



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 23RD DECEMBER, 1921.

PRIJS 6d.

[No. 1198.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

OPENING OF PARLIAMENT.

OFFICIAL NOTIFICATION.

The Second Session of the Fourth Parliament of the Union of South Africa will assemble in Capetown on Friday, the 20th day of January, 1922, and the formal opening by His Royal Highness the Governor-General will take place, with the usual ceremony, in the Senate House, Houses of Parliament, at noon on that day.

O. CLOUGH,
Clerk of the Senate.

DANL. H. VISSER,
Clerk of the House of Assembly.

Houses of Parliament,
Capetown, 13th December, 1921.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 198, 1921.]

Whereas it is expedient in the interests of law and order to declare the District of Aliwal North; and Wards Upper Stormberg, Groote Vley, Birds River, Dordrecht, East Waschbank, and Holspruit in the District of Wodehouse, in the Province of the Cape of Good Hope, as areas within the limits of which it shall not be competent for the Licensing Court to authorize the grant of a licence for the sale of liquor except with the permission of the Governor-General as provided in the twenty-first section of the Liquor Licensing Act No. 28 of 1883 of the Cape of Good Hope;

And whereas aboriginal natives are located or resident or are congregated upon public or other works or mines in the said areas;

Now therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by the said twenty-first section of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date of publication hereof, the District of Aliwal North and Wards Upper Stormberg, Groote Vley, Birds River, Dordrecht, East Waschbank, and Holspruit in the District of Wodehouse, shall be areas defined within the meaning and for the purposes of the operation of the provisions of the twenty-first and twenty-second sections of the Liquor Licensing Act, 1883, aforesaid.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Tenth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

Alle Proklamasies, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

OPENING VAN HET PARLEMENT.

OFFICIELE BEKENDMAKING.

De Tweede Sessie van het Vierde Parlement van die Unie van Zuid-Afrika zal op Vrijdag, 20 Januarie 1922, te Kaapstad, vergaderen en de formele opening door Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal zal op die dag om 12 uur 's middags met de gebruikelijke plechtigheid in de Senaatzaal, Parlementhuis, plaatsvinden.

O. CLOUGH,
Klerk van de Senaat.

DAN'L. H. VISSER,
Klerk van de Volksraad.

Parlementshuis,
Kaapstad, 13 Desember 1921.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOOR SY KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DIE MEES EDELE ORDE VAN DIE KOUSEBAND, LID VAN SY MAJESTEITS MEES EDELAGBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DIE ALOUDE EN ALLEREDELSTE ORDE VAN DIE DISTEL, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEEST ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOGE KOMMISSARIS VAN SUIDAFRIKA EN GOEWERNEURGNERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA.

* No. 198, 1921.]

Aangesien dit in die belang van wet en orde dienstig is om die Distrik Aliwal Noord, en die Wijke Bowe Stormberg, Groote Vley, Birds River, Dordrecht, Oost Waschbank en Holspruit, in die Distrik Wodehouse, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, te verklaar als streke binne die grense waarvan die Lisensiehof nie die bevoegdheid sal besit om lisensies vir die verkoop van drank toe te staan nie behalwe met toestemming van die Goewerneurgeneraal, soals bepaal bij artikel een-en-twintig van die Dranklisensie Wet, No. 28 van 1883, van die Kaap de Goede Hoop;

En aangesien ingebore natuurlike hulle bevind of versamel het of woon op openbare of ander werke of myne in die genoemde streke;

So is dit dat ik ingevolge en kragtens die magte en bevoegdhede aan my verleen in die genoemde een-en-twintigste artikel van die genoemde Wet, hierby proklameer, verklaar en bekend maak, dat die Distrik Aliwal Noord en die Wijke Bowe Stormberg, Groote Vley, Birds River, Dordrecht, Oost Waschbank en Holspruit, in die Distrik Wodehouse, van en na die datum van afkondiging hiervan streke sal wees in die sin van en waarbinne die bepalinge van artikels een-en-twintig en twee-en-twintig van die genoemde Dranklisensie Wet van 1883 van toepassing sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, hierdie Tiende dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

* No. 199, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (b) of section two of the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1917, I do hereby declare, proclaim and make known that from and after publication hereof

- (1) the local limits of the District of Benoni, Province of the Transvaal, shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the farms Witpoortje in the District of Boksburg and Koolbult (or Schapenrust) in the District of Springs; and
- (2) the local limits of the Districts of Boksburg and Springs shall be and are hereby decreased by the exclusion of the farms aforesaid therefrom.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Nineteenth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

* No. 199, 1921.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen deur paragraaf (b) van artikel twee van die Magistraatshowe Wet (No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ik hierby bekend dat van en na die verskyning hiervan—

- (1) die plaselike grense van die Distrik Benoni, Provinsie Transvaal, uitgebrei sal word deur daarin te sluit die plase Witpoortje, in die Distrik Boksburg en Koolbult (of Schapenrust), in die Distrik Springs; en
- (2) die plaselike grense van die Distrikte Boksburg en Springs ingekort sal word deur die uitsluiting daaruit van die bowegehoemde plase.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Pretoria, op hede die Negentiende dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Een-en-twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sy Koninklike Hoogheid die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 2054.]

[20th December, 1921.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section one hundred and forty-seven of the South Africa Act, 1909, of the amendment of the Location Regulations of the Municipality of Calvinia in accordance with the accompanying Schedule, and also of the additional regulations set out therein.

SCHEDULE.

CALVINIA MUNICIPALITY.

AMENDED REGULATION.

[Framed under section nine (7), Act No. 23 of 1897.]

Clause 3 of the Location Regulations, promulgated under Government Notice No. 889 of the 17th July, 1918, is hereby amended to read as follows:—

- (3) Every person over eighteen years of age desirous of taking up residence in the location, and erecting a dwelling for that purpose, shall first apply to the superintendent for a "site permit"; if the superintendent is satisfied that the person is a fit and proper person to reside in the location he shall grant a permit and point out a site upon which the dwelling shall be erected. The dwelling shall be erected as soon as may be and in accordance with such directions with regard to construction and material as the superintendent shall, in pursuance of the Council's instructions, give; for such permit there shall be paid monthly, in advance, a sum herein after termed "hut tax" not exceeding two shillings, and on failure of payment of such "hut tax" one month from the date on which it became due and payable, the siteholder shall be liable to be summarily ejected; provided that should any siteholder be so ejected and still fail to pay the rent thirty days after his ejection the Council shall have the right to dispose of the dwelling and improvement on the site, and, after deducting the amount of rent due and any expenses, shall hand the balance, if any, to the person so ejected.

ADDITIONAL REGULATIONS.

[Framed under section nine (7) of Act No. 23 of 1897.]

30. The superintendent shall in the first week in January of each year summon a meeting of all householders in the location and shall call upon them to nominate and elect three of their number, who, together with three householders nominated and appointed by the Council, shall form the Native Advisory Board of the Location. This Board shall be summoned by the superintendent (who shall be *ex officio* chairman) to meet from time to time, and at least once in every three months, to discuss matters affecting the welfare of the natives of the location or any matters referred to it for discussion and report by the Council. A report of the proceedings of every meeting of the Board shall be laid before the Council for consideration, and the superintendent shall be advised of the results of such consideration for the information of the Board.

31. The superintendent shall as soon as possible after the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December in each year prepare a report in regard to the condition, health and management of the location, which shall be laid before the Council.

32. The medical officer to the local authority shall annually prepare a report on the health and sanitary conditions of the location, which shall be transmitted to the secretary to the local authority and laid before it for consideration. A copy of every such report shall be forwarded to the Chief Local Government Inspector.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 2054.]

[20 Desember 1921.]

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft onder de bepalingen van artikel honderd zeven en veertig van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de wijziging goed te keuren van de Lokatie Regulaties van de Calvinia Municipaliteit overeenkomstig bijgaande Schedule alsmede de additionele regulaties daarin uiteengezet.

SCHEDULE.

CALVINIA MUNICIPALITEIT.

GEWIJZIGDE REGULATIES.

[Opgetrokken onder artikel negen (7) van Wet No. 23 van 1879.]

Klausule 3 van de Lokatie Regulaties afgekondigd onder Goevernements Kennisgeving No. 889 van 17 Julie 1918 wordt als volgt gewijzigd:—

- (3) Een ieder boven de achttien jaren die zich in de lokatie wenst te vestigen en voor dat doel een woning op te richten, doet eerst aanzoek bij de superintendent om een "terrein-verlofbrief"; is de superintendent overtuigd dat zo iemand een geschikt en bevoegd persoon is in de lokatie te wonen dan staat hij een verlofbrief toe en wijst het terrein aan waar de woning zal komen te staan. De woning wordt zo spoedig mogelijk gebouwd en overeenkomstig zulke konstruktie, voorschriften en materiaal die de superintendent op last van de Raad geeft; voor zulk een permit wordt maandeliks, bij vooruitbetaling, een som gestort, hierna genoemd "hutbelasting" van ten hoogste twee shillings en bij wanbetaling van zulke hutbelasting binnen een maand waarop die verschuldigd is, kan de terreinhouder afgezet worden; met dien verstande dat indien een terreinhouder aldus afgezet wordt en na dertig dagen van afzetting nog in gebreke blijft de huur te betalen de Raad het beschikkingsrecht over huis en aangebrachte verbeteringen verkrijgt en na het bedrag voor verschuldigde huur en onkosten afgetrokken te hebben de balans aan de aldus afgezette persoon zal overhandigen.

ADDITIONELE REGULATIES.

[Opgetrokken onder artikel negen (7) van Wet No. 23 van 1879.]

30. De superintendent zal in de eerste week van Januarie van ieder jaar een vergadering bijeenroepen van alle huishouders in de lokatie en hun verzoeken drie personen uit hun midden te benoemen en te verkiezen, die tezamen met drie huishouders gekozen en benoemd door de Raad, de Naturelle Adviserende Raad van de lokatie zullen vormen. Deze Raad zal door de superintendent (die uit kracht van zijn ambt voorzitter daarvan zal zijn) van tijd tot tijd en minstens eenmaal in de drie maanden worden bijeengeroepen ter bespreking van aangelegenheden die van invloed zijn op de welvaart van de naturellen van de lokatie of enige andere zaken welke daarnaar voor bespreking en rapport door de Raad worden verwezen. Een rapport van de verrichtingen van iedere vergadering van de Raad zal aan de Raad worden voorgelegd ter overweging en aan de superintendent zullen de resultaten van zodanige overweging worden medegedeeld voor de informatie van de Raad.

31. Zodra mogelijk na de 31ste Maart, 30ste Junie, 30ste September en 31ste Desember van ieder jaar zal de superintendent een rapport opstellen betreffende de toestand, gezondheid en bestuur van de lokatie, hetwelk aan de Raad zal worden voorgelegd.

32. De geneeskundige ambtenaar van het plaatselijke bestuur zal ieder jaar een rapport opstellen betreffende de gezondheid en de sanitaire kondities van de lokatie, welk rapport zal worden gestuurd aan de sekretaris van het plaatselijke bestuur en daaraan ter overweging worden voorgelegd. Een kopie van ieder zodanig rapport zal worden opgezonden aan de Hoofd Lokale Goevernementsinspekteur.

33. The local authority shall from time to time issue such directions as it may see fit in regard to the method of construction and the materials to be used in the erection of any dwelling or building or in the addition to or alteration of any dwelling or building already erected; provided that no dwelling shall be erected which is not sufficiently lighted and ventilated and does not provide at least 30 square feet of floor and 300 cubic feet of air space for each intended inmate over the age of ten years, and at least half of the amount for each intended inmate below that age.

34. The secretary to the local authority shall keep a separate account of all moneys received in respect of all natives residing in the urban area and all moneys expended on the location, and shall prepare annually estimates of revenue and expenditure in respect of the location, which shall be laid before the local authority for consideration. A copy of the estimates of revenue and expenditure shall, after approval of the local authority, be forwarded in duplicate to the Chief Local Government Inspector.

* No. 2064.]

[21st December, 1921.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of section one hundred and forty-seven of the South Africa Act, 1909, to approve of the accompanying Regulations framed by the Municipality of Hanover for the area under its control.

HANOVER MUNICIPALITY.

LOCATION REGULATIONS.

[Framed under section nine (7), Act No. 23 of 1897.]

1. The following regulations shall apply to such portions of the local commonage as may be set apart for the purposes of a native location and defined as such by resolution of the local authority.

2. The local authority shall appoint an officer who shall be known as the location superintendent. Such officer shall reside within the limit of the local authority's jurisdiction, and shall carry out such instructions as he may receive from time to time from the local authority in regard to the administration of the location. He shall receive all complaints, representations, or recommendations that may from time to time be made by the inhabitants of the location, and shall lay them before the local authority for consideration.

3. The superintendent shall in the first week in January of each year summon a meeting of all householders in the location, and shall call upon them to nominate and elect three of their number who, together with three householders nominated and appointed by the local authority, shall form the native advisory board of the location.

This board shall be summoned by the superintendent (who shall be *ex officio* chairman) to meet from time to time, and at least once in every three months, to discuss matters affecting the welfare of the natives of the location, or any matters referred to it for discussion and report by the local authority.

A report of the proceedings of every meeting of the board shall be laid before the local authority for consideration, and the superintendent shall be advised of the results of such consideration for the information of the board.

4. The superintendent shall, as soon as possible after the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December in each year, prepare a report in regard to the conditions, health, and management of the location, which shall be laid before the local authority.

5. The superintendent shall cause a copy in English and Dutch and in the native language most commonly used in the location, of all regulations, orders, or instructions relating to the control, management, and use of the location to be posted and maintained in a conspicuous place in the location for the information of residents, and any person defacing or tampering with any such notice shall be guilty of an offence.

6. The medical officer to the local authority shall annually prepare a report on the health and sanitary conditions of the location, which shall be transmitted to the secretary to the local authority, and laid before it for consideration. A copy of every such report shall be forwarded to the Chief Local Government Inspector.

7. Every person over the age of 18 years desirous of taking up his residence in the location and erecting a dwelling for that purpose, shall apply to the location superintendent for a site permit. If the superintendent is satisfied that the applicant is a fit and proper person to reside in the location he shall grant a permit and point out a site upon which a dwelling shall be erected, provided that if a dwelling is not erected within a reasonable time such permit may be cancelled and withdrawn.

Every such site shall be in extent not less than 50 feet by 50 feet.

8. The local authority shall from time to time issue such directions as it may see fit in regard to the method of construction and the materials to be used in the erection of any dwelling or building, or in the addition to or alteration of any dwelling or building already erected, provided that no dwelling shall be erected which is not sufficiently lighted and ventilated and does not provide at least 30 square feet of floor and 300 cubic feet of air space for each intended inmate over the age of 10 years, and at least half of the amount for each intended inmate below that age.

9. It shall be the duty of any person to whom a site permit has been granted to give notice to the superintendent of the completion of any new dwelling or building, or of the alteration of any dwelling or building occupied by him, and no such building or dwelling shall be occupied or used until it has been inspected and approved by the superintendent. Any person failing to comply with this regulation shall be guilty of an offence.

33. Het plaatselijk bestuur zal van tijd tot tijd zodanige instructies als het nodig mocht oordelen uitgeven met betrekking tot de methode van konstruktie en de materialen te worden gebruikt bij het bouwen van een woning of gebouw of voor het bijbouwen aan of veranderen van een woning of gebouw dat alreeds bestaat; zullende echter geen woning worden opgericht, welke niet voldoende verlicht of geventileerd is en welke niet minstens 30 vierkante voet vloerruimte en 300 kubieke voet luchtruimte verschaft voor iedere aanstaande bewoner daarvan boven de leeftijd van tien jaar en minstens de helft daarvan voor iedere aanstaande bewoner onder die leeftijd.

34. De sekretaris van het plaatselijk bestuur zal afzonderlijk boek houden van alle gelden ontvangen ten opzichte van alle naturellen wonende in het stedelijke gebied en zal jaarlijks begrotingen van inkomsten en uitgaven opstellen ten opzichte van de lokatie, welke zullen worden voorgelegd aan het plaatselijk bestuur voor overweging. Een kopie van de begrotingen van inkomsten en uitgaven zal, na goedkeuring door het plaatselijk bestuur, in duplikaat aan de Hoofd Lokale Goevernementsinspekteur worden toegezonden.

* No. 2064.]

[21 Desember 1921.]

Ter algemene informatie wordt bij deze bekendgemaakt dat het Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, overeenkomstig artikel honderd zeven en veertig van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande Regulaties, opgetrokken door de Hanover Municipaliteit ten opzichte van de streek onder zijn beheer, goed te keuren.

HANOVER MUNICIPALITEIT.

LOKATIETEGULATIES.

[Opgesteld onder artikel negen (7) van Wet No. 23 van 1897.]

1. De volgende regulaties zullen van toepassing zijn op de gedeelten van de lokale gemeentegronnen welke terzijde mogen worden gezet voor het doel van een natuurlijke lokatie en die als zodanig worden beschreven bij besluit van het plaatselijk bestuur.

2. Het plaatselijk bestuur zal een ambtenaar aanstellen, die bekend zal zijn als de lokatie-superintendent. Zodanige ambtenaar zal wonen binnen de grenzen van het gebied waarover het plaatselijk bestuur jurisdictie heeft en de instructies uitvoeren welke hem van tijd tot tijd door de Dorpsraad mogen gegeven worden met betrekking tot het bestuur van de lokatie. Hij zal alle klachten, representaties of aanbevelingen in ontvangst nemen welke de bewoners van de lokatie van tijd tot tijd bij hem mogen maken en die aan het plaatselijk bestuur ter overweging voorleggen.

3. De superintendent zal in de eerste week van Januari van ieder jaar een vergadering bijeenroepen van alle huishouders in de lokatie en hun verzoeken drie personen uit hun midden te benoemen en te verkiezen, die te zamen met drie huishouders gekozen en benoemd door het plaatselijk bestuur, de Naturelle Adviserende Raad van de lokatie zullen vormen.

Deze Raad zal door de superintendent (die uit kracht van zijn ambt voorzitter daarvan zal zijn) van tijd tot tijd en minstens eenmaal in de drie maanden worden bijeengeroepen ter bespreking van aangelegenheden die van invloed zijn op de welvaart van de naturellen van de lokatie of enige andere zaken welke daarnaar voor bespreking en rapport door het plaatselijk bestuur worden verwezen.

Een rapport van de verrichtingen van iedere vergadering van de Raad zal aan het plaatselijk bestuur worden voorgelegd ter overweging en aan de superintendent zullen de resultaten van zodanige overweging worden medegedeeld voor de informatie van de Raad.

4. Zodra mogelijk na de 31ste Maart, 30ste Junie, 30ste September en 31ste Desember van ieder jaar zal de superintendent een rapport opstellen betreffende de toestand, gezondheid en bestuur van de lokatie, hetwelk aan het plaatselijk bestuur zal worden voorgelegd.

5. De superintendent zal een kopie in Engels en Hollands en in de natuurlijke taal welke het meest in de lokatie gebruikt wordt, van alle regulaties, orders en instructies betreffende de controle, het bestuur en gebruik van de lokatie op een in het oogvallende plek in de lokatie laten ophangen, en in stand houden voor de informatie van de bewoners en een ieder die zodanige kennisgevingen beschadigt of daaraan knoeit zal schuldig zijn aan een vergrijp.

6. De geneeskundige ambtenaar van het plaatselijke bestuur zal ieder jaar een rapport opstellen betreffende de gezondheid en de sanitaire kondities van de lokatie, welk rapport zal worden gestuurd aan de sekretaris van het plaatselijke bestuur en daaraan ter overweging worden voorgelegd. Een kopie van ieder zodanig rapport zal worden opgezonden aan de Hoofd Lokale Goevernementsinspekteur.

7. Iedere persoon boven de leeftijd van achttien jaar, die in een lokatie wenst te gaan wonen en aldaar voor dat doel een woning op te richten, moet zich bij de lokatiesuperintendent vervoegen om een "grondpermit". Als de superintendent overtuigd is dat de applikant een geschikte en behoorlijke persoon is om in de lokatie te wonen zal hij een permit uitreiken en een stuk grond aanwijzen waarop een woning moet worden opgericht; zullende echter wanneer binnen een redelijke tijd geen woning wordt opgericht zodanig permit kunnen worden gekansleerd en ingetrokken. Ieder perceel zal niet minder dan 50 voet bij 50 voet groot zijn.

8. Het plaatselijk bestuur zal van tijd tot tijd zodanige instructies als het nodig mocht oordelen uitgeven met betrekking tot de methode van konstruktie en de materialen te worden gebruikt bij het bouwen van een woning of gebouw of voor het bijbouwen aan of veranderen van een woning of gebouw dat alreeds bestaat; zullende echter geen woning worden opgericht, welke niet voldoende verlicht of geventileerd is en welke niet minstens 30 vierkante voet vloerruimte en 300 kubieke voet luchtruimte verschaft voor iedere aanstaande bewoner daarvan boven de leeftijd van tien jaar en minstens de helft daarvan voor iedere aanstaande bewoner onder die leeftijd.

9. Iedere persoon aan wie een "grondpermit" is toegestaan zal verplicht zijn om aan de superintendent kennis te geven van de voltooiing van enige nieuwe woning of gebouw, of van de verandering van enige woning of gebouw door hem geokkupeerd en geen zodanige woning of gebouw mag worden geokkupeerd of gebruikt voordat het door de superintendent is geïnspekteerd en goedgekeurd. Een ieder die in gebreke blijft om deze regulatie na te komen zal schuldig zijn aan een vergrijp.

10. For every site permit there shall be paid as rent monthly in advance a sum not exceeding one shilling, or, if the permit-holder elects to pay quarterly the sum of three shillings, and on failure of the holder of a site permit to pay such rent three months from the date on which it became due and payable, he shall be liable to be summarily ejected in accordance with law, provided that should any site holder be so ejected or leave his site without the permission of the superintendent and be absent for a period of three months without paying rent or abandon his site or any dwelling thereon for the said period, the local authority shall have the right to dispose of the dwelling and improvements on the site, and after deducting the amount of any rent due and any expense shall hand the balance of the proceeds (if any) to the person so ejected or so leaving or abandoning his site.

11. No site permit shall be transferred and no site shall be sub-let except with the permission of the superintendent, and to a person approved of by him.

12. The superintendent shall number each dwelling, and shall receive monthly or quarterly in advance all rent, and shall pay the same over to the treasurer of the local authority.

13. In order to carry out the provisions of the last preceding regulation, the superintendent shall be provided by the local authority with proper tin plates or boards, bearing the number of the dwellings legibly painted thereon in large figures, one of which plates or boards bearing the number of his dwelling shall be affixed and kept so affixed by every holder of a site permit on the exterior of his dwelling in some conspicuous and convenient place, pointed out to him by the superintendent, provided that if such plate or board is removed without his consent or knowledge, the holder of the site permit shall not be liable to be convicted for a contravention of this regulation.

14. It shall be lawful for the superintendent, whenever he deems it necessary to call upon any holder of a site permit to produce his last receipt for site rent, and any holder failing to comply with such demand without reasonable cause shall, if the said rent has in fact not been paid, be guilty of an offence, and liable on conviction to a fine not exceeding ten shillings.

15. No persons other than holders of "site permits" who have erected dwellings in the location, together with their wives and families, being children under eighteen years of age or unmarried daughters, shall reside in the location unless they shall first have obtained a "lodger's permit," which shall be granted by the superintendent if he is satisfied that the applicant is a fit and proper person therefor, and that he has found suitable accommodation. For the purposes of finding such accommodation a temporary permit for seven days may be granted, and all such permits shall specify the dwelling with the name of the occupier thereof in which the lodger shall alone reside. Such permit shall not be transferable. Strangers not desiring to remain longer than twenty-four hours may do so without obtaining any permit, provided that they report themselves to the superintendent within three hours after arrival, and that the superintendent be satisfied that they have found suitable accommodation.

16. The superintendent shall keep (in a form to be prescribed by the local authority) a register of all persons applying to him for permission to erect huts or dwellings or for permission to reside with any registered occupier of a hut or dwelling, and such register shall set out the name, race, and occupation of such applicants.

When any such application is refused, the reason for such refusal shall be noted in the said register. An abstract of the said register shall be submitted by the superintendent to the local authority every month for its information, together with a statement showing the number of inmates of every hut or dwelling.

17. Any person who shall have been refused permission by the superintendent to erect a hut or dwelling, and any person who shall have been refused permission by the superintendent to lodge with any registered occupier of a hut or dwelling, may appeal to the local authority and finally to the magistrate, who shall ultimately decide upon every such application.

18. Every holder of a site permit shall keep the dwelling and buildings erected thereon in good condition and order. No person or holder of a site permit shall keep or cause or suffer to be kept, or deposit or allow to be deposited on any site or premises, any accumulation of filth, manure, dirt, refuse, garbage, or rubbish so as to be a nuisance or injurious or dangerous to health, and the holder of a site permit shall further keep his or her site free from weeds or rubbish at all times, and shall, unless exempted from such provision, whitewash or otherwise disinfect to the satisfaction of the medical officer all buildings thereon inside and outside in the months of January and July in each year, and at all such other times as the medical officer or the superintendent, acting under his instructions, may require.

19. It shall be the duty of the superintendent, subject to any instructions he may receive from the local authority, to point out from time to time a place or places where rubbish, filth, or litter of any kind may be deposited, and each holder of a site permit shall be bound to deposit at least once during each and every week all rubbish, filth, and litter from off his site at such place as shall be set apart for the purpose from time to time by the superintendent, and any person depositing any rubbish, filth, or litter of any kind, or committing any nuisance within or in the neighbourhood of the location, except at such place or places as shall have been pointed out, shall be guilty of an offence.

20. The local authority shall set apart a place in or near the location where the inhabitants may wash clothes, and the superintendent shall from time to time issue instructions regulating the use of such wash places by the inhabitants of the location, and any inhabitant of the location found washing in any other place not set apart for such purposes shall be guilty of an offence.

10. Voor ieder grondpermit zal maandeliks vooruit worden betaald bij wijze van huur, een som van hoogstens één shilling, indien de permithouder verkliest kwartaalsgewijze te betalen de som van drie shillings en wanneer de houder van een grondpermit drie maanden na de datum waarop zodanige huur verschuldigd en betaalbaar was nog steeds in gebreke is gebleven om die te betalen, zal hij overeenkomstig wet zonder vorm van proces uit zijn huis worden gezet, met dien verstande dat mocht de een of andere grondhouder aldus uit zijn huis worden gezet of zijn grond zonder de toestemming van de superintendent verlaten en gedurende een tijdperk van drie maanden afwezig zijn zonder huur te betalen of zijn grond of enig gebouw daarop gedurende het gezegde tijdperk hebben opgegeven, dan zal het plaatselijke bestuur het recht hebben om het gebouw en de op de grond aangebrachte verbeteringen van de hand te zetten en na aftrek van het bedrag van verschuldigde huur en eventuele onkosten het overige van de opbrengst (als er iets over is) overhandigen aan de persoon die aldus uit zijn huis wordt gezet of aldus zijn grond heeft verlaten of opgegeven.

11. Geen grondpermit mag worden overgedaan aan iemand anders en geen grond mag worden onderverhuurd tenzij met toestemming van de superintendent en aan een door hem goedgekeurde persoon.

12. De superintendent zal iedere woning een nummer geven en zal maandeliks of kwartaals vooruit alle huurgelden ontvangen en die aan de penningmeester van het plaatselijke bestuur afdragen.

13. Ten einde de bepalingen van de onmiddellijk hieraan voorgaande regulatie te kunnen uitvoeren, zal de superintendent door het plaatselijk bestuur voorzien worden van geschikte blikken, platen of borden waarop in grote duidelijk leesbare cijfers de nummers van de woonhuizen zijn geschilderd en een van die platen of borden met het nummer van zijn woning zal door iedere houder van een perceel worden vastgemaakt en in stand gehouden aan de buitenkant van zijn woning op de een of andere in het oogvallende en geschikte plek, welke hem door de superintendent zal worden aangewezen; zullende echter de houder van het grondpermit wanneer zodanige plaat of bord zonder zijn toestemming of medeweten wordt verwijderd niet onderhevig zijn aan een veroordeling wegens een overtreding van deze regulatie.

14. Wanneer hij zulks nodig acht, zal de superintendent het recht hebben om een houder van een grondpermit te vragen om zijn laatste kwitantie voor de huur van de grond te vertonen en enige houder die zonder redelijke oorzaak in gebreke blijft om aan zodanig verzoek te voldoen zal, indien de gezegde huur werkelijk niet betaald is geworden, schuldig zijn aan een vergrijp en bij schuldigbevinding veroordeeld kunnen worden tot een boete van niet meer dan 10s.

15. Geen andere personen dan houders van "grondpermitten" die woningen in de lokatie hebben opgericht, te zamen met hun vrouwen en families, zijnde kinderen onder de achttien jaar of ongetrouwde dochters, zullen in de lokatie wonen tenzij zij eerst een "huurderspermit" hebben verkregen, hetwelk door de superintendent zal worden toegestaan als hij overtuigd is dat de applicant daarvoor een geschikte en behoorlijke persoon is en dat hij een geschikt onderkomen heeft gevonden. Voor het zoeken van zodanige accommodatie mag een tijdelijk permit voor zeven dagen worden toegestaan en alle zodanige permitten zullen de woning beschrijven, met de naam van de okkupant daarvan, waarin de huurder enkel mag wonen. Zodanig permit zal niet aan iemand anders moge worden overgedragen. Vreemdelingen die niet langer dan vier en twintig uren wensden te blijven mogen zulks doen zonder een permit te verkrijgen, mits zij zich binnen drie uren na hun aankomst bij de superintendent aanmelden en mits de superintendent tevreden is dat zij geschikte accommodatie gevonden hebben.

16. De superintendent zal (in een door het plaatselijk bestuur voor te schrijven vorm) een register houden van alle personen die hem om permissie komen vragen om hutten of woonhuizen te mogen oprichten of om permissie om in te mogen wonen bij de geregistreerde okkupant van een hut of woning en zodanig register zal de naam, het ras en het beroep van alle zodanige applicanten vermelden.

Wanneer een zodanige applicatie geweigerd wordt, zullen in het gezegde register de redenen voor zodanige weigering worden opgetekend. Een uittreksel uit het gezegde register zal door de superintendent iedere maand aan het plaatselijk bestuur worden voorgoed, te zamen met een opgave aantonende het aantal bewoners van iedere hut of gebouw.

17. Ieder persoon aan wie door de superintendent permissie geweigerd is om een hut of woonhuis op te richten en iedere persoon aan wie door de superintendent permissie geweigerd is om bij de geregistreerde okkupant van een hut of woning in te wonen, mag appelleren bij het plaatselijk bestuur en ten slotte bij de magistraat. die uiteindelijk zal beslissen over iedere applicatie.

18. Iedere houder van een grondpermit zal het woonhuis en de gebouwen daarop in goede konditie en orde houden. Geen persoon of houder van een grondpermit zal enige opeenhoping van smeerboel, mest, vuil, vuilnis, afval of rommel op enige grond of perceel houden of doen of laten houden of deponeren of laten deponeren zodat dit hinderlijk of schadelijk of gevaarlijk voor de gezondheid wordt, en de houder van een grondpermit zal verder zijn of haar grond ten allen tijde vrij van onkruid of rommel houden en, tenzij van deze bepaling vrijgesteld, in de maanden Januari en Juli van ieder jaar en op alle zodanige andere tijden als de geneeskundige ambtenaar of de superintendent handelende onder zijn instructies moge gelasten ten genoegen van de geneeskundige ambtenaar alle gebouwen daarop binnen en buiten witten of op andere wijze disinfekteren.

19. Het zal de plicht van de superintendent zijn, onderworpen aan enige instructies welke hij van het plaatselijk bestuur mag ontvangen, om van tijd tot tijd een plek of plekken aan te wijzen waar rommel, vuil of vuilnis van enige soort mag worden gedeponeerd, en iedere houder van een grondpermit zal gehouden zijn minstens eenmaal in de loop van elke en iedere week alle rommel, vuil en vuilnis van zijn plek te deponeren op de plek die door de superintendent voor dat doel is aangewezen, en een ieder die op enige andere plek dan de plek of plekken die daarvoor zijn aangewezen enige rommel, vuil of vuilnis deponeert, of die zich onttast, in of in de buurt van de lokatie, zal aan een vergrijp schuldig zijn.

20. Het plaatselijk bestuur zal in of nabij de lokatie een plek ter zijde stellen alwaar de bewoners kleren mogen wassen en de superintendent zal van tijd tot tijd instructies uitvaardigen regerende het gebruik van zodanige wasplekken door de bewoners van de lokatie en enige bewoner van de lokatie die gevonden wordt te wassen op enige andere plek niet voor zodanig doel terzijde gesteld zal aan een vergrijp schuldig zijn.

21. The local authority shall provide a sufficient and available supply of pure water, and assign and provide sufficient and suitable sanitary conveniences for the use of the inhabitants, separate and distinct for males and females; provided that any holder of a site permit may, with the sanction of the local authority, erect a suitable and approved pail-closet in connection with his dwelling, provided that he shall conform to the general sanitary regulations in that behalf of the local authority and shall pay the charge prescribed by the regulations for the removal of night-soil from such pail-closets.

22. In the event of any person in the location suffering from any infectious disease, the holder of the site permit in respect of the dwelling in which such person resides or is found, or in the case of his death or incapacity, the eldest adult resident in such hut or dwelling, shall immediately report the same to the superintendent.

23. The medical officer, or his authorized assistants may at all times enter any hut or dwelling or building in the location and examine all persons therein, and any resident who shall appear to the medical officer to be suffering from or to have been exposed to the infection of any infectious disease may by order of the medical officer be removed to such place either within or beyond such location as the local authority may appoint for receiving such persons, and may by a like order be therein detained until such time as, in the opinion of the medical officer, he shall be free from infection.

24. The holder of the site permit in respect of any dwelling in which a birth or death occurs, or in the case of his death or incapacity the eldest adult resident in such dwelling, shall forthwith report the same to the superintendent.

25. The superintendent shall keep, in a form to be prescribed by the local authority, a register showing the number, marks, and other description of the horses, mules, donkeys, horned cattle, sheep, goats, pigs, and dogs belonging to every inhabitant. All horses, mules, donkeys, horned cattle, sheep, goats, and pigs which may be found in the location, and which have not so been registered as aforesaid, or of whose arrival no notice has been given to the superintendent, or of the rights to or ownership of which no satisfactory account shall be given to the superintendent, may be seized and taken possession of by him, and be impounded in the nearest pound, and shall thereupon be dealt with and treated as other impounded animals in the said pound; provided that no animals impounded as aforesaid by the superintendent shall be delivered up by the poundmaster without a written order for such delivery signed by the said superintendent.

26. The local authority shall assign a place or places in the neighbourhood of the location for the erection of kraals, enclosures, sheds, or buildings for keeping such stock as may be the property of the inhabitants of the location, and shall make such orders as may be necessary and reasonable for the proper regulation thereof; and no person shall keep any horse, mule, donkey, horned cattle, sheep, goat, or pig within the location, except with the permission of the superintendent and subject to his being satisfied in regard to the suitability and cleanliness of the accommodation provided therefor.

27. For the purpose of enabling the superintendent to keep any register required by these regulations, it shall be the duty of every inhabitant of the location to give the superintendent such information as he may require for the purpose, and every such person who, on being requested by the superintendent to do so, shall neglect or refuse without reasonable cause to give such information, shall be guilty of an offence.

Every register kept by the superintendent under these regulations shall be open to inspection at all reasonable times.

28. No person other than the holder of a site permit, his wife and family, being children under eighteen years of age or unmarried daughters, the holder of a "lodger's permit," or a stranger with the permission of the superintendent shall be in the location between the hours of 9 p.m. and sunrise without lawful excuse, the burden of proof of which excuse shall be on such person.

29. The superintendent may prohibit any entertainment in the location which, from its character, is likely to create a disturbance or be a nuisance to the residents. The holder of the site permit in respect of any site on which such prohibited entertainment takes place, as well as all persons taking part therein, shall be guilty of an offence.

30. Every holder of a site permit or other resident in the location shall be obliged to satisfy the superintendent of the manner in which he obtains his livelihood if requested on reasonable grounds to do so.

31. Any inhabitant of the location who shall obstruct the superintendent or other officer in the execution of his duty shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £5 sterling.

32. Any person or persons contravening any of the location regulations in respect of which a penalty is not specially provided shall, upon conviction, be liable to a fine not exceeding £2 (two pounds).

33. In the event of the site of the location being removed at any time the local authority shall pay compensation to the occupier of each dwelling or building so removed. The amount of such compensation to be so paid shall be determined upon agreement between the local authority and the site-holder. In case of disagreement the amount of the said compensation shall be fixed by the Resident Magistrate or other officer appointed by the Minister of Native Affairs. No dwelling or building shall in any case be removed until the amount of compensation to be paid to the owner has been finally fixed.

34. The secretary to the local authority shall keep a separate account of all moneys received in respect of all natives residing in the urban area and all moneys expended on the location, and shall prepare annually estimates of revenue and expenditure in respect of the location, which shall be laid before the local authority for consideration. A copy of the estimates of revenue and expenditure shall, after approval by the local authority, be forwarded in duplicate to the Chief Local Government Inspector.

21. Het plaatselijke bestuur zal een voldoende en bereikbare hoeveelheid zuiver water verschaffen en geschikte sanitaire gelegenheden aanwijzen voor het gebruik van de bewoners, afzonderlijk en onderscheidenlijk voor mannen en vrouwen; zullende echter de houder van een grondpermit, met verlof van het plaatselijk bestuur een geschikt en goedgekeurd emmerkloset in verband met zijn woning mogen oprichten, mits hij zich houdt aan de algemene sanitaire voorschriften te dien opzichte van het plaatselijk bestuur en mits hij de gelden betaalt, voorgeschreven door de regulaties, voor het verwijderen van de emmer uit zodanig emmerkloset.

22. In het geval dat een persoon in de lokatie lijdende is aan de een of andere besmettelijke ziekte, zal de houder van het grondpermit met betrekking tot de woning waarin zodanige persoon woont of gevonden wordt, of in het geval van zijn dood of onbekwaamheid, de oudste volwassen bewoner van zodanige hut of woning, het geval onmiddellijk aan de superintendent rapporteren.

23. De geneeskundige ambtenaar of zijn gemachtigde assistenten mogen ten allen tijde enige hut of woning of gebouw in de lokatie binnengaan en alle personen daarin onderzoeken en enige bewoner die de geneeskundige ambtenaar lijkt te lijden aan of te zijn blootgesteld aan besmetting door een aanstekelijke ziekte mag op last van de geneeskundige ambtenaar worden overgebracht naar een zodanige plek binnen of buiten zodanige lokatie als het plaatselijk bestuur mag aanwijzen voor het ontvangen van dergelijke naturellen en mag daarin, eveneens op last van de geneeskundige ambtenaar, worden aangehouden tot tijd en wijle hij naar mening van de geneeskundige ambtenaar vrij van besmetting zal zijn.

24. De houder van het grondpermit ten opzichte van een woonhuis waarin een geboorte of sterfgeval plaats vindt, of in het geval van zijn overlijden of onbekwaamheid de oudste volwassen bewoner van zodanig woonhuis, zal het geval onmiddellijk aan de superintendent rapporteren.

25. De superintendent zal in een door het plaatselijk bestuur voor te schrijven vorm een register bijhouden aantonende het aantal, de merken en andere beschrijvingen van de paarden, muilen, ezels, hoornvee, schapen, bokken, varkens en honden behorende aan iedere bewoner.

Alle paarden, muilen, ezels, hoornvee, schapen, bokken en varkens, welke in de lokatie mogen gevonden worden en die niet als voorzeggd zijn geregistreerd of van de aankomst waarvan aan de superintendent geen kennis is gegeven of waarvan van het recht daarop of van het bezit daarvan geen voldoende uitleg wordt gegeven aan de superintendent, mogen door hem worden gevat en in bezit genomen en in het naastbijzijnde schut gescht worden en daarna zal daarmede gehandeld worden en zij zullen behandeld worden als de overige geschtte dieren in het gezegde schut, zullende echter geen dieren welke, als voorzeggd, door de superintendent zijn gescht door de schutmeester worden afgegeven zonder een schriftelijke order voor zulk afgeven getekend door de gezegde superintendent.

26. Het plaatselijke bestuur zal in de buurt van de lokatie een plek of plekken aanwijzen voor het oprichten van kralen, omheinde ruimten, schuren of gebouwen voor het houden van zodanig vee dat het eigendom van de bewoners van de lokatie is, en zal zodanige orders maken als nodig en billik mogen zijn voor de behoorlijke regeling daarvan; en niemand zal enig paard, muil, ezel, hoornvee, schaap, bok of varken in de lokatie houden behalve met permissie van de superintendent en mits hij tevreden is over de geschiktheid en de zindelijkheid van de akkommodatie daarvoor.

27. Ten einde de superintendent in staat te stellen tot het bijhouden van enig register vereist onder deze regulaties, zal het de plicht zijn van iedere bewoner van de lokatie om aan de superintendent de inlichtingen te verschaffen die hij voor dat doel mocht nodig hebben en een ieder die, na door de superintendent te zijn aangezoekt om zulks te doen, zonder redelijke grond nalaat of weigert om zodanige informatie te verstrekken, zal schuldig zijn aan een vergriep.

Ieder register gehouden door de superintendent onder deze regulaties zal op alle redelijke tijden voor inspectie open zijn.

28. Geen ander persoon dan de houder van een terreinpermit, zijn vrouw en familie, zijnde kinderen onder de ouderdom van 18 jaar of ongehuwde dochters, de houder van een "logeergast-permit" of een vreemdeling met vergunning van de superintendent, zal in de lokatie toegelaten zijn tussen de uren 9 n.m. en zonsopgang, zonder wettige verontschuldiging; de bewijslast van deze verontschuldiging zal op zodanig persoon zijn.

29. De superintendent mag in de lokatie enige vermakelijkheid verbieden welke door de aard ervan waarschijnlijk stoornis zal verwekken of ergerlik voor de bewoners zijn. De houder van het grondpermit ten opzichte van enige grond waarop zodanige verboden vermakelijkheid plaats vindt alsmede alle personen die daaraan deelnemen zullen schuldig zijn aan een vergriep.

30. Iedere houder van een grondpermit of andere bewoner van de lokatie zal, indien om gegronde redenen daartoe aangezoekt, ter bevrediging van de superintendent moeten aantonen op welke manier hij zijn brood verdient.

31. Ieder bewoner van de lokatie die de superintendent of andere ambtenaar of beampte zal belemmeren in de uitvoering van zijn plicht zal schuldig zijn aan een vergriep en bij schuldigbevinding gestraft kunnen worden met een boete van niet meer dan £5 sterling.

32. Iedere persoon of personen een van de lokatieregulaties overtredende ten opzichte waarvan niet speciaal een straf is vastgesteld, zal, bij schuldigbevinding, onderhevig zijn aan een boete van niet meer dan £2 (twee pond) sterling.

33. In het geval dat de lokatie te eniger tijd verwijderd mocht worden, zal het plaatselijk bestuur aan de okkupant van ieder aldus verwijderd woonhuis of gebouw schadeloosstelling betalen. Het bedrag van de te betalen schadeloosstelling zal bij overeenkomst worden vastgesteld tussen de Dorpsraad en de houder van het perceel. In geval van verschil van mening zal de gezegde schadevergoeding worden vastgesteld door de resident magistraat of ander ambtenaar aangesteld door de Minister van Naturellezaken. In geen geval zal een woning of gebouw worden verwijderd voordat het bedrag van de aan de eigenaar te betalen schadevergoeding geheel en al is vastgesteld.

34. De sekretaris van het plaatselijk bestuur zal afzonderlijk boek houden van alle gelden ontvangen ten opzichte van alle naturellen wonende in het stedelijke gebied en zal jaarlijks begrotingen van inkomsten en uitgaven opstellen ten opzichte van de lokatie, welke zullen worden voorgelegd aan het plaatselijk bestuur voor overweging. Een kopie van de begrotingen van inkomsten en uitgaven zal, na goedkeuring door het plaatselijk bestuur, in duplicaat aan de Hoofd Lokale Goevernementsinspekteur worden toegezonden.

35. Every inhabitant of the location shall have the right of appeal to the magistrate against any action of the location superintendent or other official of the local authority charged with the administration of the regulations. After due inquiry, at which the local superintendent or official of the local authority shall be entitled to be heard in support of his action, the magistrate shall be empowered to order such location superintendent or official of the local authority to grant the appellant facilities under the regulations if he be of opinion that such have been unreasonably withheld.

KAFFIR BEER REGULATIONS.

[Framed under section one (a) of Act No. 12 of 1893.]

36. No person shall make, buy, sell, deal in, convey, or deliver, within the area under the jurisdiction of the local authority, the article known as "kaffir beer" without permission in writing signed by some one authorized to do so by the local authority, and except at such times and of such quality and in such quantity, in such manner and subject to such conditions as may be prescribed in such permission. Every such permission shall state the time during which it shall be in force, and the local authority may at any time revoke the same.

37. No person shall sell or deliver within the area under the jurisdiction of the local authority sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom, and no person resident in the location shall possess sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom. Any person contravening this regulation shall, upon conviction, be liable to the penalties provided by Act No. 12 of 1893.

KNOPKERRIE REGULATION.

[Framed under section one (b) of Act No. 12 of 1893.]

38. No Kaffirs, Fingos, Basutos, Hottentots, Bushmen, or the like, save such as are entitled to the privileges conferred upon registered voters by Act No. 39 of 1887, shall be permitted to carry or be in possession of knobkerries, cudgels, bludgeons, or any other weapon of any description within the area under the jurisdiction of the local authority, and all such knobkerries, cudgels, bludgeons, or other weapons carried, used, or possessed contrary to the provisions of this regulation may be seized by any police constable or officer of the local authority, and the same forfeited.

CURFEW REGULATIONS.

[Framed under section two of Act No. 30 of 1895.]

39. No native, such as a Kaffir, Fingo, Basuto, Hottentot, Bushman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu, and the like, save and except such as are exempted by the provisions of Act No. 30 of 1895, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in the streets, public places, or thoroughfares within the limits of the jurisdiction of the local authority without a written pass or certificate from his employer or from some person duly authorized by the local authority to sign such pass or certificate, which pass or certificate shall bear the date of issue thereof, and shall be available only for the period commencing at 9 p.m. of such date, and ending at 4 a.m. the following day. The location superintendent or the local authority is authorized to sign passes or certificates under this regulation.

40. The local authority shall issue to every native thereto entitled under one of the following heads a certificate to the effect that the person whose name appears thereon is exempted from the operation of these regulations:—

- (1) Any person exempted under Act No. 39 of 1887 from the operation of certain disqualifying Acts of Parliament, or being
- (2) the registered owner of immovable property within the limits of the jurisdiction of the local authority or a resident member of the family of any such owner; or being
- (3) a holder of a current certificate of good character from the resident magistrate of any district.

Every such certificate shall be in force until the 31st day of December in the year in which it is granted, but shall be rendered back to the secretary to the local authority upon the holder ceasing to be exempted.

Provided that nothing herein contained shall be construed as imposing any duty on an exempted person to apply for or be in possession of such certificate.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAW, Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 2034. [13th December, 1921.]

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, to revoke as from the 10th November, 1921, the authority to solemnize marriages in the Province of the Cape of Good Hope held by the Reverend John Matta Sonjica.

* No. 2035. [14th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment of the persons shown in the statement hereunder furnished as Deputy-Registrars, District Registrars, or Assistant District Registrars of Births and Deaths, respectively, with effect from the date of assumption of duty, unless otherwise stated.

35. Iedere bewoner van de lokatie zal het recht hebben om bij de magistraat appel aan te tekenen tegen de een of andere handeling van de lokatiesuperintendent of andere ambtenaar of beambte van het plaatselijk bestuur belast met de uitvoering van de regulaties. Na behoorlijk onderzoek, waarbij de lokatiesuperintendent of ambtenaar of beambte van het plaatselijk bestuur het recht zal hebben om gehoord te worden ter verdediging van zijn handelwijze, zal de magistraat bevoegd zijn zodanige lokatie-superintendent of ambtenaar of beambte van het plaatselijk bestuur te gelasten om aan de appellant faciliteiten onder de regulaties te geven indien hij van mening is dat die onredelijk zijn onthouden.

KAFFERBIERREGULATIES.

[Opgesteld onder artikel een (a) van Wet No. 12 van 1893.]

36. Geen persoon zal binnen het gebied onder de jurisdictie van het plaatselijk bestuur, zonder schriftelijke permissie, getekend door iemand die door het plaatselijk bestuur gemachtigd is om dit te doen, het artikel bekend als "kafferbier" maken, kopen, verkopen, verhandelen, vervoeren of afleveren anders dan op zodanige tijden en van zodanige kwaliteit en in zodanige kwantiteit, op zodanige wijze en onderworpen aan zodanige voorwaarden als in zodanige permissie mogen zijn voorgeschreven. Iedere zodanige permissie zal de tijd opgeven gedurende welke het van kracht zal zijn en het plaatselijke bestuur kan dezelve te eniger tijd intrekken.

37. Geen persoon zal binnen het gebied onder de jurisdictie van het plaatselijk bestuur ontkiemd of gemout graan, gewoonlijk bekend onder de naam van "imitombo" verkopen of afleveren voor het doel om kafferbier daarvan te maken, en geen persoon wonende in de lokatie zal ontkiemd of gemout graan, gewoonlijk bekend onder de naam van "imitombo" in zijn bezit hebben voor het doel om kafferbier daarvan te maken. Een ieder die deze regulatie overtreedt zal bij veroordeling onderhevig zijn aan de straffen bedreigd door Wet No. 12 van 1893.

KNOPKIERIEREGULATIES.

[Opgesteld onder artikel een (b) van Wet No. 12 van 1893.]

38. Geen Kaffers, Fingo's, Basuto's, Hottentotten, Bosjesmannen of dergelijke, met uitzondering van hen die gerechtigd zijn tot de privileges gegeven aan geregistreerde kiezers door Wet No. 39 van 1887, zullen toegestaan worden om knopkieries, knotsen, knuppels, of enig ander wapen van welke aard ook, te dragen of te bezitten binnen het rechtsgebied van het plaatselijke bestuur, en al zodanige knopkieries, knotsen, knuppels of andere wapenen welke in strijd met de bepalingen van deze regulatie worden gedragen, gebruikt of bezeten, mogen door iedere politiekonstabel of beambte van het plaatselijke bestuur worden afgenomen en verbeurd verklaard.

AVONDKLOKREGULATIES.

[Opgesteld onder artikel twee van Wet No. 30 van 1895.]

39. Geen naturel, zoals een Kaffer, Fingo, Basuto, Hottentot, Bosjesman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu en dergelijke, behalve zij die door de bepalingen van Wet No. 30 van 1895 daarvan zijn vrijgesteld, zal zich tussen de uren 9 n.m. en 4 v.m. in de straten, openbare plekken of wegen binnen het rechtsgebied van het plaatselijke bestuur bevinden zonder een schriftelijke pas of certificaat van zijn werkgever of van een of andere persoon die door het plaatselijke bestuur behoorlijk gemachtigd is om zodanige pas of certificaat te tekenen, en zodanige pas of certificaat zal de datum van uitreiking daarvan dragen en slechts geldig zijn gedurende het tijdvak beginnende om 9 uur n.m. op zodanige datum en eindigende om 4 uur v.m. op de volgende dag. De lokatie-superintendent is gemachtigd om passen of certifikaten onder deze regulatie te tekenen.

40. Het plaatselijke bestuur zal aan iedere naturel die daartoe onder een van de volgende hoofden gerechtigd is, een certificaat geven ten effekte dat de persoon wiens naam daarop voorkomt vrijgesteld is van de werking van deze regulaties:—

- (1) Iedere naturel vrijgesteld onder Wet No. 39 van 1887 van de werking van zekere onbekwaam makende Parlements-wetten; of die
- (2) de geregistreerde eigenaar is van onroerende goederen binnen het rechtsgebied van het plaatselijke bestuur of die een inwonend lid is van de familie van een zodanige eigenaar; of die
- (3) de houder is van nog geldig certificaat van goed gedrag van de resident magistraat van enig distrik.

Ieder zodanig certificaat zal van kracht zijn tot op de 31ste dag van Desember van het jaar waarin het wordt uitgereikt, doch moet aan de sekretaris van het plaatselijke bestuur worden teruggeven wanneer de houder ophoudt vrijgesteld te zijn.

Met dien verstande dat niets hierin bevat zal worden uitgelegd dat daardoor enige plicht aan een vrijgestelde persoon wordt opgelegd om applikatie te maken om of in het bezit te zijn van een zodanig certificaat.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAW, Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 2034. [13 Desember 1921.]

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid om huwelike in die Provinsie Kaap de Goede Hoop in te seën, wat Eerwaarde John Matta Sonjica besit het, te herroep, met ingang vanaf 10 November 1921.

* No. 2035. [14 Desember 1921.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om die aanstelling van die persone genoem in benedestaande staat goed te keur, as Onderregistrateurs, Distriksregistrateurs of Assistent Distriksregistrateurs van Geboortes en Sterfgevalle, respektieflik, met ingang vanaf datum van diensopneming tensy anders bepaal.

His Royal Highness has also been pleased to approve of the cancellation of the appointment of Mr. Cornelius Petrus Jacobus Vermaak as Deputy-Registrar for the District of Wodehouse, vice Mr. Vernon French Houzet, the latter having withdrawn his resignation.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.
(In terms of section four of Act No. 7 of 1894.)

DEPUTY-REGISTRARS.

1. Carl Louis Hager, for the District of Kenhardt, vice P. J. S. Key, transferred.
2. Jack Oakeshott Cornell, temporarily, for the District of Kingwilliamstown, during the absence on leave of Miss A. Pope-Hennessey.
3. Mrs. Catherine Wilhelmina Richards, temporarily, for the District of Kimberley, vice J. C. Jackson, assigned other duties.
4. George Herbert Charles Ramsay, for the District of Idutywa, vice R. G. Kemlo, transferred.
5. Meader Adams, for the District of Mount Currie, vice L. R. Hampson, transferred.
6. Leslie Robert Hampson, for the District of Mount Fletcher, vice E. Ellert, transferred.
7. William Laverty Fowler, for the District of Bredasdorp, vice R. H. Gage, transferred.
8. Meader Adams, for the District of Flagstaff, vice H. A. Evans, transferred.
9. Percy Carmichael Tweedie, for the District of Flagstaff, vice M. Adams, transferred.
10. Frederick William Tong, temporarily, for the District of Port St. Johns, pending the assumption of duty of D. H. Kirchner.
11. Donald Hector Kirchner, for the District of Port St. Johns, vice H. A. Evans, transferred.
12. Charles Edgar Russell, temporarily, for the District of Graaff-Reinet, during the absence on leave of C. J. J. Jooste.
13. Miss Hester van der Bergh, for the District of Colesberg, vice W. H. Albertyn, transferred.
14. Lionel George Washington Papenfus, for the District of Bathurst, vice C. W. Smuts, transferred.
15. Percival Chatwind, for the District of Mount Ayliff, vice S. H. Francois, transferred.
16. Clarence Brink Eksteen, for the District of Maclear, vice G. Preston.
17. William Hendrik Albertyn, for the District of Murraysburg, vice W. J. Conradie, transferred.
18. Victor George Chowles, for the District of Port Elizabeth, vice P. R. Viviers.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(In terms of section four, Ordinance No. 19 of 1906.)

DISTRICT REGISTRARS.

- Charles St. John Thomson, for the area of Klerksdorp, vice S. J. Lingenfelder, required for other duties, with effect from the 1st September, 1921.
- John Edward Krogh, for the District of Lydenburg, vice J. H. H. Burger, absent on leave, with effect from the 9th to the 22nd October, 1921.
- Clement George Morris, for the District of Wolmaransstad, vice J. J. J. van Vuuren, absent on leave, with effect from the 10th September to the 12th October, 1921.

ASSISTANT DISTRICT REGISTRARS.

No. 2942 (M) Lance-Sergeant Arthur Edward Hunter, for the District of Pretoria, at Gezina, vice Lance-Sergeant P. F. P. Erasmus, absent on leave, with effect from the 10th September, 1921.

No. 3222 (F) i/c Sergeant William Henry Lutman, for the District of Krugersdorp, at Randfontein, vice Sergeant M. J. Earp, absent on leave, with effect from the 5th to the 18th September, 1921.

* No. 2042.] [14th December, 1921.
His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the temporary recognition of Dr. H. A. Lorentz as Consul-General of the Netherlands for the Union of South Africa at Pretoria.

* No. 2043.] [15th December, 1921.
His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. Hugh S. Hood as Vice-Consul of the United States of America at Port Elizabeth.

* No. 2044.] [17th December, 1921.
The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure the following public officers Marriage Officers for the district set opposite their names, the designations to have effect in each case from the date of assumption of duty as Assistant Magistrate or Special Justice of the Peace at the place indicated and to continue during such time as they hold their present posts:—

Full Name.	Post.	Where Stationed.	District.
PROVINCE OF NATAL.			
Hendry, Arthur Richard	Assistant Magistrate	Stanger	Lower Tugela
Jacobs, Lewis Masterman	"	Stanger	Lower Tugela
Whittaker, Guy	"	Dundee	Dundee
Thomas, Henry Francis	"	Estcourt	Estcourt
Harding	"	"	"
Lavoipierre, Marie Joseph	Special Justice of the Peace	Richmond	Richmond
Innocent Charles	"	"	"

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Minter, James Clarence Special Justice of the Peace Amersfoort Wakkerstroom

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Rouse, William Henry Assistant Magistrate Bethlehem Bethlehem Bentinck

Dit het Sy Koninklike Hoogheid ook behaag om die herroeping goed te keur van die aanstelling van Mnr. Cornelius Petrus Jacobus Vermaak as Onderregistrateur vir die Distrik Wodehouse, in die plek van Mnr. Vernon French Houzet, daar laasgenoemde sy bedanking teruggetrek het.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

(Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1894.)

ONDERREGISTRATEURS.

1. Carl Louis Hager, vir die Distrik Kenhardt, in die plek van P. J. S. Key, wat verplaas is.
2. Jack Oakeshott Cornell, tydelik, vir die Distrik Kingwilliamstown, gedurende die afwesigheid van Mej. A. Pope-Hennessey, op verlof.
3. Mev. Catherine Wilhelmina Richards, tydelik, vir die Distrik Kimberley, in die plek van J. C. Jackson, wat ander pligte moet waarneem.
4. George Herbert Charles Ramsay, vir die Distrik Idutywa, in die plek van R. G. Kemlo, wat verplaas is.
5. Meader Adams, vir die Distrik Mount Currie, in die plek van L. R. Hampson, wat verplaas is.
6. Leslie Robert Hampson, vir die Distrik Mount Fletcher, in die plek van E. Ellert, wat verplaas is.
7. William Laverty Fowler, vir die Distrik Bredasdorp, in die plek van R. H. Gage, wat verplaas is.
8. Meader Adams, vir die Distrik Flagstaff, in die plek van H. A. Evans, wat verplaas is.
9. Percy Carmichael Tweedie, vir die Distrik Flagstaff, in die plek van M. Adams, wat verplaas is.
10. Frederick William Tong, tydelik, vir die Distrik Port St. Johns, hangende diensopneming deur D. H. Kirchner.
11. Donald Hector Kirchner, vir die Distrik Port St. Johns, in die plek van H. A. Evans, wat verplaas is.
12. Charles Edgar Russell, tydelik, vir die Distrik Graaff-Reinet, gedurende die afwesigheid van C. J. J. Jooste, op verlof.
13. Mej. Hester van der Bergh, vir die Distrik Colesberg, in die plek van W. H. Albertyn, wat verplaas is.
14. Lionel George Washington Papenfus, vir die Distrik Bathurst, in die plek van C. W. Smuts, wat verplaas is.
15. Percival Chatwind, vir die Distrik Mount Ayliff, in die plek van S. H. Francois, wat verplaas is.
16. Clarence Brink Eksteen, vir die Distrik Maclear, in die plek van G. Preston.
17. William Hendrik Albertyn, vir die Distrik Murraysburg, in die plek van W. J. Conradie, wat verplaas is.
18. Victor George Chowles, vir die Distrik Port Elizabeth, in die plek van P. R. Viviers.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(Ooreenkomstig artikel vier van Ordonnansie No. 19 van 1906.)

DISTRIKSREGISTRATEURS.

1. Charles St. John Thomson, vir die Klerksdorp-gebied, in die plek van S. J. Lingenfelder, wat ander pligte moet aanvaar, met ingang vanaf 1 September 1921.
2. John Edward Krogh, vir die Distrik Lydenburg, in die plek van J. H. H. Burger, op verlof afwesig, vir die tydperk 9 tot 22 Oktober 1921.
3. Clement George Morris, vir die Distrik Wolmaransstad, in die plek van J. J. J. van Vuuren, afwesig op verlof vir die tydperk 10 September tot 12 Oktober 1921.

ASSISTENT DISTRIKSREGISTRATEURS.

1. No. 2942 (M) Lans-sersjant Arthur Edward Hunter, vir die Distrik Pretoria, te Gezina, in die plek van Lans-sersjant P. F. P. Erasmus, wat op verlof afwesig is, met ingang vanaf 10 September 1921.

2. No. 3222 (F) Sersjant William Henry Lutman, vir die Distrik Krugersdorp, te Randfontein, in die plek van Sersjant M. J. Earp, wat op verlof afwesig is, vir die tydperk 5 tot 18 September 1921.

* No. 2042.] [14 Desember 1921.
Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Dr. H. A. Lorentz tydelik erken worde as Konsulgeneraal van Nederland vir die Unie van Suidafrika, te Pretoria.

* No. 2043.] [15 Desember 1921.
Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Hugh S. Hood erken worde as Vise-konsul van die Verenigde State van Amerika te Port Elizabeth.

* No. 2044.] [17 Desember 1921.
Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, onderartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende publieke beamptes aan te stel as Huweliksbevestigers vir die distrik wat regoor hul naam aangegee is; in elk geval sal die aanstellings geldig wees vanaf die datum van indienstreding as Assistent Magistraat of Speciale Vrederegter op die aangeduide plekke en van krag wees solang as hulle hul teenswoordige poste beklee:—

Naam Voluit.	Pos.	Waar Gestasioneer.	Distrik.
PROVINSIE NATAL.			
Hendry, Arthur Richard	Assistent Magistraat	Stanger	Lower Tugela
Jacobs, Lewis Masterman	"	Stanger	Lower Tugela
Whittaker, Guy	"	Dundee	Dundee
Thomas, Henry Francis	"	Estcourt	Estcourt
Harding	"	"	"
Lavoipierre, Marie Joseph	Speciale Vrederegter	Richmond	Richmond
Innocent Charles	"	"	"

PROVINSIE TRANSVAAL.

Minter, James Clarence Speciale Vrederegter Amersfoort Wakkerstroom

PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Rouse, William Henry Assistent Magistraat Bethlehem Bethlehem Bentinck

* No. 2045.]

[17th December, 1921.]

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers:—

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Johannes Petrus van der Walt, of the staff of the Magistrate at Springs, for the District of Springs, with effect from the 3rd November, 1921, during the absence on leave of Mr. D. H. Kretzen.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Daniel Gerbrandt Haasbroek, Special Justice of the Peace at Reddersburg, for the District of Reddersburg, with effect from the 14th October, 1921.

* No. 2061.]

[20th December, 1921.]

In accordance with sections fifty-seven and fifty-eight of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), it is hereby notified that on the 15th day of December, 1921, Livingstone Moffat, Esquire, was declared duly elected the Member of the House of Assembly for the Electoral Division of Queenstown.

* No. 2062.]

[20th December, 1921.]

The following statistics relating to the election of a member of the House of Assembly for the Electoral Division of Queenstown, held on the 14th December, 1921, are published for general information:—

Votes Polled for.	Votes Polled for.	No. of Ballot Papers Rejected.	Total Number of Votes Polled.	No. of Voters on Voters' List.
Livingstone Moffat, 1977	Eric Hendrik Louw, 1461	44	3482	4203

* No. 2065.]

[20th December, 1921.]

The King's Exequatur empowering Mr. W. MacFarlane to act as Vice-Consul of Belgium at Port Elizabeth has received His Majesty's signature.

* No. 2066.]

[20th December, 1921.]

The King's Exequatur empowering Senhor José da Rocha Prista to act as Portuguese Consul-General at Capetown has received His Majesty's signature.

* No. 2071.]

[20th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of section ten of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), to approve of the following regulations framed in connection with the Census of Horticultural Production (citrus fruit-trees).

REGULATIONS

under section ten of Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914).

CENSUS OF HORTICULTURAL PRODUCTION

[Section one (1) (i) of the Act].

1. The occupier of any holding on which citrus fruit trees are grown shall render on a form, which he shall obtain from the Director of Census, Pretoria, a return furnishing the following particulars:—

- Number of trees, classes and ages.
- Condition of trees.
- Number of boxes of each class of citrus fruit exported during the 1921 season.
- Estimated number of boxes of each class of citrus fruit expected for export during the 1922 season.

2. Such returns shall be posted to the Director of Census, Pretoria, on or before the 15th January, 1922.

3. For the purpose of these regulations, "occupier" shall mean the registered owner of any land when he is in actual occupation, and when the registered owner is not in occupation of his own land, the expression shall mean any person who, as lessee, licensee, or otherwise, has for the time being charge, control, and management, or the beneficial use of that land.

4. Any occupier who, without reasonable cause, makes default in complying with these regulations, shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding £5, or, in the case of a continuing default, to a fine not exceeding £1 for every day during which the default continues.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

* No. 2046.]

[17th December, 1921.]

The attention of the travelling public is invited to the terms of an Ordinance dated 7th August, 1921, regarding the measures to be taken to combat human tuberculosis in the Colony of the Belgian Congo. This Ordinance will come into operation on 1st January, 1922. Briefly, the provisions are:—

1. No person not of Congolese nationality may enter to reside in the Colony of the Belgian Congo unless in possession of a medical certificate testifying that the holder is immune from apparent tuberculosis. The certificate must be dated not more than three months prior to the date of the holder's entry into the territory.

2. Persons suffering from apparent tuberculosis are allowed to return to the Colony for a period not exceeding six months for the purpose of liquidating their affairs.

* No. 2045.]

[17 Desember 1921.]

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om ooreenkomstig artikel een (2) van Wet No. 43 van 1916, die volgende publieke beamptes te benoem tot huweliksbevestigers:—

PROVINSIE TRANSVAAL.

Johannes Petrus van der Walt, van die Magistraatskantoor, Springs, vir die Distrik Springs, met ingang vanaf 3 November 1921, solank as Mnr. D. H. Kretzen op verlof afwesig is.

PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Daniel Gerbrandt Haasbroek, Spesiale Vrederegter, Reddersburg, vir die Distrik Reddersburg, met ingang vanaf 14 Oktober 1921.

* No. 2061.]

[20 Desember 1921.]

Ooreenkomstig artikels sewe-en-veertig en ag-en-veertig van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), word hierby bekendgemaak dat op die 15de dag van Desember 1921 die Weledele Heer Livingstone Moffat verklaar was behoorlik verkies te wees as die lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Queenstown.

* No. 2062.]

[20 Desember 1921.]

Die volgende statistieke betreffende die verkiesing van 'n lid van die Volksraad vir die Kiesafdeling Queenstown, op de 14de dag van Desember 1921 word vir algemene informasie gepubliseer:

Stemme Uitgebring.	Stemme Uitgebring.	Aantal Verworpe Stem-briefies.	Totaal Aantal Stemme Uitgebring.	Aantal Kiesers op Kieserslys.
Livingstone Moffat, 1,977	Eric Hendrik Louw, 1,461	44	3,482	4,203

* No. 2065.]

[20 Desember 1921.]

Die Koning se Eksekswatur waardeur Mnr. W. MacFarlane gemagtig word om as Visekonsul van België te Port Elizabeth op te tree is deur Sy Majesteit se handtekening bekragtig.

* No. 2066.]

[20 Desember 1921.]

Die Koning se Eksekswatur waardeur Senhor José da Rocha Prista gemagtig word om as Portugese Konsulgeneraal te Kaapstad op te tree is deur Sy Majesteit se Handtekening bekragtig.

* No. 2071.]

[21 Desember 1921.]

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd om, overeenkomstig artikel tien van de Statistieken Wet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), zijn goedkeuring te schenken aan de volgende regulaties opgesteld in verband met de Census van Tuinbouwvoortbrengselen (citrusbomen).

REGULATIES

overeenkomstig artikel tien van de Statistieken Wet, 1914 (Wet No. 38 van 1914).

CENSUS VAN TUINBOUWVOORTBRENGSELEN

[Artikel een (1) (i) van de Wet].

1. De bewoner van enige hoeve waarop citrusbomen bebouwd worden moet op een vorm welke hij van de Directeur van de Census, Pretoria, moet verkrijgen, een opgave verstrekken, de volgende bijzonderheden aantonende:—

- Aantal bomen, soorten en ouderdommen.
- Konditie van bomen.
- Aantal kistjes van elke soort van citrusvrucht gedurende 1921 seizoen uitgevoerd.
- Geschatte aantal kistjes van elke soort citrusvrucht beschikbaar voor uitvoer gedurende 1922 seizoen.

2. Dergelijke opgaven moeten aan de Directeur van de Census per post gezonden worden op of vóór 15 Januarie 1922.

3. Voor de doeleinden van deze regulaties betekent "bewoner" de geregistreerde eigenaar van enig stuk grond als hij het werkelijk bewoont, en als de geregistreerde eigenaar niet zijn eigen grond bewoont, betekent de uitdrukking enige persoon die, als huurder, licentiehouders of anderszins op het oogenblik het opzicht, toezicht en beheer of het voordelige gebruik van die grond heeft.

4. Een bewoner die, zonder redelijke oorzaak nalaat deze regulaties na te komen, is schuldig aan een overtreding en bij veroordeling strafbaar met een boete van ten hoogste vijf pond, of, in geval van een voortgezette nalating, met boete van ten hoogste één pond voor iedere dag dat de nalating voortduurt.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie bekendgemaak.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Sekretaris vir Volksgeesondheid.

Departement van Volksgeesondheid, Pretoria.

* No. 2046.]

[17 Desember 1921.]

Die reisende publiek word attent gemaak op die bepalings van 'n Ordonnansie van 7 Augustus 1921, omtrent die maatreëls wat moet geneem word om menselike tering in die Belgiese Kongo-Kolonie te bestry. Gemelde ordonnansie tree in werking op 1 Januarie 1922. Die bepalings is korteliks as volg:—

1. Niemand wat nie van Kongo-nasionaliteit is nie, mag die Belgiese Kongo-Kolonie binnekom om hom daar te vestig nie, tensy hy in besit is van 'n geneeskundige sertifikaat ten effekte dat hy onvatbaar is vir sigbare tuberkulose. Die sertifikaat moet nie ouer as drie maande wees nie tydens sy intrek in die gebied.

2. Persone wat aan sigbare tuberkulose ly word toegelaat om na die kolonie terug te keer vir 'n tydperk van ten hoogste ses maande om hul sake te vereffen.

3. Persons of Congolese nationality having left for any cause must submit to a medical examination on their return.

4. Persons passing through the Congo must hold a similar certificate, but should the period of travel not exceed sixty days, are allowed to pass through the Colony even should tuberculosis be apparent, provided that during their stay in the Colony they submit to treatment as provided by the authorities.

5. Persons suffering from apparent tuberculosis having received authority to pass through the territory may not reside more than thirty days in the same locality unless special authority is given.

6. Medical certificates must be produced on demand.

7. Persons obtaining medical certificates under this Ordinance must submit to treatment prescribed by the authorities.

8. Persons of non-Congolese nationality found to be suffering from apparent tuberculosis must leave the territory within six months after the diagnosis of the disease; this period may be extended by the Governor-General of the Colony.

★ No. 2067.]

[20th December, 1921.

It is notified, in terms of section five (j) of the Medical and Pharmacy Act Amendment Act, No. 7 of 1899 (Cape), that the following is the result of the election held on the 14th December, 1921, for three members of the Colonial Pharmacy Board of the Cape of Good Hope:—

Name.	Number of Votes.
George R. Cleghorn, Esquire	162
John Parry, Esquire	145
John Howell Carter, Esquire	142
William Arthur Sleggs, Esquire	91

The following gentlemen are, therefore, in terms of section five (h) of the said Act, declared to be duly elected as members of the Board for a period of three years, with effect from the 1st January, 1922:—

George R. Cleghorn, Esquire.
John Parry, Esquire.
John Howell Carter, Esquire.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

★ No. 2047.]

[17th December, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate in Buitenkant Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 1496 appearing in the *Gazette of the Cape of Good Hope* of the 9th May, 1910, for the free warehousing of wheat and general merchandise in the name of Messrs. Daniel Mills & Sons, Limited, of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse as from the 31st December, 1921.

★ No. 2069.]

[21st December, 1921.

Statement under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 17th December, 1921:—

Gold certificates issued up to 10th December, 1921...	£10,179,006
Gold certificates issued during week ended 17th December, 1921	Nil.
	£10,179,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 17th December, 1921	£10,087,073
Gold held for redemption of certificates on 17th December, 1921	£10,087,073

★ No. 2070.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 17th day of December, 1921.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	30,000	0	0
Capital Paid Up				Gold Certificates	5,315,831	0	0
Reserve				Subsidiary Coin... ..	13	5	4
Notes in Circulation				Bills Discounted:—			
Deposits:—				(a) Domestic			
(a) Government				(b) Foreign			
(b) Bankers				Loans and Advances to the Government	2,200,000	0	0
(c) Other				Other Loans and Advances			
Bills Payable				Investments	600,000	0	0
Other Liabilities				Other Assets	31,106	9	2
	£8,176,950	14	6		£8,176,950	14	6

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 75 per cent.

Dated this 17th day of December, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

3. Persone van Kongo-nasionaliteit wat om een of ander rede die land verlaat het, moet op hul terugkeer hulle aan geneeskundige ondersoek onderwerp.

4. Persone wat die Kongo deurtrek moet ook so 'n sertifikaat besit, naas as hul reis nie langer as 60 dae duur nie, word hulle toegelaat die Kolonie deur te trek selfs as hulle aan sigbare tuberkulose ly, mits hulle, gedurende hul verblyf in die Kolonie, hulle onderwerp aan die behandeling wat deur die owerhede verskaf word.

5. Lyers aan sigbare tuberkulose, wat toestemming gekry het om die gebied deur te trek, kan nie langer as 30 dae in dieselfde buurt vertoef nie tensy hulle spesiale verlof daartoe kry.

6. Geneeskundige sertifikate moet op versoek getoon word.

7. Persone, wat geneeskundige sertifikate onder die Ordonnansie verkry, moet hulle onderwerp aan die behandeling wat deur die owerhede voorgeskryf word.

8. Persone, wat nie van Kongo-nasionaliteit is nie, wat ontdek word aan sigbare tuberkulose te ly moet die gebied verlaat binne ses maande na die vaststelling van die siekte; gemelde tydperk kan deur die Goewerneurgeneraal van die Kolonie verleng word.

★ No. 2067.]

[20 Desember 1921.

Ooreenkomstig artikel vyf (j) van die Geneeskundige en Aptekerswet Wysigingswet, No. 7 van 1899 (Kaap), word die volgende uitslag van die verkiesing, op 14 Desember 1921, van drie lede van die Koloniale Aptekersbestuur van die Kaap de Goede Hoop bekendgemaak:—

Naam.	Getal Stemme.
Mnr. George R. Cleghorn	162
Mnr. John Parry	145
Mnr. John Howell Carter	142
Mnr. William Arthur Sleggs	91

Gevolgtrek word die volgende here, ooreenkomstig artikel vyf (h) van gemelde wet, verklaar behoorlik verkies te wees tot lede van die Bestuur vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang vanaf 1 Januarie 1922:—

Mnr. George R. Cleghorn.
Mnr. John Parry.
Mnr. John Howell Carter.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financien.

Thesaurie, Pretoria.

★ No. 2047.]

[17 Desember 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen in Buitenkantstraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 1496 voorkomende in de *Staatskoerant van Kaap de Goede Hoop* van 9 Mei 1910, voor het vrij opslaan van koren en algemene koopmansgoederen op naam van de heren Daniel Mills en Zoon, Beperkt, van Kaapstad;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel twee en vijftig van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft, van af 31 Desember, 1921.

★ No. 2069.]

[21 Desember 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de sertifikaten op Zaterdag, de 17de Desember 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 10 Desember 1921...	£10,179,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 17 Desember 1921	Nil.
	£10,179,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 17 Desember 1921...	£10,087,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van sertifikaten, 17 Desember 1921	£10,087,073

[21 Desember 1921.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 17de dag van Desember 1921.

[illegible]

Gedateerd de 17de dag van Desember 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

[23rd December, 1921.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

[23 Desember 1921.

Thesaurie, Pretoria.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financien.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	Estimates— Begroting, 1921-22.	1/11/21—30/11/21.	1/4/21—30/11/21.	1/4/20—31/11/20.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomsterekening.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Customs	Invoerrechten	6,315,000	509,282 7 11	3,440,443 12 9	6,845,098 18 5
Excise	Akzijs	2,151,000	169,347 9 6	1,140,605 17 9	929,560 1 11
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—				
Posts	Posterijen	1,940,000	156,950 13 7	1,074,695 12 4	1,054,429 9 1
Telegraphs	Telegrafen	540,000	38,473 18 3	331,120 6 0	349,021 1 6
Telephones	Telefonen	722,000	38,180 2 4	376,138 0 4	351,334 7 1
Mining—	Mijnwezen—				
Diamond Mines	Diamantmijnen	150,000	—	—	304,896 18 0
Other Mines	Andere Mijnen	—	99 12 0	629 18 6	4,331 15 5
Licences and Mynpacht Dues	Licenties en Mijnpachtrechten	260,000	44,367 1 4	184,647 18 9	192,229 15 3
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamanten	300,000	13,116 18 4	89,021 13 8	668,291 19 8
*Gold Mines (Leases)	Goudmijnen (Huurkontrakten)	600,000	—	5,955 12 0	—
*Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Goevernements deel)	90,000	10,988 9 0	40,000 15 10	61,884 17 9
*Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden	180,000	10,955 6 1	79,633 0 10	124,360 4 7
Licences	Licenties	130,000	1,702 13 6	26,263 2 11	24,626 4 2
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooien	965,000	85,263 3 2	567,548 7 1	671,748 18 4
Income Tax—	Inkomstebelasting—				
Normal, Super, and Dividend Tax	Gewone, Super- en Dividendbelasting	5,952,000	379,906 17 1	3,557,901 10 0	2,407,854 10 10
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	1,300,000	88,466 8 9	1,560,876 5 6	734,726 12 11
Estate and Succession Duty	Boedel- en Suksessierechten	300,000	22,113 19 0	172,472 6 4	239,692 16 8
Native Taxes	Naturellebelastingen	850,000	36,400 5 8	687,586 16 10	683,617 2 2
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelden en Compoundfooien	40,000	2,376 0 6	20,362 17 6	23,544 8 10
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen	150,000	8,653 18 11	75,088 2 7	69,824 17 1
Forest Revenue	Bosinkomsten	110,000	7,002 2 8	60,568 5 11	82,748 3 6
Rents	Huren	230,000	14,886 18 4	117,085 11 9	112,474 7 11
Interest—	Rente—				
On Railways and Harbours Loan Capital	Op Spoorwegen en Havens Leningskapitaal	4,150,000	361,134 11 3	2,870,188 7 1	2,596,192 13 3
On Government Loans and Investments of Cash Balances	Op Goevernementsleningen en Uitlening van Kontant Saldo's	675,000	118,339 14 2	402,357 7 11	410,502 11 8
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen	200,000	19,484 3 11	152,554 7 8	154,580 16 4
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	750,000	46,075 17 8	444,187 16 9	407,866 11 1
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	40,000	910 1 9	39,719 11 10	29,669 0 9
Miscellaneous	Diversen	60,000	7,330 17 2	33,549 7 10	29,943 14 11
		29,150,000	2,191,809 11 10	17,551,202 14 3	19,565,052 19 1
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	1,055,000	58,425 19 8	513,366 12 0	276,294 8 6
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende Leningsterugbetalingen	30,205,000	2,250,235 11 3	18,064,569 6 3	19,841,347 7 7
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1992 in <i>Union Government Gazette</i> of 8th December, 1921—	Overeenstemming met Staat gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1992 in <i>Unie Staatskoerant</i> van 8 Desember 1921—				
In transit 31st March, 1921	Onderweg 31 Maart 1921	—	—	261,560 15 3	—
In transit 31st October, 1921	Onderweg 31 Oktober 1921	—	141,937 7 4	—	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven	—	2,250,235 11 6	18,064,569 6 3	—
			2,392,172 18 10	18,326,130 1 6	—
In transit 30th November, 1921	Onderweg 30 November 1921	—	175,361 2 7	175,361 2 7	—
Received into Exchequer	Door Schatkist Ontvangen	—	2,216,811 16 3	18,150,768 18 11	—

* Loan Account receipts under Act No. 22 of 1917, transferred to Revenue Account for current financial year by Act No. 38 of 1921.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1921, TO 30TH NOVEMBER, 1921.
STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTEN-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIËS) VAN AF 1 APRIL 1921 TOT 30 NOVEMBER 1921.

HEADS OF REVENUE. HOOFDEN VAN INKOMSTEN.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP DE GOEDE HOOP.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANGE FREE STATE. ORANJE VRIJSTAAT.			TOTALS.—TOTALEN.		
	Estimates Begroting 1921-22.	1/11/21-30/11/21	1/4/21-30/11/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/11/21-30/11/21	1/4/21-30/11/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/11/21-30/11/21	1/4/21-30/11/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/11/21-30/11/21	1/4/21-30/11/21	Estimates Begroting 1921-22.	1/11/21-30/11/21	1/4/21-30/11/21
<i>Sources of Revenue Transferred.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Overgedragen.</i>	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.	£	£ s. d.	£ s. d.
Auction Dues—Vendrecht...	—	—	—	30,000	1,048 17 10	2,252 19 7	—	—	—	35,000	73 2 9	17,069 12 7	65,000	1,122 0 7	19,322 12 2
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelijkheden	60,000	5,098 7 2	36,434 0 5	45,000	3,489 16 0	23,540 5 7	—	—	—	12,000	854 8 4	6,301 19 10	117,000	9,442 11 6	66,276 5 10
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	3,500	299 3 10	2,602 2 9	3,000	495 7 11	2,738 5 4	27,000	4,373 18 11	28,279 8 11	3,000	123 18 10	1,481 8 6	36,500	5,292 9 6	35,101 5 6
*Licences (General, Liquor, other)— Licenties (Algemeen, Drank, andere)	451,000	7,301 15 5	179,582 2 0	61,300	565 10 3	34,281 12 5	254,000	1,660 19 2	55,056 10 7	98,000	644 0 6	24,777 17 5	864,300	10,172 5 4	293,698 2 5
Taxes on Totalisators—Belastingen op Totalisators	18,000	3,926 2 1	16,280 18 0	32,000	2,078 4 9	22,142 2 8	65,000	7,593 18 3	36,217 19 6	—	—	—	115,000	13,598 5 1	74,641 0 2
Wheel Tax—Wielbelasting ...	—	—	—	7,000	52 5 0	2,999 13 10	—	—	—	45,000	200 14 0	18,496 0 3	52,000	342 19 0	21,495 14 1
Admission to Racecourses (Taxation) Ordinance, 1917—Toegang tot Wedrenbaan (Belasting) Ordon- nantie, 1917	—	—	—	—	—	—	12,000	693 6 0	8,634 15 2	—	—	—	12,000	693 6 0	8,634 15 2
Licensing of Bookmakers and Taxa- tion Ordinance, 1917—Licentiering van Bookmakers en Belasting Ordonnantie, 1917	—	8 17 8	Dr. 34 7 9	—	—	—	87,000	5,296 12 9	48,932 7 7	—	—	—	87,000	5,305 10 5	48,897 19 10
Inhabited House Tax—Bewoonde Huisbelasting	—	—	—	—	—	—	—	87 0 0	5,613 18 6	—	—	—	—	87 0 0	5,613 18 6
Bachelors Tax—Vrijgezellebelasting	—	—	—	—	—	—	—	118 18 0	6,099 11 0	—	—	—	—	118 18 0	6,099 11 0
Excess Profits Tax—Buitensporige Winsten Belasting	—	—	—	—	—	—	—	—	212 7 0	—	—	—	—	—	212 7 0
Miscellaneous—Diversen ...	109,000	24,076 9 5	82,908 0 1	65,700	8,175 4 7	50,864 15 7	79,500	7,243 5 1	58,772 2 4	34,900	2,949 14 9	26,534 7 10	289,100	42,444 13 10	219,079 5 10
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	200,000	28,819 1 5	110,088 2 9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200,000	28,819 1 5	110,088 2 9
Provincial Gold Profits Tax—Provin- ciale Goudwinstbelasting	—	—	—	—	—	—	225,000	—	75,120 2 10	—	—	—	225,000	—	75,120 2 10
Tattersalls Tax—Belasting op Tatter- salls	—	—	—	—	—	—	20,000	1,254 18 9	12,159 0 5	—	—	—	20,000	1,254 18 9	12,159 0 5
Increment Value Duty Ordinance, 1919—Verhoogde Waarde Belas- ting Ordonantie, 1919	—	—	—	—	—	—	—	593 14 5	18,185 0 4	—	—	—	—	593 14 5	18,185 0 4
Betting Taxation Ordinance, 1920— Weddenschappen Belasting Ordo- nantie, 1920	25,000	1,457 14 2	8,392 1 0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25,000	1,457 14 2	8,392 1 0
Provincial Companies Taxation Ordi- nance, 1920—Provinciale Belas- ting op Maatschappijen Ordonantie, 1920	35,000	145 8 5	20,219 6 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35,000	145 8 5	20,219 6 8
Motor-car Ordinance, 1921—Motor- kar Ordonantie, 1921	33,000	—	—	45,000	2,052 18 9	7,255 18 9	—	448 5 10	1,603 6 3	—	—	—	78,000	2,501 4 7	8,859 5 0
Provincial Professional Taxation Ordinance, 1921—Provinciale Beroepsbelasting Ordonantie, 1921	—	640 0 0	2,695 0 0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	640 0 0	2,695 0 0
Provincial Poll Tax Ordinance, 1921—Provinciale Hoofdbelasting Ordonantie, 1921	—	—	—	—	—	—	450,000	40,389 1 9	461,621 13 2	—	—	—	450,000	40,389 1 9	461,621 13 2
Education Tax Ordinance, 1921— Onderwijsbelasting Ordonantie, 1921	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100,000	16,950 8 7	16,989 11 8	100,000	16,950 8 7	16,989 11 8
<i>Sources of Revenue Assigned.</i> <i>Bronnen van Inkomsten Toegevoegd.</i>															
Native Pass Fees—Naturellepasgelden	—	—	—	—	—	—	340,000	29,132 4 6	233,117 1 7	—	—	—	340,000	29,132 4 6	233,117 1 7
Transfer Duty—Hererechten	240,000	18,393 0 0	147,616 12 3	100,000	7,384 11 9	64,420 0 2	200,000	17,946 7 10	140,530 5 2	78,000	5,765 16 5	50,173 2 0	618,000	49,489 16 0	402,739 19 7
TOTALS—TOTALEN ...	£ 1,174,500	190,165 19 7	606,783 18 2	389,000	25,342 16 10	210,495 13 11	1,759,500	116,832 11 3	1,190,155 10 4	405,900	27,652 4 2	161,824 0 1	3,728,900	259,993 11 10	2,169,259 2 6

*Includes Liquor Licences which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties die Toegevoegd Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.—Sekretaris voor Financien.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,

Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 2037.]

[13th December, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

15th Mounted Rifles—

As Lieutenant.—Philip Emmett du Plessis, 1st July, 1913.

13th Dismounted Rifles (Lichtenburg Ruiters)—

As Second Lieutenant (on probation).—William Bramley Daly, 1st September, 1914.

1st Infantry (Durban Light Infantry)—

As Second Lieutenants (on probation) (in alphabetical order).—John Geoffrey Allsopp, 9th November, 1921; Harry Ross Butcher, 8th November, 1921.

2nd Infantry (Duke of Edinburgh's Own Rifles)—

As Second Lieutenant (on probation).—George Thomas Senescall, 21st July, 1921.

Headquarters, Railways and Harbours Brigade—

As Second Lieutenant (on probation).—Charles Herbert Hamilton, 19th October, 1921.

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Garrison Artillery Branch—

As Major.—Eric Hornby Tamplin, M.C., late Major, South African Heavy Artillery, Oversea, 17th March, 1920.

Mounted Rifles Branch—

As Captain.—John Robert Wilson, M.C., late Captain, 2nd South African Horse, East Africa, 11th November, 1921.

Engineer Branch—

As Major.—James Traas, M.C., late Captain (local Major), South African Water Supply Corps, East Africa, 25th October, 1921.

Infantry Branch—

As Captain.—Edwin Henry Victor Thorpe, late Captain, Uitenhage Volunteer Rifles, 5th November, 1921.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Archibald Graham Cook, late temporary Lieutenant, King's African Rifles, 24th October, 1921; John Conway Cragg, M.C., late Lieutenant, South African Infantry (Oversea), 5th November, 1921; Alfred Henry Hundley, late Second Lieutenant, 2nd South African Infantry (Oversea), 13th October, 1921; Collis Samuel Hylton-Gardner, late Lieutenant, 1st Battalion, Cape Corps, 8th November, 1921; Clifford George Mason, late Lieutenant, South African Infantry (Oversea), 13th July, 1920; Robert Turner Robertson, late Second Lieutenant, 2nd South African Infantry (Oversea), 6th November, 1921.

Medical Branch—

As Captain.—Louis Blumberg, M.B., B.Ch., B.A.O. (Dublin), 11th November, 1921.

Dental Branch—

As Captain.—Leonard Walter Blazey, L.D.S., R.C.S. (Edin.), 20th October, 1921.

Chaplains' Branch—

As Chaplain, 1st Class.—Rev. Ronald Charles Lambert Williams, D.S.O., late temporary Chaplain to the Forces, 1st Class, Imperial Army, 12th October, 1921.

As Chaplain, 4th Class.—Rev. Harold Austin Earp Jones, 11th October, 1921.

Section II.

Mounted Rifles Branch—

As Major.—David Naude, Commandant, Bethal Oost Commando, Citizen Force Reserve, 8th November, 1921.

* No. 2038.]

[14th December, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

PERMANENT FORCE.

As temporary Captain.—William Warren Carey-Thomas, M.C., 1st July, 1921.

As temporary Lieutenant.—Sydney Malcolm Wood, 1st July, 1921.

Government Notice No. 1515, dated 20th September, 1921, published in the *Gazette* of 23rd September, 1921, is hereby cancelled.

* No. 2039.]

[13th December, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

Lieutenant-Colonel Alexander Edington, Reserve of Officers, Section II (Medical Branch), 28th October, 1921.

Captain James William Fairbridge Bird, I.S.O., Union Reserve of Officers, Section III (Infantry Branch), 13th October, 1921.

* No. 2072.]

[21st December, 1921.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE RESERVE OF OFFICERS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the regulations for the Reserve of Officers:—

Paragraph 2—

Cancel item (j).

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,

Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 2037.]

[13 Desember 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-entwintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

15de Berede Skutters—

As Luitenant.—Philip Emmett du Plessis, 1 Julie 1913.

13de Onberede Skutters (Lichtenburg Ruiters)—

As Tweede Luitenant (op proef).—William Bramley Daly, 1 September 1914.

1ste Infanterie (Durban Light Infantry)—

As Tweede Luitenant (op proef) (in alfabetiese volgorde).—John Geoffrey Allsopp, 9 November 1921; Harry Ross Butcher, 8 November 1921.

2de Infanterie (Duke of Edinburgh's Own Rifles)—

As Tweede Luitenant (op proef).—George Thomas Senescall, 21 Julie 1921.

Brigadestaf, Spoorweë en Havensbrigade—

As Tweede Luitenant (op proef).—Charles Herbert Hamilton, 19 Oktober 1921.

RESERVE VAN OFFISIËRE.

Afdeling I.

Vestingartillerie—

As Majoor.—Eric Hornby Tamplin, M.C., voorheen Majoor, Suidafrikaanse Sware Artillerie, Oorsee, 17 Maart 1920.

Berede Skutters—

As Kaptein.—John Robert Wilson, M.C., voorheen Kaptein, 2de Suidafrikaanse Ruiters, Oosafrika, 11 November 1921.

Sjenie—

As Majoor.—James Traas, M.C., voorheen Kaptein (plaaslik Majoor), Suidafrikaanse Wataaraanvoerkorps, Oosafrika, 25 Oktober 1921.

Infanterie—

As Kaptein.—Edwin Henry Victor Thorne, voorheen Kaptein, Uitenhage Vulteer Rifles, 5 November 1921.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Archibald Graham Cook, voorheen tydelike Luitenant, King's African Rifles, 24 Oktober 1921; John Conway Cragg, M.C., voorheen Luitenant, Suidafrikaanse Infanterie (Oorsee), 5 November 1921; Alfred Henry Hundley, voorheen Tweede Luitenant, 2de Suidafrikaanse Infanterie (Oorsee), 13 Oktober 1921; Collis Samuel Hylton-Gardner, voorheen Luitenant, 1ste Bataljon, Kaapse Korps, 8 November 1921; Clifford George Mason, voorheen Luitenant, Suidafrikaanse Infanterie (Oorsee), 13 Julie 1920; Robert Turner Robertson, voorheen Tweede Luitenant, 2de Suidafrikaanse Infanterie (Oorsee), 6 November 1921.

Geneeskundige Diens—

As Kaptein.—Louis Blumberg, M.B., B.Ch., B.A.O. (Dublin), 11 November 1921.

Tandheelkundige Diens—

As Kaptein.—Leonard Walter Blazey, L.D.S., R.C.S. (Edin.), 20 Oktober 1921.

Veldpredikers—

As Veldprediker, 1ste Klas.—Eerw. Ronald Charles Lambert Williams, D.S.O., voorheen tydelike Veldprediker, 1ste Klas, by die Krygsmagte, Imperiale Leër, 12 Oktober 1921.

As Veldprediker, 4de Klas.—Eerw. Harold Austin Earp Jones, 11 Oktober 1921.

Afdeling II.

Berede Skutters—

As Majoor.—David Naude, Kommandant, Bethaloos Kommando, Burgermag Reserve, 8 November 1921.

* No. 2038.]

[14. Desember 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-entwintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

STAANDE MAG.

As tydelike Kaptein.—William Warren Carey-Thomas, M.C., 1 Julie 1921.

As tydelike Luitenant.—Sydney Malcolm Wood, 1 Julie 1921. Goewernementskennisgewing No. 1515, gedateer 20 September 1921, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 23 September 1921, word hierby ingetrek.

* No. 2039.]

[13 Desember 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-entertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

Luitenant-kolonel Alexander Edington, Reserve van Offisiere, Afdeling II (Geneeskundige Diens), 28 Oktober 1921.

Kaptein James William Fairbridge Bird, I.S.O., Unie Reserve van Offisiere, Afdeling III (Infanterie), 13 Oktober 1921.

* No. 2072.]

[21 Desember 1921.

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE RESERVE VAN OFFICIËREN.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goewerneurgeneraal-in-Rade behaagd om krachtens de bepalingen van artikel *honderd zeventien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de regulaties voor de Reserve van Officiëren:—

Paragraaf 2—

Item (j) wordt gekansleerd.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1911.] [28th November, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging a piece of Government ground, namely, Lot No. 111, Portion A of Lot No. 112, Portion A of Lot No. 113, Portion A of Lot No. 122, and Portion A of Lot No. 124, Section A, Kaap Blok, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent 328 morgen 137 square rods. M.C.D. 606/20.—M.M. 2804/20.—R.M.T. 735/20.

No. 1955.] [8th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the remaining two proclaimed portions of the farm Nooitgedacht No. 667, in extent respectively 132 morgen 416 square rods and 1074 morgen 58 square rods, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province. M.C.C. 215/21, M.M. 3182/21.

No. 1996.] [8th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the remaining proclaimed portion of the farm Tygerfontein No. 641, in extent approximately 1320 morgen, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province. M.C.C. 233/21, M.M. 2991/21. [16-23-30-6]

No. 1997.] [8th December, 1921.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 18th, 19th and 20th January, 1922, at 9 a.m., at the University College, Eloff Street, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable without payment by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 3rd January, 1922.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

Compulsory.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

Optional.

6. Chemistry.
7. Mineralogy.

[16-23-30]

* No. 2048.] [17th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Finaalspan No. 3, District of Boksburg, in the Mining District of Boksburg, with the exception of those portions of the farm held under mining title described in the annexed Schedule.

[23-30-6-13]

SCHEDULE.

Nature of Mining Title.	Registered Holder.	Extent.		Diagram No.	
		Mor.	Sq. rds.	S.G. No. B.	R.M.T. No.
99 claims	H. B. Marshall	68	389	49/99	1207
373 "	Eastern Gold Mines, Limited	259	15	1/08	1212
73 "	" "	50	103	8/98	1206
11 "	" "	7	382	265/98	1208
70 "	" "	48	7	45/05	1202
47 "	Rand Nucleus Gold Mining Company, Limited	32	150	63/02	1201

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1911.] [28 November 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is een stuk van Goevernementsgrond namelijk Perceel No. 111, gedeelte A van Perceel No. 112, gedeelte A van Perceel No. 113, gedeelte A van Perceel No. 112, gedeelte A van Perceel No. 113, 124, Sektie A, Kaap Blok, Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, groot 328 morgen 137 vierkante roeden, als een publiek delverij te deproklameren.

No. 1995.] [8 Desember 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de resterende twee geproklameerde gedeelten van de plaats Nooitgedacht No. 667, groot respectievelijk 132 morgen 416 vierkante roeden en 1074 morgen 58 vierkante roeden, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 1996.] [8 Desember 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is het resterende geproklameerde gedeelte van de plaats Tygerfontein No. 641, groot ongeveer 1320 morgen, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 1997.] [8 Desember 1921.

EKSAMEN VIR MIJNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynbestuurder Certifikaat van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 18, 19 en 20 Januarie 1922, om 9 uur in die voormiddag, in die Universiteits Kollege, Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeschrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Postbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hom op of voor 3 Januarie 1922, bereik.

Die volgende lyste van eksamen-onderwerpe word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Gedwongen.

1. Myne en Mynventilasie.
2. Werktuigkunde.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Meetkennis.

Optioneel.

6. Skeikunde.
7. Delfstofkunde.

M.M. 1281/4.

* No. 2048.] [17 Desember 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Finaalspan No. 3, Distrikt Boksburg, in het Mijndistrikt Boksburg, met uitzondering van die gedeeltes van de plaats onder mijntitel gehouden, zoals omschreven in de aangehechte bijlage, als een publieke delverij te deproklameren.

BIJLAGE.

Aard van Mijntitel.	Geregistreerde Houder.	Grootte.		Kaart No.	
		Mor.	Vierk. Rdn.	S.G. No. B.	R.M.T. No.
99 claims	H. B. Marshall	68	389	49/99	1207
373 "	Eastern Gold Mines, Limited	259	15	1/08	1212
73 "	" "	50	103	8/98	1206
11 "	" "	7	382	265/98	1208
70 "	" "	48	7	45/05	1202
47 "	Rand Nucleus Gold Mining Company, Limited	32	150	63/02	1201

* No. 2049.]

[17th December, 1921.]

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining Districts of Heidelberg and Boksburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown under section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred and two* of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 14th day of January, 1922.

M.M. 2831/21—M.M. 3080/21.

* No. 2049.]

[17 Desember 1921.]

Hiermede wordt kennis gegeven, dat daar de claims, in de aangehechte bijlage uiteengezet, gelegen in de Mijndistrikten Heidelberg en Boksburg, in de Provincie Transvaal, aan de Kroon vervallen zijn, onder artikel *honderd twee* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem bij artikels *dertig* en *honderd twee* van genoemde wet gegeven, de grond over welke zodanig rechten worden gehouden voor het afpennen van claims open te verklaren, overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde wet op en na 9 uur v.m. op de 14de dag van Januarie 1922.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.—MIJNDISTRIKT VAN HEIDELBERG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

Lic. No.	Distinctive Nos.	No. of Claims.	Diagram No.	Bezit. No.	Name of last Registered Holder.	Farm and No.	Farm Owner.
Lic. No.	Onderscheidende Nos.	Aantal Claims.	Kaart No.	Bezit. No.	Naam van laatste Geregistreerde Eigenaar.	Plaats en No.	Eigenaar van Plaats.
2070	4690/4892, 4943/5096, 5143/5542	757	1752	213	Eastern Van Rhyne and Modderfontein Gold Reefs, Ltd.	Heidelberg Townlands Heidelberg Dorpsgronden	Heidelberg Municipality.—Heidelberg Municipaliteit.
2071	5097/5142, 5543/732	236	1752	213	" "	" "	" "

MINING DISTRICT OF BOKSBURG.—MIJNDISTRIKT BOKSBURG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

Lic. No.	Distinctive Nos.	No. of Claims.	Diagram No.	Name of last Registered Holder.	Farm and No.	Farm Owner.
Lic. No.	Onderscheidende Nos.	Aantal Claims	Kaart No.	Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.	Plaats en No.	Eigenaar van Plaats.
418	7062	1	1001	Consolidated Gold Fields of South Africa, Limited	Klippoortje No. 13	Klippoortje Estates, Limited.

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

108	126/7	2	1001	Consolidated Gold Fields of South Africa, Limited	Klippoortje No. 13	Klippoortje Estates, Limited.
-----	-------	---	------	---	--------------------	-------------------------------

* No. 2051.]

[17th December, 1921.]

It is hereby notified that, in accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portion of Bothaskraal No. 207, situate in the Magisterial and Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 27 morgen 284 square rods, according to the sketch plan framed by Land Surveyor C. C. Thomas in April, 1921, registered in the name of Mrs. Annie Finberg.

M.M. 2275/21.

[23-30-6-13]

* No. 2052.]

[17th December, 1921.]

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Rondebult No. 16, District of Germiston, in the Mining District of Boksburg, Transvaal Province.

M.M. 2070/21.

[23-30-6-13]

* No. 2053.]

[17th December, 1921.]

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the unproclaimed farm Driekop No. 260, the mineral rights of which are reserved to the Government, District of Marico, Mining District of Ottoshoop, Province of the Transvaal, in extent 247 morgen 182 square rods, as defined by diagram S.G. No. 20/93, being open to prospecting on and after 24th day of December, 1921.

Subject, therefore, to the provisions of Chapter I, Part 2, of the said Act, prospecting for precious and base metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on the above farm on and after 24th day of December, 1921.

M.M. 1561/21.

* No. 2076.]

[21st December, 1921.]

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), His Royal Highness the Governor-General has been pleased to exempt the land situated in the Province of Natal as set out in the subjoined schedule from the operation of the said Act.

No prospecting, pegging, or digging may therefore take place thereon so long as the said land remains Crown land in terms of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899).

SCHEDULE.

COUNTY OF PAULPIETERSBURG.

A piece of land known as "A" of "A" of Frischgewaagd No. 189, measuring 211 acres 2 roods 25 perches.

COUNTY OF PIETERMARITZBURG.

A piece of land known as Lot No. 14, New England, situate east of Pietermaritzburg Town Lands and on the Little Bushmans River, measuring 45 acres.

M.M. 2939/21.

* No. 2051.]

[17 Desember 1921.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is zeker gedeelte van de plaats Bothaskraal No. 207, gelegen in het Distrikt Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Transvaal Provincie, groot bij benadering 27 morgen 284 vierkante roeden, volgens de schetskaart door Landmeter C. C. Thomas in April 1921 vervaardigd, geregistreerd ten name van Mev. Annie Finberg, als een publieke delverij te deproklameren.

* No. 2052.]

[17 Desember 1921.]

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word hiermee bekendgemaak dat Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal voornemens is die plaas Rondebult No. 16, Distrik Germiston, Myndistrikt Boksburg, as 'n publieke delwery te deproklameer.

* No. 2053.]

[17 Desember 1921.]

Mits deze word kennis gegeben dat, ingevolge en krachtens de macht hem verleend bij subartikel (2) van artikel *tien* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Edelgestrenge de Minister van Mijnwezen en Nijverheid het goed gevonden heeft dat de ongeproklameerde plaats Driekop No. 260, de minerale rechten waarvan aan het Goevernement gereserveerd zijn, Distrikt Marico, Mijndistrikt Ottoshoop, Provincie Transvaal, groot 247 morgen 182 vierkante roeden, zoals aangewezen door kaart S.G. No. 20/93, open zal zijn voor prospecteren op en na de 24ste dag van Desember 1921.

Met inachtname derhalve van de bepalingen van Hoofdstuk 1, Afdeling 2, van bedoelde wet, kan er onder een prospekteepermit op bovengemelde plaats naar edele en onedele metalen geprospekteerd worden op en na de 24ste dag van Desember 1921.

* No. 2076.]

[21 Desember 1921.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, ingevolge de bevoegdheid hem verleend bij artikel *vier* van de Natal Mijnwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899), het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft de gronden gelegen in de Provincie Natal, zoals in de aangehechte bijlage uiteengezet, vrij te stellen van werking van de genoemde wet.

Geen prospekteren afpennen of delven mogen derhalve daarop plaats vinden zolang als de gezegde gronden Kroongronden blijven in termen van de Natal Mijnwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899).

BIJLAGE.

DISTRIKT PAULPIETERSBURG.

Een stuk grond bekend als "A" van "A" van Frischgewaagd No. 189, groot 211 akkers 2 roeden 25 perches.

DISTRIKT PIETERMARITZBURG.

Een stuk grond bekend als Perceel No. 14, New England, gelegen oost van de Dorpsgronden van Pietermaritzburg en aan de kleine Boesmansrivier, groot 45 akkers.

*No. 2077.]

[21st December, 1921.]

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister for Mines and Industries, under the powers vested in him by section fifteen of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to hours of work of certain employees in the undermentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

Name of Factory.	Number of Persons.	Hours Permitted.	Period.
	Females.		
Rond's, Limited, Commissioner Street, Johannesburg	12	6 p.m. to 9 p.m.	15/12/21 to 31/3/22.

M.M.F. 6/21.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

*No. 2075.]

[23rd December, 1921.]

It is hereby notified that Clause 39 of the Harbour Tariff of Dues and Charges has been amended to read as follows:—

Imports—

(a) Goods, articles, or things landed from ports outside the Union, 1s. 6d. per ton and 16s. 8d. per cent. *ad valorem*.

(b) Goods, articles, or things landed which have been shipped at a Union port [with the exception of goods landed at Walvis Bay on which dues as provided in (a) are leviable], 9d. per ton and 8s. 4d. per cent. *ad valorem*.

(c) Exemptions—

- (1) Imperial naval and military baggage.
- (2) Personal baggage of passengers.
- (3) Bullion, coin, diamonds, and radium.
- (4) Packages landed at a harbour (a) in error or (b) to allow cargo consigned to that harbour to be discharged, provided that such packages are put back in the same ship.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notice is published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

*No. 2068.]

[20th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section one hundred of the South Africa Act, 1909, as amended by section two (1) of Act No. 12 of 1920, appointed Mr. Howel Jones, K.C., to continue to act as Judge of the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, for the further period from the 16th to the 23rd December, 1921, during the absence on leave of the Honourable Mr. Justice F. A. Hutton.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1702.]

[24th October, 1921.]

PROPOSED DEMARCATION OF LOT K, HLABENI, XUMENI FOREST RESERVE, DISTRICT OF POLELA, COUNTY OF PIETERMARITZBURG, NATAL.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the District of Polela, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and the Conservator of Forests, Pietermaritzburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Bulwer, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
No. III	Xumeni Forest Reserve The following portion of (f.l.) Sub-division "A" of Lot K, Hlabeni	74	470

[O28-N25-D23]

*No. 2077.]

[21 Desember 1921.]

Hiermede wordt kennis gegeven dat Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens de macht hem verleend bij artikel vijftien van de Fabrieks Wet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft werkuren van zekere employees in ondergenoemde fabriek te wijzigen met inachtneming van de bepaling van genoemde artikel:—

Naam van Fabriek.	Aantal Personen.	Uren Toegelaten.	Tijdperk.
	Vrouwen.		
Rond's, Limited, Com- missioner Street, Johannesburg	12	6 n.m. tot 9 n.m.	15/12/21 tot 31/3/22.

M.M.F. 6/21.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De navolgende Goevernements Kennisgeving wordt hierbij ter algemene kennisname gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

*No. 2075.]

[23 Desember 1921.]

Hiermede wordt bekend gemaakt dat klausule 39 van het Haven Tarief van Heffingen gewijzigd is als volgt:—

Ingevoerde Goederen—

(a) Goederen, artikelen of voorwerpen van havens buiten de Unie geland, 1s. 6d. per ton en 16s. 8d. percent *ad valorem*.

(b) Goederen, artikelen of voorwerpen geland, die bij een Unie-haven ingescheept zijn (met uitzondering van goederen geland te Walvisbaai waarop kosten als voorzien in (a) geheven kunnen worden), 9d. per ton en 8s. 4d. percent *ad valorem*.

(c) Uitzonderingen—

- (1) Imperiale scheeps en militaire bagage.
- (2) Persoonlike bagage van reizigers.
- (3) Ongemund goud en zilver, geld, diamanten en radium.
- (4) Pakketten bij een haven geland (a) bij vergissing of (b) om toe te laten dat ladingen naar die haven geadresseerd, afgeladen kunnen worden, mits zodanige pakketten weer in hetzelfde schip herladen worden.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.
Departement van Justiesie, Pretoria.

*No. 2068.]

[20 Desember 1921.]

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het in terme van artikel honderd van die Suidafrika Wet, 1909, so als gewysig deur artikel twee (1) van Wet No. 12 van 1920, Mnr. Howel Jones, K.C., aangestel als agerende Regter van die Oostelike Distrikte Lokale Afdeling van die Hooggeregshof van Suidafrika, vir die verder tydperk van die 16de tot die 23ste Desember 1921, gedurende die afwesigheid op verlof van Sy Edel-agbare Regter F. A. Hutton.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw
Departement van Landbouw, Pretoria.

No. 1702.]

[24 Oktober 1921.]

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN LOT K, HLABENI, XUMENI FOREST RESERVE, DISTRIKT POLELA, WIJK PIETERMARITZBURG, NATAL.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Polela, Wijk Pietermaritzburg, Provinsie Natal, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, de Bosbewaarder te Pietermaritzburg, en tijdelijk in het kantoor van de Magistraat te Bulwer, gedemarkteerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
No. III	Xumeni Bosreservaat— Het volgende gedeelte van (f.l.) Sub-afdeling "A" van Lot K, Hlabeni	74	470

No. 1785.]

[4th November, 1921.]

BRANDS REGISTRATION ACTS, NOS. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897
(CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified in terms of the above Acts that the undermentioned applications for the Registration of brands have been received:—

No. 1785.]

[4 November 1921.]

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN, NOS. 12 VAN 1890 EN 4
VAN 1897 (KAAP DE GOEDE HOOP).

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de bovengenoemde wetten, dat de nagenoemde applicaties voor registratie van brandmerken ontvangen zijn:—

Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Residence. <i>Woonplaats.</i>	Description. <i>Beschrijving.</i>	BRANDS.— <i>Brandmerken.</i>				
			Horses. <i>Paarden.</i>	Cattle. <i>Beesten.</i>	Ostriches. <i>Struisvogels.</i>	Sheep. <i>Schapen.</i>	Goats. <i>Bokken.</i>
<i>Albany.</i> (Letter or character P.) L. S. S. Bezuidenhout ... A. K. Kent ...	Parys, Orange Free State ... P.O. Fort Brown, Albany ...	CO KK	Near quarter ... and Donkeys near quarter	Near hip ... Near thigh ...	— Near leg	— Near side	— Near side
<i>Barkly West.</i> (Letter or character X.) W. Ridgard ...	P.O. Content, Barkly West ...	RX	Near quarter ...	Near thigh ...	—	—	—
<i>Bathurst.</i> (Letter or character Q.) L. W. Staples ... A. W. Staples ...	P.O. Langholm, Bathurst ... P.O. Langholm, Bathurst ...	+ A	Off quarter ... Off quarter ...	Off thigh ... Off thigh ...	— —	— —	Off hind leg. Off hind leg.
<i>Gordonia.</i> (Letter or character B. G.) Pound Master, Zwartputs	P.O. Zwartmodder, Gordonia...	ZP	and Mules and Donkeys near quarter	Near hip ...	—	—	—
<i>Humansdorp.</i> (Letter or character OF.) P. H., J. G., and G. J. Ferreira Jan Koert...	Rooivlakte, Humansdorp ... Jeffreys Bay Siding, Humansdorp	FB JK	— —	Off hip ... Off hip ...	Off leg —	— —	— —
<i>Mafeking.</i> (Letter or Character B. M.) C. O. Webber ... J. R. Gates ... P. N. J. v. Rensburg ... J. A. Venter ...	Ildon, Mafeking ... P.O. Mafeking ... P.O. Maritzani, Mafeking ... P.O. Maritzani, Mafeking ...	C3 JRG PR JV	Near quarter ... — Near quarter ... Off quarter ...	Near hip ... Near hip ... Near hip ... Off hip ...	— — — —	— — Near hind leg	— — — —
<i>Prieska.</i> (Letter or character OH.) John Williams ...	Prieska ...	JW	Donkeys near shoulder	—	—	—	—
<i>Vryburg.</i> (Letter or character B. V.) I. Raubenheimer ...	Vijgeboomsvlakte, Vryburg ...	R	Off quarter ...	Off hip	—	—	—
<i>Cape Province.</i> Department of Interior ...	Pretoria. For Mental Hospitals and Leper Institutions, Cape	DLO	and Mules and Donkeys near neck	Near neck	—	—	—

Cancellation.—Brand MCO registered in the names of Marx & Co. for the District of Aberdeen is hereby cancelled from 14th September, 1921.

No. 1902.]

[24th November, 1921.]

PROPOSED DEMARCATION OF LOTS S. 83 AND W.P. 1,
DISTRICT OF POLELA.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto, and situate in the District of Polela, Province of Natal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, and the Conservator of Forests, Pietermaritzburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Bulwer, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
III	Xumeni Forest Reserve: the undermentioned portions of:— (a 1) Lot S. 83 (b 1) Lot W.P. 1	Morgen. Sq. Rds. 19 363 142 300

[N.25-D.23-J.20]

No. 1903.]

[24th November, 1921.]

PROPOSED DEMARCATION OF SQUARE BUSH WOOD-
CUTTERS' ALLOTMENTS 1-11, DISTRICT KNYSNA.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the District of Knysna, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the Office of the Magistrate, Knysna, to be demarcated forest.

No. 1902.]

[24 November 1921.]

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN PERCELEN S. 83 EN
W.P. 1, DISTRIKT POLELA.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Polela, Provincie Natal, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg, de Bosbewaarder te Pietermaritzburg, en tijdelijk aan het kantoor van de Magistraat te Bulwer, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
III	Xumeni Bosreservaat. De ondergenoemde delen van:— (A. 1) Perceel S. 83 (B. 1) Perceel W.P. 1	Morgen. Vk. Rdn. 19 363 142 300

No. 1903.]

[24 November 1921.]

VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SQUARE BUSH HOUT-
HAKKERS PERCELEN 1-11, DISTRIKT KNYSNA.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven, dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven, en gelegen in het Distrikt Knysna, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Knysna, en tijdelijk aan het kantoor van de Magistraat te Knysna, gedemarkeerd bos te verklaren.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
IV.	Gouna Forest Reserve: the undermentioned portion of :— (b) Square Bush Woodcutters' Allotments 1-11	Morgen. Sq. Rds. 170 563

[N.25-D.23-J.20]

* No. 2040.]

[15th December, 1921.]

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by H. R. McKelvey and two others, owners of certain farms riparian to the Steelpoort River, District Middelburg, Transvaal Province, has been presented to the Minister of Agriculture praying that the area bounded as follows:—

On the east by the Steelpoort River, on the north by portions "b" and "c" of Portion 2 of the farm Sterkloop No. 154, on the south by the remaining extent of Portion 1 of the farm Sterkloop No. 154, on the west by Portion "a" of Portion 2, Portion 4, and the remaining extent of Sterkloop No. 154,

be constituted an Irrigation District within the meaning of the Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that the inquiry into the subject-matter of the petition will be made by an engineer of the Irrigation Department on Tuesday, the 17th January, 1922, at 11 a.m., at the residence of Mr. H. R. McKelvey on the farm Sterkloop No. 154.

* No. 2041.]

[15th December, 1921.]

PRINS RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the Hon. the Minister of Agriculture has been pleased, in terms of section *ten* of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to appoint Mr. Frederick William Johnson as member of the above Board for a period of three years.

* No. 2050.]

[17th December, 1921.]

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the Poortfontein Irrigation District has been revised, and will be open for inspection at the office of the Secretary to the Poortfontein Irrigation Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days, from 28th December, 1921.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Ladismith, Cape Province, will hold a Court in the Court-house, Ladismith, on Saturday, 14th January, 1922, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted in the voters' list or objections to any names included therein.

* No. 2055.]

[20th December, 1921.]

It is hereby notified for general information that, as from 1st January, 1922, in districts in which the services of a private veterinary surgeon are not obtainable, and *when the services of Government veterinary surgeons are not required in connection with diseases scheduled under the Stock Diseases Act* (No. 14 of 1911), those Government veterinary surgeons who are provided with motor transport will, on payment of fees in accordance with the subjoined tariff, render assistance in connection with non-scheduled diseases:—

For every professional visit, 2s. per mile from the headquarters of the veterinary surgeon or such point where he may be engaged on duty, respectively, to the point where his services are required, with a minimum charge of 5s. and a maximum of £3.

Government Notice No. 1165 of 28th July, 1921, is hereby cancelled.

* No. 2056.]

[20th December, 1921.]

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him under section *sixteen* (a) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that paragraph 46 of the Schedule to Government Notice No. 1960 of 1921, having reference to the semi-protected area of Kenhardt, be amended by the inclusion of the farm Tygerkolk (M. D. Strauss), Kenhardt District.

* No. 2057.]

[20th December, 1921.]

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him under section *sixteen* (a) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that paragraph 18 of the Schedules to Government Notice No. 1959 of 6th December, 1921, having reference to the protected areas of Graaff-Reinet be amended by the inclusion of the farms Allemanskraal and Wilgedam (J. Slabbert), Aberdeen District.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
IV	Govna Bosreservaat. Het ondergenoemde deel van :— (b) Square Bush Houthakkers Percelen 1-11.	Morgen. Vk. Rdn. 170 563

* No. 2040.]

[15th December 1921.]

Overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hiermede ter algemene kennis gebracht dat een verzoekschrift, ondertekend door H. R. McKelvey en twee anderen, eigenaren van zekere oeverplaatsen langs de Steelpoortrivier, Distrikt Middelburg, Transvaal Provincie, aan de Minister van Landbouw is voorgelegd, verzoekende dat het gebied begrensds als volgt:—

Ten oosten door de Steelpoortrivier, ten noorden door gedeelten "b" en "c" van gedeelte 2 van de plaats Sterkloop No. 154, ten zuiden door het resterende gedeelte van gedeelte 1 van de plaats Sterkloop No. 154, ten westen door gedeelte "a" van gedeelte 2, gedeelte 4 en resterende gedeelte van Sterkloop No. 154,

een besproeiingsdistrikt verklaard worden volgens de betekenis van de Wet.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel, dat het onderzoek in zake het onderwerp van het verzoekschrift door een Ingenieur van het Besproeiingsdepartement zal gedaan worden op Dinsdag, 17 Januarie 1922, te 11 v.m., ten huize van de heer H. R. McKelvey op de plaats Sterkloop No. 154.

* No. 2041.]

[15 Desember 1921.]

PRINS RIVER BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat het de Minister van Landbouw behaagd heeft overeenkomstig artikel *tien*, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912 vastgesteld, om de heer Frederick William Johnston als lid van bovengemelde Raad aan te stellen voor een tijdperk van 3 jaren.

* No. 2050.]

[17 Desember 1921.]

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties, ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de kiezerslijst voor de Poortfontein Besproeiingsdistrikt herzien is geworden door de Magistraat van Ladismith en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Poortfontein Besproeiingsraad, gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van minstens veertien dagen vanaf 28 Desember 1921.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de voorgenoemde regulaties, dat de Magistraat van Ladismith een zitting zal houden op Zaterdag, 14 Januarie 1922, te 10 uur v.m., in de Hofzaal, Ladismith, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst, of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen.

* No. 2055.]

[20 Desember 1921.]

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat van af 1 Januarie 1922, in distrikten waarin de diensten van een partikulier veearts niet verkrijgbaar zijn, *en indien de diensten van de Goevernementsveeartsen niet nodig zijn in verband met ziekten geproklameerd krachtens de Veeziekten Wet* (No. 14 van 1911), die Goevernementsveeartsen, die van motortransport voorzien zijn, hun diensten zullen verlenen tegen betaling van de fooien, overeenkomstig bijgaand tarief, in verband met niet geproklameerde ziekten:—

Voor ieder professioneel bezoek 2s. per mijl, van het hoofdkantoor van de veearts of zodanige plek waar hij dienstdoende moge zijn, respektievelijk, naar de plek waar zijn diensten verlangd worden, met een minimumtarief van 5s. en een maximum van £3.

Goevernements Kennisgeving No. 1165 van 28 Julie 1921 wordt hierbij ingetrokken.

* No. 2056.]

[20 Desember 1921.]

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien* (a) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat paragraaf 46 van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1960 van 1921, betrekking hebbende op de half-beschermdde streek van Kenhardt, gewijzigd wordt door de toevoeging van de plaats Tijgerkolk (M. D. Strauss), Distrikt Kenhardt.

* No. 2057.]

[20 Desember 1921.]

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge artikel *zestien*, subartikel (a), van de Veeziekte Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat paragraaf 18 van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1959 van 6 Desember 1921, betrekking hebbende op de beschermdde streek van Graaff-Reinet gewijzigd wordt door de toevoeging van de plaatsen Allemanskraal en Wilgedam (J. Slabbert), Distrikt Aberdeen.

★No. 2060.]

[20th December, 1921]

EXPORT OF BEEF, BACON, AND HAM.

The following return, being in respect of cattle and pigs inspected at various places and exported during the month of November, 1921, is published for general information:—

Province— <i>Provincie</i> .	BEEF— <i>Beestevlees</i> .						BACON AND HAM— <i>Spek en Ham</i> .					
	CATTLE— <i>Beesten</i> .			CARCASSES— <i>Karkassen</i> .			PIGS— <i>Varkens</i> .			CARCASSES— <i>Karkassen</i> .		
	Inspected. <i>Geïnspekteerd</i> .	Rejected. <i>Afgekeurde</i> .	Passed. <i>Doorgelaten</i> .	Inspected. <i>Geïnspekteerd</i> .	Rejected. <i>Afgekeurde</i> .	Passed. <i>Doorgelaten</i> .	Inspected. <i>Geïnspekteerd</i> .	Rejected. <i>Afgekeurde</i> .	Passed. <i>Doorgelaten</i> .	Inspected. <i>Geïnspekteerd</i> .	Rejected. <i>Afgekeurde</i> .	Passed. <i>Doorgelaten</i> .
Transvaal...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Natal ...	282	—	282	282	8	274	3,330	—	3,330	3,330	326	3,004
Cape (<i>Kaap</i>) ...	—	—	—	—	—	—	268	—	268	268	18	250
Orange Free State (<i>Oranje Vrijstaat</i>) ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totals (<i>Totale</i>) ...	282	—	282	282	8	274	3,598	—	3,598	3,598	344	3,254

No. of Quarters (Beef) Shipped during month *ex* Durban, 2,087.

Total Export Beef to 30th November, 1921—13,326 Quarters.

Total Shipments of Beef, 1916—115,992 Quarters.

1917—309,214 "

1918—123,367 "

1919—285,367 "

1920—65,885 "

Total Export Bacon and Ham to 30th November, 1921—458,620 lb. 90 sides.

" " Carcasses ... 310 carcasses.

No. of Carcasses (Pigs) Shipped during month ... Nil.

Bacon and Ham Shipped during month Durban ...— 60,000 lb. 2 sides.

★No. 2060.]

[20 Desember 1921.]

UITVOER VAN BEESTEVLEES, SPEK EN HAM.

De volgende opgave in verband met beesten en varkens op verschillende plaatsen geïnspekteerd en uitgevoerd gedurende de maand November 1921, wordt ter algemene kennis gebracht:—

Aantal kwarten (beesvlees) gedurende de maand verscheept, 2,087.

Totale uitvoer van beesvlees tot 30 November 1921—13,326 kwarten.

Totale verscheppingen van beesvlees 1916—115,992 kwarten.

1917—309,214 "

1918—123,367 "

1919—285,367 "

1920—65,885 "

Totale uitvoer van spek en ham tot 30 November 1921—458,620 ponden—90 sides.

Totale uitvoer van karkassen ... 310 karkassen.

Aantal karkassen (varkens) gedurende de maand verscheept ...

Spek en ham gedurende de maand verscheept *ex* Durban—60,000 ponden—2 sides.

★No. 2063.]

[20th December, 1921.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 15th December, 1921:—

★No. 2063.]

[20 Desember 1921.]

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 15 Desember 1921, binnen de Unie gerapporteerd:—

Province.— <i>Provincie</i> .	Disease.— <i>Ziekte</i> .	Farm.— <i>Plaats</i> .	District.— <i>Distrikt</i> .
Orange Free State— <i>Oranje Vrijstaat</i> ...	Anthrax— <i>Miltziekte</i> ...	Grootvlei ...	Boshof.
" " " " ...	" " ...	Haartebeestbult ...	Hoopstad.
" " " " ...	" " ...	Smithsdal ...	Kroonstad.
" " " " ...	" " ...	Schietmakaar ...	Lindley Townlands— Dorpsgronden
" " " " ...	" " ...	Villiers ...	Frankfort.
Cape— <i>Kaap</i> ...	" " ...	Beggars Bush ...	Albany.
" " " " ...	" " ...	Silverdale ...	Barkly West.
" " " " ...	" " ...	Appiesdraai ...	Fort Beaufort.
" " " " ...	" " ...	Cumekala Location— <i>Lokatie</i> ...	Herschel.
Transkei ...	" " ...	Tyalibongo Location— <i>Lokatie</i> ...	Matatiele.
" " " " ...	" " ...	Zondening ...	"
" " " " ...	" " ...	Mzongwane Location— <i>Lokatie</i> ...	"
" " " " ...	" " ...	Welsh Njisana Location— <i>Lokatie</i> ...	Flagstaff.
" " " " ...	" " ...	Brooksnek ...	Mount Ayliff.
" " " " ...	" " ...	Mbulawa Location— <i>Lokatie</i> ...	"
" " " " ...	" " ...	All Saints ...	Engcobo.
Transvaal ...	" " ...	Rondevlei No. 240 ...	Middelburg.
" " " " ...	" " ...	Bothashoek No. 274 ...	"
" " " " ...	" " ...	Klipfontein No. 166 ...	"
" " " " ...	" " ...	Rietfontein No. 9 ...	Witwatersrand.
" " " " ...	" " ...	Rietfontein No. 4 ...	"
" " " " ...	" " ...	Johannesburg Town— <i>Dorp</i> ...	"
" " " " ...	" " ...	Randfontein Town— <i>Dorp</i> ...	"
" " " " ...	" " ...	Doornfontein No. 24 ...	"
" " " " ...	" " ...	Grootboom No. 31 ...	Lydenburg.
" " " " ...	" " ...	Garstfontein No. 248 ...	Pretoria.
" " " " ...	" " ...	Rhenosterdrift No. 375 ...	"
" " " " ...	" " ...	Palmietfontein No. 190 ...	"

★No. 2078.]

[21st December, 1921.]

It is hereby notified for general information that a vaccine is now being prepared and issued by the Veterinary Research Division for the inoculation of cattle against Contagious Abortion. Further particulars in regard to the inoculation can be obtained from the Director of Veterinary Education and Research, to whom all applications for supplies of vaccine should be addressed (P.O. Box 593, Pretoria). The vaccine is being issued at 1s. per dose, and remittance should accompany the order except in cases where it is desired that the vaccine should be dispatched on the C.O.D. system to any railway station.

★No. 2078.]

[21 Desember 1921.]

Kennis geskied hiermee dat die Afdeling vir Veeartsenyonderzoek nou 'n entstof maak en beskikbaar stel om beeste in te ent teen Besmettelike Misgeboorte. Verder besonderhede in verband met die inenting is verkrygbaar by die Direkteur van Veeartsenyonderwys en -ondersoek, aan wie alle applikasies vir entstof moet gerig word (Bus 593, Pretoria). Die entstof is verkrygbaar teen 1 per dosis en betaling moet die bestelling vergesel, behalwe waar verlang word dat die entstof versend moet word op die k.b.a. (c.o.d.) stelsel na 'n spoorwegstasie.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

* No. 2036.]

[23rd December 1921.]

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified in the Schedules hereunder, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within (13) thirteen calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF STEYTLERVILLE.

Field Cornetcy Rietfontein.

Land to be offered for sale in front of the Office of the Magistrate of Steytlerville at 10 a.m. on Saturday, 11th March, 1922:—

General Lot No. 8334, called Lot No. 5, in extent 367 morgen 313 square roods, bounded north by Vogelfontein, south by Crown land, east by Lot No. 4, and west by Crown land. Upset-price, £65; expenses of survey, £24. 2s. 1d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land is distant about 16 miles from Steytlerville, and is 40 miles from the nearest railway station.

* No. 2036.]

[23 Desember 1921.]

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de datums en tijden in de navolgende schedulen vermeld onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moeten worden vermeld:—

Iedere perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanig één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van die excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband, binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan hierna genoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden, door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING STEYTLERVILLE.

Veldkornetschap Rietfontein.

Grond te koop te worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Steytlerville, op Zaterdag, 11 Maart 1922, des morgens om 10 uur:—

Algemeen Perceel No. 8334, genaamd Perceel No. 5, groot 367 morgen 313 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Vogelfontein, ten zuiden door Kroongrond, ten oosten door Perceel No. 4 en ten westen door Kroongrond. Inzetprijs, £65; kosten van opmeting, £24. 2s. 1d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De grond is een afstand van ongeveer 16 mijlen van Steytlerville en is 40 mijlen van de naaste spoorwegstatie.

DISTRICT OF LIBODE.

In the Township of Libode.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Libode, at 10 a.m. on Wednesday, 15th March, 1922. The upset-price on each lot is £25. The expenses of survey on each lot are £5. 8s. 8d:

General No.	Lot. No.	Extent.	
		sq. rds.	sq. ft.
13971	61	288	100
13972	62	183	13
13973	63	198	8
13974	64	217	104
13975	65	173	88
13976	66	173	88
13977	67	173	88
13978	68	173	88
13979	69	173	88
13980	70	173	86
13981	71	173	86.4742
13982	72	173	86.4742
13983	73	173	86.4742
13984	74	173	86.4742
13985	75	173	86.4742
13986	76	208	48
13987	77	208	48
13988	78	208	48
13989	79	208	48
13990	80	208	48

DIVISION OF NAMAQUALAND.

Land to be offered for sale in front of the Office of the Magistrate at Springbok, at 10 a.m. on Thursday, 2nd March, 1922.

Field Cornetcy of Port Nolloth.

Lot No. 8676, called "Kwakanab," in extent 5183 morgen 242 square roods, bounded north by Kannikwa Vlake, east by Nakanas and Vaal Vlei, south-east by Karreedoorn Vlei, south-west by Twee Pad, and west by Oubeep. Upset-price, £388; expenses of survey, £31. 19s. 10d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Field Cornetcy of Kamaggas.

Lot No. 8677, called Brazil, in extent 6812 morgen 344 square roods, bounded north by Goraap, east by Rooi Vlei, south-east by Samson's Bak, and west by Reserve Government Ground. Upset-price, £350; expenses of survey, £49. 2s. 7d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot No. 8678, called Goraap, in extent 6635 morgen 280 square roods, bounded north by Sand Kop, east by Kannabie Duin and Steen Vlei and Honde Vlei, south by Brazil, and west by reserve Government ground. Upset-price, £350; expenses of survey, £38. 10s. 1d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration, fee, 5s.

Lot No. 8679, called Samson's Bak, in extent 9583 morgen 35 square roods, bounded north-west by Brazil and Rooi Vlei, north-east by Gra' Water, south by Elands Klip, and south-west by reserve Government ground. Upset-price £688; expenses of survey, £33. 14s. 7d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The improvements on this lot (No. 8679) are valued at £270, and this amount shall be payable in cash by the purchaser, not being the improver, on the day of sale.

This lot (No. 8679) will be sold subject to the following further special condition viz.:—

That the purchaser shall be entitled, in common with the holder of the farm Elands Klip and the farm Zwart Duinen, respectively, to use, make, and maintain wells and run and water stock on the western portion of the farm Elands Klip, in extent 78 morgen 260 square roods, and shown by the figure lettered a, b, c, j on the diagram of that farm, framed by Mr. Surveyor G. Alston in January, 1912.

Field Cornetcy of Hardeveldt.

Lot No. 8680, called Tities Baai, in extent 3012 morgen 389 square roods, bounded north by Strandfontein and Strandfontein Extension, south-east by Klein Kogelfontein Extension, south-west and west by Crown land. Upset-price, £366; expenses of survey, £69. 1s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

* No. 2058.]

[23rd December, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Pietermaritzburg, Natal, for the lease of the piece of land referred to in the Schedule attached hereto.

2. Tenders will be restricted to Europeans.

3. The lease will be for a period of ten years calculated from the date on which the successful tenderer is notified of the acceptance of his tender, subject to termination on three months' notice being given by either party at any time during the said period of ten years.

4. The Government will reserve to itself the dominium of all minerals found or being in, upon, or under the said land.

5. No compensation, whatsoever will be paid in respect of any improvements that may be effected on the lands by the successful tenderer during his tenancy thereof, nor will he be allowed to sub-let, cede, or assign his interest therein without the previous consent of the Government in writing. The lessee will, however, at the expiration or termination of his lease, be allowed to remove any structures erected by him, provided such removal is effected without injury to the soil.

6. Tenders setting forth the amount of annual rental per acre applicants are prepared to pay in advance, which must not be less than £1 per acre, should be addressed to the Secretary for Lands, Pietermaritzburg, and should be forwarded in a sealed envelope

DISTRIKT LIBODE.

In het Dorp Libode.

Grond te koop te worden aangeboden voor de Hofzaal, Libode, op Woensdag, 15 Maart 1922, des morgens om 10 uur. De inzetprijs van elk perceel is £25. De kosten van opmeting van elk perceel zijn £5. 8s. 8d.:—

Algemeen No.	Perceel No.	Grootte.	
		vk. rdn.	vk. vtn.
13971	61	288	100
13972	62	183	13
13973	63	198	8
13974	64	217	104
13975	65	173	88
13976	66	173	88
13977	67	173	88
13978	68	173	88
13979	69	173	88
13980	70	173	86
13981	71	173	86.4742
13982	72	173	86.4742
13983	73	173	86.4742
13984	74	173	86.4742
13985	75	173	86.4742
13986	76	208	48
13987	77	208	48
13988	78	208	48
13989	79	208	48
13990	80	208	48

AFDELING NAMAQUALAND.

Grond te koop te worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat te Springbok, op Donderdag, 2 Maart 1922, des morgens om 10 uur.

Veldkornetschap Port Nolloth.

Perceel No. 8676, genaamd Kwakanab, groot 5183 morgen 242 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Kannikwa Vlake, ten oosten door Nakanas en Vaal Vlei, ten zuidoosten door Karreedoorn Vlei, ten zuidwesten door Twee Pad en ten westen door Oubeep. Inzetprijs, £388; kosten van opmeting, £31. 19s. 10d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

Veldkornetschap Kamaggas.

Perceel No. 8677, genaamd Brazil, groot 6812 morgen 344 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Goraap, ten oosten door Rooi Vlei, ten zuidoosten door Samson's Bak en ten westen door Reserve Goevernementsgrond. Inzetprijs, £350; kosten van opmeting, £49. 2s. 7d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

Perceel No. 8678, genaamd Goraap, groot 6635 morgen 280 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Sand Kop, ten oosten door Kannabie Duin en Steen Vlei en Honde Vlei, ten zuiden door Brazil en ten westen door Reserve Goevernementsgrond. Inzetprijs, £350; kosten van opmeting, £38. 10s. 1d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoor-fooi, 5s.

Perceel No. 8679, genaamd Samson's Bak, groot 9583 morgen 35 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Brazil en Rooi Vlei, ten noordoosten door Gra' Water, ten zuiden door Elands Klip en ten zuidwesten door Reserve Goevernementsgrond. Inzetprijs, £688; kosten van opmeting, £33. 14s. 7d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De verbeteringen op dit perceel (No. 8679) zijn gewaardeerd op £270, welk bedrag door de koper, niet de verbeteraar zijnde, op de dag van de verkoning kontant zal moeten worden betaald.

Dit perceel (No. 8679) zal te koop worden aangeboden behoudens de volgende verdere speciale voorwaarde, nl.:—

Dat de koper gerechtigd zal zijn om evenals de houder van de plaats Elands Klip en de plaats Zwart Duinen, respectievelijk, putten te gebruiken, te maken en te onderhouden en dieren te laten loopen en drinken op het westelijk gedeelte van de plaats Elands Klip, groot 78 morgen 260 vierkante roeden, en als aangeduid door de figuur gemerkt a, b, c, j, op de kaart van die plaats, vervaardigd door de heer Landmeter G. Alston in Januarij 1912.

Veldkornetschap Hardeveldt.

Perceel No. 8680, genaamd Tities Baai, groot 3012 morgen 389 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Strandfontein en Strandfontein Extension, ten zuidoosten door Klein Kogelfontein Extension, ten zuidwesten en westen door Kroongrond. Inzetprijs, £366; kosten van opmeting £69. 1s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

* No. 2058.]

[23 Desember 1921.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen in ontvangst worden genomen door de Sekretaris voor Landen, Pietermaritzburg, Natal, voor de huur van het stuk grond in de hieraangehechte schedule genoemd

2. Tenders zullen beperkt zijn tot Europeanen.

3. Het huurkontraakt zal zijn voor een termijn van tien jaren, gerekend van af de datum waarop de succesvolle tenderaar in kennis wordt gesteld dat zijn tender is aangenomen, en kan door een van beide partijen bij schriftelijke opzegging van drie maanden beëindigd worden te eniger tijd gedurende de genoemde tijdperk van tien jaren.

4. De Regering zal zich het beschikkingsrecht voorbehouden over alle mineralen, welke in, op of onder de genoemde grond mochten zijn of worden gevonden.

5. Geen vergoeding hoegenaamd zal worden uitgekeerd voor verbeteringen, welke door de succesvolle tenderaar gedurende zijn huur op de gronden mochten zijn aangebracht, en evenmin zal hij zijn belang daarin mogen onderverhuren, cederen of overmaken zonder daartoe eerst schriftelijke toestemming van de Regering te hebben verkregen. De huurder zal echter bij afloop of beëindiging van zijn huurkontraakt alle door hem opgerichte gebouwen en structuren mogen verwijderen, mits die verwijdering bewerkt wordt zonder de grond te benadelen.

6. Tenders, het bedrag vermeldende van de jaarlijkse huur per akker, welke applikanten bereid zijn vooruit te betalen en niet minder dan £1 per akker mag bedragen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pietermaritzburg; en

superscribed "Tender for the Lease of Lot No. 7, North Barrow, County of Durban." The highest or any tender will not necessarily be accepted. No tender will be considered until after the expiration of a period of one month from the date hereof.

Further particulars may be obtained on application to the Secretary for Lands, c/o Surveyor-General's office, Pietermaritzburg.

7. The successful tenderer, not being Mr. S. G. Dowsett, will be called upon to refund to him the cost of survey.

SCHEDULE.

Lot No. 7, North Barrow, County of Durban, in extent 2 acres 3 roods 6.11 perches, bounded north-westward by Railway land, and southward and eastward by Crown land.

*** No. 2059.]** [23rd December, 1921.

It is hereby notified for general information that the next meeting of the Natal Land Board will take place at Pietermaritzburg on the 11th January, 1922.

*** No. 2073.]** [23rd December, 1921.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (i.e. expiring on the 3rd February, 1922) and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

moeten zijn ingesloten in een verzegeld koever, het opschrift dragende "Tender voor de Huur van Perceel No. 7, North Barrow, Distrikt, Durban." Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen. Tenders zullen eerst in behandeling worden genomen na afloop van een termijn van een maand van af de datum van deze kennisgeving.

7. De succesvolle tenderaar, niet Mnr. S. G. Dowsett zijnde, moet hem de kosten van opmeting terugbetalen.

8. Nadere bijzonderheden zijn op aanvraag verkrijgbaar bij de Sekretaris voor Landen, p/a de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg.

SCHEDULE.

Perceel No. 7, North Barrow, Distrikt Durban, groot 2 akkers 3 roeden 6.11 perches, begrensd noordwestwaarts door land van de Spoorweg en zuidwaarts en oostwaarts door Kroongrond.

*** No. 2059.]** [23 Desember 1921.

Hierbij wordt ter algemene informatie bekend gemaakt dat de volgende vergadering van de Natal Landraad te Pietermaritzburg zal plaats vinden op 11 Januarie 1922.

*** No. 2073.]** [23 Desember 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving (dus vervallende op 3 Februarie 1922), en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te enige tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten No. 23 van 1917 en No. 28 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.	Area.—Grootte.		Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren. 1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. Indien de optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijks Paalement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 per cent over twintig jaren.
	Morgen.	Sq. Roods.		2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental— 2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	4th and 5th years, 3 1/2 per cent. per annum. Half-yearly Rental— 4de en 5de jaar, 3 1/2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	
	Morgen.	Vk. Roeden.				

TRANSVAAL.

MIDDELBURG DISTRICT (DISTRIKT).

Portion (gedeelte) 1 of the farm (van de plaats) Blaauwbank No. 35:—				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Portion—Gedeelte D	...	...	...	33	130	599	5 19 10
" " E	...	...	...	28	450	590	5 18 0
" " F	...	...	...	28	169	589	5 17 10
" " G	...	...	...	28	89	589	5 17 10
" " H	...	...	...	27	366	588	5 17 7

NOTE.—Attached to each portion is an undivided one-fifth part or share of and in the following portions of the farm Blaauwbank No. 35:—

- (a) The remainder of Portion 1, measuring 283 morgen 568 square roods;
 - (b) Portion 2, measuring 389 morgen 422 square roods;
 - (c) The remainder of the farm, measuring 397 morgen 144 square roods;
- subject to two outspan servitudes measuring respectively 17 morgen 200 square roods and 23 morgen 443 square roods.

Pending the issue of Crown grant in respect of the holdings, the Government reserves to itself the right at any time to exchange any portion or portions of the remainder of Portion 1, Portion 2, and the remainder of the farm for other land.

Description of Holdings—

The holdings are situate about 45 miles north-east of the town of Middelburg, Transvaal (which is also the nearest railway station), close to Lagersdrift Labour Colony, and are suitable for agricultural and stock farming. The Steelpoort River forms the eastern boundary of the five holdings, which are traversed by a furrow taken out of that river on the farm Blinkwater No. 44. A portion of each holding is irrigable by means of this furrow, but special attention is invited to the stipulations and conditions governing the water supply, appearing later in this notice.

Mineral Rights.

The mineral rights on Portion 1 of the farm Blaauwbank No. 35 are privately owned under Certificate of Mineral Rights No. 204/1913, and the land will be allotted subject to the conditions of this certificate of mineral rights.

Water Supply.

The rights and servitudes in connection with the intake on the farm Blinkwater No. 44 and with the furrow traversing that farm and certain portions of the farm Blaauwbank No. 35 and leading on to the holdings hereby advertised, have not been registered in

N.B.—Aan elk gedeelte is verbonden een onverdeeld een-vijfde (1/5) gedeelte van of aandeel in de volgende gedeelten van de plaats Blaauwbank No. 35:—

- (a) Het restant van gedeelte 1, groot 283 morgen 568 vierkante roeden;
 - (b) Gedeelte 2, groot 389 morgen 422 vierkante roeden;
 - (c) Het resterend gedeelte van de plaats, groot 397 morgen 144 vierkante roeden;
- onderhevig aan twee servituten van uitspanning respectievelijk, groot 17 morgen 200 vierkante roeden en 23 morgen 443 vierkante roeden.

Hangende de uitreiking van Kroongrondbrieven voor de hoeven behoudt de Regering zich het recht voor om te enige tijd een gedeelte of gedeelten van het restant van gedeelte 1, gedeelte 2 en het resterend gedeelte van de plaats voor andere grond te veruilen.

Beschrijving van Hoeven—

De hoeven liggen ongeveer 45 mijl ten noordoosten van het dorp Middelburg, Transvaal (dat ook de naaste spoorwegstasie is), dicht bij de De Lagersdrift Arbeidskolonie, en zijn geschikt voor landbouw en veefoederij. De Steelpoortrivier vormt de oostelijke grens van de vijf hoeven, waarover een voor loopt welke uit die rivier genomen is op de plaats Blinkwater No. 44. Door middel van deze voor kan een gedeelte van elke hoeve besproeid worden, maar in 't bijzonder wordt de aandacht gevestigd op de bepalingen en voorwaarden op de watervoorziening betrekking hebbende achter in deze kennisgeving voorkomende.

Minerale Rechten.

De minerale rechten op gedeelte 1 van de plaats Blaauwbank No. 35 behoren aan een privaat eigenaar krachtens Certificaat van Minerale Rechten No. 204/1913 en de grond zal toegewezen worden behoudens de bepalingen in dit certificaat van minerale rechten vervat.

Watervoorziening.

De rechten en servituten in verband met de opvangdam op de plaats Blinkwater No. 44 en de voor, welke over die plaats en zekere gedeelten van de plaats Blaauwbank No. 35 naar de hierbij geadverteerde hoeven loopt, zijn niet ten behoeve van de grond

favour of the land, and the holdings will be allotted on the distinct understanding that the Government will not guarantee a supply of water to any holding, and shall not be liable in any manner whatsoever for the payment of compensation for any loss or damage of whatsoever nature that may be sustained by any lessee at any time by reason of the absence or insufficiency of water, or which may be due to diversion, or flooding, or to the non-registration of the rights and servitudes herein above referred to. Where water is conveyed to the holdings by means of the existing furrow the lessees will be required to give to each other unimpeded facilities for enjoying the use thereof, and they shall arrange among themselves, and with the owners of private land who may be entitled to the use of the water (subject to the decision of the Minister of Lands in cases of dispute), for water-leading turns, for the cleaning and upkeep of the furrow, and for such rights-of-way as may be necessary for these purposes. The Government shall, as from the date of allotment of the holdings, cease to be responsible for the upkeep of the intake and furrow or for any other duties in connection therewith.

The Minister further reserves the right to construct a new weir and furrow, and to add the cost thereof to the purchase price of the holdings. The apportionment of the cost shall rest with the Minister, and the rentals and instalments of the purchase price will be increased accordingly. Should the new weir and furrow be constructed, the lessees shall take over all the obligations of the Government as regards the upkeep thereof. The supply and distribution of such water as may be available shall, however, be under the sole and absolute control of the Minister, and should any lessee fail to comply with any rule, order, or time-table imposed by the Minister, his lease will be liable to cancellation.

If, when such new weir and furrow are constructed and the cost thereof has been added to the valuations of the holdings, any lessee desires to surrender his holding, rather than continue on the increased valuation, he may be allowed to do so, on such terms regarding payment of the value of his improvements as the Minister may decide.

The lessees shall not in any way pollute or contaminate, or permit to be polluted or contaminated, the water in any furrow.

Such rights, reservations, and servitudes as are referred to in this notice or may be expressed in the lease in favour of the Minister may, in whole or in part, be transferred or assigned by the Minister to any irrigation board established at any later date for the purpose of taking over the irrigation works and the supply and distribution of water therefrom.

All the holdings will be subject to such conditions as are mentioned or referred to in the Government's title-deeds of the land, and preceding deeds.

Apart from the rights-of-way specially mentioned in this notice, a right of access by a convenient route to and from a public road shall be given over each holding to the lessees of other holdings.

The lease shall contain the following special condition for insertion in the Crown grant when issued:—

"The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained."

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or, at the option of the allottee, it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

General Remarks.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, Nos. 23 of 1917 and 28 of 1920.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown, except as herein before mentioned.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

geregistreerd, en de hoeven zullen toegewezen worden onder de uitdrukkelijke verstandhouding dat de Regering geen watertoevoer voor enige hoeve zal waarborgen en op generlei wijze hoegenaamd aansprakelijk zijn zal voor de betaling van vergoeding wegens verlies of schade van welke aard ook; welke ter enigertijd door een huurder mocht worden geleden uit hoofde van de afwezigheid of ontoereikendheid van het water, of welke het gevolg mocht zijn van waterafleiding of overstroming of van de niet-registratie van de bovengenoemde rechten en servituten. Wanneer door middel van de bestaande voor water naar de hoeven gebracht is zullen de huurders elkander onbelemmerd faciliteiten moeten geven om het gebruik daarvan te genieten en zullen zij onderling en met de eigenaars van private grond, die op het gebruik van het water recht mochten hebben, een schikking moeten treffen (behoudens de beslissing van de Minister van Landen in geval van dispuut) wat betreft beurten om water te leiden, het schoonmaken en onderhoud van de voor en de overgangsrechten, welke voor deze doeleinden noodzakelijk mochten zijn. Van af de datum waarop de hoeven toegewezen worden zal de Regering ophouden verantwoordelijk te zijn voor het onderhoud van de opvangdam en voor of de andere werkzaamheden in verband daarmede.

De Minister behoudt zich verder het recht voor om een nieuwe opvangdam en voor aan te leggen en om de kosten daarvan bij de koopprijs van de hoeven te voegen. De toedeling van de kosten zal bij de Minister berusten en de huurgelden en paaiementen van de koopprijs zullen dienovereenkomstig verhoogd worden. Indien de nieuwe opvangdam en voor mochten worden aangelegd, dan moeten de huurders alle verplichtingen van de Regering ten opzichte van het onderhoud daarvan overnemen. De toevoer en verdeling van zoveel water als beschikbaar mocht zijn zal echter geheel en al onder het uitsluitend beheer staan van de Minister en indien een huurder in gebreke mocht blijven om aan een voorschrift, bevel of tijdtabel door de Minister opgelegd te voldoen, zal zijn huurkontraat aan kanselatie blootstaan.

Wanneer zo'n nieuwe opvangdam en voor aangelegd en de kosten daarvan bij de waarderings van de hoeven gevoegd zijn kan een huurder, indien hij zijn hoeve liever wil opgeven dan dezelve onder de verhoogde waardering aan te houden, worden toegelaten zulks te doen op zodanige voorwaarden, wat de uitbetaling van de waarde van zijn verbeteringen betreft, als de Minister moge vaststellen.

De huurders mogen geen water in een voor op enigerlei wijze verontreinigen of bezoedelen, of toelaten dat het verontreinigd of bezoedeld wordt.

Alle zodanige rechten, voorbehoudingen en servituten als in deze kennisgeving genoemd of in het huurkontraat uitdrukkelijk ten faveure van de Minister mochten zijn vermeld, kunnen geheel of gedeeltelijk door de Minister worden getransporteerd of overgedragen aan enige besproeiingsraad welke later mocht worden daargesteld voor het doel om de besproeiingswerken en de levering en verdeling van het water daarvan over te nemen.

Alle hoeven zullen onderhevig zijn aan de voorwaarden welke vermeld of aangehaald zijn in de Goevernements Titelbewijzen van de grond en voorafgaande akten.

Afgezien van de overgangsrechten speciaal in deze kennisgeving vermeld, moet over elke hoeve aan de huurders van andere hoeven een recht van toegang verleend worden met een geriefelijke weg naar en van een publieke weg.

Het huurkontraat zal de volgende speciale voorwaarde bevatten om bij uitreiking van de Kroongrondbrief daarin te worden opgenomen:—

"De hierbij toegewezen grond of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin mag niet worden verkocht, overgedragen, vermaakt, getransporteerd, verpacht, verbonden of op andere wijze door de persoon aan wie de grond is toegewezen of zijn opvolger of opvolgers in rechten of zijn of hun eksekuteurs, administrateurs of rechtverkrijgenden worden vervreemd of bezwaard, tenzij daartoe eerst de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen is verkregen."

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, onvermijdelijk en wettig ontstaande, uit prospekteren en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraat zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospector of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle applicant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon, aan wie die plaats wordt toegekend, in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applicanten voor enige van de hoeven waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement, behalve als hierboven vermeld.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally, or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrate of Middelburg, Transvaal, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 2074.] [23rd December, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section two (1) of Act No. 13 of 1918, of the appointment of Francis Joseph Holmes as Assistant Registrar of Deeds, Kimberley, with effect from the 1st November, 1921.

* No. 2079.] [21st December, 1921.

It is hereby notified for general information that General Lot No. 13970, being Lot No. 40, in the Village of Herschel, in the Division of Herschel, advertised for sale at public auction on the 7th January, 1922, by Government Notice No. 1828 of the 18th November, 1921, has been withdrawn from sale.

* No. 2082.] [23rd December, 1921.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seventy-two of Act No. 29 of 1912, as amended by section two of Act No. 39 of 1914, Arthur Herbert Bain has been appointed to act as Registrar of Deeds, Kingwilliamstown, during the absence on leave of John Hamilton O'Connell; with effect from the 19th December, 1921.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven verleend.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontraat dat zal worden uitgereikt, van de Landdrost van Middelburg, Transvaal, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers, die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landbouw, Uniegebouw, Pretoria.

* No. 2074.] [23 Desember 1921.

Ter algemene informasie word hiermee bekend gemaak, dat dit Sy Hoogedele die Goewerneurgeneraal behaag het sy goedkeuring te heg aan die aanstelling, kragtens artikel twee (1) van Wet No. 13 van 1918, van Francis Joseph Holmes as Assistent Registrateur van Aktes, Kimberley, met ingang van die 1ste November 1921.

* No. 2079.] [21 Desember 1921.

Ter algemene informasie word hiermede bekendgemaakt dat Algemeen Perceel No. 13970, zijnde Perceel No. 40, in het dorp Herschel, Afdeling Herschel, bij Goevernements Kennisgeving No. 1828 van 18 November 1921, is geadverteerd om bij publieke veiling op 7 Januarie 1922 te worden verkocht, van de verkoop is teruggetrokken.

* No. 2082.] [23 Desember 1921.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artikel twee-en-seweti van Wet No. 29 van 1912; soals gewysig deur artikel twee van Wet No. 39 van 1914, Arthur Herbert Bain aangestel is om te ageer as Registrateur van Aktes, Kingwilliamstown, gedurende die afwesigheid op verlof van John Hamilton O'Connell, vanaf die 19de Desember 1921.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 1112 of 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section three, subsection (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 20th December, 1921.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1395	Schmidt, Walter Richard	Nooitverwacht en Fairfield, P.K. Ladismith, K.P.	Farmer. Boer.

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
404	Coetzer, Marthinus Wessel	Onverwacht, P.K. Holbank	Farmer. Boer.
405	Fourie, Jacob Jochem	P.K. Holbank	"
406	Maree, Petrus Jacobus Johannes	Wyntown No. 254, P.K. The Brook	"
407	Skead, John Henry	Spitzkop, Bus 47, Ermelo	"

DE KAAP CO-OPERATIVE CITRUS SOCIETY.

LIST OF MEMBERS. LIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1	Bennett, George Melvill	Castle Kop, P.O. Box 13, Barberton	Farmer. Boer.
2	Fisher, Edward Seymour	Kempstone, P.O. Box 63, Barberton	"
3	Jackson, Bedver Blaine Lowther	Homestead, P.O. Barberton	"
4	Jackson, Geoffrey Russell	Homestead, P.O. Barberton	"
5	Kirby, Robert Charles Lowndes Brandon	Hallsbury, P.O. Box 105, Barberton	"
6	Lownds, Lawrence Edward Oliver	White Hills, P.O. Box 27, Barberton	"

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 1112 VAN 1921.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sekte drie, subsekte (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 20 Desember 1921.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
7	Truter, William Lawrence	Coppice Farm, P.O. Box 110, Barberton	Farmer. Boer.
8	Wainwright, Alfred Edward	The Asters, P.O. Box 3, Barberton	"
9	Watts, John Benjamin Valentine	Frantzina's Rust, P.O. Barberton	"
10	Watts, John Whidborne	Frantzina's Rust, P.O. Barberton	"
11	Wheeler, Guy Danvers	Castle Kop, P.O. Box 13, Barberton	"
12	White, Charles Edward Kember	Riverside, P.O. Box 95, Barberton	"
13	Zeederberg, Elizabeth Patricia Jane	Hope Well, P.O. Box 3, Barberton	Boerin.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
4107	Williams, Jacoba Wilhelmina	Boschfontein, P.K. Manhaar-rand	Farmer. Boerin

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
1234	Anderson, Percy Albert	Bloemfontein, P.K. Enzels-berg	Farmer. Boer.
1235	Burger, Dirk Johannes	Lennoxkraal, P.K. Ganskuil	"
1236	Pienaar, Stephanus	Lennoxkraal, P.K. Ganskuil	"
1237	Bure, Fritz Johannes Konrad	Bedfort, P.K. Ganskuil, District Rustenburg	"

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 1067.]

[7th December, 1921.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Gereg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.				Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.		Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Mor. Mor.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.		Gemeten door.
B. 98/21	Claims Nos. 3826/3843 ...	Roodepoort	43	Krugerdsdorp	Johannesburg	C. J. Verity	12	172	—		J. B. Tucker.
B. 103/21	Claims Nos. 42/44 ...	Ameide	30	Barberton	Barberton	Union Syndicate	2	50	—		H. K. Matthews.

* No. 1115.]

[21st December, 1921.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land, etc.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 2024/19	Plaats (comprising Lot No. 266, Government Ground, Haenertsburg) (Berattende Perceel No. 266, Goe- vernementsgrond, Haenertsburg)	118	Pietersburg	Government (Gouverne- ment)	253	245	P. A. van Breda	P. A. van Breda.

The following Notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

* No. 1109.]

[23rd December, 1921.]

An application, under section five of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Albertus Johannes Erasmus and Philip Abraham Venter, in their capacity as Executors in the Estate of the late Pieter Erasmus Ernest, the registered owner of the farm Leeuwkuil No. 390, District Senekal, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey of Land Surveyor Johannes van Rensburg, dated 19th August, 1913.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13]

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1062 of 1921.

TRADING ON MINING GROUND.

In terms of section five, sub-section (3), of Act No. 13 of 1910, notice is hereby given that it is my intention to select provisionally a trading site as specified in the Schedule annexed, and that I will sit in my office on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10 a.m., to hear objections to the final selection of the site.

All objections should be lodged in this office in writing on or before the 11th day of January, 1922.

Dated at Boksburg, this 2nd day of December, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Boksburg.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm.	Situation.
10,000	Geduld Proprietary Mines, Ltd.	Geduld No. 4	About midway between existing Trading Stand and Swimming Bath. [9-16-23-30.]

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 1067.]

[7 Desember 1921.]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mynkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 1115.]

[21 Desember 1921.]

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.
Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

* No. 1109.]

[23 Desember 1921.]

Een applikatie, volgens artikel vijf van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Albertus Johannes Erasmus en Philip Abraham Venter in hun capaciteit als Eksekuteuren in de Boedel van wijlen Pieter Ernest Erasmus, de geregistreerde eigenaar van de plaats Leeuwkuil No. 390, Distrikt Senekal, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter Johannes van Rensburg, op 19 Augustus 1913.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 1062 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

In termen van sekte vijf, sub-sekte (3), van Wet No. 13 van 1910 wordt kennis hiermede gegeven dat ik voornemens ben voorlopig een handelsterrein uit te kiezen, zoals gespecificeerd in de bijlage hieraangehecht; en dat ik in mijn kantoor zal zitten op Woensdag, de 18de dag van Januarie 1922, te 10 uur in de voormiddag, om bezwaren aan te horen tegen het finaal terzijde zetten van het terrein.

Alle bezwaren moeten in dit kantoor schriftelijk ingediend worden op of vóór de 11de dag van Januarie 1922.

Gedateerd te Boksburg, deze 2de dag van Desember 1921.

H. HAMEL,
Mynkommissaris.

Kantoor van de Mynkommissaris, Boksburg.

BIJLAGE.

Grootte in Vh. Vtn.	Geregistreerde Houder van het Mynrecht.	Plaats.	Ligging.
10,000	Geduld Proprietary Mines, Ltd.	Geduld No. 4	Omtrent halfpad tus- sen de bestaande Handelstandplaats en Swembad.

M.C.E. 380/21.
M.M. 3200/21.

NOTICE No. 1070 of 1921.

SUPPLEMENTARY REGISTRATION OF VOTERS.

A supplementary registration of voters is now proceeding, and all qualified persons whose names are not included in the voters' list framed at the recent biennial registration are advised to apply without delay to the registering officer for the electoral division concerned in order that their claims may be investigated, and, if in order, that their names may be included in the provisional supplementary voters' list to be framed on the 31st instant.

Further particulars, and forms of claim may be obtained from all registering officers, magistrates' offices, and police stations.

Copies of the voters' lists may be inspected at the offices of all registering officers, and will shortly also be available for inspection and sale at all magistrate's offices.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior,
Pretoria, 7th December, 1921.

NOTICE No. 1089 of 1921.

It is hereby notified for general information that from and after the date hereof the price of Government Guano will be £8 per ton of 2000 lb., or 16s. per bag of 200 lb., including bags and delivered on rail at Capetown or on board ship in Table Bay Docks.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

NOTICE No. 1098 of 1921.

The following Notice is published in terms of section twenty-two, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-two, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Boksburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amounts within the time specified, the mynpacht brief will be declared cancelled.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Farm and Number. <i>Plaats en Nummer.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreerde Houder van Mynpacht.</i>	Mynpacht No. <i>Mynpacht No.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount due. <i>Verschuldigd bedrag.</i>
Rietfontein No. 9 ...	Boksburg...	Woolf Carlis ...	565	21/8/20	£ s. d. 67 0 0

* NOTICE No. 1101 of 1921.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Pretoria Gaol on Tuesday, 13th December, 1921:—

JIM TALANI, alias TABANE.

Description.—Father's tribal name, Singjali; chief's name, Masosja; kraal, not known; born, not known; Msutu; labourer; 35 years; 5 ft. 3½ in.; hair, black; eyes, brown; complexion, brown; build, proportionate; forehead, straight; broad nose; face, full; no beard or moustache; two scars both cheeks; two scars below chest; scars both shoulder blades.

At time of his escape he was wearing the following prison clothing:—Drab breeches, red flannel shirt, and drab cap.

Was undergoing the following sentences: Theft (two counts)—(1) nine months' imprisonment with hard labour; (2) two years' imprisonment with hard labour, imposed by the Magistrate, Pretoria.

His last residence was at Woonplaats, Pretoria.

* NOTICE No. 1102 of 1921.

TAILORS' WAGES BOARD, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

In terms of section nine (3) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has fixed minimum wages as under in respect of women and young persons:—

1.—BESPOKE TAILORING.

(a) Indentured Apprentices and Improvers (five years' contract)—Apprentices:

First six months, £3 per month; second six months, £4 per month; third six months, £5 per month; fourth six months, £6 per month; fifth six months, £7 per month; sixth six months, £8 per month;

KENNISGEVING No. 1070 VAN 1921.

SUPPLEMENTAIRE REGISTRATIE VAN KIEZERS.

Een supplementaire registratie van kiezers vindt nu plaats en alle gerechtigde personen wier namen niet voorkomen in de Kiezerslijst, onlangs opgemaakt bij de tweejaarlijkse registratie, worden aangeraden om zonder verzuim bij de registratieambtenaar van de betrokken Kiesafdeling aanspraak te doen om hun aanspraken te laten onderzoeken en indien in orde bevonden, hun namen te doen opnemen in de voorlopige supplementaire Kiezerslijst welke op 31 dezer opgemaakt zal worden.

Verdere bijzonderheden en vormen van aanvragen zijn verkrijgbaar bij alle registratieambtenaren, magistraatskantoren en politiebureaus.

Kopieën van de Kiezerslijsten zijn te zien bij de kantoren van alle registratieambtenaren en zullen binnenkort ook verkrijgbaar zijn voor inzage en verkoop bij alle magistraatskantoren.

H. B. SHAWE,
Sekretaris van Binnenlandse Zaken.
Departement van Binnenlandse Zaken,
Pretoria, 7 Desember 1921.

KENNISGEVING No. 1089 VAN 1921.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat van af en na datum hiervan de prijs van Goevernementsguano £8, per ton van 2000 lb. zal bedragen, of 16s. per zak van 200 lb., insluitende de zakken en op spoor geleverd te Kaapstad of aan boord schip in Tafelbaaidokken.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

KENNISGEVING No. 1098 VAN 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel twee en twintig, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.
Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven, in termen van subartikel (b), van artikel twee en twintig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de gelden aan het Goevernement verschuldigd, ten opzichte van de hieronder vermelde mynpacht, gelegen in het Mijndistrikt Boksburg, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van de bedragen binnen de bepaalde tijd, zal de mynpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

* KENNISGEVING No. 1101 VAN 1921.

Drie pond beloning en alle nodige uitgaven zullen worden betaald voor de weder-gevangenneming van onderstaande gevangene, die 13 Desember 1921 van de Leisteengroeve, Fontein, Pretoria, ontsnapt is:—

JIM TALANI, alias TABANE.

Omschrijving.—Vaders stamnaam, Singjali; kapiteins naam, Masosja; kraal, Bechuanaland; geboorteplaats, onbekend, ras, Msuto; ouderdom, 35 jaar; hoogte, 5 voet 3½ duim; haar, swart; ogen, bruin; gelaatskleur, bruin; lichaamsbouw, evenredig; voorhoofd, recht; neus, breed; aangezicht, vol; baard en snor geen; tanden goed, twee lidtekens op wangen; twee lidtekens beneden borst, lidtekens beide schouderbladen.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij een rood flanelen hemd, een molvel broek en een molvel pet.

Onderging de volgende vonnissen, negen maanden harde arbeid en twee jaar harde arbeid, opgelegd door de Magistraat, Pretoria, en het Hooggerechtshof, Pretoria. Laatste woonplaats, Pretoria.

* KENNISGEVING No. 1102 VAN 1921.

KLEERMAKERS LOONRAAD, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

Overeenkomstig artikel negen (3) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt dat bovengenoemde Raad minimum-lonen als volgt vastgesteld heeft ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen:—

1.—IN DE AANGEMETEN KLEREHANDEL.

(a) Ingeboekte Leerlingen en Ambachtsgezellen (5 jaar kontrakt)—Leerlingen:

Eerste zes maanden, £3 per maand; tweede zes maanden, £4 per maand; derde zes maanden, £5 per maand; vierde zes maanden, £6 per maand; vijfde zes maanden, £7 per maand; zesde zes maanden, £8 per maand;

NOTICE No. 1070 of 1921.

SUPPLEMENTARY REGISTRATION OF VOTERS.

A supplementary registration of voters is now proceeding, and all qualified persons whose names are not included in the voters' list framed at the recent biennial registration are advised to apply without delay to the registering officer for the electoral division concerned in order that their claims may be investigated, and, if in order, that their names may be included in the provisional supplementary voters' list to be framed on the 31st instant.

Further particulars and forms of claim may be obtained from all registering officers, magistrates' offices, and police stations.

Copies of the voters' lists may be inspected at the offices of all registering officers, and will shortly also be available for inspection and sale at all magistrate's offices.

H. B. SHAW, E.
Secretary for the Interior.

Department of the Interior,
Pretoria, 7th December, 1921.

NOTICE No. 1089 of 1921.

It is hereby notified for general information that from and after the date hereof the price of Government Guano will be £8 per ton of 2000 lb., or 16s. per bag of 200 lb., including bags and delivered on rail at Capetown or on board ship in Table Bay Docks.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

NOTICE No. 1098 of 1921.

The following Notice is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Boksburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amounts within the time specified, the mynpacht brief will be declared cancelled.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Farm and Number. <i>Plaats en Nummer.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreeerde Houder van Mynpacht.</i>	Mynpacht No. <i>Mynpacht No.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount due. <i>Verschuldigd bedrag.</i>
Rietfontein No. 9 ...	Boksburg...	Woolf Carlis ...	565	21/8/20	£ s. d. 67 0 0

* NOTICE No. 1101 of 1921.

Three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Pretoria Gaol on Tuesday, 13th December, 1921:—

JIM TALANI, alias TABANE.

Description.—Father's tribal name, Singali; chief's name, Masosja; kraal, not known; born, not known; Msutu; labourer; 35 years; 5 ft. 3½ in.; hair, black; eyes, brown; complexion, brown; build, proportionate; forehead, straight; broad nose; face, full; no beard or moustache; two scars both cheeks; two scars below chest; scars both shoulder blades.

At time of his escape he was wearing the following prison clothing: Drab breeches, red flannel shirt, and drab cap.

Was undergoing the following sentences: Theft (two counts)—(1) nine months' imprisonment with hard labour; (2) two years' imprisonment with hard labour, imposed by the Magistrate, Pretoria.

His last residence was at Woonplaats, Pretoria.

* NOTICE No. 1102 of 1921.

TAILORS' WAGES BOARD, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

In terms of section *nine* (3) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has fixed minimum wages as under in respect of women and young persons:—

1.—BESPOKE TAILORING.

(a) *Indentured Apprentices and Improvers (five years' contract)—Apprentices:*

First six months, £3 per month; second six months, £4 per month; third six months, £5 per month; fourth six months, £6 per month; fifth six months, £7 per month; sixth six months, £8 per month;

KENNISGEVING No. 1070 van 1921.

SUPPLEMENTAIRE REGISTRATIE VAN KIEZERS.

Een supplementaire registratie van kiezers vindt nu plaats en alle gerechtigde personen wier namen niet voorkomen in de Kiezerslijst, onlangs opgemaakt bij de tweejaarlijkse registratie, worden aangeraden om zonder verzuim bij de registratieambtenaar van de betrokken Kiesafdeling aanzoek te doen om hun aanspraken te laten onderzoeken en indien in orde bevonden, hun namen te doen opnemen in de voorlopige supplementaire Kiezerslijst welke op 31 dezer opgemaakt zal worden.

Verdere bijzonderheden en vormen van aansoeken zijn verkrijgbaar bij alle registratieambtenaren, magistraatskantoren en politiebureaus.

Kopieën van de Kiezerslijsten zijn te zien bij de kantoren van alle registratieambtenaren en zullen binnenkort ook verkrijgbaar zijn voor inzage en verkoop bij alle magistraatskantoren.

H. B. SHAW, E.
Sekretaris van Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken,
Pretoria, 7 Desember 1921.

KENNISGEVING No. 1089 van 1921.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat van af en na datum hiervan de prijs van Goevernementsguano £8, per ton van 2000 lb. zal bedragen, of 16s. per zak van 200 lb., insluitende de zakken en op spoor geleverd te Kaapstad of aan boord schip in Tafelbaaidokken.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

KENNISGEVING No. 1098 van 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel *twee en twintig*, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven, in termen van subartikel (b), van artikel *twee en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de gelden aan het Goevernement verschuldigd, ten opzichte van de hieronder vermelde mijnpacht, gelegen in het Mijndistrikt Boksburg, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van de bedragen binnen de bepaalde tijd, zal de mijnpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

* KENNISGEVING No. 1101 van 1921.

Drie pond beloning en alle nodige uitgaven zullen worden betaald voor de weder-gevangenneming van onderstaande gevangene, die 13 Desember 1921 van de Leisteengroeve, Fontein, Pretoria, ontsnapt is:—

JIM TALANI, alias TABANE.

Omschrijving.—Vaders stamnaam, Singali; kapiteins naam, Masosja; kraal, Bechuanaland; geboorteplaats, onbekend, ras, Msuto; ouderdom, 35 jaar; hoogte, 5 voet 3½ duim; haar, swart; ogen, bruin; gelaatskleur, bruin; lichaamsbouw, evenredig; voorhoofd, recht; neus, breed; aangezicht, vol; baard en snor geen; tanden goed, twee lidtekens op wangen; twee lidtekens beneden borst, lidtekens beide schouderbladen.

Ten tijde van ontsnapping droeg hij een rood flanel hemd, een molvel broek en een molvel pet.

Onderging de volgende vonnissen, negen maanden harde arbeid en twee jaar harde arbeid, opgelegd door de Magistraat, Pretoria, en het Hooggerechtshof, Pretoria. Laatste woonplaats, Pretoria.

* KENNISGEVING No. 1102 van 1921.

KLEERMAKERS LOONRAAD, PORT ELIZABETH EN UITENHAGE.

Overeenkomstig artikel *negen* (3) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt dat bovengenoemde Raad minimum-lonen als volgt vastgesteld heeft ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen:—

1.—IN DE AANGEMETEN KLEREHANDEL.

(a) *Ingeboekte Leerlingen en Ambachtsgezellen (5 jaar kontrakt)—Leerlingen:*

Eerste zes maanden, £3 per maand; tweede zes maanden, £4 per maand; derde zes maanden, £5 per maand; vierde zes maanden, £6 per maand; vijfde zes maanden, £7 per maand; zesde zes maanden, £8 per maand;

to become improvers from—

seventh six months, £9. 10s. per month; eighth six months, £11 per month; ninth six months, £12. 10s. per month; tenth six months, £14 per month.

(b) *Young Persons (not indentured)*: £4 per month.

(c) *Women*: £6 per month.

Wages to be paid weekly.

2.—WHOLESALE CLOTHING MANUFACTURERS.

(a) *Indentured Apprentices (three years' contract)*—

First six months, £2 per month; second six months, £3 per month; third six months, £5 per month; fourth six months, £6 per month; fifth six months, £7 per month; sixth six months, £8 per month.

(b) *Young Persons (not indentured)*: £3. 10s. per month.

(c) *Women*: £5. 10s. per month.

Wages to be paid weekly.

It is further notified that if, after a period of three months' probation, a young person desires to become apprenticed in either the bespoke or wholesale tailoring trade, then such young person shall be paid in accordance with the rates of pay applicable to indentured apprentices for that particular branch of the trade in which apprenticeship is desired.

It is further notified that the above scales shall become operative and payable by employers as from the 1st day of January, 1922.

The attention of employers in the Magisterial Districts of Port Elizabeth and Uitenhage is drawn to Regulation No. 16, made under section fifteen of the Act, which reads as follows:—

16. Every employer shall exhibit in such conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women and young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or the inspector.

Copies of the notices required to be posted at the place of employment and of this notice may be obtained from the Secretary of the Board, 83 Mutual Arcade, or Box 580, Port Elizabeth.

H. W. WHITEHORN,

Chairman.

8th December, 1921,
Port Elizabeth.

* NOTICE No. 1103 of 1921.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 of 1912.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT No. 9 OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Application, in terms of sections one hundred and two, one hundred and three, one hundred and four, and one hundred and five of the above Act and of Regulation No. 53 (Part I), of (1) the Executors Testamentary of the Estate of the late Roelof Oosthuizen and (2) Jacobus Johannes Oosthuizen, both of Bonteboklaagte, in the District of Steynsburg, in respect of—

(a) servitude of aqueduct in connection with the passage of water from the Zuurborg Spruit across Lot A of Glenelg Annex, portion of the farm Naauwe Poort, in the District of Steynsburg, the property of Johannes Labuschagne, of Driefontein, in the said district;

(b) a servitude of storage in connection with water from the said stream on the said property and on Middeldriefontein, situate as above, the property of the said Labuschagne;

(c) a servitude of abutment in connection with the diversion of water from the said stream at a certain point (marked X on the plan annexed to the application in this matter) on Lot A of Glenelg Annex aforementioned, the property of the said Johannes Labuschagne.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court and that the same will be heard in the Magistrate's Court at Steynsburg on Wednesday, the 5th April, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or on such date thereafter as shall be fixed by subsequent notice in the *Gazette*.

All persons interested in the said application are hereby called upon to appear should they think fit and be heard thereupon.

E. F. OETTLER,
Registrar of Water Courts (South).

P.O. Box 23,
Capetown, 14th December, 1921.

* NOTICE No. 1104 of 1921.

VAN WYKS VLEI ESTATE, CAPE PROVINCE.—ELECTION OF ADVISORY BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting of owners of garden and sowing lots on the Van Wyks Vlei Estate, held on the 10th December, 1921, the following gentlemen were re-elected as members of the Advisory Board for the year 1922, in terms of the regulations framed under section two of Act No. 29 of 1908:—

Representing Owners of Garden Lots—
William Rynard Avenant.

Representing Owners of Sowing Lots—
Peter White, Ignatius Oberholzer, and Gert Kruger.

P. G. FISCHER,
Civil Commissioner.

Carnarvon, 13th December, 1921.

ambachtsgezellen te worden van af de—

zevende zes maanden, £9. 10s. per maand; achtste zes maanden, £11 per maand; negende zes maanden, £12. 10s. per maand; tiende zes maanden, £14 per maand.

(b) *Jeugdige Personen* (niet ingeboekt): £4 per maand.

(c) *Vrouwen*: £6 per maand.

Lonen wekelijks te worden betaald.

2.—GROOTHANDEL KLEREFABRIEKEN.

(a) *Ingeboekte Leerlingen en Ambachtsgezellen*—

Eerste zes maanden £2 per maand; tweede zes maanden, £3 per maand; derde zes maanden, £5 per maand; vierde zes maanden, £6 per maand; vijfde zes maanden, £7 per maand; zesde zes maanden, £8 per maand.

(b) *Jeugdige Personen* (niet ingeboekt): £3. 10s. per maand.

(c) *Vrouwen*: £5. 10s. per maand.

Lonen wekelijks te worden betaald.

Het wordt verder bekendgemaakt dat, indien na afloop van 'n proeftijd van drie maanden een jeugdige persoon verlangt ingeboekt te worden in de aangemeten klerhandel of in de groothandel kleremakery dan zal zodanige jeugdige persoon betaald moeten worden volgens de loonschalen betrekking hebbende op ingeboekte leerlingen voor die bijzondere afdeling van de handel waarin leerlingenschap verlangd wordt.

Het wordt verder bekendgemaakt dat de lonen aldus vastgesteld in werking zullen komen vanaf 1 Januari 1922.

De aandacht van werkgevers in de Magistraatsdistrikten Port Elizabeth en Uitenhage wordt gevestigd op Regulatie No. 16 opgetrokken onder artikel vijftien van de Wet, welke luidt als volgt:—

16. Elke werkgever zal tot bevrediging van de inspekteur, alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en/of halfwassenen in zijn dienst, bepaald, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden aan te plakken en te onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voornoemd.

Afschriften van de kennisgevingen die in de werkplaatsen aangeplakt moeten worden en van deze kennisgeving, kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Raad, 83 Mutual Gebouwen, of Postbus 580, Port Elizabeth.

H. W. WHITEHORN,

Voorzitter.

Port Elizabeth, 8 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1103 VAN 1921.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

IN HET WATERHOF VAN HET WATERHOFDISTRIKT No. 9, UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Applikatie (volgens artikels honderd en twee, honderd en drie, honderd en vier en honderd en vijf van 'n bovengemelde Wet en van Regulatie 53, Deel I) van (1) de Eksekuteurs Testamentaire van de Boedel van wijlen Roelof Oosthuizen; (2) Jacobus Johannes Oosthuizen, beiden van Bonteboklaagte, Distrikt Steynsburg, voor—

(a) een servituut van aquedukt in verband met de loop van water van de Zuurborg Spruit, over Lot A van Glenelg Annex, deel van de plaats Naauwe Poort, in het Distrikt Steynsburg, het eigendom van Johannes Labuschagne, van Driefontein, in gezegde distrikt;

(b) een servituut van bewaring in verband met water van gezegde stroom op gezegde eigendom en op Middeldriefontein, gelegen als bovengemeld, het eigendom van gezegde Labuschagne;

(c) een servituut van steenmuur in verband met het uitkeren van water van gezegde stroom bij een zeker punt (gemerkt X op het plan gehecht aan de applikatie in deze zaak) op Lot A van Glenelg Annex voorgezegd, het eigendom van gezegde Johannes Labuschagne.

Kennis geschiedt hiermede dat de bovengemelde applikatie behoort bij dit Hof is ingediend en dat dezelve gehoord zal worden in het Magistraatshof, te Steynsburg, op Woensdag, 5 April 1922, te tien ure des voormiddags, of op zodanige datum daarna als door mij zal worden bepaald door latere kennisgeving in de *Staatskoerant*.

Alle personen die bij voormelde applikatie belang hebben worden bij deze opgeroepen om desverkiezende te verschijnen ten einde naar aanleiding van de applikatie gehoord te worden.

E. F. OETTLER,
Griffier van Waterhoven (Zuid).

Postbus 23,
Kaapstad, 14 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1104 VAN 1921.

VAN WYKS VLEI NEDERZETTING, KAAP PROVINCE.— KIEZING VAN RAAD VAN BESTUUR.

Kennis geschiedt mits deze, dat op 'n vergadering van houders van tuin- en zaaipercelen op de Van Wyks Vlei Nederzetting, gehouden op 10 Desember 1921, de volgende heren herkozen werden als leden van de Raad van Bstuur voor het jaar 1922, in termen van de regulaties vastgesteld onder artikel twee van Wet No. 29 van 1908.

Vertegenwoordigende Eigenaars van Tuinpercelen—
William Rynard Avenant.

Vertegenwoordigende Eigenaars van Zaaipercelen—
Peter White, Ignatius Oberholzer en Gert Kruger.

P. G. FISCHER,
Civiele Kommissaris.

Carnarvon, 13 Desember 1921.

* NOTICE No. 1105 of 1921.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting held on the 15th October, 1921, in terms of Government Notice No. 703 of 1921, Mr. James Moffet was re-elected a member of the Kaffir River Irrigation Board.

P. C. COCHRAN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 15th December, 1921.

* NOTICE No. 1106 of 1921.

LE CHASSEUR AND GOREE IRRIGATION BOARD,
ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

With reference to my Notice No. 517 appearing in the *Government Gazette* of the 24th June, 1921, notice is hereby given that the following gentlemen have been duly elected as members for the above Board for a period of three years:—

Morris Sandler and Theunis Christoffel Jordaan.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 13th December, 1921.

* NOTICE No. 1107 of 1921.

Notice is hereby given that I have appointed Benjamin Robert Duff, of Zeerust, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Marico, during the absence on leave of Robert Baird Warren, with effect from the 18th December, 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 15th December, 1921.

* NOTICE No. 1108 of 1921.

Notice is hereby given that I have appointed Hendrik Lourens Geyer as Acting Deputy-Sheriff of and for the District of Wolmaransstad, during the absence on leave of Isaac Gordon, with effect from the 17th day of December, 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 17th December, 1921.

* NOTICE No. 1110 of 1921.

EXCISE ACT, 1901 (NATAL).

Attention is hereby called to the provisions of section thirteen of the Excise Act, 1901, which is as follows:—

"No person shall, without first obtaining from the Collector the appropriate licences provided for in the Second Schedule of this Act, do any of the following things, save as is by this Act specially excepted:—

- Keep a still.
- Make stills.
- Distil spirits.
- Rectify or compound spirits.
- Sell methylated spirits by retail.
- Make wine."

All present licences expire on the 31st December, 1921, and renewal licences must be obtained from the Collector of Excise, Post Office Buildings, West Street, Durban, not later than the 31st January, 1922.

All applicants for licences must comply with the provisions of the Registration of Firms Act, 1906, before licences can be issued.

P. D. BRAY,
Collector of Excise.

Durban, December, 1921.

* NOTICE No. 1111 of 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 51, 1921,
for week ended 17th December, 1921.

PLAGUE.

Another plague-infected *Malacathrix* (long-eared mouse) has been found at Bothaville.
There have been no other developments.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Moshesh's Location, Matatië District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Flagstaff, Iibode (Cape); Alfred, Ixopo, Lions River, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Belfast, Benoni, Germiston, Marico, Middelburg, Pretoria, Witbank, Zoutpansberg (Transvaal); Bloemfontein (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Dwarsfontein and Potgerivier, Uniondale District, Amanzi Estate, Uitenhage District, Location, Britstown (Cape); Farm West Hesseltown, Dannhauser, Farm Irondale, Dundee District (Natal); Farm Biessiesdal, Wepener District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Alexandria, Barkly West, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herbert, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Matatië, Mount Fletcher, Ngamakwe, Peddie, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria East, Xalanga (Cape); Alfred, Dundee, Ixopo, Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Bloemfontein, Dewetsdorp, Ficksburg, Thaba 'Ncho (Orange Free State).

* KENNISGEVING No. 1105 VAN 1921.

KAFFIRIVIER BESPROEINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede volgens Goevernements Kennisgeving No. 703 van 1921, dat op een vergadering gehouden op de 15de Oktober 1921 de heer James Moffet weer gekozen werd op de Kaffirivier Besproeiingsraad.

P. C. COCHRAN,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 15 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1106 VAN 1921.

LE CHASSEUR EN GOREE BESPROEINGSRAAD,
AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCE.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 517 in de *Staatskoerant* van 12 Junie 1921, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heren behoorlik gekozen zijn als leden van de bovengemelde Raad voor een tijdperk van drie jaren:—

Morris Sandler en Theunis Christoffel Jordaan.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 13 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1107 VAN 1921.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Benjamin Robert Duff, van Zeerust, aangesteld heb als Waarnemende Onderbaljuw van en in het Distrikt Marico, gedurende de afwezigheid van Robert Baird Warren, met ingang van af de 18de Desember 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

Pretoria, 15 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1108 VAN 1921.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Hendrik Lourens Geyer heb aangesteld als Waarnemende Onderbaljuw van en in het Distrikt Wolmaransstad, gedurende de afwezigheid op verlof van Isaac Gordon, met ingang van af de 17de dag van Desember 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

Pretoria, 17 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1110 VAN 1921.

AKSIJNSWET, 1901 (NATAL).

Aandacht wordt hierbij gevestigd op de bepalingen van artikel dertien van de Aksijnswet, 1901, luidende als volgt:—

"Niemand zal, zonder eerst de vereiste licentie verkregen te hebben van de Invorderaar, zoals omschreven is in de Tweede Bijlage van deze Wet, de navolgende bezigheid doen, behalve in gevallen welke deze Wet speciaal uitzondert:—

- Een stokerij houden.
- Een stokerij maken.
- Spiritus stoken.
- Spiritus zuiveren of mengen.
- Gezuiverde spiritus bij de kleine maat verkopen.
- Wijn maken.

Alle tegenwoordige licenties vervallen op 31 Desember 1921 en vernieuwde licenties moeten verkregen worden van de Invorderaar van Aksijns, Postkantoor-gebouw, Weststraat, Durban, niet later dan 31 Januarie 1922.

Alle applikanten voor licenties moeten aan de bepalingen van de Wet van 1906 op Registratie van Maatschappijen voldoen, alvorens licenties uitgereikt kunnen worden.

P. D. BRAY,
Invorderaar van Aksijns.

Durban, Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1111 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 51 VAN 1921.
vir die week geëindig 17 Desember 1921.

DIE PES.

Nog'n ander met die pes besmette *Malacathrix* (langoor muis) is te Bothaville ontdek. Daar is geen verder ontwikkeling van die siekte gewees.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Moshesh se Lokatie, Distrik Matatië (Kaap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Flagstaff, Iibode (Kaap); Alfred, Ixopo, Lionsriver, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Belfast, Benoni, Germiston, Marico, Middelburg, Pretoria, Witbank, Zoutpansberg (Transvaal); Bloemfontein (Oranje Vrystaat).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Dwarsfontein en Potgerivier, Distrik Uniondale; die Amanzi-landgoed, Distrik Uitenhaag; Lokasie, Britstown (Kaap); die plaas Wes-Hesseltown, Dannhauser, die plaas Irondale, Distrik Dundee (Natal); die plaas Biessiesdal, Distrik Wepener (Oranje Vrystaat).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Adelaide, Alexandria, Barkly Wes, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, Elliotdale, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herbert, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Matatië, Mount Fletcher, Ngamakwe, Peddie, Queens-town, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria Oos, Xalanga (Kaap); Alfred, Dundee, Ixopo, Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Bloemfontein, Dewetsdorp, Ficksburg, Thaba 'Ncho (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in—Esthonia; Latvia; Lithuania; Calcutta, Karachi; Belawan; Manila.

Plague in North Kavirondo (Kenya); Mwanza, Dodoma (Tanganyika); Mauritius; Constantinople; Suez, Alexandria; Beyrout, Lebanon; Smyrna; Rhodes; Rangoon; Bombay; Colombo; Sourabaya; Guayaquil; Pindobassu, Bahia; Callao; Brisbane, Cairns, Townsville, Port Douglas, Mackay (Queensland), Ipswich, Sydney (Australia).

Smallpox in Mbabane (Swaziland); Umvuma (Southern Rhodesia); Tanga, Rungwe, Xongea, Lindi, Bagamoyo (Tanganyika); Mlanje, Blantyre (Nyassaland); Zanzibar; Freetown; Marsden, Slaithwaite; Lisbon, Oporto; Czechoslovakia; Madras; Tanjong Priok, Tjilitjap; Samarang; Hong-Kong; Guayaquil; Rio de Janeiro.

Typhus Fever in Maseru (Basutoland); Czechoslovakia; Budapest; Oporto; Jaffa; Cairo, Damietta; Smyrna; Batavia, Cheribou, Samarang, Tandjong Pandan; Yokohama.

Yellow Fever in Belize; New Orleans, Stancreek (imported cases due to infection at Belize).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 1113 of 1921.

THE BLOEMVLEI DAIRY LIVE STOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

The following name of additional member of this society is published for general information.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,
14th December, 1921.

Name and Address:
No. 9, Venter, Jozef Heuzer de Villiers, P.O. Box 71, Umtata.

★ NOTICE No. 1114 of 1921.

PRINTERS' ASSISTANTS' AND CARDBOARD BOXMAKERS' WAGES BOARD, CAPE PENINSULA.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers' Act (Act No. 29 of 1918), to withdraw the scale of minimum wages fixed by Notice No. 962 of 1920 for Women and Young Persons employed in the Cardboard Boxmaking and Printing Trades and to substitute the following minimum wages:—

Young persons: 15s. per week.
Women: 17s. 6d. per week.

It is further notified that any objections hereto must be lodged with the Secretary to the Board, P.O. Box 2007, Capetown, within two months from the latest date of publication of this notice.

HUGH A. REYBURN,
Chairman.

Capetown, 7th December, 1921.

★ NOTICE No. 1116 of 1921.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Jacobus Johannes Theunissen, residing at Boshof, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Boshof for a period not exceeding thirty-one days from and including the 20th inst., during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, this 20th day of December, 1921.

★ NOTICE No. 1117 of 1921.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Frederik Reinhardt Cronje, residing at Winburg, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Winburg for a period not exceeding thirty-one days from and including the 20th instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, this 20th day of December, 1921.

★ NOTICE No. 1118 of 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

(Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 22nd day of February, 1922, or soon thereafter as practicable to issue a Certificate of Amended Title, under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879 and Act No. 13 of 1918, in favour of the Cape Orchard Company, Limited, in respect of a piece of land—partly freehold and partly perpetual quitrent—situate in the Division of Tulbagh, being the farm La Plaisant, in extent 1051 morgen and 348 square roods; bounded—

north and north-east by Welgemoed; east by Donker Kloof (Crown forest); south by Romans Rivier, Hoog Water B, and part of Romans Rivier expropriated for railway purposes; north-west and west by Kluitjes Kraal (Crown forest) (N.W.) and Verrekijker (W.);

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laatste beskikbare inligtinge bestaan daar:—

Kolera in Esthonia; Latvia; Lithauen; Kalkutta, Karachi; Belawan; Manila.

Die Pes in Noord-Kavirondo (Kenya); Mwanza, Dodoma (Tanganyika); Mauritius; Konstantinopel; Suez, Alexandrië; Beyrout, Lebanon; Smyrna; Rhodes; Rangoen, Bombaai; Colombo; Soerabaja; Guayaquil; Pindobassu, Bahia; Callao; Brisbane, Cairns, Townsville, Port Douglas, Mackay (Queensland), Sydney (Australië).

Pokkies in Mbabane (Swasieland); Umvuma (Suid-Rhodesië); Tanga, Rungwe, Songea, Lindi; Bagamoyo (Tanganyika); Mlanje, Blantyre (Nyassaland); Zanzibar, Freetown; Marsden, Slaithwaite; Lissabon, Oporto; Czechoslovakie; Madras; Tandjong Priok, Tjilitjap, Samarang; Hong Kong; Guayaquil; Rio de Janeiro.

Tiefuskoors in Maseru (Basoetoeland); Czechoslovakie; Budapest; Oporto; Jaffa; Kairo, Damiette; Smirna; Batavia, Cheribon, Samarang, Tandjong, Pandan; Yokohama.

Gele Koors in Belize; Nu-Orleans, Stancreek ('n besmette geval uit Belize ingevoer).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

★ KENNISGEVING No. 1113 VAN 1921.

DE BLOEMVLEI MELKVEE KOÖPERATIEVE VERENIGING.

De volgende naam van additioneel lid van deze vereniging wordt uitgegeven voor algemene kennisneming.

THOS. B. HEROLD,
Algemene Bestuurder.

Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika,
14 Desember 1921.

Naam en Adres.
No. 9, Venter, Jozef Heuzer de Villiers, Postbus 71, Umtata.

★ KENNISGEVING No. 1114 VAN 1921.

LOONRAAD VOOR DRUKKERSASSISTENTEN EN KARTON-NEN DOZENMAKERS, KAAPSE SCHIEREILAND.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad voornemens is om, overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), de minimum-loon-schalen door Kennisgeving No. 962 van 1920, voor Vrouwen en Jeugdige Personen verbonden aan de Kartonnen Dozenmakers- en Drukkersbedrijven vastgesteld te herroepen, en in plaats daarvan de volgende minimum lonen vast te stellen:—

Jeugdige Personen: 15s. per week.

Vrouwen: 17s. 6d. per week.

Verder wordt bekendgemaakt dat enige objekties hiertegen ingediend moeten worden bij de Sekretaris van de Raad, Postbus 2007, Kaapstad, binnen twee maanden van af de laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

HUGH A. REYBURN,
Voorzitter.

Kaapstad, 7 Desember 1921.

★ KENNISGEWING No. 1116 VAN 1921.

BALJUWS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Jacobus Johannes Theunissen, wonende te Boshof, is vandaag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Boshof vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, van af die 20ste deser, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,

Baljuw van die Oranje Vrijstaat.
Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, 20ste dag van Desember 1921.

★ KENNISGEWING No. 1117 VAN 1921.

BALJUWS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Frederik Reinhardt Cronje, wonende te Winburg, is vandaag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Winburg vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, van af die 20ste deser, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,

Baljuw van die Oranje Vrijstaat.
Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, 20ste dag van Desember 1921.

★ KENNISGEVING No. 1118 VAN 1921.

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE GRONDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

In termen van het zevende artikel van de bovengenoemde Wet wordt mits deze kennis gegeven, dat men voornemens is op de 22ste dag van Februarie 1922, of zo spoedig mogelijk daarna, een Certificaat van Geamendeerde Titel uit de reiken volgens de bepalingen van de bovengenoemde Wet, No. 9 van 1879 en Wet No. 13 van 1918, ten gunste van Cape Orchard Company, Limited, van een zeker stuk grond—gedeeltelijk eigendoms- en gedeeltelijk eeuwigdurende erfpachtgrond—groot 1051 morgen en 348 vierkante roeden, gelegen in de Afdeling Tulbagh, zijnde de plaats La Plaisant, begrens—

ten noorden en noordoosten door Welgemeend; ten oosten door Donker Kloof (Kroonbos); ten zuiden door Romansrivier, Hoog Water B en deel van Romansrivier onteigend voor spoorwegdoeleinden; ten noordwesten en westen door Kluitjes Kraal (Kroonbos) (N.W.) en Verrekijker (W.);

the said Cape Orchard Company, Limited, having applied for the issue of such Certificate of Amended Title as the registered owner of the said piece of land by virtue of Deed of Transfer No. 13444, dated 20th September, 1920.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 15th December, 1921.

★ NOTICE No. 1119 OF 1921.

CALITZDORP IRRIGATION BOARD.

With reference to Government Notice No. 1040, dated the 21st November, 1921, it is hereby notified that the persons named hereunder have been duly elected as members of the Calitzdorp Irrigation Board for a period of three years, and will hold office from the date of the publication hereof in the *Union Gazette*:—

Jan Frederick Koertzen.
Johannes Stephanus Olivier.

C. A. BUDD,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Calitzdorp, 17th December, 1921.

★ NOTICE No. 1120 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section 2(2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 23rd December, 1921.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Abdurahman, A. K.	Abdurahman, A. K.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Achoo, Ranchor	Achoo, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Ally, E. A., and W. Willett ...	Ally, E. A.; Willett, W.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Anthony & David ...	Magna, A.; Jacob, D.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Antonie, M.	Antonie, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Appelyryn, Niklas Gostabe Jacobus	Appelyryn, N. G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Arcadia Tearooms ...	Boutcher, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Baildon, A. E.	Baildon, A. E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Bailie, William ...	Bailie, W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Newtown, Johannesburg.
Barnard, Willem ...	Barnard, W.	Dairy—Melkerij ...	Volksrust.
Barnett's Furniture Warehouse	Barnett, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Beresford Tearooms ...	Sweet, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Berg, A. S.	Berg, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Bhagla Bros.	Bhagla, C. E.; Essopjee, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppes, Johannesburg.
Bharat & Co., A. D.	Suliman, D.; Cassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Olievenfontein, Bloemhof Dist.
Bhayat, S. M.	Bhayat, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kaapstad, Dist. Bloemhof.
Bijou Bioscope ...	Affel, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg.
Bioscope Tearooms ...	Wareing, R. A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Ermelo.
Blaauwkap Store ...	Klugman, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Uitspanning, Dist. Ermelo.
Bloch, Harry ...	Bloch, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppes, Johannesburg.
Bloch & Sherman ...	Bloch, L.; Sherman, I. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Bloemhof Cash Store ...	Berkowitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Bloomfield & Co., Lawrence	Bloomfield, L.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Bobrow, P.	Bobrow, P.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Bodhanya, M. M.	Bodhanya, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Twéefontein, Dist. Ermelo.
Boras, Ahmed ...	Osman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Botha, G. L.	Botha, G. L.	Dairy—Melkerij ...	Volksrust.
Breytenbach, L. L.	Breytenbach, L. L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppes, Johannesburg.
Brigish, F.	Brigish, F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppes, Johannesburg.
Brookland Dairy ...	Brett, T. T.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Brooks & Co., J.	Brooks, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Buskin, N.	Buskin, N.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg.
Butensky, A.	Butensky, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Canadian Manufacturers' Agencies	Goldfoot, S.; Mentz, S. v.	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Cassim, Moosa ...	Cassim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Central Music Store ...	Idelson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Central Spring and Mattress Manufacturers	Joelson, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Chait, Joseph ...	Chait, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Ferreiras, Johannesburg.
Champagne, R.	Leighton, C.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Chi, Hang ...	Chi, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Chin & Co., Loo ...	Chin, L.; Sun, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Cohen, Eli ...	Cohen, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Cohen & Co., S.	Cohen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Colonial Vulcanizing Works ...	Yodaiken, M. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Combrinck, G. F.	Combrinck, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kareepan, Dist. Bloemhof.
Cook, R. A.	Cook, R. A.	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Corfe, E.	Corfe, E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Corry, Mamod ...	Corry, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Cotzias Bros. & Co.	Cotzias, P. & S.; Poulos, G.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newtown, Johannesburg.
Cruickshank & Ledingham ...	Cruickshank, J.; Ledingham, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Danilewitz, Louis ...	Danilewitz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg.
Dawood, Sayid ...	Dawood, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg.
Deans, Isabella ...	Deans, I.	Dairy—Melkerij ...	Florida.
Devine, J. and R.	Devine, J. and R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Norwood, Johannesburg.
Diggers' Cartage Co.	Muir, L. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Doyle, Richard ...	Doyle, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Drill Hall Meat Market ...	Isaacman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Ebrahim, H.	Ebrahim, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johannesburg.
Ebrahim, S., and Joosub Ebrahim	Ebrahim, S. and J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg.

de genoemde Cape Orchard Company, Limited, applikatie gemaakt hebbende om de uitreiking van zodanig Certificaat van Geamen-deerde Titel als geregistreerde eigenaar van het gezegde stuk grond krachtens Akte van Transport No. 13444, gedateerd 20 September 1920.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 15 Desember 1921.

★ KENNISGEVING No. 1119 VAN 1921.

CALITZDORP BESPROEIJINGSRAAD.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1040, gedateerd 21 November 1921, wordt mits deze kennis gegeven dat de personen hieronder genaamd behoorlijk gekozen zijn geworden als leden van de Calitzdorp Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaren en dienst zullen houden van af de datum van publikatie van de kennisgeving in de *Staatskoerant*:—

Jan Frederick Koertzen.
Johannes Stephanus Olivier.

C. A. BUDD,
Verslaggevende Beambte.

Magistraatskantoor,
Calitzdorp, 17 Desember 1921.

★ KENNISGEVING No. 1120 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 23 Desember 1921.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Ebrahim & Co., Amod	Bodat, A. E.; Essack, E. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Eckert, R.	Eckert, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Ellert, S.	Ellert, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Breyten, Ermelo Dist.
Ellis, Rose	Ellis, R.	Dairy—Melkerij	Florida.
Epstein, G.	Epstein, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Essop & Co., Cassim	Hassenjee, C.; Jina, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Smutsog, Dist. Ermelo.
Esterhuizen, Cornelius Johannes	Esterhuizen, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Feldman, L.	Feldman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Figer, Samuel	Figer, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fine, Morris	Fine, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Flaks, H.	Flaks, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Flax, M.	Flax, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg.
Florias, C.	Florias, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Fradin, W.	Fradin, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cleveland, Johannesburg.
Franklin, S. I.	Franklin, S. I.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Garach, Vithaldas H.	Garach, V. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gibbons, M.	Gibbons, M.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Johannesburg.
Gilvan Model Milliners, The	Heerden, V. v.; Gilbert, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Golach & Smulowitz	Golach, M.; Smulowitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Uitgevalen, Dist. Ermelo.
Golding, W.	Golding, W.	Agent and Broker and General Dealer—Agent en Makelaar en Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Golombick, M.	Golombick, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Gonsalves, Francisco Sales	Gonsalves, F. S.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Goodman Bros.	Goodman, B. and H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Davel, Dist. Ermelo.
Goosal, Nathoo	Goosal, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Grosser & Parker	Grosser, C.; Parker, W. E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Guva, Tom	Guva, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Happy-Go-Lucky, The	Cutler, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Harmel & Traub	Harmel, P.; Traub, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Helfand, M.	Helfand, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Hendson, Lee Kong	Hendson, L. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hepker & Co., W.	Hepker, W.	Auctioneer—Afslager	Newtown, Johannesburg.
Herbert, T.	Herbert, T. F.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Johannesburg.
Hermer, Joseph	Hermer, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hersowitz, Benjamin	Hersowitz, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Highland Store	Greis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg.
Hollander, A.	Hollander, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hoosain, Ejaji	Hoosain, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hughes & Co., H.	Hughes, H. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Huth, H.	Huth, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Judiths Paarl, Johannesburg.
Isaacs, S.	Isaacs, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jacob, A. V.	Jacob, A. V.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Jacob, James	Jacob, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jaspan, Abraham	Jaspan, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Jeevan, Dulabh Gosai	Jeevan, D. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Johannesburg Trading Co., The	Dansford, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Joselowitz, S.	Joselowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kadir, Abdool	Kadir, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kahn & Kahn	Kahn, E.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Kaminsky, Jacobson & Co.	Kaminsky, M.; Davidson, L.; Jacobson, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kaminsky, Jacobson & Co.	Kaminsky, M.; Jacobson, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kanji, Goolabh	Kanji, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kaplan, Max	Kaplan, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Katchi, J. J.	Joomal, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Khairallah, N. J.	Khairallah, N. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Koseff Bros.	Koseff, J. R., Z., and A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springfield, Johannesburg.
Krawitz, Rachael	Krawitz, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kruger, A. J.	Kruger, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Landane, Andrew	Landane, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg.
Lane, G. F.	Lane, G. F.	Dairy—Melkerij	Volksrust.
Lewis, M.	Lewis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Liebson & Liebson	Liebson, F. and D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Linde, H. J. P. van der	Linde, H. J. P. v. d.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Lipschitz, G.	Lipschitz, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lourens, C. J.	Lourens, C. J.	Dairy—Melkerij	Volksrust.
Luiz, S. P.	Luiz, S. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lurie & Co., S.	Lurie, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Lutrin, Harry	Lutrin, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg.
Lutz, Abe	Lutz, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mak, Ah	Mak, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Makaab, B.	Makaab, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Makanjee, Valabh	Makanjee, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Maltman, Charles McNeil	Maltman, C. McN.	Dairy—Melkerij	Rodepoort, Dist. Maraisburg.
Marathan Tearooms	Hack, S. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Marcus, Barnet	Marcus, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Matthew & Co.	Matthew, F. G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hattie, Fred Mc.	Hattie, F. T. Mc.	Public Boarding-house—Publiek Logieshuis	Machadodorp.
Mezoub, F.	Mezoub, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Miles, W.	Miles, W.	Auctioneer—Afslager	Lake Chrissie, Dist. Ermelo.
Milwood & Co., M.	Milwood, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Min, Hoo	Min, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Mistri, D. K.	Kalan, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Yeoville, Johannesburg.
Moodaley & Son	Moodaley, A.; Supramungan, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Moola, E. A.	Moola, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Moore, B.	Moore, B. V. W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Morris, Myer	Morris, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Morrison & Co., G. S.	Morrison, G. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Muller, Stephen	Muller, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turfontein, Johannesburg.
Mun, Ho	Mun, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Murrell's Restaurant	Measroch, S. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Myers, G. E.	Myers, G. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Naran, Dhulab	Naran, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ermelo.
Nel & Co.	Nel, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zevenfontein, Dist. Bloemhof.
Nichas & Kalivitas	Nichas, L.; Kalivitas, G.	Kaffir Eating-house—Kaffereethuis	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Nortje, C. H.	Nortje, C. H.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Oka, Nersai	Oka, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
O'Neil & Co.	Tassell, B. E.; O'Neil, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Oriental Trading Co.	Duyenage, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Owitz, Sam	Owitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Patel & Co., H. K.	Patel, M. S. and H. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Peel & Calvert	Peel, C. A.; Calvert, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Perkes & Scop	Perkes, B.; Scop, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg.
Pero, E. J. S.	Pero, E. J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Parktown North, Johannesburg.
Peter, Nicholas	Peter, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornbult, Dist. Bloemhof.
Peter & Co., N.	Peter, N.; Carsten, A.	Kaffir Eating-house—Kaffereethuis	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Phoenix Café	Blankfield, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.
Piek, J. J.	Piek, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Belfast.
Pioneer Undertakers Co., The	Hobkirk, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppe, Johannesburg.

Business-Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Bedryf.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bedryf.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Plessis, P. S. du	Plessis, P. S. du	Billiard Table—Biljarttafel	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Plessis & West, du	Plessis, W. G. du; West, G. J. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton.
Plotner, Elsie Magdalena v. Dornik	Plotner, E. M. v. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Podlashuk, Todes & Co.	Podlashuk, S.; Todes, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Potgieter & Cooper	Potgieter, G. F.; Cooper, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Ralles, Antoni	Ralles, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rand Piano Saloon	Goudvis, L.; Hammerschlag, D.; Michaelis, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rassul, Kassim	Rassul, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Rely & Co.	Aron, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Reynhardt, Lewis John Parker	Reynhardt, L. J. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Robinson & Rhine	Rhine, L.; Robinson, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Roodt, G. A.	Roodt, G. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Rose, James	Rose, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppie, Johannesburg.
Rosenthal, Samuel	Rosenthal, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Roux, Hendrik Johannes le	Roux, H. J. le	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Rudolph, Lewis	Rudolph, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Sacks, M.	Sacks, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Cleveland, Johannesburg.
Sacks & Co., H.	Sacks, H.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Sandler Motor and Cycle Works	Sandler, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshall's, Johannesburg.
Sarfudin & Bro., S. G. H.	Hoosen, S. G.; Sarfudin, S. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Schechman, Z.	Schechman, Z.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Scheepers, G. P. J.	Scheepers, G. P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Schneider, B.	Schneider, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Schneider, H.	Schneider, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Schoombie, Adrian	Schoombie, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Britten, Dist. Bloemhof.
Scott, W. W.	Scott, W. W.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Scutt & Co., H. C.	Scutt, H. C.; Brown, C. G.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Segal & Co., D.	Segal, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Selbst, Morris	Selbst, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zevenfontein, Dist. Bloemhof.
Sevel & Co., J.	Sevel, J.	Auctioneer—Afslager	Newlands, Johannesburg.
Seymour, J. J.	Seymour, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Booysens, Johannesburg.
Shapiro, L.	Shapiro, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sharff, A.	Sharff, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Shartin, A. K.	Shartin, A. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Shepherd, Stanley E. O.	Shepherd, S. E. O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sheppard, S. E. O.	Sheppard, S. E. O.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Sher, S.	Sher, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Shevil, S.	Shevil, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Booysens, Johannesburg.
Shon, L.	Shon, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Sidersky, A.	Sidersky, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sieff, Bessie	Sieff, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Silpert & Gloser	Silpert, R.; Gloser, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Silson, H.	Silson, H.	Representative and Agent or Broker—Vertegenwoordiger en Agent of Makelaar	Johannesburg.
Silva, M.	Silva, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Silver, Zelik	Silver, Z.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Silverstone, S.	Silverstone, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Simaan & Co., M.	Simaan, M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Simon, J. D.	Simon, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Simon, Solomon	Simon, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Simpson & Co., J.	Henwood, A. and A. L.; Soutter, H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Singer, Woolf	Singer, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Singleton & Crocker	Singleton, C. H.; Crocker, H. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Skuy, Mary	Skuy, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Slade, A.	Slade, A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Smith, Phillip	Smith, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppiestown, Johannesburg.
Smith, P. R.	Smith, P. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wynberg, Johannesburg.
Smith's Vulcanizing Works	Smith, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Sofianos, George	Sofianos, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Soll, Harry	Soll, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidehouth Valley, Johannesburg.
Sophiatown Sports Rooms	Petersen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sophiatown, Johannesburg.
Soskin, P.	Soskin, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
South African Brokerage and Finance Co.	Berg, G. v. d.; Brummer, J. W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
South African Commercial Agency	Prenzlér, W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Marshall's, Johannesburg.
South African Rightaway Cures	Norman, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Souvenir House	Hockman, B. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Spiro, George	Spiro, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreira, Johannesburg.
Spiro, Sophia	Spiro, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreira, Johannesburg.
Springer, M.	Springer, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zevenfontein, Dist. Bloemhof.
Stace, J. C.	Stace, J. C.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Star Watchmaker, The	Wolf, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Stein, K.	Stein, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Steinberg, A.	Steinberg, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Stirling Trading Co.	Farrell, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Stoddart, Mary	Stoddart, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Supa Trading Co.	Bhaga, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppie, Johannesburg.
Suttner, L. H.	Suttner, L. H.	Representative—Vertegenwoordiger	Doornfontein, Johannesburg.
Sweetman, C. L.	Sweetman, C. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zevenfontein, Bloemhof Dist.
Tagus and Oversea Trading Co., The	Carvalho, A. B. de, J. C. de, & A. H. H. de	Representative, General Dealer, and Agent or Broker—Vertegenwoordiger, Algemene Handelaar en Agent of Makelaar	Johannesburg.
Taljaard, J. J.	Taljaard, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Orange Grove, Johannesburg.
Thatcher & Co., John	Thatcher, J. H.; Martin, A. J.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Johannesburg.
Thomas, M.	Thomas, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bloemhof.
Thomas, W. E.	Thomas, W. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tighe & Co.	Tighe, A. H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Tim, Ah	Tim, A.	Grocer—Kruidenier	Newlands, Johannesburg.
Ton, John Chung	Ton, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect Township, Johannesburg.
Transvaal Tailors, The	Buckler, W. F.; Edwards, H. M. & A. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Traub, M.	Traub, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Tricker, J. C.	Tricker, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelbosch, Dist. Bloemhof.
Troyeville Cash Stores	Savadier, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kenilworth, Johannesburg.
Troye Stove Exchange	Sacks, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Trundell, Ernest	Trundell, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Turner & Co.	Turner, F. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Tweedie & Prestwick	Tweedie, L. R.; Prestwick, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ullmann, Max	Ullmann, M.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Johannesburg.
Union Box Factory	Iversen, E. & I. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Union Coal Co.	Eberle, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
United Commercial Agency	Joseph, D. W.; Lewis, J. C.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Union Tearooms ...	Gialerakis, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	La Rochelle, Johannesburg.
Unterhalter, G. ...	Unterhalter, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Unterhalter Bros. ...	Unterhalter, I., G., & C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Venter, G. L. P. van de ...	Venter, G. L. P. v. d. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Vermeulen, M. J. ...	Vermeulen, M. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newlands, Johannesburg.
Verskin, Etta ...	Verskin, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Judiths Paarl, Johannesburg.
Verster, Hester Susara Christina	Verster, H. S. C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Victoria Turkish Baths ...	Glisson, A. O. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Vincent, L. H. ...	Vincent, L. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Vogts & Co., W. ...	Vogts, W. B. M.; Herr, M. J. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johannesburg.
Vollmer & Murray ...	Vollmer, P.; Murray, A. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Waite & Co., Richard ...	Waite, A. S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Waldman, H. ...	Waldman, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppesfontein, Johannesburg.
Walker, D. A. ...	Walker, D. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bloemhof.
Walsh, M. B. ...	Walsh, M. B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Walton, C. G. M. ...	Walton, C. G. M. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Warrington, C. R. ...	Warrington, C. R. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Webber, A. J. ...	Webber, A. J. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Webber, A. J. ...	Webber, A. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Webber, C. ...	Webber, C. E. W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg.
Webster, Wallace Henry ...	Webster, W. H. ...	Dairy—Melkerij ...	Hamburg.
Weinberg, I. ...	Weinberg, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Weinberg & Burstein ...	Burstein, B.; Weinberg, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Weis, William ...	Weis, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Weiss, Jack ...	Weiss, J. R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Weiss, Samuel ...	Weiss, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Welcome Butchery ...	Henning, J. A. & M. C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Newlands, Johannesburg.
Westhuizen, H. L. van der ...	Westhuizen, H. L. v. d. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Mooifontein, Dist. Bloemhof.
White, E. J. ...	White, E. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg.
White, John ...	White, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Wice, M. ...	Wice, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein and Fordsburg, Johannesburg.
Wilkins & Co., C. H. ...	Wilkins, A. F. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Wilkinson & Co. ...	Summers, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Marshall's, Johannesburg.
Willcox & Co. ...	Willcox, F. O.; Sloan, J.; Whitby, J. & T.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Williams, A. ...	Williams, A. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Williamson & Adcock ...	Williamson, H. & F. R.; Adcock, S. J. G. & C.	General Dealer, Auctioneer, and Agent or Broker—Algemene Handelaar, Afslager en Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Wilson, Isabel ...	Wilson, I. ...	Boarding-house—Logieshuis ...	Maraisburg.
Wineberg, I. ...	Wineberg, I. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Winters, G. H. ...	Winters, G. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Wulf, G. ...	Wulf, G. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Wyk, G. van ...	Wyk, G. v. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Wyk, J. J. W. van ...	Wyk, J. J. W. v. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Breyten, Dist. Ermelo.
Wyk, O. J. J. van ...	Wyk, O. J. J. v. ...	Agent or Broker—Agent en Makelaar ...	Johannesburg.
Wyk, P. C. van ...	Wyk, P. C. v. ...	Dairy—Melkerij ...	Roodepoort.
Yee, W. ...	Yee, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Yeoville, Johannesburg.
Yeoville Central Store ...	Lipner, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Yeoville, Johannesburg.
Ying, Wee ...	Ying, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Yeoville, Johannesburg.
Young & Co., H. A. ...	Young, H. A. ...	Representative—Vertegenwoordiger ...	Johannesburg.
Yule & Co. ...	Yule, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Zabblith, D. ...	Zabblith, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Mayfair, Johannesburg.
Zafropulos Bros. ...	Zafropulos, S. & A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Ophir, Johannesburg.
Zenith Trading Co., The ...	Strassburg, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg.
Zulch, J. W. ...	Zulch, J. W. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg.
Zyl, Walter van ...	Zyl, W. v. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Sub-structure and Approaches Valsch River Bridge, Farm Theron No. 875, Road Kroonstad, Bothaville, and Otterspruit	Kroonstad	Tender forms, plans, specifications and schedule of quantities	17th December, 1921	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	3rd Jan., 1922.
Sub-structure and approaches to Zand River Bridge, Road Theunissen to Hoopstad, Farm Jakhalskraal No. 233	Winburg	"	23rd December, 1921	" "	" "	10th Jan., 1922.
Spruit Zonder Drift Bridge, Road Vrede to Volksrust, Farms Vrede No. 275 and Langberg No. 605	Vrede	"	23rd December, 1921	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Maken van een Brug over de Valsch-rivier (Onderbouw en Oprichten) op de Plaats Theron No. 875, Weg Kroonstad, Bothaville, en Otterspruit	Kroonstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden.	17 Desember 1921	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tender-kommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	3 Januarie 1922.
Maken van Onderbouw en Oprichten van de Brug over Zandrivier, Weg Theunissen naar Hoopstad, Plaats Jakhalskraal No. 233	Winburg	"	23 Desember 1921	"	"	10 Jan. 1922.
Brug over Spruit Zonder Drift, Weg Vrede naar Volkrust, Plaatsen Vrede No. 275 en Langberg No. 605	Vrede	"	23 Desember 1921	"	"	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
High School, Germiston	Germiston	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1921 17th December	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1922. 4th January.
School, Westdene, Johannesburg	Johannesburg	"	" "	" "	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Oprichten van Hogeschool te Germiston	Germiston	Tendervormen, Plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921 17 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1922. 4 Jan.
Oprichten van School te Westdene, Johannesburg	Johannesburg	"	"	"	"	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on.
Science Fittings, Agricultural College, Cedara	Pietermaritzburg	Natal	Tender forms, plans, and specification	23rd Dec., 1921	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1922 11th Jan.
Science Fittings, Agricultural College, Glen	Bloemfontein	Orange Free State	"	"	Sec., D.P.W., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Fittings voor Wetschappelijk Onderwijs in de Landbouwschool te Cedara	Pietermaritzburg	Natal	Tendervormen, plannen en bestekken	23 Des. 1921	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	11 Jan. 1922
Fittings voor Wetschappelijk Onderwijs in de Landbouwschool te Glen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.F.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	"	"

Ben deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
 Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.
 Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.
 De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
 Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between the Post Offices, Eshowe and Melmoth, via the Post Office, Nkwaleni, six times a week each way by cart in six hours, or by motor car in three hours	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg, or the Postmasters of the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria.	11th January, 1922.
No satisfactory tenders having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Kimberley and Delporthope, via the Post Offices, Barkly West, Gong Gong, Longlands, and Wintersrush on the outward journey, returning via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong, and Barkly West, six times a week, and alternatively three times a week each way by cart, and not less than two horses, in eight hours, or by motor car in four hours	15th January, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; the Postmasters of the Offices mentioned	"	Wednesday, 28th Dec., 1921.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
 Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Bijzonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere bijzonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen de Postkantoren Eshowe en Melmoth, via het Postkantoor Nkwaleni, zesmaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in zes uur, of per motorkar, in drie uur.	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posten, Pietermaritzburg, of de Postmeesters van de genoemde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	11 Januari 1922.
Daar geen bevredigende tenders zijn ingekomen worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Kimberley en Delporthope via de Postkantoren Barkly West, Gong Gong, Longlands en Wintersrush, op de heenreis terugkerende via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong, Barkly West, zesmaal per week, en alternatief driemaal per week in elke richting per kar, en niet minder dan twee paarden in 8 uur of per automobiel in 4 uur	15 Januari 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posten, Noordelijk Distrikt, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde Kantoren	"	Woensdag 28 Desember 1921.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
 Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

G.P.O., Pretoria,
19th December, 1921.E. STURMAN,
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
1. Between the Post Offices, Aberdeen and Kivietskuil	1st February, 1922, for an indeterminate period	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmaster, Cradock
2. Between the Post Offices, Aberdeen and Vriespoort, via Oudeplaats	" "	" "
3. Between the Post Offices, Aberdeen and Vlaklaagte, via Kivietskuil	" "	" "
4. Between the Post Offices, Kivietskuil and Vlaklaagte	" "	" "
Between the Post Offices, Graaff-Reinet and Zuurpoort, via Oudeberg	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Uitenhage and Melkhoutboom, via Bulk River	" "	" "
Between the Post Offices, Barroe and Steytlerville	1st April, 1922, to 31st March, 1925	" "
Between the Post Offices, Barkly East and Rhodes, via Mosheshsford	5th February, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Willemore and Rietbron, twice a week each way one trip, via Vogelstruisleegte in both directions, and one trip via Vogelstruisleegte on the outward journey, returning via Uitleg, Vleikuil, and Liberty Hall	1st February, 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Tarkastad and Hartfontein, via Klaarfontein, once a week each way	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, East London and Kwelegha, via Gonubie and Ellispost	" "	" "
<i>Alternative Tenders—</i>		
Between the Post Offices, Grahamstown and Carlisle Bridge	4th March, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the offices mentioned.
★1. Between the Post Offices, Britstown and Beervlei, via the Post Office, Fergusons	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the offices mentioned.
★2. Between the Post Offices, Britstown and Fergusons	" "	" "
★3. Between the Post Offices, Fergusons and Beervlei	" "	" "
★Between the Post Offices, Hopetown and Brakkies, via Danielskraal, Leeuwborg, Welgevonden, and Vaalspan	" "	" "
★Between Piet Retief Post Office and Railway Station	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmaster of Piet Retief.
★Between the Post Offices, Steynsrust and Lovat	" "	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters at the offices mentioned.
★Between the Post Offices, Potchefstroom and Venterskroon, via the Post Office, Roodekraal	18th April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmasters at the offices mentioned.
★Between the Post Offices, Tweespruit and Glenrock, via the Post Office, Thabapatchoa	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Bloemfontein; The Postmasters at the offices mentioned.
★Between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein, via Brandspruit	13th Feb., 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the offices mentioned.
1. Alternatively, between the Post Offices, Steynsburg and Tweefontein		
2. Between the Post Offices, Steynsburg and Brandspruit		

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofdpstkantoor,
Pretoria, 19 Desember 1921.E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
1. Tussen de Postkantoren Aberdeen en Kivietskuil	1 Feb. 1922 voor een onbepaald tijdperk	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeester van Cradock
2. Tussen de Postkantoren Aberdeen en Vriespoort, via Oudeplaats	" "	" "
3. Tussen de Postkantoren Aberdeen en Vlaklaagte, via Kivietskuil	" "	" "
4. Tussen de Postkantoren Kivietskuil en Vlaklaagte	" "	" "
Tussen de Postkantoren Graaff-Reinet en Zuurpoort, via Oudeberg	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Uitenhage en Melkhoutboom, via Bulkrivier	" "	" "
Tussen de Postkantoren Barroe en Steytlerville	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	" "
Tussen de Postkantoren Barkly East en Rhodes, via Mosheshsford	5 Feb. 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Willemore en Rietbron, tweemaal per week heen en terug, een rit over Vogelstruisleegte in beide richtingen en een over Vogelstruisleegte op de heenreis, terugkerende over Uitleg, Vleikuil en Liberty Hall	1 Februarie 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Tarkastad en Hartfontein, via Klaarfontein, eenmaal per week heen en terug	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelik Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Oost-Londen en Kwelegha, via Gonubie en Ellispost	" "	" "
<i>Alternatief Tenders—</i>		
Tussen de Postkantoren Grahamstad en Carlisle Brug	4 Maart 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★1. Tussen de Postkantoren Brits en Beervlei, via het Postkantoor Fergusons	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelik Distrikt, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★2. Tussen de Postkantoren Britstown en Fergusons	" "	" "
★3. Tussen de Postkantoren Fergusons en Beervlei	" "	" "
★Tussen de Postkantoren Hopetown en Brakkies, via Danielskuil, Leeuwborg, Welgevonden en Vaalspan	" "	" "
★Tussen het Postkantoor en het Spoorwegstation Pietretief	1 April 1922 tot 31 Maart 1925.	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeester van Pietretief.
★Tussen de Postkantoren Steynsrust en Lovat	" "	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★Tussen de Postkantoren Potchefstroom en Venterskroon, via het Postkantoor Roodekraal	18 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★Tussen de Postkantoren Tweespruit en Glenrock, via het Postkantoor Thabapatchoa	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Bloemfontein; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★Tussen de Postkantoren Steynsburg en Tweefontein, via Brandspruit	13 Feb. 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
1. Alternatief, tussen de Postkantoren Steynsburg en Tweefontein		
2. Tussen de Postkantoren Steynsburg en Brandspruit		

* DEPARTMENT OF DEFENCE.

ALTERNATIVE TENDER FOR THE CUT, MAKE, AND TRIM OF BREECHES, JACKETS, AND TROUSERS, RANK AND FILE, NEW DEFENCE VOLT-SHADE.

1. Alternative tenders are hereby invited for the Cut, Make, and Trim of—

- 3000 Jackets,
- 3000 Breeches,
- 3000 Trousers, pairs,

from new Defence volt-shade material, for the Department of Defence (Ordnance).

2. Specimen garments can be seen, and sizes, quantities, form of tender, and any further information can be obtained by prospective tenderers on application to any of the following officials:—

The Quartermaster-General (Ordnance), Union Defence Force, Artillery Barracks, Pretoria.

The Senior Ordnance Officers, Pretoria, Tempe, Capetown.

The District Staff Officers, Durban, Pietermaritzburg, Johannesburg, East London, Port Elizabeth, and Kimberley.

Tenderers must clearly state quantity of material they will require for each 1000 of each article, also date and quantity of first delivery after receipt of order and weekly rate of delivery thereafter.

Widths of cloths, etc., are as follows:—

Cloth, Bedford cord volt-shade, 56 in. for breeches.

Cloth, serge, R. and F. volt-shade, 58 in. to 59 in., jacket and trousers.

3. Sample garments, to show workmanship, trimmings, thread, quality of linings, stays, and buttons, etc., to be submitted, on or before the date of closing of tender, to the Quartermaster-General in packages addressed to the Senior Ordnance Officer, Union Ordnance Depot, Artillery Barracks, Pretoria, superscribed "New shade sample clothing," and not to the Chairman of the Union Tender Board.

4. Material, buttons, and waist-hooks for jackets and material only for breeches and trousers will be supplied by the Department.

5. Sealed tenders, superscribed "Tender for the Cut, Make, and Trim of New Defence Volt-Shade Rank and File Uniforms," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. Wednesday, the 4th January, 1922.

6. The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest tender. All tenderers must accept the conditions set forth in the general conditions accompanying tender forms.

7. With reference to paragraph 14 of the general conditions accompanying the form of tender, tenderers should quote for delivery f.o.r. their nearest station, but the terms of contract will insist on contractors remaining responsible for loss or damage until delivery at an Ordnance Depot has been effected.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

15th December 1921.

† TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are hereby invited for printing and supplying copies of the Monthly and Annual Volumes of Trade and Shipping Returns for the Union of South Africa for a period of five years, from the 1st January, 1922, to 31st December, 1926.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Printing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, 11th January, 1922.

Tenders must be submitted on official forms, which, together with schedule giving particulars and conditions of supplying, may be obtained at the Government Printing and Stationery Office, 1 Bouquet Street, Capetown.

The nature of the work necessitates its performance in Capetown.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

† Republished as amended.

TENDERS FOR SAWMILL, FORT CUNYNGHAME PLANTATION.

Informal tenders are invited and will be received by the Conservator of Forests, Kingwilliamstown, up to 3 p.m. on Wednesday, the 4th day of January, 1922, for the lease of the sawmill at Fort Cunyngame Plantation, for a period of two years from the 15th January, 1922.

The successful tenderer will be required to take over all machinery and plant installed in the mill, together with the windmill, pumping plant, and pipe line, and to be responsible for the same during the period of the lease.

Pine timber, so far as available, will be obtainable from the plantation at rates which will be furnished on application, and which, with list of plant and conditions of lease, may be obtained from the Chief Conservator of Forests, Pretoria, or the Conservator of Forests, Kingwilliamstown.

The plantation and mill may be inspected on application to the Forester, Fort Cunyngame, P.O. Dohne.

Hotel accommodation is available at Toise River, which is within three miles of the Forester's Office.

At the same time and place, applications will be received for the lease of one or both of the cottages situated near the sawmill, at rentals which will be notified on request.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders must hold good for ten days from the 4th January, 1922.

* DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

ALTERNATIEWE TENDERS VIR SNY, MAAK EN OPTOOI VAN RIJBROEKE, BAAITJES EN BROEKE VIR ONDER-OFFISIERS EN MANSKAPPE, NUWE VERDEDIGINGS VELTKLEUR.

1. Alternatiewe tenders word hiermee gevra vir die sny, maak en optooi—

- 3000 Baaidjies,
- 3000 Rybroeke,
- 3000 Broeke,

van Nuwe Verdedigings Veltkleur-materiaal vir Departement van Verdediging (Ordonansie).

2. Monsterklede kan gesien word en mate, hoeveelhede, alseok vorm van tender en enige verdere informasie, kan gekry word op aansoek by enige van die ondergenoemde beamptes:—

Die Kwartiermeestergeneraal (Ordonansie), U.V.M., Artilleriekazerne, Pretoria.

Die Senior Ordonansie-offisiere, Pretoria, Tempe, en Kaapstad.

Die Distrikstafoffisiere, Durban, Pietermaritzburg, Johannesburg, Ooslonden, Port Elizabeth en Kimberley.

Tenderaars moet duidelik die benodigde hoeveelhede van materiaal vir elke duisend van elke artikel, ook die datum en hoeveelheid van eerste besending na ontvangs van order, meld en die weeklikse hoeveelheid daarna wat gelever kan word.

Breedte van materiaal, ens., is als hieronder:—

Materiaal (Bedford cord), veldkleur, 56 duim, vir rybroeke.

Materiaal (serge), onderoffisiere en manskappe, 58 duim tot 59 duim baaitjes en broeke.

3. Monsterklede moet die werkmanskap optooi, draad, kwaliteit van voering, oponthoud, en knope, ens., moet op of voor die datum wanneer die tender sluit, aan die Kwartiermeestergeneraal, p/a Senior Ordonansie-offisier, Ordonansiedepot, Artilleriekazerne, Pretoria, gestuur word, met opskrif "Nuwe Kleur Monsterklede" en nie aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie nie.

4. Materiaal, knope en middelhake vir baaitjes en materiaal alleen vir rybroek en broeke sal deur die Departement gegee word.

5. Verseelde tender met opskrif "Tender vir sny, maak en optooi van nuwe Verdedigings Veltkleur Uniforme vir Onderoffisiere en Manskappe" moet geadresseerd word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., Woensdag, 4 Januarie 1922.

6. Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van enige tender sonder die geheel aan te neem en verbind sigself nie om die laagste tender aan te neem nie. Alle tenderaars moet by die kondities uiteengeset en die algemene voorwaarde op bygaande tendervorm aanneem.

7. Met betrekking tot paragraaf 14, Algemene Voorwaarde, wat tendervorm vergesel, moet tenderaars hulle naaste spoorwegstasies van aflewering v.o.s. aanwys, maar die voorwaardes van hulle kontrak hou goed dat kontraktors aanspraaklik bly vir die verlies of skade tot tyd en wyl aflewering by 'n Ordonansiedepot geskied is.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

15th Desember 1921.

† TENDERS VOOR DRUKKEN.

Tenders worden hierbij gevraagd voor het drukken en leveren van Kopieën van de Maandelijke en Jaarlike Delen van Handel- en Scheepvaartopgaven voor de Unie van Zuid-Afrika voor het tijdperk van vijf jaren, van af 1 Januarie 1922 tot 31 Desember 1926.

Getekende en verzegelde tenders, met opschrift "Tenders voor Drukwerk," moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten bij hem in handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 11 Januarie 1922.

Tenders moeten worden ingediend op de officiële vormen, die te zamen met de bijlagen, bijzonderheden en voorwaarden van levering aangevende, kunnen worden verkregen bij het Goevernements Druk- en Schrijfbehoeftkantoor, 1 Bouquetstraat, Kaapstad.

De aard van het werk vereist dat het in Kaapstad gedaan wordt. De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

TENDERS VIR SAAGMEULE, FORT CUNYNGHAME PLANTASIE.

Informele tenders word gevra en sal deur die Bosbewaarder, Kingwilliamstown, ontvang word tot om 3 uur n.m., op Woensdag, die 4de dag van Januarie 1922, vir die huur van 'n saagmeule by Fort Cunyngame Plantasie, vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 15 Januarie 1922.

Van die suksesvolle tenderaar sal vereis word om al die masinerie in die meule opgerig oor te neem, asook die windmeule, pompmasinerie en pylyn, en daarvoor verantwoordelik te wees gedurende die tydperk van die huurkontrak.

Pyn-timmerhout, in soverre beskikbaar, sal uit die plantasie verkrybaar wees teen pryse wat op aanvraag aangegee sal word, en wat, tesame met 'n lys van masinerie en voorwaardes van die huur, van die Hoofbosbewaarder, Pretoria, of van die Bosbewaarder, Kingwilliamstown, verkry kan word.

Die plantasie en meule kan besigtig word op applikasie tot die Houtvester, Fort Cunyngame, P.K. Dohne.

Hotel-akkomadasie is verkrybaar by Toiserivier, binne 'n perk van 3 myl van die Houtvester se kantoor.

Op dieselfde tyd en by dieselfde plek sal applikasies ontvang word vir die huur van een of albei die huise naby die saagmeule geleë, teen huurgeld wat op aanvraag aangegee sal word.

Die hoogste of enige tender nie noodwendig aan te neem nie.

Tenders moet van krag bly vir tien dae vanaf 4 Januarie 1922.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* TENDERS FOR THE DESIGN, SUPPLY, AND ERECTION OF STEEL GATES, KOPJES IRRIGATION WORKS.

Tenders are hereby invited for the following services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Steel Gates, Kopjes Irrigation Works," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on 10th March, 1922.

The design, supply, and erection of Steel Gates and Appurtenant Works (including concrete) along the spillway of the Kopjes Dam. The total waterway is 320 lineal feet and the depth 4 feet. The site is about 6 miles from the Kopjes Railway Station, District Vrededorp, Orange Free State.

Forms of tender, conditions of contract, together with a plan of the site, may be obtained from the Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria, or from the Circle Engineer, Irrigation Department, New Law Courts, Capetown, on payment of a fee of £2, which will be returned on receipt of a bona fide tender for the work.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

INSTITUTION MATRON WANTED.

Applications are hereby invited for the above post at the Government Industrial School for Boys, Dewetsdorp, Orange Free State, with a salary of £120 to £150, plus free board and lodging. The commencing salary will be determined in accordance with the qualifications and experience of the successful applicant, who will be required to produce a medical certificate of health and to assume duties on the 1st January, 1922.

Applicants must be fully bilingual.

Applications, giving full particulars as to age, qualifications, and previous experience, together with recent testimonials, must be submitted before the 21st December to the Principal of the Institution, from whom further information can be obtained.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

A certain number of vacancies for *unmarried men only* exist in the following trades:—

Armourer.
Bearing Scraper.
Carpenter.
Camera Repairer.
Instrument Repairer.
Photographer.

Apply in writing to Director of Air Services, Roberts Heights, Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 30th December, 1921. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Cape—</i>	£	£ s. d.
Jansenville	250	20 0 0
Vosburg	150	5 0 0
<i>Transvaal—</i>		
Amsterdam	175	10 0 0
<i>Orange Free State—</i>		—*
Bloemfontein	700	
Philippolis	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

* In the case of Bloemfontein, drugs will be provided departmentally; fees for attendance at courts and inquests within the three-mile radius will not be payable; and the duties will include the medical work connected with the Glen Agricultural College and the Tempe Industrial School.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

* TENDERS VOOR DE SCHETSTEKENING, LEVERING EN OPRICHTING VAN STAAL HEKKEN, KOPJES BESPROEINGSWERKEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de volgende diensten aan het Besproeiingsdepartement.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor Staal Hekken, Kopjes Besproeiingswerken," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur n.m., de 10de Maart 1922.

De schetstekening, levering en oprichting van staal hekken en toebehorende werken (insluitende konkreet) langs de spoelbaan van de Kopjes Dam. De totaal waterweg is 320 rechte lijnige voeten en de diepte 4 voet. De ligging is omtrent 6 mijlen van de Kopjes Spoorwegstation, Distrikt Vrededorp, Oranje Vrijstaat.

Tendervormen, voorwaarden van kontrakt, te zamen met tekening van de ligging zijn verkrijgbaar bij de Direkteur van Besproeiing, Unie-gebouw, Pretoria, of van de Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Nieuwe Gerechtshof, Kaapstad, op betaling van een deposito van £2, welke deposito terugbetaald zal worden op ontvangst van een bona fide tender voor het werk.

De Raad verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter Unie-tenderkommissie.

UNIE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

INRIGTINGSMATRONE BENODIG.

Applikasies word hierby gevra vir bowegenoemde betrekking aan die Goewernements Industrieskool vir Jongetjies, Dewetsdorp, Oranje Vrystaat, teen 'n salaris van £120 tot £150, met vrye inwoning en ete. Die aanvang-salaris word bepaal in ooreenstemming met die kwalifikasies en ondervinding van die geslaagde applikant, wie verwag sal word om 'n mediese sertifikaat van gesondheid te verskaf en om diens te aanvaar op 1 Januarie 1922.

Applikante moet ten volle tweetalig wees.

Aansoeke met opgaaf van ouderdom, bevoegdheid en vorige ondervinding, en vergesel van resente getuigskrifte moet die Prinsipaal van die Inrigting bereik voor die 21ste Desember a.s. Verder besonderhede kan van die Prinsipaal verkry word.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwys.

ZUIDAFRIKAANSE LUCHTMACHT.

Er is een zeker aantal vakatures voor *ongehuwde mannen alleen* in de volgende vakken:—

Wapensmid.
Draagstukschraper.
Timmerman.
Kamerahersteller.
Instrumenthersteller.
Afnemer.

Aanzoek te worden gedaan in geschrift bij de Direkteur van de Luchtdienst, Robertshoogte, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriks geneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkinge van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgeondheid, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later als 30 Desember 1921 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petisies of andersins nie. Die betrekkinge is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerie per Jaar.
<i>Kaap—</i>	£	£ s. d.
Jansenville	250	20 0 0
Vosburg	150	5 0 0
<i>Transvaal—</i>		
Amsterdam	175	10 0 0
<i>Oranje Vrystaat—</i>		—*
Bloemfontein	700	
Philippolis	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en roetienedienste dog 'n reistoelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer als drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

* Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

* In het geval van Bloemfontein, zullen drogerijen door het departement worden verschaft; fooien voor bijwoning van gerechts-hoven en lijkschouwingen binnen een omtrek van drie-mijlen zullen niet betaalbaar zijn; en die plichten zullen insluiten het geneeskundig werk in verband met het Landbouwkollege en de Tempe Industrie School.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.*** VACANCY FOR A MYCOLOGIST.**

Applications are invited for appointment to the above post on the staff of the Botanical Division, Department of Agriculture. The commencing salary is £400 per annum, rising (subject to satisfactory service and conduct) by annual increments of £30 to £550 per annum, plus the relative local allowance if the successful candidate is stationed in an area where such allowance is payable.

Candidates must hold a University degree, and must have taken botany and its allied sciences as subjects for their final examination. They should produce evidence of having carried out some research work in Mycology and of being able to conduct such research work without direct supervision. Age should not be more than 30 years.

Applicants should state their knowledge of the official languages.

The successful applicant will be appointed on twelve months' probation, and be required to produce satisfactory certificates of health and birth.

Applications, accompanied by particulars as to age, qualifications, and experience, and copies of educational certificates and testimonials, should reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 13th January, 1922.

STAATSDIENSKOMMISSIE.*** VAKATURE VIR 'N SWAMKUNDIGE.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos op die staf van die Afdeling Plantkunde van die Departement van Landbou.

Die beginsalaris is £400 per jaar vermeerderende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse verhogings van £30 tot £550 per jaar, plus die plaselike toelaag naar verhouding as die suksesvolle kandidaat gestasioneer word in 'n wyk waar sodanige toelaag betaalbaar is.

Kandidate moet 'n Uniwersiteitsgraad besit en moet plantkunde en aanverwante wetenskappe as onderwerpe vir hulle eindexamen geneem het. Hulle moet bewys lewer dat hulle een of ander ondersoekingswerk in swamkunde gedaan het en dat hulle in staat is om sodanige ondersoekingswerk te verrig sonder direkte toesig.

Leeftyd moet nie hoër as 30 jaar wees nie.

Applikante moet vermeld wat hulle kennis van die offisiële tale is.

Die suksesvolle applikant sal vir twaalf maande op proef aangestel word en sal bevredigende sertifikate van gesondheid en geboorte moet verskaf.

Applikasies vergesel van besonderhede omtrent ouderdom, bevoegdheid en ondervinding, en afskrifte van opvoedkundige sertifikate en getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 13 Januarie 1922.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892-1898	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEG EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 10TH DECEMBER, 1921.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 10 DESEMBER 1921.

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. Wekelike Begroting.	Week ended 10/12/21. Week geëindig 10/12/21.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Corresponding Week, 1920. Ooreenstemmende Week 1920.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—VORIGE AG WEKE.								Total to Date from 1st April. Totaal tot op hede van af 1 April.				Average to Date. Gemiddeld op Hede.		
					3/12/21	26/11/21	19/11/21	12/11/21	5/11/21	29/10/21	22/10/21	15/10/21	Estimate. Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Last Year. Verlede Jaar.	Estimate Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease. Toename of Afname.
RAILWAYS—SPOORWEE.																			
Passengers—Reisigers	104,712	126,950	+ 22,238	149,429	111,814	84,850	86,266	92,353	114,278	84,932	86,576	93,928	3,799,550	3,726,618	— 72,932	4,072,564	104,712	102,702	— 2,010
Parcels—Pakkette	12,370	13,222	+ 852	12,203	10,925	11,013	10,415	10,703	11,066	10,797	10,810	11,431	448,854	420,770	— 28,084	439,242	12,370	11,596	— 774
Goods—Goedere	194,185	184,378	— 9,807	191,774	184,077	194,297	204,542	190,521	195,370	197,727	189,173	192,350	7,055,388	6,746,877	— 308,511	6,799,915	194,185	185,694	— 8,491
Coal—Steenkool	96,996	74,235	— 22,761	143,044	66,517	61,568	77,406	75,130	69,894	81,485	73,783	91,362	3,524,188	2,971,191	— 552,997	3,884,863	96,996	81,776	— 15,220
Live Stock—Lewende Hawe	13,610	12,444	— 1,166	11,226	12,536	15,489	13,261	13,522	14,939	16,715	17,139	14,286	494,497	497,663	+ 3,166	522,892	13,610	13,697	+ 87
Miscellaneous—Diverse	13,329	14,724	+ 1,395	15,174	14,793	14,966	14,465	15,593	17,465	20,536	18,182	17,594	483,652	601,985	+ 118,333	485,547	13,329	16,590	+ 3,261
Total—Totaal	£ 435,202	£ 425,953	£ — 9,249	£ 522,850	£ 400,662	£ 382,183	£ 406,355	£ 397,822	£ 423,012	£ 412,192	£ 395,663	£ 420,951	£ 15,806,129	£ 14,965,104	£ — 841,025	£ 16,205,023	£ 435,202	£ 412,055	£ — 23,147
Miles Open—Ope Myle																			
	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—HAWENS.																			
Dues on Ships—Verskuldig deur Skepe	2,608	2,958	+ 350	4,223	2,690	3,310	3,382	2,841	3,212	3,427	3,818	3,159	94,633	116,031	+ 21,398	124,135	2,608	3,198	+ 590
Dues on Goods and Live Stock—Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe	15,573	11,727	— 3,846	20,485	14,631	14,819	11,777	11,818	12,197	11,858	10,855	11,150	565,078	382,659	— 182,419	710,224	15,573	10,546	— 5,027
Water—Water	345	434	+ 89	580	145	242	378	293	413	233	367	500	12,519	11,875	— 644	12,809	345	327	— 18
Tugs and Lighters—Sleepbote en Ligters	1,610	1,570	— 40	2,424	2,389	1,962	2,165	2,965	2,162	2,060	2,521	2,263	58,420	79,270	+ 20,850	81,651	1,610	2,185	+ 575
Charges—Landing, Shipping, and Transshipping	192	300	+ 108	20	279	531	113	229	334	570	391	337	6,967	13,584	+ 6,617	13,212	192	374	+ 182
Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe	844	910	+ 66	1,638	839	1,282	2,506	1,274	1,460	1,399	1,420	1,053	30,625	40,889	+ 10,264	43,237	844	1,127	+ 283
Cranage—Kraangeld	345	108	— 237	53	53	199	73	400	117	1,206	95	347	12,518	12,768	+ 250	19,348	345	352	+ 7
Dry Docks and Slips—Droëdokke en Sleephellings	998	1,290	+ 292	1,815	1,733	1,705	1,021	1,680	1,632	1,945	1,819	—	36,213	58,524	+ 22,311	46,709	998	1,613	+ 615
Coaling Apparatus—Koolladingstoestelle	29	—	— 29	10	14	10	10	10	13	10	1	1	1,952	687	— 365	950	29	19	— 10
Rents—Huurgeld	470	259	— 211	531	275	371	427	519	327	214	755	180	17,054	9,239	— 7,815	20,934	470	254	— 216
Miscellaneous—Diverse																			
Total—Totaal	£ 23,014	£ 19,556	£ — 3,458	£ 31,779	£ 23,048	£ 24,431	£ 21,852	£ 22,029	£ 21,867	£ 22,922	£ 22,042	£ 18,990	£ 835,079	£ 725,526	£ — 109,553	£ 1,073,209	£ 23,014	£ 19,995	£ — 3,019

Accounting Office, Johannesburg, 13th December, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 13 Desember 1921.G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

UNION OF SOUTH AFRICA.

ISSUE OF 6% LOCAL REGISTERED STOCK, 1927-32

Issue Price, £100 per cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

The Subscription Lists were opened on the 1st June, 1921, and will be closed on the 31st January, 1922.

The Prospectus, together with form of application, giving full information, is obtainable from any Bank, Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 1st February, 1932, but the Government has the option to repay on or after the 1st February, 1927, on six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 1st February and 1st August. The first payment of interest will be made on the 1st February, 1922, and will represent interest on the deposit on application and subsequent instalments from the date of receipt thereof, but interest on deposits on application and on instalments paid subsequent to 31st December, 1921, will be paid on the 1st August, 1922.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment: On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 31st January, 1922, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Stock of this issue will be accepted as the equivalent of cash to the amount of its face value for the purpose of subscribing to any future issue of local stock or debentures which may be made prior to the 30th of June, 1926.

Union Treasury Bills and Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock, are convertible into stock of this issue.

Transfers of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission of one half per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents, in respect of applications (not involving conversion of Treasury Bills or conversion of Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock) made through them.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGIFTE VAN 6% PLAATSELIK GEREgistREERDE FONDSSEN,
1927-32.

Prijs van Uitgifte £100 percent.

Doelcinden: Voor het doel van Spoorwegen en Havens en andere Publieke Werken in de Unie.

De Inschrijvingslijsten werden opengesteld op de 1ste Junie 1921 en zullen gesloten worden op 31 Januarie 1922.

De Prospektus met de applikatievorm is verkrijgbaar van enige Bank, Civiele Kommissaris, Ontvanger van Staatsinkomsten of Postwissel- of Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Takkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdperk van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op de 1ste Februarie 1932; doch de Regering behoudt zich het recht voor om af te lossen op of na de 1ste Februarie 1927, na afloop van een kennisgeving van zes maanden.

Rente zal betaalbaar zijn halfjaarlijks op de 1ste Februarie en 1ste Augustus. De eerste betaling van rente zal geschieden op de 1ste Februarie 1922, en zal voorstellen de rente op het deposito bij aanvraag en daaropvolgende paaienten vanaf datum van ontvangst ervan, doch de rente op deposito's bij applikatie en op paaienten betaald na 31 Desember 1921 zal betaald worden op 1 Augustus 1922.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF PONDEN en kunnen zijn voor veelvoud van EEN POND, het eerstgenoemde bedrag te boven gaande.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van Fondsen aangevraagd en de balans vóór of op 31 Januarie 1922, in een of meer paaienten en op zodanige datum of datums als de Intekenaar mag verkiezen.

Aandelen van deze uitgifte zullen worden aangenomen als van gelijke waarde als kontant, ten bedrage van de waarde ervan, voor het doel van inschrijving voor enige toekomstige uitgifte van plaatselijke aandelen of schuldbrieven die gemaakt mag worden vóór de 30ste Junie 1926.

Unie Schatkistbiljetten en Unie vijf percent (vrijgesteld van belasting) 1921-36 Plaatselik Geregistreeerde Fondsen kunner omgezet worden in Fondsen van deze uitgifte.

Overdrachten van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, zullen geschieden bij wijze van akte, geregistreeerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon van een half percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen (waarbij geen omzetting van Schatkistbiljetten of Unie vijf percent belastingvrije 1921-36 Plaatselik Geregistreeerde Fondsen betrokken is) door hen gedaan.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 17TH DECEMBER, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1184	12/12/21	(1) Joseph Marot	Both c/o Tongaat Sugar Company,	A sugar granulator or dryer and sifter	Provisional
1185	12/12/21	(2) John Wolfred Wickes	Limited, Tongaat, Natal	The automatic flyproof closet	Complete
1186	12/12/21	Samuel Benett	171 Loop Street, Capetown	The Ellershaw stowable cot	Provisional
1187	12/12/21	Annie Eliza Ellershaw	19 Edith Cavell Street, Johannesburg, Transvaal	New process and machinery for burning plaster of paris	Provisional
1188	13/12/21	Jan Arend Schallies	472 Vermeulen Street, Pretoria, Transvaal	Improvements in dental vulcanizers	Provisional
1189	13/12/21	Frederick Charles Martin	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to barrels	Provisional
1190	13/12/21	J. M. Dick	73 Camperdown Road, Scotstoun, Glasgow	Detachable cup for fowl-tick and tampan-proof poultry perches with covers	Complete
1191	14/12/21	Alfred Riley	78 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley, Cape Province	Improvements in pendulous automatic weighing scales	Complete
1192	14/12/21	W. & T. Avery, Limited	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements in or relating to the tyres of tramway and railway wheels	Complete
1193	14/12/21	(1) Vickers, Limited	(1) Vickers House, Broadway, Westminster, in the County of London, England	An improved device for securing the corks or stoppers of bottles against unauthorized removal	Complete
1194	14/12/21	(2) Cecil Leslie Sumpter	(2) Tithebarn Cottage, Baslow, in the County of Derby, England	Improvements in transmission for engines	Complete
1195	14/12/21	(1) Sir Peter Jeffrey Mackie	Both of 217 West George Street, Glasgow, Scotland	Method of producing low boiling point oil from a relatively higher boiling point oil or fraction	Complete
1196	14/12/21	(2) Mackie & Company (Distillers), Limited	512 Twelfth Street, N.W., City of Washington, District of Columbia, U.S.A.	Improvements in coin controlled apparatus	Complete
1197	14/12/21	Alvah Leigh Powell	512 Twelfth Street, N.W., City of Washington, District of Columbia, U.S.A.	A peanut or monkey-nut shelling machine	Provisional
1198	14/12/21	Standard Oil Company	200 Bush Street, City and County of San Francisco, State of California, U.S.A.	A peanut or monkey-nut planter and seeding machine	Provisional
1199	14/12/21	Henry Thomas Collins	20 Southhill Park, Hampstead, London, N.W. 3, England	Improvements relating to reflectors for forming displayed designs or advertisements or like signs	Complete
1200	15/12/21	(1) George Frederick Warren	Both of Berg Street, Potchefstroom, Transvaal	Electric sewing machine	Complete
1201	15/12/21	(2) Harold Frederick Warren	Both of Berg Street, Potchefstroom, Transvaal	Improvements in and relating to vaporizers in internal combustion engines	Provisional
1202	15/12/21	(1) George Frederick Warren	Both of 35 Sackville Street, London, W. 1, England	Improvements in the manufacture of steel and alloy steels	Complete
1203	15/12/21	(2) Arthur James Henderson	Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, U.S.A.		
		(3) Luminor Signs (British), Limited	(1) 103 Rowntree Street, Balmain, State of New South Wales, Commonwealth of Australia		
		The Singer Manufacturing Company	(2) 51 Elliott Street, Balmain, State of New South Wales, Commonwealth of Australia		
		(1) Clarence John Law	(1) 32 Grosvenor Road, Birkdale in the County of Lancaster, England		
		(2) Robert Robertson Craig	(2) 1 Seymour Road, Cheetham Hill, Manchester, in the County of Lancaster, England		
		(1) Walter Birkett Hamilton			
		(2) Thomas Allen Evans			

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1134	23/11/21	14/12/21	Morris Smith	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in safety means or attachments for the skips and other vehicles employed in inclined shafts
1100	11/11/21	14/12/21	Ewald Ziervogel	P.O. Box 259, Springs, Transvaal	Barbacenia brushware.
1142	28/11/21	14/12/21	Leslie Pryce	Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	A new or improved means of measuring diameters
1140	28/11/21	14/12/21	Thomas William Killick	P.O. Box 1392, Durban	Fire-brick walls for obtaining better combustion of waste fuels in steam boiler furnaces
1141	28/11/21	14/12/21	John Carel Theron	829 Church Street, Arcadia, Pretoria	Incubator heater
1145	30/11/21	15/12/21	Norman Fairbanks Johnston	Rietvalli Farm, P.O. Box 8, Delarey, Transvaal	A new or improved means of controlling and regulating the supply of water

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
286	11/3/21	10/12/21	George Edward White	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in pumps and pumping apparatus
528	23/5/11	13/12/21	(1) Andrew Nevill Brand	Both of Durban, Natal	A sheepskin polishing glove
290	15/3/21	15/12/21	(1) Walter Alfred McIntyre	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in window-fastening devices
1086	8/11/21	13/12/21	(1) Albert Thomas Harris	Corner House, Johannesburg, Transvaal	Improvements in ore reductions
490	11/5/21	15/12/21	(2) Charles Alexander Grant (trading as Exchange Engineering Works)	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in apparatus for softening shoe-tops in preparation for lasting
			The Consolidated Mines Selection Co., Ltd.		
			British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.		

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
1296-1109	25/11/20	12/12/21	Edward John Way	Improvements in delivering and winding cinematograph film for projection
517	11/10/20	15/12/21	Isadore Cash	A new and improved means of releasing the arms of starting gates by electric power
607	19/5/21	15/12/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Improvements in or relating to telephone systems
824	23/6/21	15/12/21	Peter Burd Jagger	Improvements in and relating to moulding, and/or compacting plastic or powdered, granular or the like substances
839	29/8/21	15/12/21	Alfred Charles Matthews	Improvements in and connected with concrete and like building slabs
840	2/9/21	15/12/21	(1) John Joseph Rawlings (2) The Rawlplug Company, Ltd.	Improvements relating to tubular wall plugs made from string or like materials
841	2/9/21	15/12/21	(1) Charles Knight & Co., Ltd. (2) James Samuel King	Improvements in loose-leaf ledgers and the like
842	2/9/21	15/12/21	Mary Alexander, née O'Brien	Improvements in connection with washing machines
	2/9/21	15/12/21	The Relay Automatic Telephone Co., Ltd.	Improvements in electrical switching devices suitable for telephone and like plants

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
183	15/2/21	(1) Hamlet William Clarke Gittens; (2) William Birtley	14/12/21
187	16/2/21	Charles Albert Marques	15/12/21
188	17/2/21	Pietro Fenocchio	16/12/21

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following heads must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections 54 and 55 of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

Nos. 109, 111, 113, 114, 115, 117, 118, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 132, 143, 147, 149, 150 of the year 1918.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 17 DESEMBER 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1134	23/11/21	14/12/21	Morris Smith	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in veiligheidsmiddelen of klemmen voor hijsbakken en dergelijke vervoermiddelen in hellende schachten
1100	11/11/21	14/12/21	Ewald Ziervogel	P/a Postbus 259, Springs, Transvaal	Barbacinia borstelwerk
1142	28/11/21	14/12/21	Leslie Pryce	Corner Huis, Commissionerstraat, Johannesburg, Transvaal	Een nieuwe of verbeterde inrichting voor het meten van middellijnen of doorsneden
1140	28/11/21	14/12/21	Thomas William Killick	Postbus 1392, Durban	Muren van vuurvaste bakstenen ter verkrijging van betere verbranding van afvalbrandstof in de haarden van stoomketels
1141	28/11/21	14/12/21	John Carel Theron	829 Kerkstraat, Arcadia, Pretoria	Verwarmingstoestel voor broedmachines
1145	30/11/21	15/12/21	Norman Fairbanks Johnston	Reitvallei Plaats, Postbus 8, Delarey, Transvaal	Een nieuwe of verbeterde inrichting voor het samenbinden van bundels of voor het tot balen binden van bast en dergelijke

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
286	11/3/21	10/12/21	George Edward White	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in pompen en pomptoestellen
528	23/5/21	13/12/21	(1) Andrew Nevill Brand (2) Walter Alfred McIntyre	Beiden van Durban, Natal	Een wrijfhandschoen van schaapvel
290	15/3/21	15/12/21	(1) Albert Thomas Harris (2) Charles Alexander Grant (handelende als Exchange Engineering Works)	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
1086	8/11/21	13/12/21	The Consolidated Mines Selection Co., Ltd.	Corner House, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in het malen van erts
490	11/5/21	15/12/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderleystraat, Port Elizabeth	Verbeteringen in apparaat voor het zachtmaken van de teenstukken van schoenen voor dat deze op de leesten gezet worden

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
1296	25/11/20	12/12/21	Edward John Way	Verbeteringen in het afrollen en opwinden van kinematograaf-films bij het vertonen daarvan
1109	11/10/20	15/12/21	Isadore Cash	Een nieuw of verbeterd middel voor het losmaken van de armen van afrithekken door middel van elektriciteit
517	19/5/21	15/12/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Verbeteringen in of betreffende telefoonstelsels
607	23/6/21	15/12/21	Peter Burd Jagger	Verbeteringen in en betreffende het vormen en verdichten van plastiese of poeder-vormige, korrelige of dergelijke stoffen
824	29/8/21	15/12/21	Alfred Charles Matthews	Verbeteringen in en in verband met bouwplaten van beton en dergelijke
839	2/9/21	15/12/21	(1) John Joseph Rawlings (2) The Rawlplug Company, Ltd.	Verbeteringen betreffende bruisvormige muurpropen van koord of dergelijk materiaal vervaardigd
840	2/9/21	15/12/21	(1) Charles Knight & Co., Ltd. (2) James Samuel King	Verbeteringen in grootboeken met losse bladen en dergelijke
841	2/9/21	15/12/21	Mary Alexander, née O'Brien	Verbeteringen in verband met wasmachines
842	2/9/21	15/12/21	The Relay Automatic Telephone Co., Ltd.	Verbeteringen in elektrische schakelinrichtingen geschikt voor telefonen en dergelijke aanleg

ADVERTISEMENT.

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
183	15/2/21	(1) Hamlet William Clarke Gittens; (2) William Birtley	14/12/21
187	16/2/21	Charles Albert Marques	15/12/21
188	17/2/21	Pietro Fenocchio	16/12/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
53	13/1/21	10/12/21	Frank Wordsworth Douisthorpe	87 Lauderdale Mansions, Maida Vale, London, W., England	Improvements in and relating to processes of dye transfer printing from photographic negatives
233	1/3/21	13/4/21	Selfried Walter Blake	De Rust, District of Oudtshoorn, Cape Province	Improved means for denaturing alcohol
234	1/3/21	13/4/21	Selfried Walter Blake	De Rust, District of Oudtshoorn, Cape Province	Improvements in the manufacture of liquid fuel
235	1/3/21	13/4/21	Selfried Walter Blake	De Rust, District of Oudtshoorn, Cape Province	Improvements in alcohol fuels
410	18/4/21	15/12/21	Penrol Motor Fuel, Ltd.	23-25 Mutual Buildings, Durban, Natal	An improvement in alcohol acetylene fuels for internal combustion engines
479	9/5/21	3/12/21	Pieter Vontein van Breda	Main Road, Claremont, Cape	Visible back number plate and tail lamp combined for motor vehicles
788	17/8/21	14/12/21	(1) Albert Thomas Harris (2) Charles Alexander Grant	Main and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hose connections and combinations thereof
820	29/8/21	14/12/21	Seymer Selby Hawkins	Hillside, Glenrock, Tweespruit, Orange Free State	Swinging boom-gate
946	4/10/21	25/11/21	(1) Edward George McAuliffe (2) George Alfred Gregory	(1) 69 Farleigh Road, Stoke Newington, London, N. 16, England (2) 59 Felbridge Road, Seven Kings, Essex, England	Improvements in and relating to hand fire extinguishers
968	10/10/21	14/12/21	Peter Davidson Smith	203 Queen's Street, Port Elizabeth, Cape Province	Improvements in and relating to fumigating and storage chambers
997	17/10/21	15/12/21	Percy Saphra	Avenue Fresnaye, Sea Point, Capetown	A new or improved fuel economizing apparatus and sparking plug preserver for use in connection with internal combustion engines
1043	31/10/21	10/11/21	Severino Cristiani	Viale Lombardia 262, Milan, Italy	System for transmitting energy by means of steam working in a closed cycle
1128	23/11/21	19/12/21	Worthington Pump and Machinery Corporation	115 Broadway, New York City, U.S.A.	Improvements in internal combustion engines
1129	23/11/21	8/12/21	Henry Stuart Otto	101 Park Avenue, New York, U.S.A.	Improvements in or relating to the tanning of skins and hides
1130	23/11/21	8/12/21	James Joseph Doherty	Avoca, The Strand, Londonderry, Ireland	Improvements relating to screw-drivers, braces, and the like
1131	23/11/21	8/12/21	(1) Owen Richard Williams (2) David Denis Williams	Both of Railway Appliance Works, Darlington, England	Binder for securing telegraph and telephone wires to insulators
1135	24/11/21	14/12/21	Thomas Henry West	53 West Jackson Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in carburetors
1136	25/11/21	14/12/21	Albert Hayward	1 New North Road, Eden Terrace, Auckland, in the Dominion of New Zealand	Improvements in photographic cameras
1146	30/11/21	19/12/21	Felix Frank	San Francisco, County of San Francisco, State of California, U.S.A.	Treatment of carbonaceous and other materials
1151	2/12/21	19/12/21	Alfred Ernest Nash	Brolga Champion Road, Tennyson, Sydney, State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Impact water spray device

SECOND ADVERTISEMENT.

1307	26/11/20	8/3/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa	Improvements in or relating to mechanism for forming shoe uppers to lasts
1366	14/12/20	27/1/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa	Improvements in or relating to sewing machines for use in the manufacture of boots and shoes
384	11/4/21	30/11/21	Max Kominsky	59 Klippoortje, near Germiston, Transvaal	Manufacture of chrome pigments from waste affluent of acid treatment of zinc slime
921	26/9/21	7/12/21	Morris Ellis	Stellenbosch, Cape	Improvements in devices for removing dust and purifying air before inhalation during mining operations and the like
1074	7/11/21	5/12/21	Ferdinand Mora Canda	11 Pine Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Ball-rolling apparatus
1075	7/11/21	5/12/21	Ferdinand Mora Canda	11 Pine Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Apparatus for forming balls
1076	7/11/21	5/12/21	George Baker Riley	Kenilworth, 40 Ashbourne Grove, East Dulwich, London, England	Improvements relating to telephones
1077	7/11/21	5/12/21	(1) Frank Humphris (2) Kenneth Alexander Roberts	(1) 37 Parkwood Road, Boscombe, Hants, England (2) 24 Pall Mall, London, England	Improvements in mechanical presses
1121	18/11/21	5/12/21	(1) Thomas Gregorie Tulloch (2) David Joseph Smith	(1) Bank Buildings, King Street, St. James Street, London, S.W. 1, England (2) 40 Woodberry Grove, Finsbury Park, London, N. 4, England	New or improved solid fuel vaporizer or gas producer
1125	21/11/21	7/12/21	Frederick James Graham	210 Brand Road, Durban, Natal	An improved trouser-stretcher

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
912	23/8/20	19/7/21	William Ernest Seth Horner	338 St. Andries Street, Pretoria, Transvaal	Process of and apparatus for the extraction and separation of antimony, bismuth, and arsenic from the precious metals, and from their ores, concentrates and the like
707	20/7/21	3/12/21	Sarah Child Cicely Bennet	26 North Avenue, Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	A new product of fat for use in the manufacture of confectionery and the like
782	15/8/21	2/12/21	Alfred William Mantle	Church Square, Grahamstown	Auxiliary oil pump and tank for Ford motor-cars
984	13/10/21	5/12/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to the detection of high frequency signalling currents
1061	4/11/21	30/11/21	William Daly	C/o P.O. Box 7312, Johannesburg, Transvaal	Improvements in securing bodies to shafts and the like
1090	9/11/21	23/11/21	Arthur Ernest Jerram	16 Chatham Street, Leicester, England	Improvements in or relating to differential gearing
1091	9/11/21	23/11/21	Thomas William Stainer Hutchins	Davenham, County of Chester, England	Improvements in apparatus for the distillation of carbonaceous materials
1092	9/11/21	23/11/21	(1) Ransomes & Rapier, Limited (2) Sir Frederick Wilfred Scott Stokes	(1) Waterside Ironworks, Ipswich, Suffolk, England (2) 32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to sluice gates
1093	9/11/21	23/11/21	(1) Bernard Hartley Peter (2) Leslie Hurst Peter (3) The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	All of 82 York Road, Kings Cross, London, England	Improvements relating to fluid pressure braking apparatus
1095	9/11/21	23/11/21	Harold Christian Berridge	8 Mount Pleasant, Valentine Road, Kings Heath, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to wind engines or motors
1096	9/11/21	23/11/21	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to refrigerating machines
1117	16/11/21	2/12/21	John Vincent Meares	48 Cawkwell Street, Malvern, near Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved concrete construction and means therefor
1119	17/11/21	2/12/21	Ernest Valentine Loukes	26 Young Street, Middle Brighton, County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved bedstead and like joints

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

RESTORATION OF LAPSED PATENT UNDER SECTION 54.

Notice is hereby given that an order was made on the 9th day of November, 1921, restoring the Letters Patent granted to James Christopher Halligan for an invention entitled "An improved method and appliance for producing transparent areas on sheets of paper," and bearing date the 24th day of September, 1917.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED PATENT UNDER SECTION 53.

Notice is hereby given that Fanny Elizabeth Sanderson, widow, trading as "James Sanderson" in the Province of the Cape of Good Hope, and a licensee of the patentees, has made application for the restoration of the Patent granted to Arthur Courthope Gull, Charles Watson and Sydney Bingham for an invention entitled "Improvements in Girths and Saddles," numbered 542, dated the 15th day of September, 1917, which became void on the 15th day of September, 1920, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition on Patents Form No. 14, to the restoration of this Patent, within two months from the first advertisement hereof.

C. W. T. JUTA,
Registrar of Patents.

[15-23-30]

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

RESTORATION OF LAPSED PATENT UNDER SECTION 54.

Notice is hereby given that an order was made on the 9th day of November, 1921, restoring the Letters Patent granted to James Hamilton and John Hamilton, for an invention entitled "Improvements in rollers for belts or ropes or such like," numbered 308 of the year 1917, and bearing date the 8th day of June, 1917.

Patent Office,

Pretoria, 12th December, 1921.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

RESTORATION OF LAPSED PATENT UNDER SECTION FIFTY-FOUR.

Notice is hereby given that an order was made on the 22nd day of November, 1921, restoring the Letters Patent granted to Harold Watson Laxton for an invention entitled "Improvements in insulator carriers for overhead telephone and like wires," and bearing date the 11th day of February, 1918.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR LEVITT and MARK LEVY, under the style or firm of SOUTH AFRICAN PROVISION COMPANY at the Connaught Hotel, corner of Kerk and Harrison Streets, Johannesburg, will as and from the 25th day of November, 1921, be carried on by JOSEPHINE WILKES, public trader, trading as the SOUTH AFRICAN PROVISIONS COMPANY.

Johannesburg, this 7th day of December, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN,
Solicitors.

Post Office Corner Buildings,
Johannesburg. 13684—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on at 72 Market Avenue, Benoni, by M. GOLDMAN, has been transferred to Stand No. 1119, Benoni.

13761—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARNOLD MANOVILL and SYDNEY VAN MENTZ, under the style of A. MANOVILL & CO. at 33 Rissik Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 15th December, 1921.

Johannesburg, this 6th day of December, 1921.

RAPHAELY & GRATUS,
Attorneys for the parties.

11 Corporation Buildings,
Johannesburg. 13685—9-16-23

Notice is hereby given that the outfitting business carried on by JOHN FRASER, at 595 Mitchell Street, Pretoria, has been transferred to 525 Market Street, Pretoria, from 1st December, 1921.

JOHN FRASER.

13788—16-23-30

Notice is hereby given that the businesses carried on by C. E. CUBITT on Stands Nos.

41. and 42, Witwatersrand Deep, Limited, farm Driefontein, have been sold to the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LIMITED, and that such businesses will as from the 31st December, 1921, be carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LIMITED. 13693—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by SO HEN at 400 Indian Location, Pretoria, will be transferred to MOOSA EMBRAMHIM from the 7th November, 1921.

13646—9-16-23

ADVERTISEMENT.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 844/21, in Class 42, in respect of lemon squash, in the name of Charles Mytton Brooke, Henry Kaipoi Brooke, Charles Stevens Brooke, and Reginald Siddel Brooke, of 70 Bree Street, Capetown, trading in co-partnership as C. M. Brooke & Sons.
Filed 26th August, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the lemon sketch and the word "Icy."

13520—3rd Advt.

Nos. 1093 and 1094/21, in Class 3, in respect of medicine for human use, in the name of A. J. White (Colonial), Limited, of 64 Hatton Garden, London, England, manufacturing chemists.

Filed on the 16th day of November, 1921.
No. 1093/21.



No. 1094/21.



The description of goods appearing on the marks in use varies.
(To be associated.)

13476—3rd Advt.

No. 1102/21, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of J. R. Freeman & Son, Limited, of Pulton Place, Walham Green, London, England, and 172, 174, and 176 St. John's Road, Hoxton, London, England, cigar manufacturers.

Filed on the 18th day of November, 1921.

MANIKINS

13430—3rd Advt.

Nos. 1175 to 1177/20, all in Class 12, in respect of files and rasps, in the name of Nicholson File Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Rhode Island, of 23 Acorn Street, Providence, Rhode Island, United States of America, manufacturers.

Filed on the 6th day of August, 1920.

No. 1175/20.



No. 1176/20.



No. 1177/20.

GLOBE

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

13470—3rd Advt.

No. 1106/20, in Class 5, in respect of steel goods included in this class, in the name of American Manganese Steel Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Maine, and carrying on business as manufacturers at South Michigan Avenue, Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America.

Filed on the 22nd day of July, 1920.

AMSCO

By consent of The International Metal Products Company, registered proprietors of Trade Mark No. 4757 (Cape).

13471—3rd Advt.

No. 859/21, in Class 38, in respect of corsets, corset covers, corset waists, brassieres, bandeaux, women's and misses' dresses, boning and staying material, for ladies' wearing apparel, in the name of the Frolaset Corset Company (Incorporated), a corporation duly organized under the laws of the State of Michigan, located and doing business at 298 Fort Street, West, City of Detroit, County of Wayne, State of Michigan, United States of America, manufacturers and distributors.

Filed 3rd September, 1921.

FROLASET

13472—3rd Advt.

No. 1717/20, in Class 22, in respect of automobiles and motor-driven vehicles of all kinds, parts thereof and accessories thereto included in this class, in the name of Auburn Automobile Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Indiana, Auburn, County of Dekalb, State of Indiana, United States of America, manufacturers.

Filed on the 24th day of December, 1920.

AUBURN

13473—3rd Advt.

No. 924/20, in Class 38, in respect of all goods included in this class, but not including boots and shoes or goods of a like nature, in the name of Dunlap & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 180 Fifth Avenue, New York City, State of New York, United States of America.

Filed on the 21st day of June, 1920.



By consent of Mackenzie Brothers, Pietermaritzburg, registered proprietors of Trade Mark No. 144/04 (Natal).

The applicants undertake not to use the cross devise in red or in white on a red background.

13474—3rd Advt.

No. 1069/21, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Sterling Trading Company, Limited, a company registered with limited liability under the laws of the Transvaal Province, and whose registered office is at the corner of Kerk and Fraser Streets, Johannesburg, wine and spirits merchants.

Filed on the 7th November, 1921.



13631—3rd Advt.

No. 1092/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Peek, Frean & Company, Limited, of 158 Drummond Road, Bermondsey, London, England, trading as biscuit and cake manufacturers.

Filed on the 16th day of November, 1921.

PAT-A-CAKE

(To be associated.)

13475—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 338 to 340/21. No. 338/21, in Class 6, in respect of coffee mills, fruit presses, cherry stoners, sausage stuffers, spice mills, drug presses, cork presses, and raisin seeders included in this class; No. 339/21, in Class 12, in respect of meat choppers, tobacco cutters, and bung-hole pumps included in this class; No. 340/21, in Class 13, in respect of sad irons included in this class, all in the name of The Enterprise Manufacturing Company, of Pennsylvania, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, United States of America, and engaged in business at Third and Dauphin Streets, in the City of Philadelphia, County of Philadelphia, United States of America, manufacturers.

Filed on the 1st day of April, 1921.

ENTERPRISE

(To be associated.)

13738—2nd Advt.

No. 979/21, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Nathan Cohen, of 3 Braamfontein Wharves, Sunnyside, Auckland Park, Johannesburg.

Filed on 18th October, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Rapid."

13749—2nd Advt.

Nos. 1301 to 1303/20. No. 1301/20, in Class 13, in respect of metal pumps or inflators used for pneumatic tyres for wheels of all kinds, metal valves used in connection with pneumatic tyres of all kinds, and metal rims for wheels of bicycles, tricycles, velocipedes, motor bicycles, motor cars, and carriages and vehicles of all kinds; No. 1302/20, in Class 40, in respect of pneumatic and solid india-rubber tyres used in connection with the wheels of bicycles, tricycles, velocipedes, motor bicycles, motor cars, and carriages and vehicles of all kinds, india-rubber beltings, sheet india-rubber, india-rubber insertion, india-rubber valve tubing, india-rubber washers, india-rubber rings, and all articles of manufactured or unmanufactured india-rubber; and No. 1303/20, in Class 50, in respect of india-rubber packings and india-rubber hose of all kinds.

Filed 6th of September, 1920.

Nos. 1611, 1612, 1614, 1620, 1621/20. No. 1611, in Class 6, in respect of tyre inflators; No. 1612/20, in Class 13, in respect of tyre tools; No. 1614/20, in Class 50, in respect of tyre repair outfits; No. 1620, in Class 6, in respect of tyre inflators; and No. 1621/20, in Class 40, in respect of tyres and tubes.

Filed 1st December, 1920.

Nos. 1301-1303/20.

DUNLOP.



Nos. 1611-1612, 1614/20.

DUNLOP

Nos. 1620, 1621/20.

WARWICK

All the said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

Nos. 1605-1610, 1615, 1617-1619/20. No. 1605/20, in Class 40, in respect of tyres and tubes; No. 1606 and 1617/20, in Class 66, in respect of tyre inflators; Nos. 1607 and 1618/20, in Class 13, in respect of tyre tools included in that class; No. 1608 and 1615/20, in Class 40, in respect of rubber tyres, rubber tubes, and rubber accessories for

motor and cycle purposes; No. 1609/20, in Class 49, in respect of golf balls; No. 1610 and 1619/20, in Class 50, in respect of tyre repair outfits.

Filed 1st December, 1920.

No. 1605/20.



Nos. 1606-1610/20.



Nos. 1615, 1617-1619/20.

MAGNUM

All the said marks in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Dunlop Buildings, Strand Street, Cape-town.

(Nos. 1301-1303, 1605, 1607, 1608, 1610, 1612, 1614, and 1621/20 to be associated.)

13740—2nd Advt.

Nos. 134 to 140/21. Nos. 135, 137, and 139/21, in Class 2; Nos. 134, 138, and 140/21, in Class 3; No. 136/21, in Class 48, in respect of all goods included in those classes, in the name of Dr. Rudolf Reiss, of 27 Grolmanstr, Berlin, Charlottenburg, Germany, trading as manufacturing chemist.

Nos. 134, 135, and 136/21.

LENICET

Nos. 137 and 138/21.

DERMASAN

Nos. 139 and 140/21.

RHEUMASAN

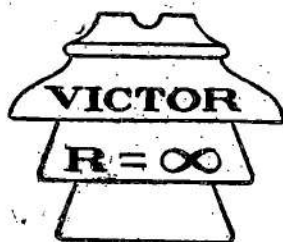
Filed on the 1st February, 1921.

(Nos. 135, 136, 138, and 140 of 1921 to be Associated.)

13736—2nd Advt.

No. 227/21, in Class 16, in respect of electric insulators for high-tension insulation, in the name of The Locke Insulator Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, of 30 South Calvert Street, City Baltimore, County of Baltimore, State of Maryland, United States of America, trading as manufacturers.

Filed on the 28th February, 1921.

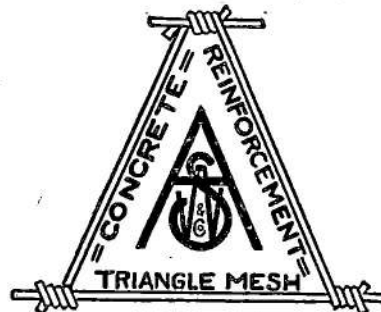


No claim is made to any right to exclusive use of the representation of an insulator. (To be associated.)

13737—2nd Advt.

No. 819/21, in Class 13, in respect of plain and galvanized woven wire for concrete reinforcement, in the name of The American Steel and Wire Company, of New Jersey, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, located and doing business at Western Reserve Building, Cleveland, Ohio, United States of America, trading as American Steel and Wire Company, manufacturers.

Filed on the 18th day of August, 1921.



13571—3rd Advt.

No. 430/21, in Class 1, in respect of paints, varnishes, enamels, japans, pigments, and fine colours included in this class, in the name of George Parsons and William Parsons, of 315 and 317 Oxford Street, London, England. Works: Church Road, Mitcham, Surrey, England, manufacturers, trading as Thos. Parsons & Sons.

Filed on the 28th day of April, 1921.

UNICOTE

13570—3rd Advt.

No. 1298/20, in Class 36, and No. 1299/20, in Class 41, in respect of cloths and materials included in those classes, in the name of The Standard Textile Products Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, of 320 Broadway, City, County, and State of New York, and also at Youngstown, State of Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 3rd day of September, 1920.

No. 1298.



No. 1299.



(Both to be associated.)

14088—1st Advt.

No. 237/21, in Class 42, in respect of confections, in the name of Rueckheim Bros. & Eckstein, a corporation organized and existing under the laws of the State of West Virginia, and having a place of business at Harrison and Peoria Streets, Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A., trading as manufacturers.

Filed on the 3rd day of March, 1921.

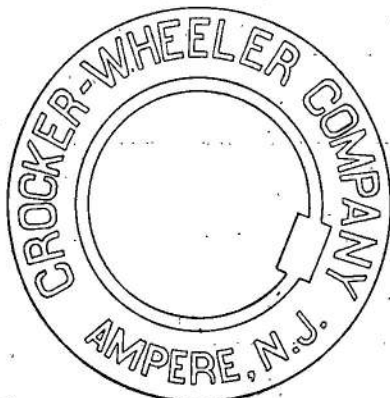
Cracker Jack

14089—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 468/21, in Class 6, in respect of electrical machines, electric motors, generators (both alternating and direct), and starters for alternating and direct current motors, in the name of Crocker-Wheeler Co., a corporation of the State of New Jersey, located at Ampere, N.J., and doing business at corner of Fourth Avenue and North Fifteenth Street, East Orange, New Jersey, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 6th day June, 1921.



The device represents a pulley on a shaft showing the key way of fixing.
No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a circle.

14093—1st Advt.

No. 1095/21, in Class 18, in respect of a lighting torch for primus stoves included in this class, in the name of Florence Watts, The Highlands, Grotto Road, Rondebosch, Cape Province, and Beatrice Simmons, Avenue Road, Woodstock, Cape Province, trading as "Methsaver."

Filed on the 17th day of November, 1921.

METHSAVER

14011—1st Advt.

Nos. 1117 and 1118/21, in Class 8, in respect of optical lenses, in the name of John William Cooper, of 394 West Street, Durban, trading as J. W. Cooper.

Filed on the 25th November, 1921.

No. 1117/21.

SUMMIT

No. 1118/21.

SUMMIT SUPREME

(No. 1118/21 to be associated.)

14036—1st Advt.

No. 1503/20, in Class 50, in respect of rope, cable, yarns, fodder yarns, twines, cordage, and clothes-lines included in this class, in the name of Columbian Rope Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 309 Genesee Street, Auburn, State of New York, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 2nd day of November, 1920.

BLUE GRASS

14091—1st Advt.

No. 1109/21, in Class 50, in respect of a composition packing containing rubber and a reinforcing material in the form of packing cups, gaskets, and washers, for the use on oil-well and other pumps and on valves and faucets, in the name of Darling Valve and Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, U.S.A., of foot of Walnut Street, City of Williamsport, County of Lycoming, State of Pennsylvania, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 24th November, 1921.

DARCOVA

14092—1st Advt.

No. 860/21, in Class 1, in respect of all goods included in that class, in the name of Orr's Zinc White, Limited, of Vine Chemical Works, Widnes, and 3 Fenchurch Street, London, E.C., zinc white manufacturers.

Filed on the 3rd day of September, 1921.



(To be associated.)

14090—1st Advt.

Nos. 369, 370, 371, and 372 of 1921, all in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Farbenfabriken, vormals Friedrich Bayer and Company, a joint-stock company, organized under the laws of Germany, of Leverkusen, near Cologne, on the Rhine, Germany, manufacturers.

Filed on the 8th day of April, 1921.

No. 369/21.

SOLARSON

No. 370/21.

CANDIOLIN

No. 371/21.

BUTOLAN

No. 372/21.

MITIGAL

14126—1st Advt.

No. 458/20, in Class 47, in respect of all petroleum products included in this class, in the name of Sun Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, manufacturers, located and doing business at 1428 South Penn Square, Philadelphia, Pennsylvania, United States of America.

Filed 19th March, 1920.

SUNOCO

14128—1st Advt.

No. 375/21, in Class 45, in respect of cigarettes, cigars, and tobacco, in the name of A. E. George and Company, Limited, a company registered in Portuguese East Africa, of Avenida Republica, Lourenco Marques, Portuguese East Africa, manufacturers.

Filed on the 8th day of April, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Olympia" and the numeral "20."

14191—1st Advt.

No. 890/21, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding, in the name of The Pencarbon Company, Limited, of Duncan Road, Aylestone, Leicester, England, manufacturing stationers.

Filed on the 15th day of September, 1921.

KOPPIO

13469—3rd Advt.

No. 1110/21, in Class 6, in respect of all goods included in that class, in the name of Victory-Kidder Printing Machine Co., Ltd., of Victory Works, Laird Street, Birkenhead, in County of Chester, England, manufacturers.

Filed on the 24th November, 1921.



14127—1st Advt.

No. 1505/20, in Class 50, in respect of rope, cable, yarns, fodder yarns, twines, cordage, and clothes-lines included in this class, in the name of Columbian Rope Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 309 Genesee Street, Auburn, State of New York, U.S.A., manufacturers.

Filed on the 2nd November, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Columbia."

(To be associated.)

14094—1st Advt.

Nos. 417/21 to 419/21. No. 417/21 in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines and their parts included in Class 7, for the Transvaal, Cape, and Orange Free State Provinces, and food-choppers, bread-makers, cake-makers, lard-presses, meat choppers, meat-juice presses, and electrically-driven apparatus, comprising: Bone-grinders, coffee mills, corn-grinders, and corn mills, knife-cleaning machines, meat-choppers, spice mills, and vacuum cleaners, suction sweepers, laundry machines, washing machines, and ironing machines, all being goods included in Class 6 for the Natal Province; No. 418/21, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; and No. 419/21, in Class 13, in respect of coffee percolators, metal cream pitchers, sugar bowls and trays, percolators, samovars, teapots, alcohol wagons, bottle-holders, lunch-boxes, tea caddies, vacuum bottles, bathroom fixtures, comprising: Brush and comb holders, shelves, tumbler-holders, and soap dishes, guard-rails for glass shelves, hand-rails, combination robe and towel hooks, razor strop hooks, robe hooks, combination soap and nailbrush holders, combination sponge and soap holders, sponge holders, shaving mug holders, combination towel-bars and tumbler holders, combination tumbler holders and soap dishes, combination tumbler and toothbrush holders, combination toothbrush and nailbrush holders, toilet paper rollers, toilet paper boxes, towel-bars, towel-hooks, towel-rings, towel-rollers, towel shelves, towel holders, tumbler and mug holders, wash-cloth holders, whisk-broomholders, bottle-holders, nail pullers, and electric devices, comprising: Coffee percolators, chafing dishes, curling irons, grills, heating pads, hot water heaters, samovars, shaving mugs, stoves, sad-irons, tea ball teapots, and toasters, all being goods included in Class 13, in the name of Landers, Frary & Clark, a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, and located at City of New Britain, State of Connecticut, U.S.A., manufacturers.

Filed 21st April, 1921.

UNIVERSAL

14095—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 815/21, in Class 40, in respect of india-rubber heels and soles, in the name of Isaac Radus and Louis Mindel, of 33b Sauer Street, Johannesburg, wholesale leather merchants, trading as Radus & Mindel.
Filed on the 15th day of August, 1921.

SPRINGBOK

13739—2nd Advt.

No. 1087/21, in Class 50, in respect of magnesite flooring included in this class, in the name of Abery's Cement Industries, Limited, c/o Rogers Jenkins Co., 334 Smith Street, Durban.

Filed on the 11th November, 1921.

IMPERVIO

13772—2nd Advt.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between LEON MAISEL, MORRIS KAPLAN, and BARNET GISHEN, general dealers, trading at CHARL CILLIERS, under the style or firm of CHARL CILLIERS SUPPLY STORES, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of October, 1921.

The business is being taken over by the said LEON MAISEL, who will in future carry on the same for his own account and benefit under the style of CHARL CILLIERS SUPPLY STORES, and that the general dealer's licence and other licences granted in respect of the said business will be transferred to the said LEON MAISEL.

Johannesburg, 17th November, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 13804—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WOOLF HAYMAN, under the style or firm of the RAND BACON FACTORY, at 213 President Street, Johannesburg, will, as from the 1st day of December, 1921, be carried on by ROBERT BERNSTEIN and JACK YUDELMAN under the same style.

Dated at Johannesburg, this 8th day of December, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Buildings, Johannesburg.
13726—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY SUNDELSON, under the style or firm of SUNDY & CO., at the corner of Market Avenue and Fort Street, Benoni, will as and from the 17th day of December, 1921, be carried on by ACKERMAN'S, LIMITED.

Dated at Johannesburg, this 8th day of December, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Buildings, Johannesburg.
13727—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by NICHOLAS PETER LINDENBERG and ANDRIES JOHANNES HENDRIK ROODT, trading as GARAGE DE LUXE, on the 3rd day of June, 1920, at Lydenburg, has since the 8th day of December, 1921, been altered in the following particulars:—

The name, usual residence, and occupation of the person carrying on the business are NICHOLAS PETER LINDENBERG, Lydenburg, garage proprietor, instead of NICHOLAS PETER LINDENBERG and ANDRIES JOHANNES HENDRIK ROODT; and I shall apply to the Government Licence Officer at Lydenburg to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2), of the Act.

C. MORTIMER,
Attorney for parties.

Lydenburg, 12th December, 1921.
13931—23-30-6

The general dealer's, grocer's, and fruiterer's licences registered at Johannesburg, 1921, name SHEIK RASSOOL HUSSAN, Stand No. 583, 124 President Street, Johannesburg, sold to AMIROODIN and ALLY-KHAN (A. ALLYKHAN & CO.) from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13939—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name S. SNEAG, Stand No. 1104, 8 Grace Street, Jeppe, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13940—23-30-6

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered at Johannesburg, 1921, name JOVAN N. PEYOVICH and SIMO TOMANOVICH, Stand No. 124, 87 Wolhuter Street, Wolhuter, transferred to SIMO TOMANOVICH from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13941—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name I. LEVIN, Stand No. 382, 181 Bree Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13942—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name LAZAR LAZAROFF, Stand No. 92, 33 Marshall Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13943—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name FAKIR ISMAIL (F. S. CHORASSI), Stand No. 724, 69a Raleigh Street, Yeoville, removed to Stand No. 60, farm Doornfontein No. 24, Cleveland, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13944—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name NARSAI DAYA, Stand No. 37, 6 Pioneer Road, Fordsburg, removed to 11a Pioneer Road, Fordsburg, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13945—23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name JAGA BHAGA, Stand No. 2198, 46 High Street, Turfontein, transferred to MORAR NARAN, from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13946—23-30-6

The general dealer's and butcher's licences registered at Johannesburg, 1921, name J. KRIGE and J. BRISLEY (NEW JEPPE MEAT MARKET), 306 Jules Street, Jeppe, transferred to W. WORLEY from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13947—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name SU SAN, Stand No. 1553, Sophiatown, transferred to FOK FOO from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13948—23-30-6

The general dealer's and butchery licences registered at Johannesburg, 1921, name HARRY TAITZ, Stand No. 129, 45 Bree Street, Burgersdorp, Johannesburg, has been abandoned on the 7th December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13949—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name J. RUCH, 33 President Street, Johannesburg, removed to 50 Market Street, Johannesburg, from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13950—23-30-6

The general dealer's, grocer's, and green-grocer's licences registered at Boksburg, 1921, name AKOOJEE SALEJEE LAHER and MAHOMED AKOOJEE LAHER (A. S. LAHER & CO.), Klipfontein Farm No. 6, District Boksburg, transferred to AHOMED AKOOJEE LAHER and AHMED HASSAN SEDAT (A. A. LAHER & CO.) from 1st January, 1922. 13951—23-30-6

The general dealer's and fishmonger's licences registered at Brakpan, 1921, name I. MEDLIN (MOSEL BAY FISHERIES), Stand No. 187, Brakpan, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13952—23-30-6

The general dealer's, grocer's, green-grocer's, and fruiterer's licences registered at Johannesburg, 1921, name KANA KHUSAL and JIVAN DHULAB (K. K. PATEL & CO.), Stand No. 1924, 198a Jules Street, Jeppe, transferred to RAMA BHAVAN from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13953—23-30-6

The general dealer's, grocer's, and green-grocer's licences registered at Potchefstroom, 1921, name HARI BHEEKA (HARRY BHIKHA), 60 King Edward Street, Indian Bazaar, abandoned, and stock removed to 526 Seventh Street, Vrededorp, from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents. 13954—23-30-6

The two general dealer's licences registered at Johannesburg, 1921, name JANIE WOCHIN, Stand No. 149c, 9 and 9a Par Drive, Mayfair, transferred to R. BLOCH from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13955—23-30-6

The laundry licence registered at Johannesburg, 1921, name HO MING, Stand No. 7, 35 Fox Street, Johannesburg, sold to DHULAB RATANJI from the 5th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13956—23-30-6

The general dealer's business registered at Bethal, 1921, name ESSOP ABRAM HASSIM and ISMAIL EBRAHIM (ESSOP ISMAIL & CO.), Goedehoop No. 4, District Bethal, transferred to ESSOP ABRAM HASSIM, ISMAIL EBRAHIM, and HASSAN HASSAM (ESSOP ISMAIL & CO.) from the 1st January, 1922. 13957—23-30-6

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 1921, name SAMUEL BLOCH and HYMAN LOUIS BLOCH (BLOCH BROS.), farm Olifantsvlei No. 60, District Krugersdorp, transferred to PHILLIP BLOCH (BLOCH BROS.) from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 13958—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name E. LEVI (LOUISE PIANO MART), 4 Louise Buildings, President Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13959—23-30-6

The general dealer's and greengrocer's licences registered at Johannesburg, 1921, name HO LIN, Stand No. 130, 21 Marshall Street, Johannesburg, transferred to TOY SING from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13960—23-30-6

The tearoom, grocer's, greengrocer's, and general dealer's licences registered at Johannesburg, 1921, name CH. LOUKIDIS and T. JOANNOU, Stand No. 671, 26 Van Beek Street, Johannesburg, will be renewed from 1st January, name CHRISTOFOROS LOUKIDIS.—South African Estate Agency, party's agents. 13980—23-30-6

NOTICE.

The agent's and broker's licence of HOLLAND & CO., Jutta Street, Braamfontein, will be abandoned as from 31st December, 1921. 13908—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name THE YORKSHIRE WOOLLEN COMPANY, Central City Buildings, corner Joubert and Pritchard Streets, will be transferred to ARTHUR CROOKS from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13658—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name K. FEIN, Stand No. 1000, 75a Harrison Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1115, Harrison Street, from the 18th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13659—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name J. KLEINMAN, Stand No. 1099, Jeppe Street, Johannesburg, transferred to CHAIM SCHROEDER from 1st December, 1921, and transfer will be applied for on 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13663—9-16-23

The general dealer's business registered at Brakpan, 1921, name PHILIP SACKS (ANZAC CYCLE STORE), Stand No. 178, Springs Road, Brakpan, will be abandoned as from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13665—9-16-23

Notice is hereby given that the business of manufacturers of lubricants, carried on under the style or firm of REEVES & DUQUEMIN at Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, with the assets of such business has been sold to the NOXAL COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED, at Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, as and from the 1st November, 1921.

Dated at Johannesburg, this 9th day of December, 1921.

ALEX. ROB. PEIRSON,
Solicitor for the parties.

16 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 13578—9-16-23

General dealer's business of BHOORA DHAMA at 150 Koch Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 82 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 1st January, 1922.

J. P. VYAS,
13588—9-16-23 Agent for Bhoora Dhama.

The general dealer's and restaurant business registered Revenue and Municipal Offices, 21st May, 1921, will be transferred to ISRAEL BROOK on 24th December, 1921, SAMUEL JACOBS retiring on 4th December, 1921.

SAMUEL JACOBS & ISRAEL BROOKS.
13590—9-16-23

The general dealer's and tearoom business registered at Revenue and Municipal Office, Johannesburg, 27th January and 10th October, 1921, respectively, Stand No. 154, 66 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has since 1st December, 1921, been sold to KAPLAN & WARRINGTON.

E. GRIST.
3rd December, 1921. 13591—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership existing between ELIAS GAFFEN and ABRAHAM BLOCK, trading under the style of the WOLHUTER TRADING STORES on Trading Stand No. 37, situate on Claims Nos. 1600-1, registered in the name of the Wolhuter Gold Mines, Limited, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th day of November, 1921. The said ELIAS GAFFEN will continue to carry on the said business at the same premises under the style of the WOLHUTER TRADING STORES, for his sole account and benefit, subject, however, to the consent of the Mining Commissioner, in terms of Act No. 13 of 1910, Transvaal.

Dated at Johannesburg, this 5th day of December, 1921.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.

52-57 Adderley House,
Kerk Street, Johannesburg. 13576—9-16-23

Notice is hereby given that the business presently carried on by HEDLEY VICARS PATTRICK, as manufacturer's representative, at 130 Fox Street, Johannesburg, has been altered as from the 1st day of November, 1921, as follows:—

JOHN CHARLES HAMILTON has been admitted as a partner in the said business, and the partnership shall from that date be carried on by the said HEDLEY VICARS PATTRICK and JOHN CHARLES HAMILTON under the style or firm of H. V. PATTRICK.

ALEXANDER GOLDBERG,
Attorney for the parties.
5-9 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg. 13494—9-16-23

Notice is hereby given that the business registered at 110 Prinsloo Street, Pretoria, in the name of SALIE MAHOMED AYOB, has been sold to CASSIM ESSACK, and will be transferred to CASSIM ESSACK from the 3rd day of December, 1921. Pretoria, 3rd December, 1921.

13496—9-16-23

Notice is hereby given that the manufacturing business carried on by McBETH & CO., at Stand No. 781, Marshalls Township, 26 Grahamstown Street, Johannesburg, will be abandoned as from 1st January, 1922.

13527—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by E. HART, trading as PHITWELL BROS., at Bain's Buildings, Stand No. 19, Marshalls Township, has been abandoned as from the 30th November, and the stock and fixtures have been sold to A. GORDON and I. JACOBSON.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 13529—9-16-23

Notice is hereby given that the business of produce merchants carried on by VERSEPUT BROS., Stand No. 618, corner Elston Avenue and Bedford Street, Benoni, has been removed to Stand No. 1296, corner Amphill Avenue and Bedford Street, Benoni, as from 1st December, 1921.

13530—9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

R. BAILY, fish and provision dealer, will remove from Stand No. 492, 55 President Street, to Baily's Fisheries, Stand No. 1449, 46 Kerk Street, Johannesburg, as from 1st January, 1922.

13573—9-16-23

The business of general dealers, carried on by JOSEPH SACKS at 321a Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to LEON KATZ, trading as THE MARCHESTER WAREHOUSE, as and from the 31st day of December, 1921.

Johannesburg, this 1st day of December, 1921.

13574—9-16-23

The butchery and general dealer's business carried on by JOHN BOWLES at 86 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to TAYLOR & DAVIDSON as from 1st January, 1922.

13577—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom licences registered by L. SIKIOTOS and G. GALLATT, on Stand No. 453, 51 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be transferred to L. SIKIOTOS and P. SIKIOTOS as from 1st January, 1922.

Krugersdorp, 6th December, 1921.

WEST RAND BOARD OF EXECUTORS
AND TRUST CO.,
Agents for parties.

Viljoen's Buildings,
26 Monument Street, Krugersdorp. 13747—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business of the RETREAT TEA-ROOM, carried on by CLEMENT KEEN in Chorlton Chambers, Harrison Street, Johannesburg (Stand No. 195, Marshalls Township), has been sold to Mrs. MARJORIE D. HAMPDEN-SMITHERS, to whom the licences will be transferred in due course.

Johannesburg, this 29th day of November, 1921.

P. KNOCKER,
Solicitor for the parties.

Trust Buildings, Johannesburg. 13575—9-16-23

Notice is hereby given that the businesses of general dealer carried on by EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD LANG WHITEAWAY, JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, WILLIAM WATERS, GEORGE STANLEY PROUD, and EDWARD DUDLEY CARPENTER, in co-partnership under the following styles, viz.:—

- A. S. WHITE & COMPANY, at President Buildings, President Street, Johannesburg;
- BEATLEY & COMPANY, at 156 Market Street, Johannesburg;
- WARD & SALMONS, at Stands Nos. 1757 and 1759, corner of Eloff and President Streets, Johannesburg;
- THRESHER'S SHOE STORES, at Stand No. 644, Eloff Street, Johannesburg;
- WARD & SALMONS (ALFRED BEATLEY), at President Street, Germiston;
- J. S. AMIES & COMPANY, at 269 Church Street, Pretoria;
- A. C. LONGMORE & COMPANY, at 245 Church Street, Pretoria;
- THOMPSON'S, at Blesboklaagte No. 311, District Witbank, Transvaal; and
- WARD & SALMONS (ALFRED BEATLEY), at corner Human and Monument Streets, Krugersdorp;

have been changed in the following respects as from the 1st day of December, 1921:

The said ROBERT MAY and WILLIAM WATERS have retired from the said businesses which will be continued by the remaining partners under the same respective styles.

Johannesburg, this 6th day of December, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 13625—9-16-23

Notice is hereby given that the Estate of the late MORRIS GOLDBERG is no longer interested in the hotel, bar, and dining-room licences attached to the AUSTRALIA HOTEL, Stands Nos. 822 and 823 (formerly Nos. 1441 and 1440), Johannesburg, and that the business will be carried on in future by the present licensee, LEWIS NOWITZ, for his sole account and benefit, as and from 1st December, 1921, and that application will be made for the transfer of the dining-room licence into the name of the said NOWITZ.

Dated at Johannesburg, 7th December, 1921.

ALEXANDER GOLDBERG,
Solicitor for the parties.
5-9 S.A. Mutual Buildings,
Johannesburg. 13637—9-16-23

The partnership existing between BERNARD KUSHNER and CONWAY HYLAR, trading as the ART CLEANERS AND DYERS, at 38 Janie Street, Jeppe, has been dissolved, and the business will be transferred to and carried on at 308 Commissioner Street, Johannesburg, by BERNARD KUSHNER and LAWRENCE RABINOWITZ, under the name of the ART CLEANERS AND DYERS, from the 24th December, 1921.

Dated at Johannesburg, this 6th day of December, 1921.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.
15 New Court Buildings, Johannesburg. 13649—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Standerton, in the name of J. A. H. VALLY & CO., Erf No. 113, Market Street, Standerton, was abandoned as from the 30th December, 1920.—Joosub Amod, agent for J. A. H. Vally & Co.

13423—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's (chemist) business registered Receiver of Revenue, Klerksdorp, in the name of GEEN & CO., S. U. SOUTH (SOUTH'S PHARMACY) carried on at Stand No. 635, Klerksdorp, has been acquired by SUTTON, LIMITED, and will be transferred to that Company as from the 1st day of January, 1922.

Johannesburg, this 30th day of November, 1921.

J. & H. CRANKO,
Attorneys for the parties.

48 Aegis Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 13424—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's (chemist) business registered at Receiver of Revenue, Klerksdorp, in the name of J. H. SUTTON, carried on at Stand No. 634, Klerksdorp, has been acquired by SUTTON, LIMITED, and will be transferred to that Company as from the 1st day of January, 1922.

Johannesburg, this 30th day of November, 1921.

J. & H. CRANKO,
Attorneys for the parties.

48 Aegis Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 13425—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by V. SITARAS, Stand No. 947, Marshalls, corner Eloff and Harries Streets, Johannesburg, will be transferred to B. P. RENS as from the 28th of November, 1921.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency, Ltd.

13426—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a pharmaceutical chemist and general dealer heretofore carried on by WILLIAM CHRISTIE McROBB, at Vereeniging, under the style or firm of S. M. HENDRY, will be carried on under the style or firm of W. C. McROBB as and from the 1st day of January, 1922.

Dated at Vereeniging, this 30th day of November, 1921.

W. C. McROBB.

Vereeniging. 13440—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer and grocery business carried on by the late JOHN MARKS, at 23 Knox Street, Germiston, will be transferred to A. L. OSIPOWITZ as and from the 1st of December, 1921. All accounts due to the said late JOHN MARKS are payable at 23 Knox Street, Germiston.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,
Attorneys for the parties.

21 Knox Street, Germiston.

13447—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name HO SING, Stand No. 35, corner May and High Streets, Fordsburg, transferred to SING HOY from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13674—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AH YAN, Stand No. 13, Marie Street, Richmond, transferred to LAU SON from the 14th November, 1921, and transfer will be applied for on 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13675—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the butchery business known as the LOUIS TRICHARDT MEAT SUPPLY, carried on by CLAUDE HANLON on Erven Nos. 278 and 323, Louis Trichardt, has been sold to D'URBAN WILLIAM GEERDTS and ALBAN HOLMES, carrying on business in co-partnership, and will be transferred to the latter on the 1st January, 1922, from which date Messrs. Geerdts & Holmes will carry on the said business under the name of the LOUIS TRICHARDT MEAT SUPPLY.

EDWARD A. ROTH,
Attorney for the parties.

13459—9-16-23

NOTICE.

The partnership hitherto existing between ARTHUR DOUGLAS DES FOUNTAIN and WALTER OLIVIER, trading under the style or firm of A. D. DES FOUNTAIN & COMPANY, on Stand No. 905, Brakpan, has been dissolved by mutual consent and the business abandoned as and from the 1st day of December, 1921.

TROLLIP & BOND,
Attorneys for the parties.

National Bank Buildings, Brakpan.
13468—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, under the name of MORRIS STEIN on Stand No. 497, 132 Small Street, will be transferred to ESTHER OSRIN from the 1st January, 1922.—N. Werksman, attorney for parties, New Court Buildings, Johannesburg.

13666—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name ISRAEL KIRSCHBAUM, Stand No. 140, 287 Main Street, Jeppes, transferred to N. NANKIN from the 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13665—9-16-23

The tailoring business registered at Johannesburg, 1921, name SANA PARSHOTAM, 44 Market Street, Johannesburg, transferred to PARBHOO CHITA from the 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13669—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name WING SOO, Stand No. 256, 47 Plein Street, Johannesburg, transferred to HOP WING HOI as from the 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13672—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name MORRIS SEWITZ (M. SEWITZ & CO.), Stand No. 183, 25 Sauer Street, Johannesburg, has been abandoned on the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13673—9-16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ISIDORE FELDHUN and CHARLES SACKS, trading under the style of UNITED CASH STORES (general dealers), has been dissolved as from 21st November, 1921.

The said business will in future be carried on by ISIDORE FELDHUN at the same address and style.

Dated at Vereeniging, 23rd November, 1921.

United Buildings. 13449—9-16-23

The two general dealer's licences registered Johannesburg, 1921, name KWONG CHEE, Stands Nos. 107 and 109, Crown Road, Fordsburg, transferred to LAI KAHON from the 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13664—9-16-23

The general dealer's and municipal licences registered at Benoni, 1921, name NECHAME LEIBSON (HARPUR GROCERY), 84 Harpur Avenue, Benoni, has been abandoned from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13662—9-16-23

Notice is hereby given that the business of laundry registered in the name of GOVAN NANA at 6 Albert Street, Johannesburg, has been sold to EMTEHE VANASI from the 15th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13660—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership existing between HARRY JOFFE and HEYMAN JOFFE, formerly carrying on business as the NEWTOWN FISHERIES at Bree Street, Newtown, has been dissolved as and from 12th October, 1921.—N. Werksman, attorney for parties.

13657—9-16-23

The partnership existing between SADROODEEN BALA and GOSAI LALA, of Krugersdorp, has been dissolved by mutual consent from 3rd November, 1921. Krugersdorp, 6th December, 1921.

13654—9-16-23

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name LEE KONG HENDSON, Stand No. 105, Nourse Mines, farm Doornfontein, transferred to HO KI from 7th December, 1921, and transfer will be applied for on 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13653—9-16-23

The two general dealer's licences registered Boksburg, 1921, name S. & J. CHAZEN (CHAZEN BROS.), Stand No. 314, Driefontein Farm, District Boksburg, sold to S. MILLER and J. SHAPIRO (J. SHAPIRO & CO.) from the 31st December, 1921.

13661—9-16-23

The general dealer's and grocer's licences registered Johannesburg, 1921, name ANNIE LEBOFF, Stand No. 395, 3 Mewett Street, Ophirton, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13652—9-16-23

The general dealer's business registered at Louis Trichardts, 1921, name SAUL ZWAY and HAYMAN OSIPOWITZ (SULPHUR SPRING SUPPLY STORE), Mining Stand No. 55, farm Overwinning, District Zoutpansberg, transferred to SAUL ZWAY (SULPHUR SPRING SUPPLY STORE) from the 1st January, 1922.

13650—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name M. WOOLF, Stand No. 41, Third Avenue, Springfield, sold to B. COHEN and E. BERGER (M.R.C. STORES) from the 6th December, 1921, and transfer will be applied for on the 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13651—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name LAW DAW, Stand No. 774, Twenty-sixth Street, Vrededorp, sold to WY SEE from the 5th December, 1921, and transfer will be applied for on 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13655—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name L. J. FRANK & CO., LTD., Stand No. 71, Hanau Street, North Doornfontein, sold to AH YIN from the 1st December, 1921, and transfer will be applied for on 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13656—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership business formally carried on by LEMUEL FRANCIS COHEN and SIDNEY ROSIN under the style or firm of S. ROSIN & CO., on Erf No. 96, King Edward Street, Potchefstroom, has been dissolved as from the 25th day of November, 1921.

All assets and liabilities of the said business have been taken over by the said LEMUEL FRANCIS COHEN, who is abandoning the said business as from the 30th day of November, 1921.

Potchefstroom, 6th December, 1921.

LOUW & SOLOMON,

Attorneys for the parties.

King Edward Street, Potchefstroom.

13641—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's licence in the name of R. DENNIS, of Machavie, will be transferred to AMBROSE A. LANE, of Machavie, as from 1st January, 1922.

13721—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business known as THE TRANSVAAL HOTEL, Volksrust, situate on Erven Nos. 135-138, Joubert Street, Volksrust, and hitherto carried on by MORRIS SHAPIRO, has been sold and will be transferred to CHARLES HERMER and ISAAC WOLFF as from the 1st day of January, 1922.

MAASDORP & JOUBERT,

Solicitors for the parties.

13491—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AMARJEE MAHOMED, Stand No. 60, West Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13678—9-16-23

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name L. CARPEL, 273 Louis Botha Avenue, Orchards, Johannesburg, has been abandoned on the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13677—9-16-23

The general dealer's, grocer's, and green-grocer's licences registered at Johannesburg, 1921, name MAHOMED ALI and R. RUSTON, Stand No. 384, 15 Rockey Street, Doornfontein, transferred to R. RUSTON and MAHOMED REHMAN (REHMAN, RUSTON & CO.) from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13676—9-16-23

The general dealer's and greengrocer's licences registered at Johannesburg, 1921, name LOO MON, Stand No. 212, Main Reef Road, George Goch, transferred to HOE JOW as from the 1st December, and transfer will be applied for on 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13671—9-16-23

The general dealer's, grocer's, and green-grocer's licences registered at Johannesburg, 1921, name BANO CASSIM, Stand No. 1, 44 Roode Street, Burgershoop, Krugersdorp, removed to 40 Commissioner Street, Burgershoop, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

13670—9-16-23

The dairy licence registered Johannesburg, 1921, name A. WULFSOHN and M. A. VENTER (LOSBERG DAIRY), Stands Nos. 426-864, Third Street, Booyens Reserve, transferred to S. KAHN and D. LANDSMAN (COLONIAL DAIRY) from the 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

13667—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by B. & ANNIE SLONIMSKY, 125 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to B. SLONIMSKY from 1st January, 1922.

13618—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th January, 1921, by BALA MIA, Stand No. 496, corner Delarey and Sixteenth Streets, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 1st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

13619—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 23rd June, 1921, by ISMAIL CASSIM, Stand No. 640, Vrededorp, Johannesburg, has been abandoned from 1st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

13620—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by LIPMAN GOLDBERG, 36 Market Street, Johannesburg, will be transferred to LAZARUS GOLDBERG from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.

13621—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 19th February, 1921, by JOSEPH SHAPIRO, Stand No. 114, 6 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been abandoned from 1st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

13622—9-16-23

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house keeper, butcher, and grocer, registered in the name of ISAAC VICTOR KATZ, at Trading Site No. 9, farm Modderfontein No. 6, Mining District of Boksburg, will be transferred to JOSEPH HOCHMAN as from the 1st January, 1922, provided the Mining Commissioner, Boksburg, and the Minister of Mines approve of such transfer.

Johannesburg, 6th December, 1921.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.

13626—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ARTHUR COOPER, under the style of ARTHUR COOPER & CO., at 62-63 Permanent Buildings, Johannesburg, has been transferred to ARTHUR COOPER & CO., LTD., as from the 1st December, 1921.

Johannesburg, this 6th day of December, 1921.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for Arthur Cooper & Co.

Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.

13627—9-16-23

The general dealer's business carried on by MORRIS KRUGER and SAM ROSEN, at Coligny, District Lichtenburg, under the style of KRUGER & ROSEN, has been taken over by SAM ROSEN as from the 6th December, 1921.

13633—9-16-23

The general dealer's business registered at Pretoria, name FLORENCE ZAIDEL, 123 Church Street, Pretoria, has been removed to 95 Church Street, Pretoria, from 15th October, 1921.

13644—9-16-23

Businesses registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, and 31st January, 1921, by S. ROHNEY and FRED SOLOMON, Stand No. 149, corner President and Bezuidenhout Street, Johannesburg, Stand No. 40, 10a President Street, Stand No. 149, 7 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to SALIM, HANNA, LAHOUD & SONS from 1st January, 1922.

13617—9-16-23

Notice is hereby given that the estate agent's business hitherto carried on at 100 Fox Street, Johannesburg, by HAROLD DOUGLAS MANNINGTON, under the style or firm of THE RAND EQUITABLE AGENCY, will be abandoned as from 31st December, 1921.

13544—9-16-23

Kennis geskied hiermee dat die slagters-besigheid, gedrywe op Erf No. 314, Von Hagenstraat, Carolina, onder die styl of firma van S. VAN DER MERWE & CO., vanaf die 1ste Desember 1921 onder dieselfde naam gedrywe sal word op Erf No. 21, Von Hagenstraat, Carolina. Carolina, 5 Desember 1921.

13562—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ABRAHAM SASSEN, trading as A. SASSEN, on Stand No. 520, West Krugersdorp, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Krugersdorp, on the 20th day of October, 1919, will be transferred to PRADLE SALTZ as from the 1st day of January, 1922.

Dated at Krugersdorp, this 5th day of December, 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN,

Solicitors to the party.

Monument Street, Krugersdorp.

13563—9-16-23

The general dealer business registered by BEREL KRAWITZ, under Licence No. 31998A, at Stand No. 485, Joubert Street, Germiston, will be abandoned from 31st December, 1921.

13608—9-16-23

The general dealer's, tearoom, and restaurant businesses registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, 24th January, 1921, by ANGELO VARSAMIS and LOUIS TRAKMAN (VARSA MIS & TRAKMAN), Stands Nos. 12-13, 97 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred to ANGELO VARSAMIS as and from 1st January, 1922.

13610—9-16-23

Notice is hereby given that subject to the transfer of the general retail liquor licence with midnight privileges in respect of the OXFORD BAR at the next interim sitting of the Johannesburg Liquor Licensing Court, on the 6th January, 1922, the business carried on by ISAAC HURWITZ, at the Oxford Bar, Stand No. 1114, corner Harrison and Jeppe Streets, Johannesburg, will be transferred to NATHAN GOLDBERG as from that date. Johannesburg, this 30th day of November, 1921.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for parties.

Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.

13611—9-16-23

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th February, 1921, name BERTHA JONES, situate Stand No. 626, corner Marshall and Jules Streets, Malvern, will be transferred to MORRIS GABIE as from 1st January, 1922.—Reeders & Rosettenstein, agents for parties.

13614—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOSEPH JOHANNES ADENDORFF and WILLIAM JAMES WOODS, carrying on business in co-partnership under the style of the CRITERION BILLIARD SALOON at 31 Market Avenue, Benoni, has been dissolved as from the 7th day of December, 1921, by the said JOSEPH JOHANNES ADENDORFF retiring from the business. The said WILLIAM JAMES WOODS has taken over all the assets and liabilities thereof and will continue the business for his own account.

Dated at Johannesburg, this 7th day of December, 1921.

ROOS & MORRIS,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800,
7 Natal Bank Chambers,
Market Street, Johannesburg.

13695—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of wholesale liquor dealers and of the bottle store heretofore carried on by ABRAHAM BERMAN and RUBY ABE MILLER, in partnership, under the style or firm of the STAG BOTTLE STORE, at 278 at the corner of Church and Queen Streets, Pretoria, have been sold to WILLIAM HARCOURT and MAUD ELIZABETH HARCOURT (born BUNN), widow, carrying on business in partnership as from the 1st day of December, 1921.

Pretoria, this 22nd day of November, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

13490—9-16-23

Notice is hereby given that the estate agency business, registered in the name of J. LESHNICK, 319 Commissioner Street, Jeppe, will, from 1st January, 1922, be altered in the following respect:—HERBERT JOSEPH LESHNICK will be admitted as a partner and the business carried on under the style of J. LESHNICK & SON. Application will be made to the Receiver of Revenue, Johannesburg, for the alteration to be registered.

J. LESHNICK.
H. J. LESHNICK.

319 Commissioner Street, Jeppe,
15th December, 1921.

13565—16-23-30

The general dealer business carried on by I. SIDELSKY on the farm Rietspruit No. 234, District Wakkerstroom, has been abandoned since 1st April, 1921.

13728—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the Office of the Receiver of Revenue, Lichtenburg, by HYMAN LIPKIN and MORRIS STERLING, under the style of LIPKIN & STERLING, in respect of premises on Portion No. 9, farm Biesjesvlei No. 57, District Lichtenburg, has been removed to Portion No. 10 of the said farm, and that as from the 1st January, 1922, the said business will be carried on by the said HYMAN LIPKIN and MORRIS STERLING, under the style of THE BIESJESVLEI TRADING COMPANY, at the said new address.

Johannesburg, this 8th day of December, 1921.

LEWIS LEVY & KANTOROWICH,
Solicitors for The Biesjesvlei Trading Co.
Post Office Corner Building,
Rissik and Market Streets,
Johannesburg.

13742—15-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom licences registered by A. D. SIKIOTOS and G. GALATIS, at Stand No. 410, 30 Monument Street, Krugersdorp, will be transferred to A. D. SIKIOTOS and D. SIKIOTOS as from 1st January, 1922.

Krugersdorp, 6th December, 1921.

WEST RAND BOARD OF EXECUTORS
AND TRUST CO.,

Agents for parties.

Viljoen's Buildings,
26 Monument Street, Krugersdorp.

13746—16-23-30

KENNISGEVING.

Kennis geskied hiermee dat die slagtersbesigheid van die heer A. S. L. v. D. WALT, te Elandsdrift, Distrikt Rustenburg, voortaan nie weer zal gedryf word nie.

2 Desember 1921.

13748—16-23-30. A. S. L. v. D. WALT.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and grocer's business carried on at Stand No. 174, Hamburg, by ALEXANDER CHARLES LEWTHWAITE, will be transferred to MARGARET MORLEY as and from the 1st day of January, 1922.

16th December, 1921.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for the parties.

Schultz's Buildings,
Van Wyk Street, Roodepoort,
and at Johannesburg. 13828—16-23-30

General dealer's business registered at Johannesburg, by JULIUS FRAME, Stand No. 1333, Harrison Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1341, 37a Kerk Street, Johannesburg, from 1st July, 1921.—Holden & Liknaitzky, party's agents, Marais Court, Johannesburg. 13852—16-23-30

Notice is hereby given that DESIREE ALBERT VAN ZYL, hitherto carrying on a general dealer's business at Schoonspruit No. 18, District Carolina, has admitted as a partner JOHANNES JACOBUS VAN LOGGERENBERG, and that the said parties will henceforth carry on the said business in partnership under the style or firm of D. A. VAN ZYL & CO.

LOUW & COLLINS,
Attorneys for parties.

National Bank Chambers,
Joubert Street, Ermelo. 13854—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the hairdresser's business carried on by MILO LOPICH and PETER NIKACH under the style or firm of the WORKERS' TOILET CLUB, and the general dealer's business appertaining thereto, carried on by the said MILO LOPICH on Stand No. 10, Second Street, Springs, will be transferred into the name of HAROLD BUCHOLTZ as from the 1st January, 1922, the said business to be carried on under the style or firm of THE WORKERS' TOILET CLUB.

Dated at Springs, this 12th day of December, 1921.

A. E. H. GREEN,
Attorney for parties.

Second Street, Box 98, Springs,

13855—16-23-30

Notice is hereby given that the business of THE PRINCESS TEAROOMS and the general dealer, carried on by WILLIAM THOMAS EVANS at Stand No. 1352, 55 Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to WILLIAM THOMAS EVANS and CHARLES FREDERICK SMITH as from 1st December, 1921. 13860—16-23-30

The general dealer's, eating-house, and hawker's licence registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1921, name PHILIP SISHU, has been removed from Stand No. 634, Alexander Township, to Stand No. 359, Alexander Township. 13861—16-23-30

The general dealer's business and tearoom, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, name THEODORE LAMPROS, Stand No. 63, Kenilworth, Johannesburg, will be altered by the admission of ANGELO MACRIS as a partner from 1st January, 1922. 13862—16-23-30

General dealer's and tearoom licences, registered with Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, on Stand No. 1434, corner East and Tucker Streets, Jeppe, by JOHANNA MEYER, has been transferred to JOSEPH JANOVER from the 7th December, 1921.—Hadfield Allsopp, business salesman, 50 Moseley Buildings, Johannesburg. 13863—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by WOLFF WEINBRENN at 54 Market Street, Johannesburg, under the style or firm of N. WEINBRENN, will be transferred to N. WEINBRENN, LIMITED, as from the 1st day of January, 1922.

Johannesburg, this 10th day of December, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for parties.

113-117 Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

13812—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership between HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS and HARRY FOURACRE, carrying on business as motor garage and motor works proprietors and general engineers under the style or firm of the TROYVILLE GARAGE AND MOTOR WORKS on Stand No. 394, 5 Bertram's Road, Troyville, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent on the 31st day of August, 1921, on which date the said HARRY FOURACRE retired from the business and from which date the said HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS is carrying on the said business at the said address and under the aforesaid style or firm for his sole account and benefit.

Johannesburg, this 9th day of December, 1921.

HERSHENSON, CILLIERS &
MALHERBE,
Attorneys for the parties.

Grosvenor Chambers,
Loveday Street, Johannesburg.

13813—16-23-30

The business carried on by the late VICTOR NOHR at corner Kerk and End Streets will as from the 1st day of January, 1922, be carried on by Mrs. VICTOR NOHR.

13815—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, Transvaal, that the business now carried on by ELIAS GAFFEN under the style of the WOLHUTER TRADING STORES on Trading Stand No. 37, situate on Claims Nos. 1600-1, registered in the name of the Wolhuter Gold Mines, Limited, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, has been sold and the assets transferred to SAM SILVERMAN, who will continue to carry on the said business under the style of the WOLHUTER TRADING STORES as and from the 1st day of December, 1921, subject, however, to the consent of the Mining Commissioner, in terms of Act No. 13 of 1910, Transvaal.

Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.

52-57 Adderley House,
Kerk Street, Johannesburg.

13814—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business registered at Johannesburg in the name of C. KLEUDGEN, in respect of the premises known as GENERAL MOTORS HOUSE, corner Marshall and Loveday Streets, Johannesburg, has been transferred to C. KLEUDGEN, LTD.

Johannesburg, this 12th December, 1921.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building,
Fox Street, Johannesburg.

13816—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between FRANCISCUS ABRAHAM KLEYWEG and WILHELMINA FRANKON, carrying on business as general agents under the style or firm J. C. FRANKEN, on Erf No. 54, Ermelo, has been dissolved as from the 30th of August, 1921, from which date the said business will be conducted by the said FRANCISCUS ABRAHAM KLEYWEG under the same name for his sole benefit and account.

Dated Ermelo, this 6th December, 1921.

13729—16-23-30

BUSINESSES REGISTRATION ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and blacksmith's business carried on by CARL CHRISTOPH HERMANN FREYER on the farm Speenkoppies No. 71, District Piet Retief, will be abandoned as from the 31st December, 1921.

RATHGEBER & JOUBERT,
Agents for party.

Piet Retief, 28th November, 1921.

13865—16-23-30

The general dealer's business registered at Revenue Office, Springs, 26th January, 1921, by REUBEN KLEVANSKY, Stand No. 207, Ninth Avenue, Springs, will be transferred to SAMUEL REUBEN as and from the 31st December, 1921.

13869—16-23-30

The general dealer's, agent's, or broker's businesses, registered at Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, by LEON'S AGENCY, LTD., Stand No. 480, 11a Diagonal Street, Newtown, will be removed to Stand No. 236, 138 Bree Street, Newtown, Johannesburg, and the auctioneer's business will be abandoned as from 31st December, 1921.

13870—16-23-30

The general dealer's business, registered Revenue Office, Pilgrims Rest, 4th November, 1921, by HARRY SEGIL, Stand No. 17, Pilgrims Rest, has been removed to Stand No. 183, Pilgrims Rest, as and from the 1st December, 1921.

13867—16-23-30

The general dealer's business, registered at Revenue Office, Krugersdorp, by JOSEPH KAMINSKY (GRASMERE SUPPLY STORE), Stand No. 214, Ennerdale South, District Krugersdorp, will be transferred to LOUIS DAWIDOWITZ as and from the 31st December, 1921.

13868—16-23-30

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 1st February, 1921, by BARNETT BROS., 133 Market Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st December, 1921.

13866—16-23-30

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 30th July, 1921, by JACOBUS JOHANNES VAN BILJON and JAN GABRIEL KRIEL, trading as PETERSEN & CO., general dealers and brick contractors, will be changed to KRIEL & VAN BILJON, general dealers and brick contractors, as from 1st January, 1922.

13760—16-23-30

Notice is hereby given that Marshall Steam Boiler No. 36, registered in the names of H. MARKSON and W. A. C. ANDERSON will be transferred as from the 1st January, 1922, to H. MARKSON.

Schweizer Reneke, this 9th day of December, 1921.

J. W. E. SCHUMANN,
13802—16-23-30 Attorney for parties.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th November, 1921, in the name of W. H. DAVIS, situate at 81 Commissioner Street, will be removed to 37 Simmonds Street from 30th November, 1921.—H. J. Dennis & Co., agents for parties.

13615—9-16-23

The hairdressing and tobacconist business, situate 40 Central Road, Fordsburg, registered by S. FEINSTEIN, has removed to 80 Rissik Street, Johannesburg, as from the 5th November, 1921.—Party's agents: Farrell's Estate Agency, Ltd.

13799—16-23-30

Notice is hereby given that the butchery and general dealer's business carried on by SOLOMON ZINN and ISAAC SLOT, trading as S. ZINN & SON, at Stand No. 41, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, have been sold to ISAAC TAITZ and ISAAC SLOT, trading in partnership as TAITZ & SLOT, and that transfer thereof will be effected on the last publication hereof.

Krugersdorp, this 7th December, 1921.

A. AHRENSON,
Solicitor for the parties.
21 Monument Street, Krugersdorp.

13798—16-23-30

The general dealer's business of H. J. PATEL, at Honningnest No. 121, Pretoria District, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be closed as from 30th December, 1921.

H. J. PATEL.
13832—16-23-30 HIRA JOGI.

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name S. MOUSSOURIS and N. DRACE, Stands Nos. 764-5, 41a Rissik Street, has been transferred to S. MOUSSOURIS from 1st December, 1921.

13848—16-23-30

The general dealer's business registered at Boksburg, 1921, name A. PONDICAS, Stand No. 516, 9 Cason Road, Boksburg North, has been transferred to T. S. MICHALAROS from 8th December, 1921.

13849—16-23-30

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 28th January, 1921, by CHARLES UNTERHALTER and SOPHIA UNTERHALTER, trading as UNTERHALTER BROTHERS, in respect of Stands Nos. 1159-60, 90 Smal Street, Johannesburg, will be transferred to SOPHIA UNTERHALTER, trading as UNTERHALTER BROS., as from the 31st December, 1922.

13850—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by A. and B. FLEISCH as the SOUTHERN MEAT MARKET at 45 Maxwell Street, Ophirton, has been transferred to HENRY BATES, who will carry on business under the same style.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

13811—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's licence, in the name of NATHOO CASSIM, 43 Wolmarans Street, Potchefstroom, has been transferred to MORA DULBH as from 7th December, 1921.

13755—16-23-30

The partnership existing heretofore between ALEXANDER DAVID ALGE and HESS LURIE and ORR LURIE, and carrying on business as general dealers at Middelplaats, P.O. Nylstroom, under the name or style of LURIE BROS. & CO., has been dissolved as from the 7th of December, 1921.

The said ALEXANDER DAVID ALGE has taken over the said business with all assets and liabilities, and will in future conduct same in his own name and for his own account.

J. G. STRYDOM,
Attorney for A. D. Alge.

Box 37, Nylstroom.

13872—16-23-30

Notice is hereby given that the business of timber merchant and market and commission agent hitherto carried on by H. FREITAG at 475 Church Street, Pretoria, under the style or firm of E. KOHLY, will as from the 1st day of January, 1922, be carried on by him as H. FREITAG, timber merchant, market and commission agent, late E. KOHLY.

Pretoria, 12th December, 1921.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for H. Freitag.

Church Square, Pretoria.

13878—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, and also in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on by G. R. PIPPAARD and GER. HARRIS, trading as the PREMIER GARAGE, at 267 Bree Street, Johannesburg, has been disposed of to JOHN EDWARD DYER, of Johannesburg, for and on behalf of the NEW PREMIER GARAGE CO., as and from the 9th day of December, 1921, from which date the said G. R. PIPPAARD and the said GER. HARRIS have no further interest in the business.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

BENSON & SMITS,
Attorneys for the parties.

91-3 Cullinan Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.

13879—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, that the business of general dealer and restaurant-keeper, registered in the name of MANUEL LIMBERIS, and known as the UNITED CAFE, situate on Stand No. 197, Railway Street, Germiston, will be transferred to KOSTAS PERDIKIS on the 1st day of January, 1922.

Dated at Germiston, this 12th day of December, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

151 Meyer Street, Germiston.

13880—16-23-30

The business registered in the names of B. COHEN and R. LAZARUS, trading as the PRETORIA COAL AND PRODUCE CO., at 4 Alexandra Buildings, has been sold and will be transferred to BENJAMIN COHEN as from the 31st day of December, 1921, who will discharge all liabilities of the business, and who will continue trading as the PRETORIA COAL AND PRODUCE CO. at the same address.

A. KANTOR,
Attorney for parties.

8 Bureau Lane, Pretoria.

13889—16-23-30

Notice is hereby given that the native eating-house and butchery on Stands Nos. 41 and 42, Witwatersrand Deep, Ltd., farm Driefontein, acquired from C. E. CUBITT as at the 31st December, 1921, by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., have been transferred by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., to SAM SHAIN, who will carry on the respective businesses as from the 1st January, 1922.

13890—16-23-30

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SOPHIE G. MICHAEL, at 301 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has been sold, and will be transferred to COSTIS MICHAEL as from the 1st January, 1922.

13907A—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered in the name of HARRY WOLMER at Pinedene on the farm Olifantsfontein No. 495, District Pretoria, will be transferred to JACK CONRAD TABACK as from the 7th day of January, 1922.—L. Friedman, attorney for parties. 13909—23-30-6

NOTICE.

The general dealer's business carried on at Kleinfontein No. 315, District Rustenburg, registered in the name of EBRAHIM AMOD CHOONARA will as from 1st January, 1922, be carried on under the style or firm of MAS-SIM MAHOMED CHOONARA, which is the correct name of the said E. A. CHOONARA.

Koster, the 13th December, 1921.

J. F. SCHUTTE,

13910—23-30-6 Attorney for the party.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the coal and produce merchant's business, carried on at Lot No. 921, situate at corner of Bedford Street and Howard Avenue, Benoni Township, by ALBERT WILLIAM HEINEMANN, under the style or firm of BENONI COAL SUPPLY AND GENERAL AGENCY, will be carried on by the said ALBERT WILLIAM HEINEMANN as from the 1st day of January, 1922, under the style or firm of the BENONI PRODUCE AND COAL COMPANY.

Benoni, this 13th day of December, 1921.

HULL, PEARSON & TAYLOR,

Solicitors for Albert William Heinemann.

60 Cranbourne Avenue,

P.O. Box 265, Benoni. 13913—23-30-6

The business carried on by MORRIS HACK at 19a Swan Street, Benoni, under the style of ECONOMIC BUTCHERY, will be transferred to SANDER MORRISON and SAM SUER as from the 25th November, 1921.—M. Toker, attorney for parties.

13914—23-30-6

The general dealer's business registered at Benoni, 31st January, 1921, by DAVID FINBERG, SAMUEL JUDELOW, and ABRAHAM GENN, trading as the LONDON PORK BUTCHERY on Stand No. 1351, Benoni, will be transferred as from 1st January, 1922, to DAVID FINBERG, trading as the LONDON BUTCHERY.

13915—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MANDLE ROT-TANBURG, EDWARD JACOBSON, and KALMAN JACOBSON, trading under the style or firm of PHOENIX PIPE AND METAL COMPANY at 6 London House, Loveday Street, Johannesburg, has been dissolved as from this date, and the said business has been abandoned.

Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

KATZEN & SPITZ,

Attorneys for parties.

Sanderson's Buildings,

Harrison Street, Johannesburg.

13916—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 1921, by LEONG MON GEORGE, 21 Bree Street, Burgersdorp, Johannesburg, has been removed to 82 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st October, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13917—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, February, 1921, by P. J. OLIVIER, Stand No. 886, Aberdeen Street, Westdene, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13918—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th January, 1921, by NAGIN MOTIRAM, Stand No. 706, 161 Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 709, 165 Market Street, Johannesburg, from 1st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13919—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th February, 1921, by PHILLIP SCHRAGGER, trading as SCHRAGGER BROS., Stand No. 1600, 105 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to A. BUTINSKY from 1st January, 1922. 13920—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th January, 1921, by A. BUTINSKY, Stand No. 856, 37 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 13921—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 26th January, 1921, by BABA AMIN and JAMOODEN BAWA, Stand No. 111, 26 Fox Street, corner Becker Street, Johannesburg, will be transferred to BABA AMIN from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 13922—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 27th January, 1921, by FAKIR MAHOMED, ISMAIL GOOLAM MOHIDEEN, and SHEIK AHMED, Stand No. 39, 10 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to FAKIR MAHAMED SAID and SHEIK AHMED from 1st January, 1922. 13923—23-30-6

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd February, 1921, by BAHANA BHIKA, Stand No. 481, Sixteenth Street, Vrededorp, has been removed to Stand No. 447, Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st December, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 13924—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by F. G. PULLINGER at Sukkelaar Siding, District Bethal, will be abandoned as from 31st December, 1921. 13925—23-30-6

Notice is hereby given that as from the 6th day of December, 1921, ARCHIBALD TAYLOR BRECKENRIDGE has joined JOSEPH SPEARMAN as a partner in the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Vereeniging, in the name of JOSEPH SPEARMAN and carried on by him at Meyerton. Notice is further given that such business will hereafter be continued under the name or style of SPEARMAN'S SAHRO REMEDIES, pending registration of a Company to be known as SPEARMAN'S SAHRO REMEDIES, LIMITED, to which the above partnership business will thereafter be transferred.—A. C. Hershenson, solicitor for the parties. 13987—23-30-6

The business carried on under general dealers' and butchers' licence by OREL GASS, trading as ANZAC MEAT MARKET, at 92a Smal Street, Johannesburg, will be transferred to OREL GASS and ISRAEL KRETZMER, trading as ANZAC MEAT MARKET, on expiry of the necessary advertisements.

Johannesburg, 12th December, 1921.

PENCHARZ & JACOBSON,

Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,

Johannesburg. 13933—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general storekeeper carried on by NATHAN SAWITZ on erf No. 37, Amersfoort, will be abandoned as from 1st January, 1922.

H. OUDHOFF,

Attorney for N. Sawitz.

Amersfoort, 14th December, 1921.

14009—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by me at Grootfontein No. 1327, Sabie, will be abandoned on the 19th December, 1921, and that I have opened another general dealer's business at Sibthorpe's Halt, on the farm Spitzkopjes No. 525, Lydenburg District.

AMED HASSEN.

Sibthorpe Halt,
Via Nelspruit, 3rd December, 1921.

13926—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on the 7th January, 1921, under the business name of DADA OSMAN & CO., Mooiplaats No. 1211 (branch store), will be abandoned as from the 31st day of December, 1919.

DADA OSMAN & CO.

Lydenburg, 9th December, 1921.

13927—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Middelburg, Transvaal, on August, 1918, under the business name of JOSIAH HENOCK & CO., Vergelegen No. 356, on the Lydenburg and Middelburg border, will be abandoned as from the 31st day of December, 1921.

HENOCK MALOA.

Middelburg, 9th December, 1921.

13928—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on 14th May, 1921, under the business name of HAJEE ABDULA HAJEE OMAR, Doornhoek No. 3190, Lydenburg District (branch store), will be abandoned as from the 29th day of December, 1921.

H. A. H. OMAR.

Lydenburg, 7th December, 1921.

13929—24-30-6

Pedlar's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1921, JOHN (No. 4803), Transvaal Province, has been abandoned as from the 1st day of December, 1921.—H. N. V. Msane, party's agent, 118 Anderson Street, Johannesburg. 13930—23-30-6

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, No. 30 of 1909, that the business carried on by J. P. ANDERSON, F. LAMPRECHT, B. OBERTO, A. BIRCH, D. LAMPRECHT, and J. J. LAMPRECHT, situate on Stand No. 278, Oosthuizen Street, Germiston, and known as the GERMISTON BAKING CO., is as and from the 1st day of December, 1921, being altered in the following respects:—

The said B. OBERTO and A. BIRCH have retired from the business and same will in future be carried on by the said J. P. ANDERSON, F. LAMPRECHT, D. LAMPRECHT, and J. J. LAMPRECHT for their sole account and benefit.

Dated at Germiston, this 12th day of December, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for the parties.

151 Meyer Street, Germiston.

13964—23-30-6

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the personnel of the general dealer's, butcher's, and kaffir eating-house businesses, situate on Trading Stand No. 7, Claims Nos. 131-3 and 235, Crown Mines, farm Turffontein No. 21, Mining District of Johannesburg, registered in the name of MAX BLOCK, trading as BLOCK BROS., has, as from the 10th day of December, 1921, been altered by the admission of LOUIS BLOCK as partner with the said MAX BLOCK, subject to the consent thereto of the Mining Commissioner, and the partnership business will in future be carried on under the style of BLOCK BROS.

L. FRIEDMAN,

Attorney for parties.

15-16 Goodman's Buildings,

Commissioner Street, Johannesburg.

13965-23-30-6

Notice is hereby given that the hawkers' licence carried on by HENDRIK JACOBUS GEYER within the Municipal Area of Bloemhof, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1922.—A. J. Marais, attorney for party, Bloemhof, 17th December, 1921.

14099-23-30-6

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act and Act No. 32 of 1916, that the businesses of general dealers, butchers, and slaughterers carried on by ALBERT FREDERICK SMITH and HENRY (WILLIAM) HARVEY, in co-partnership as THE UNION BUTCHERY in the premises situate on Stand No. 297, Kimberley Street, Klerksdorp, with all its assets and effects (excluding outstanding accounts) has been sold to ANNIE GAMSU (born COHEN), married out of community of property to ISAAC GAMSU, who will, as and from the 1st day of January, 1922, carry on the same for her sole account and benefit.

M. E. ROOD,

Attorney for the parties.

P.O. Box 6, Klerksdorp.

14097-23-30-6

The business of general dealer carried on by JACOB SMITH at 265 Bree Street, Johannesburg, under the style of the ALLIES CASH STORE, will be transferred to PHILLIP LOCHOFF as from 1st January, 1922.—M. Smith & Co., brokers, agents for parties.

14087-23-30-6

KENNISGEWING.

Die besigheid onder die naam van GEBS. GROBLER, Rhenosterfontein, Marico, sal die eind van die jaar sluit en ook die handel-drywende lisensie van M. S. F. en F. C. GROBLER sal vervall.

14106-23-30-6

General dealer's business of VANMALI DAYA at 168 Prinsloo Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be closed as from the 31st December, 1921.

V. DAYA.

20th December, 1921.

14108-23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that SOLOMON LOUIS GORDON, hitherto carrying on a butchery on Erf No. 393, Davel, Ermelo, under the style or firm of the DAVEL BUTCHERY, has sold the said business to MAX GORDON, who will henceforth carry on the said business for his sole benefit under the same style or firm.

LOUW & COLLINS,

Attorneys for parties.

National Bank Chambers,
Joubert Street, Ermelo.

14061-23-30-6

Kennis geskied hiermee dat die venduaf-slaersbesigheid, gedrewe op Lot No. 320, Hendrina, deur GEBS. VAN RENSBURG & NAUDE, vanaf 31 Desember 1921 opgegee word.

14015-23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH FRIEDMAN at Erf No. 144, Morgenzon, under the style of THE MORGENZON FAMILY BUTCHERY, has been sold to ABRAHAM GERHARDUS KLEYNHANS and MATHYS JOHANNES KLEYNHANS, of Morgenzon, and will be carried on by them at Erf No. 144, Morgenzon, under the style of THE MORGENZON FAMILY BUTCHERY, as from the 1st day of January, 1922.

A. G. KLEYNHANS.

Morgenzon, 15th December, 1921.

14049-23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by JOHANNES LODEWIJK COETZER on Erf No. 248, Market Street, Pietersburg, has been abandoned on 30th November, 1921.—N. J. C. du Plessis, agent for J. L. Coetzer, Pietersburg, 10th December, 1921.

14053-23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHN and ANTONI BECHARA SHALALA, trading as general dealers on Stand No. 397, Klerksdorp, has been dissolved as from the 15th December, 1921, and that the said partners JOHN and ANTONI BECHARA SHALALA are now trading on their each and own account.

14054-23-30-6

The general dealer's and tearoom business registered by me at Revenue and Municipal Office, Johannesburg, 29th August, 1921, will be transferred to FANNY WINEBERG on 7th January, 1922.

MAX FABERLAN.

Johannesburg, 22nd December, 1921.

14034-23-30-6

Notice is hereby given that the business registered at 96 Prinsloo Street, in the name of CASSIM DADA has been sold to GANI VARRIND, and will be transferred to him as from the 17th December, 1921.

Pretoria, 17th December, 1921.

14030-23-30-6

Notice is hereby given that the business registered at 102 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 96 Prinsloo Street as from 17th December, 1921.

GANI VARRIND.

Pretoria, 17th December, 1921.

14029-23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HIRSCH LYONS, trading as NORWOOD CASH STORES at corner Grant Avenue and Iris Road, Norwood, Johannesburg, with the assets of such business, will be transferred as from 1st December, 1921, to ABRAHAM RUDOLPH, who will continue such business under the same style of NORWOOD CASH STORES.

Johannesburg, this 14th day of December, 1921.—Pitts & Weston, attorneys for the parties, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

14023-23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business registered under the name of SOLOMON JACOBSON at Stand No. 66, Johannesburg, or 99 Market Street, has been transferred to 109 Market Street, Stand No. 668, as and from the 15th December.

14022-23-30-6

The business hitherto carried on by HARRY DU PREEZ, HARRY KOLL, JAMES HUGO KOLL, and PAUL RENNE KOLL, under the style of the UNITED STAMP COMPANY, has been transferred to PAUL RENNE KOLL as from the 1st day of January, 1922.

14021-23-30-6

The general dealer's licence registered at Johannesburg, 1921, name GOPALDAS DINGOMAL (G. DINGOMAL & SON), Stand No. 700, 161 Market Street, Johannesburg, abandoned on the 31st December, 1921, and the business continued by G. D. H. SINGANI and J. G. H. SINGANI (G. DINGOMAL & SON).

14170-23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name ELLAS KATZ, Stand No. 410, 37 Pioneer Road, Fordsburg, will be abandoned on the 31st December, 1921, and stock removed to 33 Market Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14171-23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name M. and S. LAHANA and P. PLOMARITIS (LAHANA BROS.), Stand No. 470, Thirty-first and Jules Streets, Malvern, transferred to M. and S. LAHANA and EFSTRATIOS LAHANA (LAHANA BROS.) from the 31st December, 1921.

14172-23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name DAWOOD BHA-WOODEEN and MAHOMED ENOOS, Stand No. 54, First Avenue, Springfield, transferred to HASSAN ISMAIL and ABDOLGAFOOR (HASSAN ISMAIL) from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.

14173-23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name HENRY TAYLOR, Stand No. 721, 40 Market Street, transferred to A. TAYLOR from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

14174-23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name A. C. KOLIA, corner Frederick and Sauer Streets, Johannesburg, abandoned and stock removed to Maquassi, Transvaal, from the 15th December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14175-23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name GOODHOOMAL BUNOOMAL, Stand No. 696, 147 Market Street, Johannesburg, abandoned from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14176-23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AH WAY, 184 corner Smith and Bicaard Streets, Braamfontein, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

14177-23-30-6

The butchery business conducted by HARRY STEIN at Stand No. 141, 17 Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, has been sold to MAX COHEN as and from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922. The said MAX COHEN will in future carry on the said business under the style or firm of REGENTS PARK BUTCHERY.—N. Werksman, attorney for the parties, 15 New Court Buildings, Johannesburg.

14178-23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by SOLOMON DAVIS and LOUIS MALOON under the style or firm of UNION CASH STORES at 379 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg (Stand No. 252) and under the style or firm of UNION FISHERIES at 73 Browning Street, Fairview, Johannesburg (Stand No. 342) will as from the 1st January, 1922, be carried on by the said SOLOMON DAVIS and one SAMUEL TANCHUM under the style or firm of UNION CASH STORES at 379 Commissioner Street, Fairview. The said LOUIS MALOON will retire from the said business.

And the business of UNION FISHERIES will as from the aforesaid date be carried on by SAMUEL TANCHUM at the said address under the style or firm of UNION DAIRY. Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

KATZEN & SPITZ,

Attorneys for parties.

Sanderson's Buildings, Johannesburg.

14185-23-30-6

ADVERTISEMENTS.

The agent's or broker's licence registered at Johannesburg, 1921, name HERMANUS JACOB PETRUS ALBERTUS VAN DER LINDE, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, transferred to HERMANUS JACOB PETRUS VAN DER LINDE and HERMAN LIONEL VAN DER LINDE (H. J. P. A. VAN DER LINDE & SON) from 1st January, 1922. 14158—23-30-6

The general dealer's, grocer's, green-grocer's, fruiterer's, and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name AMANJEE EBRAHIM and BUCKUS ADAM, Stand No. 529, corner Eighteenth and Krause Streets, Vrededorp, transferred to BUCKUS ADAM from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922. 14159—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AARON KAMENNER, Stand No. 149, 8 Park Drive, Mayfair, removed to Stand No. 147, 2a Park Drive, Mayfair, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14160—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name S. KLASS and H. POBORZE (KLASS & POBORZE), 41a Commissioner Street, Johannesburg, abandoned on 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14161—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name MORRIS LEVINE, Stand No. 46, 19 Market Street, Johannesburg, has been abandoned on the 19th December, 1921, and stock removed to 30 President Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14162—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name KWAN WAY, Stands Nos. 183-4, 10 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to CHAN LUN from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14163—23-30-6

The general dealer's and tearoom licences registered at Johannesburg, 1921, name BAWA SHEIK DAWOOD, Stand No. 840, 28 Van Beek Street, Doornfontein, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14164—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name FAU FEK, Stand No. 79, corner Main and Becker Streets, Johannesburg, transferred to SU SAN from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14165—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name AH KUN, Stand No. 295, Turf Club Road and Leonard Street, Turfontein, transferred to HOW CHONG from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14166—23-30-6

The boarding and lodging house licences registered at Johannesburg, 1921, name M. KOEKEMOER, Stand No. 278, 16 Main Reef Road, Denver, transferred to Mrs. B. ROWE from the 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14167—23-30-6

The general dealer's, butchery, and kaffir eating-house licences registered at Johannesburg, 1921, name P. S. THOMAS, Stand No. 572, New George Goch, transferred to M. KLEVANSKY from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14168—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name FAKIR ISMAIL and MAHOMED ISMAIL (F. M. KAROLIA & CO.), Stand No. 93, 35 Garland Street, Ophirton, will be abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 14169—23-30-6

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, March, 1921, name Mrs. LENA EPSTEIN, trading as UNIVERSAL STORES, Stands Nos. 542-3, Hatfield House, Johannesburg, has been transferred to the UNIVERSAL STORES, LIMITED, as and from the 1st day of July, 1921. 14188—23-30-6

The business carried on by Miss A. B. JOFFE, under the name of THE NEW ART STORES, has been transferred from East Gate Buildings, 40 Twist Street, Johannesburg, to 5 Nind Street, Doornfontein, as from 2nd December, 1921. 14189—23-30-6

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, July, 1921, name BEATRICE LORE, 38 Eloff Street, will be transferred to JULIA MITCHELL and STELLA MITCHELL as from 2nd January, 1922. 14190—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 6th January, 1921, by FAN SEE, Stand No. 115, corner Park and Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to LAN LOCK from 1st January, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 14179—23-30-6

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 29th March, 1921, by SAYED AMRODEEN, Stand No. 537, Newclare Location, has been removed to Stand No. 552, Newclare Location, Johannesburg, from 7th December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 14180—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 18th February, 1921, by PHILLIP SCHRAGGER, trading as SCHRAGGER BROS., Stand No. 1600, 105 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to A. BUTINSKY, has been cancelled, and is transferred to HENRY ISAAC COHEN from 1st January, 1922. 14181—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1921, by ISAAC COHEN, Stand No. 853, 31 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 14182—23-30-6

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, 28th January, 1921, by JACOB DAVID HOCHIN, Stand No. 2631, 196 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, will be abandoned from 31st December, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents. 14183—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in the name of GERALD DAVID EUREGHT is to be abandoned from 31st December, 1921; remainder of stock to be sold by public auction. 14211—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of EBRAHIM SOOLIMAN, 209 Lombard Street, has been removed to 210 Lombard Street, Potchefstroom, as from 20th December, 1921. 14199—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between JOHN WALKER and FRASER & CHALMERS (S.A.), LIMITED, and known as JOHNNIE WALKER & COMPANY, has been dissolved and that the business of the partnership has been taken over by FRASER & CHALMERS (S.A.), LIMITED, who will hereafter carry on the business under their own name at Johannesburg.

Johannesburg, this 20th day of December, 1921.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD, 14198—23-30-6 Attorneys for the parties.

The business hitherto carried on by MENDEL JOFFE and LOUIS CHARLES JOFFE, as house furnishers, in co-partnership, under the style or firm of JOFFE & COMPANY, at the corner of Knox and Victoria Streets, Germiston, has been changed from the 10th November, 1921, in the following respect:—

The said LOUIS CHARLES JOFFE has retired from the said business, which will in future be carried on under the same style at the said address by MENDEL JOFFE for his own benefit.

Dated at Germiston, this 20th day of December, 1921.

P. LEO PENCHARZ,
Parties' Attorney.

4 Knox Street, Germiston. 14151—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by BARNET ESMANY and LEWIS ESMANY, trading as B. & L. ESMANY, on Stands Nos. 35 and 37 (Kruger Street), Krugersdorp, will be transferred to LEWIS ESMANY as and from the 31st day of December, 1921.

Krugersdorp, this 20th day of December, 1921.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

Nolan's Buildings, 51a Human Street, Krugersdorp. 14150—23-30-6

The general dealer's business carried on by KALMEN MALOON under the style of MALOON BROS. at 36 Knox Street, Germiston, will be transferred to KALMEN MALOON and LOUIS MALOON as from 1st January, 1922. 14147—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MAX ISRAEL and ISAAC BENJAMIN, trading under the style or firm of GENERAL DEALERS, of Goodhope, District Middelburg, has been dissolved by mutual consent as and from the 19th December, 1921; and that the said ISAAC BENJAMIN has taken over all the assets and liabilities of the said partnership, and will henceforth conduct the said business for his own benefit and account at Goodhope aforesaid.

Middelburg, 20th December, 1921.

LIESCHING & MORTIMER,
Attorneys for the parties.
Middelburg, Transvaal. 14145—23-30-6

The general dealer's business registered by HARRY ERDMAN and HILLEL TANUR, trading as the SALISBURY SUPPLY STORES at Stands Nos. 867-8, Marshalls, will be transferred to HARRY ERDMAN, trading under the same style, as from the 31st December, 1921.—Holden & Liknaitzky, parties' agents. 14144—23-30-6

Notice is hereby given that the business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th April, 1921, by R. F. ASHWORTH, Scotia Hall, Juta Street, Braamfontein, will be transferred to 68 Noord Street, Johannesburg, on 31st December, 1921. 14186—23-30-6

Notice is hereby given that the stock-in-trade of the UNIVERSAL STORES, LIMITED, situate at their business premises, Stands Nos. 542-3, Hatfield House, President Street, Johannesburg, has been sold to Messrs. SOMERS VINE & COMPANY, of Durban, as and from the 26th November, 1921. 14187—23-30-6

Notice is hereby given that the hairdressing and tobacconist's business registered in the name of EDGAR HYNSON NOCK, 100a Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and the licence will be transferred to ELKA ROSIE FRANKLIN as from the 1st January, 1922.—Farrell's Estate Agency, Ltd., parties' agents. 14082—23-30-6

ADVERTISEMENTS.

BUSINESSES REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSIM MAHOMED at Erf No. 494, Long Street, Middelburg, has been abandoned as from 28th February, 1921. 14081—23-30-6

The business of general dealer carried on by the undersigned under the style of H. JEDELE at 64a Delarey Street, Vrededorp, is transferred as from the 15th of December, 1921, to WILLIAM MANSON & CO. Johannesburg, 17th December, 1921.—A. M. M. Jedele, 64a Delarey Street, Vrededorp. 14064—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY SILBERMAN on farm Wemmershoek No. 315 and Naauwpoort, District Lydenburg, will, as from 1st December, 1921, be transferred to SILBERMAN STORES, LIMITED. 14110—23-30-6

Notice is hereby given that Mr. JOSUAH FRADIN has been admitted as partner in the general dealer's business carried on by MAURICE DAVIDSON and SAMUEL FRADIN at Hatfield, under the style or firm of DUNCAN SUPPLY STORE, Pretoria, this 1st day of January, 1922. 14111—23-30-6

Notice is hereby given that Messrs. MAURICE DAVIDSON and SAMUEL FRADIN have been admitted as partners in the general dealer's business carried on by JOSUAH FRADIN at Hatfield, under the style or firm of RISSIK STATION STORE, Pretoria, this 1st day of January, 1922. 4112—23-30-6

Notice is hereby given that the dairy business carried on by DE WET & VAN WYK, Block A, Randfontein, was abandoned as from the 13th of December, 1921. 14114—23-30-6

NOTICE.

The general dealer's licence registered in name of H. GLENN, Lot No. 20, Kempton Park, will be abandoned from 31st December, 1921. 14115—23-30-6

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by EVELYNE HART, trading as HART'S FURNITURE MART at Marlborough House, Doornfontein, Johannesburg, with the assets of such business, will be transferred as from the 1st January, 1922, to HYMAN FREEMAN. Johannesburg, this 20th day of December, 1921.

PITTS & WESTON,
Attorneys for the parties.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 14121—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MORRIS KLASNIK, CHARLES LUNZ, and LOUIS LUNZ in respect of the general dealer's (milling) business carried on by them on Erf No. 91, Devon, District Heidelberg, under the style or firm of THE DEVON MILLING COMPANY, has been dissolved as from the 15th day of November, 1921, by the said MORRIS KLASNIK retiring therefrom, and that the said CHARLES LUNZ and LOUIS LUNZ have taken over all the assets and liabilities of the said business and will in future carry on the same at the same address under the style or firm of THE DEVON MILLING COMPANY.

Devon, this 13th December, 1921.

J. J. M. CURLEWIS,
Attorney for parties, Devon.

14123—23-30-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID SELEKOW, trading as D. SELEKOW & CO., at 148a Bree Street, Johannesburg (Stand No. 246), has been abandoned from the 1st November, 1921.

Johannesburg, 15th December, 1921.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for D. Selikow and Co. 14184—23-30-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of CHARLES JOHN BRASHIER, trading as THE RAILWAY CASH STORES, carried on at 536 Market Street, Pretoria, will be transferred to RAILWAY CASH STORES, LIMITED, on the 1st day of January, 1922.

HANDLEY & MOORE, LTD.,
Agents for the parties.

14 Bureau Lane,
Box 1005, Pretoria. 14140—23-30-6

Notice is hereby given that the business of butcher and general dealer carried on by ANDREW TOLL COSKEY, at 142 Pritchard Street, corner of Mooi Street, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH HENRY TUCKER as from the 1st day of January, 1922.

Johannesburg, this 20th day of December, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for parties.

Marais Court, Johannesburg. 14153—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name CHONG CHUNG, Stand No. 110, 25 Fox Street, Johannesburg, transferred to H. S. YING from the 1st January, 1922, and transfer will be applied for on 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14154—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name CHARLES NOCHUMSOHN, Stand No. 53, corner High and Avenue Road, Fordsburg, transferred to M. HURWITZ from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on the 6th January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 14155—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name H. L. E. ALBRECHT (PREMIER HAM SHOP), Stand No. 1052, corner Bree and Von Weilligh Streets, Johannesburg, sold to MARIE PAHLER from 1st January, 1922, and transfer will be applied for on the 6th January, 1922. 14156—23-30-6

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name J. P. PATEL and V. PARAG (H. JIVANBHAI & CO.), Stand No. 559, 1 Sauer Street, Johannesburg, sold to JAGA GOPAL from 31st December, 1921, and transfer will be applied for on 6th January, 1922. 14157—23-30-6

The general dealer's business registered at Wolmaransstad in the name of W. H. BARNARD, carrying on business on the farm Wolfespruit, District Wolmaransstad, has been transferred to the farm Kareeboschkui in the same district.—J. A. Naser, Leeuwdoornsstad, Attorney for the party. 20th December, 1921. 14230—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, under terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on at Klerksdorp by EBRAHIM ISMAIL & CO. has been sold as from the 5th day of November, 1921, to AMOD ADAMJEE, who will carry on the business, trading as E. M. AMOD.

W. MEREDITH,
Bondholder. 14216—23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by SIDNEY RUSSELL WHEELER and CHARLES EDWARD BRISSENDEN at 69b Market Avenue and 27b Market Avenue, Benoni, under the style of S. R. WHEELER, will, as from the 1st January, 1922, be carried on by the same partners under the style of S. R. WHEELER & COMPANY.

Benoni, this 19th December, 1921.

A. W. KATZEN,
Attorneys for the parties.
1 and 2 Corner House,
Market Avenue, Benoni. 14233—23-30-6

Notice is hereby given that the partnership between HENRY RICHARD GROBLER, ALFRED CORNER, JAMES MCCOLL WINTOUR, and WILLIAM NELSON is dissolved as from 1st December, and that the business known as PREMIER DAIRIES, 158 Bree Street, Johannesburg, is now carried on by HENRY RICHARD GROBLER and ALFRED CORNER. 14234—23-30-6

NOTICE.

H. LONSTEIN, dairy-keeper at corner of Fountain and President Streets, has removed to corner of Church and Van Breda Streets, Krugersdorp. 14235—23-30-6

The produce business carried on on Erf No. 206 under the heading of SOLOMON & PLATTEAU will be abandoned as from the 31st instant.

SOLOMON & PLATTEAU.
Pietersburg, 21st December, 1921. 14251—23-30-6

THE FARMERS' NATIVE LABOUR CORPORATION, LIMITED (Incorporated in the Transvaal) (in Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS.

[Pursuant to Section 159 (1) and 162 (1) of the Companies Act (Act No. 31 of 1909).]

Notice is hereby given that the above-named Company by a Special Resolution of Shareholders passed on the 28th day of November, 1921, and confirmed on the 14th day of December, 1921, has been placed in Voluntary Winding-up, and that Abraham Benedictus Pretorius Coetsee, of Johannesburg, has been appointed Liquidator. All persons claiming to be Creditors of the Company are hereby required to attend a Meeting of Creditors thereof, to be held at the Offices of the Liquidator, 49/53 Cullinan Buildings, Johannesburg, on Saturday, 7th January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon.

A. B. P. COETSEE,
Liquidator.
A. B. P. Coetsee & Co.,
49/53 Cullinan Buildings, Johannesburg. 14066—23

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of CARLTON HOTELS, SOUTH AFRICA (in Liquidation) (C. 7350).

All persons claiming to be local Creditors, as defined in Act No. 7 of 1907 (Transvaal), against this Company are required to take notice that the appointment of ARTHUR CHARLESWORTH as Liquidator has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a meeting to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, the 20th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law in practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Supreme Court, Pretoria,
21st December, 1921. 14223—23

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Justice Ward.

Postea:—Johannesburg, Tuesday, the 20th December, 1921.

In the matter between BEN KAPLAN, Applicant, and SOUTH AFRICAN MERCHANDISE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg, for the Applicant, and upon reading the rule nisi granted on the 9th day of December, 1921, and no cause being shown to the contrary,

It is ordered,

That the South African Merchandise Manufacturing Company, Limited, be, and they are hereby, placed under a final winding-up order.

By order of the Court.
J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

N. Werksman.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES, PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the SOUTH AFRICAN MERCHANDISE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the South African Merchandise Manufacturing Co., Ltd., that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 10th day of January, 1922, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) The Proof of Debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- (c) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master, not earlier than twelve noon, on the 8th day of January, 1922, or later than twelve o'clock at noon on the 9th day of January, 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 21st December, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN, OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake SOUTH AFRICAN MERCHANDISE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de South African Merchandise Manufacturing Co., Ltd.; dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat van Johannesburg ten zijn kantore, op de 10de dag van Januarie 1922; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

- (a) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- (b) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- (c) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten

einde een kommissie van inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat van Johannesburg voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 8ste dag van Januarie 1922, of niet later dan 12 uur des middags op de 9de dag van Januarie 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof
(Transvaal Provinciale Afdeling).Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 21 Desember 1921. 14221—23

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909, AND TO AN ORDER OF THE SUPREME COURT, DATED 15TH DECEMBER, 1921.

In the matter of the UNION SHARE AGENCY AND INVESTMENT, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Union Share Agency and Investment, Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 17th day of January, 1922; the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- (c) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 14th day of January, 1922, or later than twelve o'clock at noon on the 16th day of January, 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 21st December, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN, OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909, EN EEN ORDER VAN HET HOOGGERECHTSHOF, GE-DATEERD 15 DESEMBER 1921.

In zake UNION SHARE AGENCY AND INVESTMENT, LIMITED (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de Union Share Agency and Investment, Limited, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civile Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 17de dag van Januarie 1922; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure

precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

- (a) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- (b) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- (c) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering bij de Assistent Resident Magistraat voor opzending naar de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 14de dag van Januarie 1922, of niet later dan 12 uur des middags, op de 16de dag van Januarie 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),

Pretoria, 21 Desember 1921. 14222—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Pretoria, 15th December, 1921.

In the matter between ISMAIL EBRAHIM, Applicant, and A. I. ASVAT, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of October, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 13th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria, 15 Desember 1921.

In de zaak tussen ISMAIL EBRAHIM, Applikant, en A. I. ASVAT, Respondent.

Kennis wordt hiernede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekvestrasie in deze zaak, verleend op de 6de dag van Oktober 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijk Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 13de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

14220—23

In the matter of SOUTH AFRICAN ASBESTOS MINES, LIMITED (CA/1167).

Notice is hereby given that the Meeting of Creditors and Contributories, advertised in the Government Gazette of the 9th December, 1921, to be held before the Assistant Resident Magistrate (Civil Division), Johannesburg, on the 20th December, 1921, has been adjourned to the 3rd January, 1922, at the same time and place.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 21st December, 1921. 14219—23

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SOLOMON SPIVATSKY, trading at Brugspruit (near Witbank), Transvaal, under the style or firm of THE BRUGSPRUIT STORE, has made an assignment of his property in favour of LOUIS NATHAN BARNETT, of Witbank, Transvaal, in trust for the Creditors of the said Solomon Spivatsky if they accept the same; and that the Schedules of the said Solomon Spivatsky will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Witbank for a period of fourteen days, from the 23rd day of December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 12th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Solomon Spivatsky as insolvent.

Dated at Witbank, this 21st day of December, 1921.

J. N. FICHAT,
Attorney for Solomon Spivatsky.

18 Eadie Street, Witbank. 14050-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISAAC PIMSTEIN, carrying on business as THE UNIVERSAL OUTFITTING STORE at 73 Harrison Street, Johannesburg, has made an assignment of his property and assets in favour of JACK ARTHUR PERL, Administrator of Estates, of Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Isaac Pimstein, if they accept the same; and that the Schedules of the said Isaac Pimstein will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 24th day of December, 1921, till the 7th of January, 1922, inclusive.

It is further notified that if the said assignment be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 17th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Isaac Pimstein as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 20th December, 1921.

N. WERKSMAN,
Attorney for applicant.
15 New Court Buildings, Johannesburg. 14133-23

Assigned Estate of HAROLD GILL,
trading as H. GILL & COMPANY.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, on Thursday, 5th January, 1922, at 11 a.m., for the purpose of proving further claims.

CHARLES STUART,
H. A. YOUNG,
Co-Assignees.

P.O. Box 2536,
Johannesburg. 14113-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JAMES SHAND RILEY, a barber, of Ermelo, and farmer, of the farm Witbank, in the District of Ermelo, has made an assignment of his property in favour of EDWARD MARAIS BRINK, of Ermelo, in trust for the Creditors of the said James Shand Riley, if they accept the same; and that the Schedules of the said James Shand Riley will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Ermelo for a period of fourteen days from the 23rd December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 12th January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said James Shand Riley as insolvent.

Ermelo, 15th December, 1921.

BRINK & BRINK,
Attorneys.

Ermelo. 14045-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

JAMES ROY & COMPANY.

Notice is hereby given that JAMES ROY, trading as JAMES ROY & COMPANY, mining material merchant, of Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept the same; and that the Schedules of the said James Roy will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, Transvaal, for a period of fourteen days from the 24th day of December, 1921, to the 7th day of January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 17th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said Estate of James Roy as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

LIVINGSTONE & MCCARTHY,
Attorneys for the parties.

Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg. 14116-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN PERRY MATTHEWS, carrying on business at Johannesburg under the style or firm of J. P. MATTHEWS & SON, blacksmith and farrier, 62 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of JOHN CAMERON, of 17 Sacke's Buildings, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said J. P. Matthews & Son, if they accept the same; and that the Schedules of the said J. P. Matthews will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 28th December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 17th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Perry Matthews as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 21st day of December, 1921.

JOHN PERRY MATTHEWS.

62 Sivewright Avenue,
Doornfontein, Johannesburg. 14238-23

Notice is hereby given that MAX KRETZMER and BARNETT KRETZMER, trading in co-partnership at Fochville, District of Potchefstroom, under the style or firm of KRETZMER & SON, have made an assignment of the property and assets of the said firm in favour of WILLIAM MEREDITH, administrator of estates, c/o the Merchants' Trust, Ltd., of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said partnership business of Kritzmer & Son, if they accept the same; and that the Schedules of the said partnership business will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Potchefstroom, Transvaal, for a period of fourteen days from the 24th day of December, 1921, till the 7th of January, 1922, inclusive.

It is further notified that if the said assignment be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 19th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the aforesaid partnership firm as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 20th December, 1921.

N. WERKSMAN,
Attorney for applicants.
New Court Buildings, Johannesburg. 14129-23

Estate of the late WALTER THOMPSON
DIVER (No. 44973).

Notice is hereby given that copies of the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Benoni.

Dated at Benoni, this the 20th day of December, 1921.

A. E. COOK,
For Executrix Testamentary.
47 Market Avenue, Box 52, Benoni. 14131-23

In the Estate of the late LEENDERT DE
JONG, 81 Simmonds Street, Braamfontein.

Creditors and Debtors in the above-mentioned Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days of the publication hereof.

Mrs. M. DE JONG.
81 Simmonds Street, Braamfontein. 14063-23

NOTICE.

Insolvent Estate ABDOOL GANI OSMAN,
Standerton (C/7304).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets in the above Estate, consisting of—

General dealer's stock-in-trade, groceries, hardware, soft goods, fixtures, fittings, furniture, and book-debts.

Tenders close at noon on Wednesday, 11th January, 1922.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Tenders to be addressed "Gani Osman," c/o undersigned, from whom all particulars may be obtained.

J. T. WOOD.
P.O. Box 115, Standerton. 14101-23

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late HARRY JACOB BEEMER.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-sections 1 and 3, of Act No. 36 of 1909, that the stock-in-trade of the general dealer's business formerly carried on by the late HARRY JACOB BEEMER at 135 Market Street, Johannesburg, will be sold and the said business abandoned as from the 3rd day of January, 1922.

L. FRIEDMAN,
Attorney for Executor Testamentary.
15-16 Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
14065-23-30-6

In the Insolvent Estates OLIVIER & SON, CORNELIUS HERMANUS OLIVIER, and CORNELIUS IGNATIUS LOUIS OLIVIER, of Kalkspruit No. 102, District Lichtenburg (Nos. C/7162, C/7163, and C/7164).

The loose assets comprising of two windmills and a mealie crusher in the above Insolvent Estates will be sold by public auction by C. H. Meintjes, auctioneer, before the Magistrate's Court, Lichtenburg, on Wednesday, the 11th January, 1922, at 10 a.m. Delivery to be taken on the farm Kalkspruit where erected.

J. P. CONRADIE, Trustee.
Lichtenburg, 20th December, 1921.
14210-23

Insolvent Estate of EBRAHIM OSMAN, Standerton (C/7252).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets in the above Estate, consisting of general dealer's stock-in-trade (groceries, hardware, soft goods, etc.), fixtures, fittings, furniture, and book-debts.

Tenders close at 12 noon on Wednesday, 28th December, 1921. The highest or any tender not necessarily accepted. Tenders to be addressed "Osman," care of Co-Trustee, P.O. Box 2037, Johannesburg. Full particulars may be had from the undersigned.

WM. MEREDITH,
Manager, The Merchants' Trust, Ltd.,
P.O. Box 2037, Carlton House,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
Johannesburg.

J. T. WOOD, Joint Trustees.
P.O. Box 115, Standerton.
14138-23

TENDERS.

Insolvent Estate of FRIEDBERG & SIVE, trading as THE WOLHUTER KOP TRADING COMPANY, Wolhuter Kop, Transvaal.

Tenders will be accepted for the above business as a going concern, alternatively for the property, stock-in-trade, and other assets separately:—

Lease, property, stock-in-trade, fixtures and fittings, furniture, live and rolling stock, outstanding accounts.

W. MEREDITH, Trustee.
The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037, Carlton House,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
Johannesburg.
14173-23

In the Insolvent Estate of THOMAS PETER SEPHTON, of Tweefontein, District Waterberg (No. C/6969).

The following assets will be sold by public auction at Nylstroom on the 12th January, 1922:—

1 Mower and rake, 1 selfbinder, 1 mealie-sheller, 18 bags of mealies, 2 cultivators, and 5 yokes and chains.

VAN NIEKERK STRYDOM,
Auctioneers, Box 37, Nylstroom.
S. G. Crouch,
Trustee, Box 677, Pretoria.
14126-23

Verkoop van waardevolle boedeigendommen te Klerksdorp voor het kantoor van Prokureur J. A. Naser op Zaterdag, 14 Januarie 1922, te 11 ure v.m., voor rekening en op last van de Kurator van de Insolvente Boedel van HERCULAAS J. CRONJE.

(1) Gedeelte, groot 177 morgen 408 vierkante roeden, van Gedeelte No. 4 van de plaats Palmietfontein No. 280, Distrikt Potchefstroom, waarvan 15 morgen benaatbaar uit de Schoonspruit en 2 morgen uit boorgat.

(2) Gedeelte, groot 115 morgen 471 vierkante roeden, van Gedeelte No. 7 van de plaats Palmietfontein No. 280, voornoemd, waarvan 6 morgen benaatbaar uit de Schoonspruit.

(3) Onverdeelde een-derde van Gedeelte B van de plaats Palmietfontein No. 280 voornoemd, groot 500 morgen.

(4) Gedeelte P van de plaats Nooitgedacht No. 492, Distrikt Potchefstroom, groot 56 morgen 429 vierkante roeden.

(5) Een-zesde onverdeelde aandeel in Gedeelte J van de plaats Cyferfontein No. 390, Distrikt Potchefstroom, groot 75 morgen 299 vierkante roeden.

(6) Een-vierde aandeel in Erf No. 36 te Ventersdorp, groot 270 vierkante roeden en 118 vierkante voeten, met huis er op.

Voor rekening en op last van de Kurator in de Insolvente Boedel van C. J. P. STRYDOM.

(1) Gedeelte l van Gedeelte B van de plaats Welgegend of Rekwest No. 137, Distrikt Potchefstroom; groot 199 morgen 278 vierkante roeden.

(2) Resterend gedeelte van de plaats Bufelsdoorn No. 660, Distrikt Potchefstroom, groot 80 morgen 35 vierkante roeden.

NESER & CAMPBELL,
Venduaftslagers.

Postbus 22, Klerksdorp.
14032-23

To the Creditors in the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES LOUW (No. C/6418).

Please take notice that application will be made, after fourteen days from the publication hereof, for extension of a period of six months for the lodging of the accounts of administration of the above estate.

A. DE VILLIERS,
Trustee.

Rustenburg, 14th December, 1921.
13974-23

In the Insolvent Estate of JOHANNES GERHARDUS GREYLING (No. C/6366).

Notice is hereby given, in terms of Section 94 (c) of Act No. 32 of 1916, that application will be made to the Master of the Supreme Court, as from fourteen (14) days from date of publication hereof, for an extension of time in which to file and administer the above account.

GEORGE RENNIE,
Sole Trustee.
P.O. Box 285, Phone 150,
Benoni.
14243-23

In the Insolvent Estate of LEONARD JOHANNES LABUSCHAGNE (J.'s son), of Beaumaris, District Wakkerstroom, Transvaal.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate of Wakkerstroom, on 6th January, 1922, at 10 a.m., for the purpose of giving the Trustee instructions as to the sale, disposal, or otherwise of the immovable property of the Insolvent.

Dated at Wakkerstroom, this 17th day of December, 1921.

C. K. BARRY,
Trustee.
14037-23

NOTICE.

Insolvent Estate JOHAN IZAAK CORNELIUS RUDOLPH, Middelbult, Standerton (C/7072).

The undersigned, duly instructed, will sell by public auction on the Market Square, Standerton, at 10 a.m., on Saturday, 24th December, 1921, the following movable assets of the above Estate:—

1 horse, 1 small cart and harness, cultivator, Anderson mower, 8 rolls of wire, 4 9-ft. galvanized iron plates, 3 yokes, 2 chains, and 1 saddle.

Terms cash.

T. LEASK,
Auctioneer.

J. T. Wood, Trustee,
Standerton, 19th December, 1921.
14102-23

Insolvent Estate JAN ANDRIES HOLTZHAUSEN BOUWER, of Dwars in de Weg, Standerton (C/7301).

The undersigned, duly instructed, will sell by public auction on the Market Square, Standerton, at 10 a.m., on Saturday, the 24th December, 1921, the following movable assets of the above Estate:—

1 Disc-harrow, 1 disc-plough.

Terms cash.

T. LEASK,
Auctioneer.

J. T. Wood, Trustee.
14103-23

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg for the rehabilitation of JAMES BRACK BARNES, Insolvent, of Johannesburg, at 10 a.m. on Tuesday, 14th February, 1922.

Johannesburg, 14th December, 1921.

FRED. B. ANDREWS,
Applicant's Attorney.

112-113 Stock Exchange Buildings,
Johannesburg.
13966-23

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 9th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of JACOB HORROWITZ.

Dated at Pretoria, this 19th day of December, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for Applicant.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Pretoria.
14057-23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 23rd day of February, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, on behalf of WILLEM STEPHANUS BOOYSEN, of Brakpan, for his rehabilitation and discharge from insolvency.

Dated at Pretoria, this 21st day of December, 1921.

W. H. BOSHOFF,
Applicant's Attorney.

7 Netherlands Bank Buildings,
Church Square, Pretoria.
14203-23

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 9th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of JACOB BURLAND, of Johannesburg.

Johannesburg, this 16th day of December, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for Applicant.

Estate Buildings, Johannesburg. 13911—23

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 31st day of January, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of WILLIAM FREDERICK WILLIAM ELSE, of Johannesburg.

H. W. M. LAGERWEY,
Applicant's Attorney.

12 Belfast Buildings,
Market Street, Johannesburg,
12th December, 1921. 13912—23

NOTICE.
BENONI GARAGE, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that Benoni Garage, Limited, has been placed in Voluntary Liquidation by an extraordinary resolution of the Company passed on the 12th December, 1921.

And notice is hereby given that, pursuant to Section 162 of the Transvaal Companies Act No. 31 of 1909, a Meeting of Creditors of the Company will be held at the Office of the undersigned on Friday, the 29th December, 1921, at 10 a.m.

A. J. LEVY,
Liquidator.

51c Market Avenue,
Benoni, 20th December, 1921. 14125—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 10th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES CORNELIUS BODENSTEIN, contractor, at present of Krugersdorp, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Krugersdorp for a period of fourteen days, from the 24th day of December, 1921, to the 7th day of January, 1922.

Dated at Krugersdorp, this 20th day of December, 1921.

A. N. THORNTON,
Applicant's Attorney.
14135—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 12th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK MICHAEL JANSE VAN VUREN, of the farm Leliefontein, District Carolina, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Pretoria, and Magistrate, Carolina, for a period of fourteen days, reckoned from the 23rd December, 1921.

BEKKER & NIEMEYER,
Applicant's Attorneys.
Box 72, Ermelo. 13976—23

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) op Donderdag, de 19de dag van Januarie 1922, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van WILLEM LOUIS SMITH, een boer, van Doornbult No. 112, Distrikt Lichtenburg, Transvaal, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Lichtenburg voor een tijdperk van veertien dagen van de 23ste dag van Desember 1921 tot de 5de dag van Januarie 1922.

Pretoria, 20 Desember 1921.

J. E. DE VILLIERS,
Prokureur voor Applikant.

208 Kerkplein, Pretoria. 14107—23

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, on Thursday, the 26th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the late LOUIS (LOWIES) JACOBUS FOURIE and surviving spouse HESTER MARIA FOURIE (born FOURIE), of Holfontein, District Klerksdorp, as Insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Klerksdorp, for a period of fourteen days, reckoned from the 31st day of December, 1921.

Dated at Boksburg, this 19th December, 1921.

MALHERBE & RIGG,
Applicant's Attorneys.

Corder's Buildings,
60 Commissioner Street,
Boksburg. 14078—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 19th January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPHUS FOURIE, a farmer, of Jonkerspruit No. 167, District Standerton, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate at Standerton for a period of fourteen days, reckoned from the 29th December, 1921, until the 12th January, 1922.

JOHAN NEPGEN,
Applicant's Attorney.

Standerton, P.O. Box 73, Market Street,
19th December, 1921. 14098—23

KENNISGEVING VAN OVERGAVE VAN BOEDEL.

Kennis geschiedt mits deze dat applikatie gemaakt zal worden bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), te Pretoria, op de 26ste dag van Januarie 1922, ten tien ure des voormiddags, of zo spoedig daarna als Advokaat gehoord kan worden, voor overgave als insolvent van de Boedel van DANIEL RUDOLF OPPERMAN, een boer, van de plaats Zeekoefontein, Distrikt Potchefstroom, en dat zijn schedulen voor inzage zullen liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof, te Pretoria, en ten Kantore van de Magistraat te Potchefstroom, voor een tijdperk van veertien (14) dagen van af de 24ste Desember 1921, tot de 9de Januarie 1922.

Pretoria, 21 Desember 1921.

FRED. KLEYN,
Prokureur voor Applikant.
5 Reserve Investment Gebouw,
Kerkplein, Pretoria. 14214—23

NOTICE TO WITHDRAW A NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender by CHRISTIAAN FRANS GUNTER, Junior, of Rietspruit, Standerton, as appeared in the *Union Gazette* and the *Standerton Advertiser* of the 4th November, 1921, is hereby withdrawn.

Standerton, 8th December, 1921.

J. J. BOSMAN,
Attorney for C. F. Gunter, Jun.

P.O. Box 26, Standerton.

I hereby consent to the withdrawal of the notice of intention to surrender.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Pretoria, 12th December, 1921. 14044—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 12th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of LUKAS JOHANNES VENTER, a farmer, of Grootfontein No. 26, District Standerton, P.O. New Denmark; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Standerton for a period of fourteen (14) days from the 24th December, 1921, to the 12th January, 1922.

FRED. KLEYN,
Applicant's Attorney.

5 Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria,
19th December, 1921. 14058—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 12th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BAWA NANA, trading as a general dealer at Vaalbank, District Wakkerstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Wakkerstroom for a period of fourteen days, from the 24th day of December, 1921, to the 8th day of January, 1922.

C. KERSHAW BARRY,
Applicant's Attorney.

Wakkerstroom, 20th December, 1921. 14205—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 26th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOURENS STEPHANUS VAN DEVENTER, of Potchefstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Potchefstroom, for a period of fourteen days, from Friday, the 23rd day of December, 1921.

Dated at Potchefstroom, this 20th day of December, 1921.

LOUW & SOLOMON,
Applicant's Attorneys.

King Edward Street, Potchefstroom. 14202—23

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1547/10, dated the 26th day of July, 1910, passed by the Kenilworth Estate and Finance Corporation, Limited, in favour of Ernest Grose, in respect of—

Certain Freehold Lot No. 757, situate in Kennedy Street, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet;

Certain Freehold Lot No. 758, situate in Van Hulsteyn Street, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet,

of that portion known as the township of Kenilworth, of the farm Turfontein No. 19, District Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of December, 1921.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for Applicant.
13552—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 92/1910, dated the 14th day of January, 1910, passed by Theunsina Christina Walker, widow, in favour of Lily Violet Meyer (born Walker), married out of community of property to Henry Jules Meyer, in respect of—

Certain portion marked No. 39, situate on Mortimer and Nel Streets, being the remaining extent of Lot No. 9 of that portion named Mayville of the freehold farm Wonderboom No. 311, situate in the District of Pretoria, Ward Apies River, measuring as such 264 (two hundred and sixty-four) square rods 114 (one hundred and fourteen) square feet, of which the said Lily Violet Meyer is the owner by virtue of the said Deed of Transfer.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of November, 1921.

HENRY LINDSAY, PHILIP &
APPLEYARD,
Applicant's Attorneys.
Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.
13320—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3780/1920, dated 20th March, 1920, passed by the African Realty Trust, Limited, in favour of Paul Erick Guldenfening, in respect of—

(1) Certain Lot No. 745, situate on Fourth Avenue, on that portion known as Orange Grove Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet;

(2) certain Lot No. 748, situate on First Street, on that portion known as Orange Grove Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

LUNNON & TINDALL,
Applicant's Attorneys.

S.A. Mutual Chambers,
Church Square, Pretoria.
14038—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3895/1915, dated the 21st day of July, 1915, passed by William Leopold Cousins, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Benjamin Judelsohn, by virtue of letters of appointment granted to him on the 10th day of November, 1914, in favour of Teunis Tom in respect of certain undivided one-half part or share of and in portion marked E of the freehold farm Dwarsfontein No. 599, situate in the District of Potchefstroom, measuring 450 morgen 80 square rods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of December, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN &
JACKSON,
Attorneys for Applicant.

Lewis & Marks' Buildings,
Church Square, Pretoria. 14212—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4995/1909, dated the 24th day of August, 1909, passed by the Estate of the late Nicolaas Hendrik van der Westhuizen in favour of Wijnand Carl Bezuidenhout in respect of certain Portion No. 2 of that portion of the quitrent farm Oog-van-Boeken-houtskloof No. 522, situate in the District of Pretoria, Ward Apies River, measuring 157 morgen and 279 square rods.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 14th day of December, 1921.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Applicant's Attorneys.
P.O. Box 151, Pretoria. 14201—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3559/1918, dated the 24th day of April, 1918, passed by the African Realty Trust, Limited, in favour of Walter Harry Payne, in respect of

certain Lot No. 1171, situate on Twelfth Street, on that portion known as Orange Grove Township, on the freehold farm Klipfontein No. 23, situate in the District of Johannesburg, measuring 34 square rods and 104 square feet;

and any persons having objections to the issue of the aforesaid Deed of Transfer are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th day of December, 1921.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for the Applicant.
14215—23-30-6

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 119113 for £400 on the life of VINCENT FUTCHER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.
Mutual Buildings,
Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.

12937—25N-23D-20J

LOST TITLE-DEEDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Transfer Deed No. A1808B/03, dated 16th September, 1903, passed by Marthinus Willem Siebert in favour of Owen Sampson Purchase, and of certain Deed of Lease No. 502, dated the 11th September, 1903, between Pieter Cornelis Oosthuizen and the said Marthinus Willem Siebert, and ceded by the latter to the said Owen Sampson Purchase, in respect of Leasehold Lots Nos. 1640 and 1644, situate in the Township of Newlands, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, or Pieter Cornelis Oosthuizen, c/o B. E. Rorich, Newlands, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

HILL & VAN HOYTEMA,
Solicitors for Applicant.
35-37 Commercial Exchange Buildings,
Main Street, Johannesburg.
14195—23-30-6

UNION BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 360 for five hundred (500) shares, numbered 51,526 to 52,025, of the above company, registered in the name of CHARLES GUSTAV MARTENS, of Krantzklouf, P.O. Krantzklouf, Natal, is declared to have been lost or destroyed. A duplicate of the said certificate has been applied for, and will be issued unless the original share certificate, or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reason for such objection, be lodged at this office within 30 days hereof.

I. ARGUE,
Liquidator.

Realty Trust Buildings,
Johannesburg, 20th December, 1921.
14247—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6047/1920, dated the 17th day of April, 1920, passed by Annie Ruth Gater (born Slater), married out of community of property to Antony Hugh Gater, in favour of Albert Carmel, in respect of certain Erf No. 242, situate in Eleventh Avenue, in the town of Vereeniging, measuring 138 square rods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 10th day of December, 1921.

ROOTH & WESSELS,
Applicant's Attorneys.
13877—16-23-30

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 28176 for £1000 on the life of Dr. G. A. J. M. MANGOLD.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.
S.A. Mutual Buildings,
Corner Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.

13797—16D-13J-17F

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 2716/1919, dated the 21st May, 1919, for the sum of £750, passed by James MacKenzie in favour of David Forbes Forsyth, in respect of—

- (a) Certain remaining extent of Lot No. 2, situate on Malan Street, township of Riviera, Pretoria, measuring as such 159 square rods 118 square feet, held by the said James MacKenzie, under Deed of Transfer No. 1703/1916, dated the 14th March, 1916; and
- (b) certain portion marked "3" of Erf No. 181, situate on De Rapper Street, Sunnyside, Pretoria, measuring as such 22 square rods 84 square feet, held by the said James MacKenzie under Deed of Transfer No. 5117/1919, dated the 21st May, 1919.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last date of publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 2nd day of December, 1921.

MACROBERT & DE VILLIERS,
Attorneys acting for James MacKenzie.

222 St. Andries Street, Pretoria.

13519—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) certain Deed of Transfer No. L417/20, dated the 21st day of February, 1920, passed by Rachael Zitowsky (spinster of full age) in favour of Christoffel Johannes van der Merwe, in respect of certain Lease No. A3236/05, dated the 14th day of December, 1905, of Stand or Lot No. 352, in the township of Lake View, in the Mining District of Johannesburg, of which the said Christoffel Johannes van der Merwe is the lessee by virtue of a cession to him endorsed on the said lease on the 27th day of February, 1920, and the above deed of transfer;

- (b) Deed of Lease No. A3236/05, dated the 14th day of December, 1905, of Stand or Lot No. 352, in the township of Lake View, in the Mining District of Johannesburg, of which the Crown Mines, Limited, are the lessors, and the said Christoffel Johannes van der Merwe is the lessee by virtue of the said cession endorsed on the said lease and the above deed of transfer.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of December, 1921.

MOODIE & ROBERTSON,
Applicant's Attorneys.

Meischke's Building,
Harrison Street,
Johannesburg.

13687—9-16-23

KENNISGEVING.

VERLOREN TRANSPORTAKTE No. F1356/13, GEDATEERD 23 JUNIE 1913.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. F1356/13, gedateerd 23 Junie 1913 ten faveure van Alexander Arneil, ten opzichte van Perceel No. 154, gelegen aan Stegmannstraat, op dat gedeelte bekend als het Standdorp West Krugersdorp van de leningsplaats Waterval No. 124, Distrikt Krugersdorp, groot 41 vierkante roeden 96 vierkante voeten.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Randdorp Registrateur te Johannesburg binnen vijf (5) weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Krugersdorp, de 3de dag van Desember 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN.
Bus 115.

13493—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER No. 13657.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13657, dated the 24th November, 1919, passed by the Somerset Strand Land Syndicate, Limited, in favour of Johannes Petrus Wagenaar Steyn (now deceased), in respect of certain piece of quitrent ground, situate within the Strand Municipality, formerly Somerset Strand, Division of Stellenbosch, audit folio 1069, being Lots Nos. 6, 8, and 10 of Lots Nos. 1 to 16, Block BB, portion of the Lochnerhof Estate, measuring 104 square rods and 24 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Potchefstroom, this 15th December, 1921.

MEYER & GAISFORD,

Attorneys for Executrix Testamentary,
Estate late J. P. W. Steyn.

14013—23-30-6

AFRICAN FILMS, LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 1069 for fifty (50) shares numbered 129631 to 129680 of the above Company, registered in the name of Slem Samuels, P.O. Box 4552, Johannesburg, is declared to have been stolen. A duplicate certificate has been applied for and will be issued, unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with reason for such objection, be lodged at this Office within 30 days of the publication hereof.

H. L. ADLER,
Secretary.

Empire Buildings,
Kruis Street, Johannesburg,
19th December, 1921.

14069—23

IN THE COURT OF THE RESIDENT MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG.

In re HENDERSON'S TRANSVAAL ESTATES, LIMITED, Plaintiffs, versus LEWIS ELLIS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Boksburg, dated the 15th day of December, 1921, and execution granted dated the 15th day of December, 1921, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, the 21st January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Resident Magistrate's Office, Boksburg, to the highest bidder:—

Vacant Stand No. 369, situate in Second Street, Boksburg North.

The Stand will be sold subject to the terms and conditions of the Deed of Transfer in the name of the Defendant. The terms will be cash, and transfer will have to be passed by the Conveyancers to the Judgment Creditor.

J. MARAIS,
Messenger of Court.

Box 129, 'Phone 129,
Boksburg.

14192—23-30

In a suit between PUBLIC DEBT COMMISSIONERS, Plaintiff, and MARTHA JACOB GORMAN (born DU TOIT), N.O., Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 21st December, 1921.

14193—23-30

In the matter between THE TRANSVAAL LANDS COMPANY, LTD., Plaintiffs, and MOSES COHEN, SOLOMON KANTOR, and WILLIAM KIRSH, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all other persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 3rd day of January, 1922, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain quitrent farm Gansvly No. 377, situate in the District of Bloemhof (formerly No. 56, District of Potchefstroom), measuring 3146 morgen and 215 square rods, the property of the above-named Defendants.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.
Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 20th December, 1921.

14194—23-30

SALE IN EXECUTION OF FIXED PROPERTY.

WITHOUT RESERVE.

In the Court of the Magistrate for the Sub-District of Vereeniging.

In re E. M. OOSTHUIZEN, Plaintiff, versus EZEKIEL MOSELENG, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above-named Court and subsequent writ of execution, the following property will be sold by public auction on Saturday, the 14th January, 1922, at 10 a.m., in front of the Court-house, Vereeniging, namely:—

Lot No. 981, situate in Evaton Township (native portion), in extent 1 morgen 94 square rods, with large house of green brick, under iron roof, thereon; the lot is partly fenced, has a few fruit trees and well.

CONDITIONS OF SALE.

1. May be only purchased by a native.
2. Strictly cash.
3. The highest bidder to be declared the purchaser.
4. The purchaser to pay all costs of transfer, which is to be passed by the Plaintiff's Attorneys.

A. H. GATER,
Messenger of the Court.

Vereeniging, 15th December, 1921.

14130—23-30-6

DEPUTY-SHERIFF'S SALE.

DISTRICT OF LICHTENBURG.

In the suit between ARIE KGOSI, Plaintiff, versus KGOSI ARON MOSHETTE and Others, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Lichtenburg, in front of the Resident Magistrate's Office, on the 14th day of January, 1922, at 10 o'clock, of the following, viz.:—

61 oxen, 19 cows and heifers, 16 young bulls, and 2 donkeys.

L. MATHEWS,
Deputy-Sheriff for District of Lichtenburg.

Lichtenburg, 19th December, 1921.

14206—23-30

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 3rd day of February, 1922, at 10 a.m., for the rehabilitation of the Insolvent Estate of JOHANNES LODEWICUS PRETORIUS, of Christiana.

Pretoria, this 12th day of December, 1921.

H. M. SLADE,
Applicant's Attorney.

37 Bureau Street, Pretoria. 13871—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Arthur Charles Beer, of Johannesburg, acting for and behalf of the Rand Mines Power Supply Co., Ltd., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) and Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line which will traverse open proclaimed ground and ground held under the following mining titles:—

Mynpacht No. 439, held by the Crown Mines, Ltd., situate on the farm Ormonde No. 18 (freehold owner, Crown Mines, Ltd.).

Owners Claims Nos. 65 and 66, held by the Crown Mines, Ltd., situate on the farm Ormonde No. 18 (freehold owner, Crown Mines, Ltd.).

Vergunning Claims Nos. 28, 29, 30, and 50, held by the Crown Mines, Ltd., situate on the farm Ormonde No. 18 (freehold owner, Crown Mines, Ltd.).

Mynpacht No. 642, held by the Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Robinson Deep, Ltd.).

Claim No. 447, held by the Government and leased to the Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Robinson Deep, Ltd.).

Claim No. 450, held by the Government and leased to the Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Robinson Deep, Ltd.).

Mynpacht No. 448, held by the Village Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Village Deep, Ltd.).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, La Rochelle Syndicate, Ltd., and Municipality of Johannesburg).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Klipriviersberg No. 25 (freehold owner, City Deep, Ltd.).

Mynpacht No. 315, held by the Elandsfontein Estate Co., Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 26 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Elandsfontein No. 26 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Water Right No. 279, held by Rand Mines, Ltd., situate on farm Elandsfontein No. 6 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Claims Nos. 3868-78, 3851-5, and 3336, held by the Consolidated Goldfields of South Africa, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 26 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Water Rights Nos. 764-5, held by City Deep, Ltd., situate on farm Klipriviersberg No. 25 (freehold owner, City Deep, Ltd.).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Elandsfontein No. 6 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

The above mining titles are situate on the farms Ormonde No. 18, Turffontein No. 19, Klipriviersberg No. 25 and Elandsfontein No. 26, in the District of Johannesburg, and farm Elandsfontein No. 6, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on the plan annexed hereto and surveyed by Government Land Surveyor W. M. Harries in November, 1920.

The Transmission Line will intersect in its course the following surface rights:—

1. Overhead Transmission Line Grant No. 125/10: The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.

2. Surface Disposal by the Crown Mines, Ltd., to W. Baillie.

3. Kimberley Road: Johannesburg Municipality.

4. Sports Ground Grant No. 55/10: Johannesburg District Police Amateur Athletic Association.

5. Plantation and Fencing Permit No. 32/21: Crown Mines, Ltd.

6. Rifle Range Grant No. 33/12: The Government of the Union of South Africa.

7. Heronmere Road: Johannesburg Municipality.

8. Tree Planting and Fencing Grant No. 36/19: Robinson Deep, Ltd.

9. Dwelling-house Permit No. 8/21: Robinson Deep, Ltd.

10. Dwelling-house and Fencing Permit No. 46/21: Robinson Deep, Ltd.

11. Pipe Line: Rand Water Board.

12. Post Office Cable.

13. Turffontein Road: Johannesburg Municipality.

14. Plantation Fenced Permit No. 4/14: Village Deep, Ltd.

15. La Rochelle Road: Johannesburg Municipality.

16. Municipal Tramway and Light Lines.

17. Rosettenville Road: Johannesburg Municipality.

18. Slimes Dam, Fenced Permit No. 1/14: Village Deep, Ltd.

19. Forrest Road Extension: Johannesburg Municipality.

20. Municipal Stormwater Drain Permit No. 46/14.

21. Proclaimed Road: Johannesburg Municipality.

22. East Road: Johannesburg Municipality.

23. Agricultural Grant No. 50/14: City Deep, Ltd.

24. Southern Klipriviersberg Road: Johannesburg Municipality.

25. Surface Disposal by the Consolidated Goldfields of South Africa, Ltd., to D. Chapman and S. Gitelson.

26. Heidelberg Road: Johannesburg Municipality.

27. Proclaimed Road: Germiston Municipality.

28. Railway Line: South African Railways and Harbours.

29. Pipe Line Grant No. 70/04: Consolidated South Rand Mines Deep, Ltd.

30. Alberton Road: Germiston Municipality.

Full particulars of the transmission line may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 3rd day of January, 1922.

Dated at Johannesburg, this 1st day of December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
13539—9-1C-23

UNIVERSITY COLLEGE,
JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information, in terms of Section 4 of Interim Statute A, framed under Section 20 of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, Act, 1921, that—

His Royal Highness Prince Arthur Frederick, Governor-General of the Union of South Africa, has been duly appointed to hold office as Chancellor of the University of the Witwatersrand, Johannesburg, from the 1st March, 1922;

and further, that

Henry John Hofmeyr, Esq., B.A., has been duly appointed to hold office as President of Convocation of the same University from the same date.

H. W. J. VAN DER BRUGGE,
Secretary of Council.

Johannesburg, 19th December, 1921.
14071—23

VICTORY DIAMONDS, LIMITED
(Incorporated in the Orange Free State).

Notice is hereby given, in terms of Article 22 of the Company's Articles of Association, that the third Annual General Meeting of Shareholders of Victory Diamonds, Limited, will be held at 94 Exploration Buildings, Johannesburg, on Saturday, the 31st December, 1921, at 10 a.m., for the purpose of considering the following business:—

1. To consider the report and accounts at 30th November, 1921, together with auditor's report thereon.

2. To elect Directors to fill the vacancies on the Board.

By Order.

G. DURHOLT,
Acting Secretary.

P.O. Box 1479,
Johannesburg, 19th December, 1921.
14068—23

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Arthur Charles Beer, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line (being a deviation of a Concession Power Line and Grant No. 32/15), which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 141, 25, 180, and 181, held by the Crown Mines, Ltd., and situated on the farm Turffontein No. 21 (freehold owner, Crown Mines, Ltd., in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in August, 1921.

The Transmission Line will intersect in its course the following surface rights:—

1. Water Pipe Line: Rand Water Board.

2. Compressed Air Pipe Line Permit No. 26/16: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the transmission line may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office on the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 3rd day of January, 1922.

Dated at Johannesburg, this 1st day of December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
13538—9-16-23

PURSUANT TO THE COMPANIES ACT,
1909.

In the matter of BAILLIE & MARTIN,
LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that duplicate lists of Contributors of the above Company made out by the undersigned will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Johannesburg, for twenty-one days, from the 23rd December, 1921, to the 13th January, 1922, and thereafter application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 19th day of January, 1922, to settle the said lists.

Any objection to the said lists must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria.

HUGH J. ORR,
W. N. HOBBS,
Joint Liquidators.

P.O. Box 519, Pretoria. 14109—23

PRETORIA PORTLAND CEMENT
COMPANY, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

DIVIDEND No. 28.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Dividend of 10 per cent. (two shillings per share) free of Union Income and Dividend Taxes, has been declared by the Board for the half-year ending 31st December, 1921.

This Dividend will be payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1921. Warrants will be issued from the Head Office, Cullinan Buildings, Johannesburg, on or about the 7th February, 1922.

In this connection the transfer register will be closed from 2nd to 5th January, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

M. C. BIRD,
Secretary.
Johannesburg, 20th December, 1921.
14134—23

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN COAL ESTATES
(WITBANK), LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).DECLARATION OF DIVIDEND
No. 1.

Notice is hereby given that Dividend No. 1, at the rate of 5 per cent. (one shilling per share) on the paid-up capital of this Company has this day been declared, payable to Shareholders registered at the close of business on Saturday, 31st December, 1921.

The transfer books of the Company will be closed from the 1st to the 8th day of January, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

A. WOODROW

(for the South African Townships, M. & F. Corp., Ltd., Secretaries).

Head Office,

The Jeppé Arcade,

Commissioner Street (P.O. Box 5036),

Johannesburg, 15th December, 1921.

14048—23

REWARD.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Volksrust Gaol on Thursday, 15th December, 1921:—

JANTJI RADEBE.

Description.—Tribal name, Radebe; father's tribal name, Kleinbooi Radebe; chief, unknown; kraal, Alpha, District Vrede; birthplace, Harrismith; race, Zulu; calling, farm labourer; age, 22; height, 5 ft. 6½ in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, proportionate; forehead, straight; nose, flat; face, oval; beard and moustache, none.

Distinguishing Marks.—Ears, lobes attached; scar right back, scar right forearm, scar right wrist, two scars left forearm, scars both shins; four vaccination marks left upper arm.

At the time of escape was wearing prison clothing: red flannel shirt and short drab breeches, both marked VG with broad arrow.

Was undergoing sentence of 12 months' imprisonment with hard labour, imposed by the Resident Magistrate, Vrede.

Special Remarks.—Wife and father living at Alpha, District Vrede.

14096—23-30-6

SUBEL BROTHERS, LIMITED
(in Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held at the company's registered office in Benoni on the 22nd day of November, 1921, the following special resolution was passed, and at a subsequent Extraordinary General Meeting, held at the same place on the 7th day of December, 1921, the following resolution was duly confirmed, viz.:—

That the Company be wound up voluntarily, and that Mr. A. W. Katzen, of Benoni, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

In terms of Section 162 of Act 31 of 1909, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company in liquidation will be held at the company's registered office, corner of Fort Street and Howard Avenue, Benoni, on Wednesday, the 28th day of December, 1921, at 4 p.m.

Dated at Benoni, this 14th day of December, 1921.

A. W. KATZEN,
Liquidator.

14067—23

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividends (free of Union Income Tax) have been declared payable to Shareholders, of the following Companies who are registered as such at 31st December, 1921, as soon as the necessary returns are received from the London Office.

The Transfer Books will be closed from the 2nd to the 11th January, 1922, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer will receive payment of the Dividend on presentation at the Head Office, upon a date to be advertised, and at the London Agency, 10 and 11 Austin Friars, E.C. 2, on or about 25th February, 1922, of coupons numbered as shown below:—

Name of Company.	Dividend No.	Bearer Warrant Coupon No.	Rate of Dividend.	
			Per Cent.	Per Share.
Consolidated Langlaagte Mines, Limited...	16	—	7½	s. d. 1 6
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited	9	9	30	6 0
Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited	62	51	7½	1 6
New Primrose Gold Mining Company, Limited	53	43	7½	1 6
New Unified Main Reef Gold Mining Company, Limited	27	—	5	1 0
Van Ryn Deep, Limited	17	17	30	6 0
Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	35	33	15	3 0

By Order of the Boards.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries,

Head Office, Consolidated Building,

P.O. Box 590, Johannesburg, 20th December, 1921.

per FRANK HALL.

14070—23

THE CENTRAL MINING/RAND MINES GROUP.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the Books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1921.

The Transfer Books will be closed in each case from the 1st to the 7th January, 1922, both days inclusive.

Warrants in payment of the Dividends will be posted on or about the 3rd February, 1922, except in the case of the Rand Mines, Limited, which will not be posted until a week later.

Holders of Share Warrants will receive payment of Dividends at the London Office, No. 1 London Wall Buildings, London, E.C., and in the case of Companies which are abonnée to the French Fisc from the Credit Mobilier Français, 30 and 32 Rue Tailbout, Paris, on presentation of the respective Coupons, numbered as shown below, on or after the 4th February, 1922, except in the case of the Rand Mines, Limited, which will be payable on or after the 10th February, 1922, Coupons must be left four clear days for examination before being paid.

Name of Company.	Dividend No.	Share Warrants Coupon No.	Rate of Dividend.	
			Per Cent.	Per Share.
*City Deep, Limited	19	19	17½	3s. 6d. per £1 share.
*Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	27	24	5	1s. " £1 "
*Crown Mines, Limited	41	41	22½	2s. 3d. " 10s. "
*Modderfontein B Gold Mines, Limited	19	19	55	2s. 9d. " 5s. "
New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	31	31	50	5s. " 10s. "
Nourse Mines, Limited	33	33	3½	9d. " £1 "
Robinson Gold Mining Company, Limited	59	54	1	1s. " £5 "
*Rose Deep, Limited	41	41	7½	1s. 6d. " £1 "
*Village Deep, Limited	25	25	6½	1s. 3d. " £1 "
*Rand Mines, Limited	37	37	35	1s. 9d. " 5s. "

* Abonnée to the French Fisc.

By Order of the Boards.

RAND MINES, LIMITED,

Secretaries,

Head Office, The Corner House,

Johannesburg, 20th December, 1921.

S. C. STEIL,

Secretary

14120—23

NOTICE.

Notice is hereby given that I have altered my name from GEORGE MICHALINOS to GEORGE MICHAEL, and in future I shall trade, be known, and be registered as such. —GEORGE MICHAEL, Esselen Street, Pretoria. 14139—23

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT
(No. 41 of 1917).

PRICE, 1s., POST FREE.
Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable, on a date to be hereafter notified, to Shareholders registered in the Books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1921.

The Transfer Registers will be closed in each case from the 1st to the 7th January, 1922, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer will receive payment of Dividends at the Head Office, Johannesburg, the London Office, No. 5 London Wall Buildings, Finsbury Circus, E.C. 2, and, in the case of Brakpan Mines, Limited, at the Credit Mobilier Francais, 30 and 32 Rue Taitbout, Paris, on presentation of the respective Coupons numbered as shown below, on or after a date to be notified later. Coupons may be presented any day (except Saturday) and must be left four clear days for examination.

Name of Company.	Dividend No.	Share Warrant No.	Rate of Dividend.	
			Per Cent.	Per Share.
Brakpan Mines, Limited	20	20	15	s. d. 3 0
Rand Selection Corporation, Limited	44	44	12½	2 6
Springs Mines, Limited,	6	6	7½	1 6
New Era Consolidated, Limited	13	No Bearer Shares.	10	0 6

(All the above Companies are incorporated in the Transvaal.)

By Order of the Boards.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION COMPANY, LIMITED (ENG.),

Office,

Second Floor, The Corner House,

Johannesburg, 15th December, 1921.

Secretaries,

per J. H. GRATTON.

14072-23.

THE COMPANIES ACT No. 31 OF 1909.

RAND MALT & PRODUCE COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Rand Malt and Produce Company, Limited, held at Johannesburg on the 19th day of December, 1921, the following extraordinary resolution was passed:—

That as the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, that the Company be wound up voluntarily and that ABRAHAM BENEDICTUS PRETORIUS COETSEE, of 49-53 Cullinan Buildings, be appointed Liquidator.

A. B. P. COETSEE,
Liquidator.

A. B. P. Coetsee & Co.,

Accountants,

49-53 Cullinan Buildings,

Simmonds Street, Johannesburg.

14119-23

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
(Pursuant to Section 162 of the Companies Act, 1909).

In the matter of RAND MALT & PRODUCE COMPANY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of Rand Malt and Produce Company, Limited, that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 53 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Saturday, 7th January, 1922, at 11 a.m., for—

- The proofs of debt by Creditors;
- determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company, or for the appointment of a committee of inspection.

It is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator at the below-mentioned address not later than 24 hours before the holding of such meeting.

Creditors whose debts have not been proved on or before the 23rd day of January, 1922, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 20th day of December, 1921.

A. B. P. COETSEE,
Liquidator.

A. B. P. Coetsee & Co.,

Accountants,

49-53 Cullinan Buildings,

Simmonds Street, Johannesburg.

14118-23

CHANGE OF NAME.

The following application is published for general information:—

I, LESLIE SHEFFIELD, as agent of ETHEL LOUISA WARLOW, in her capacity as Executrix of the Estate of her late husband, CHARLES ORD WARLOW (formerly known as CHARLES ORD BAUMGARTEN), hereby apply to have the name of CHARLES ORD BAUMGARTEN appearing in the following Deeds changed to read CHARLES ORD WARLOW:—

- Deed of Transfer No. 1518/96 in favour of Charles Ord Baumgarten, in respect of Stand No. 2931, Johannesburg.
- Deed of Transfer No. A1061/04 in favour of Charles Ord Baumgarten, in respect of Leasehold Stand No. 12, New Doornfontein, and
- Cession dated the 29th March, 1904, in favour of Charles Ord Baumgarten, in respect of Deed of Lease No. 449 of Lot No. 12, New Doornfontein.
- Mortgage Bond No. A351/04, passed on 28th March, 1904, by Charles Ord Baumgarten, in favour of William Abner Hallam, hypothecating Stands Nos. 3032 and 2931, Johannesburg, and Leasehold Lot No. 12, New Doornfontein.

LESLIE SHEFFIELD.

P.O. Box 3464, Johannesburg.

Any person having any objections to the above are called upon to lodge same with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within one week after the last publication hereof.

Johannesburg, this 23rd day of December, 1921.

D. J. STEWART,

Assistant Rand Townships Registrar.

14117-23-30-6

APEX MINES, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that an interim dividend of 5 per cent. (i.e. 6d. per ten shilling share) has been declared by the Board of Directors for the half-year ending 31st December, 1921, payable to all Shareholders registered in the books of the Company on the 31st December, 1921.

The Transfer Registers will be closed from the 2nd to the 9th January, 1922, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to South African shareholders on or about the 16th February, 1922.

By Order of the Board.

H. CAMERON,

Secretary.

Head Office,

National Bank Buildings,

Simmonds Street,

Johannesburg, 14th December, 1921.

13997-23

NEW KLEINFONTEIN CO., LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given that an interim dividend of 5 per cent. (i.e. 1s. per share) has been declared by the Board of Directors for the period ending 31st December, 1921, payable to all Shareholders registered in the books of the Company on the 31st December, 1921, and to holders of Coupon No. 26 attached to share warrants to bearer.

The Transfer Registers will be closed from the 2nd to the 9th January, 1922, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to South African shareholders on or about the 16th February, 1922.

The holders of share warrants to bearer are notified that they will receive payment of the dividend on surrender of Coupon No. 26 at any of the undermentioned offices:—

Head Office of the Company:

Johannesburg.

London Bankers:

The National Bank of South Africa, Ltd.,
Circus Place, E.C.

Paris Agents of the Company:

Credit Mobilier Francais, 30-32 Rue
Taitbout.

Coupons must be left three clear days for examination, and may be lodged any day after the 16th February, 1922.

Affidavit and listing forms may be obtained on application at the Head Office of the Company, Johannesburg.

By Order of the Board.

H. CAMERON,

Secretary.

Head Office,

3rd Floor, National Bank Buildings,
Simmonds Street.

Johannesburg, 14th December, 1921.

13998-23

NEW DEEP WATER DIAMONDS,
LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

Notice is hereby given that the First Ordinary General Meeting of Shareholders in the New Deep Water Diamonds, Limited, will be held at the Offices of the Company, Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Saturday, the 7th day of January, 1922, at 10 a.m., for the following purposes, viz.:

- To receive and consider the Statements of Account and the Reports of the Directors and Auditors for the period ending 20th December, 1921;
- to elect Directors in place of Messrs. E. Gluckmann, M. Marks, M. Haskel, and F. M. Cox, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election;
- to appoint an Auditor or Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration for the past audit;
- to transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.

I. FRANKLIN,

Secretary.

Head Office,

2 Estate Buildings, Fox Street,
Johannesburg, 20th December, 1921.

14213-23

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST,
1919.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1918, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (c) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENT.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING AND FINANCE CORPORATION, LTD.
(Incorporated in the Transvaal).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that Dividend No. 22 of 10 per cent. (one shilling per share) on the Capital of this Corporation is now declared payable to all Shareholders registered as such on the 31st day of December, 1921.

It is also notified that this Dividend will be paid to the Liquidators on behalf of the Shareholders in the Auckland Park Real Estate, Ltd., registered as such on the same date in the proportion that will accrue to them on the basis of conversion.

The Share Registers of this Company and the Auckland Park Real Estate, Limited, will be closed from the 1st to the 6th January, 1922 (both days inclusive).

The Dividend will be paid as soon as possible after receipt of the transfer returns from the London Transfer Office.

By Order of the Board.

W. E. DRUMMOND,

Secretary.

Head Office,
Jeppe Arcade, Commissioner Street,
Johannesburg, 15th December, 1921.
13995-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JULIUS

MORRIS GORDON, farmer, of Collesberg, has made an assignment of his property in favour of CHRISTIAN LODIEWITZ BRINK, of Collesberg, in trust for the Creditors of the said Julius Morris Gordon, if they accept the same; and that the Schedules of the said Julius Morris Gordon will be for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors of the said Julius Morris Gordon, at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the Office of the Magistrate, Collesberg, for a period of fourteen (14) days from the 28th

December, 1921, to the 11th January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will

be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 19th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Julius Morris Gordon as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 19th day of December, 1921.

14143-23
J. M. GORDON.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SALMON MORRIS LEWIN and JACOB SACK,

carrying on business under the style or firm of LEWIN & SACK, as farmers and ostrich feather buyers, have made an assignment of their property in favour of JOHANNES SMUTS DE VILLIERS, of Paarl, Secretary to the Paarl Board of Executors, Limited, in trust for the Creditors of the said Lewin & Sack, if they accept the same, and that the Schedules of the said Lewin & Sack will be for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the Office of the Magistrate, Oudshoorn, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 6th January, 1922, to the 20th January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will

be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 1st day of February, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Lewin & Sack.

Oudshoorn, this 19th day of December, 1921.

LEWIN & SACK.

S. Hoffman,
Attorney for Assignors,
Ladismith, Cape Province.
14249-23

NOTICE.

In the Estate of the late EMMA LOUISA DIX (born ROBERTSON), lately of Ocean View Private Hotel, Muizenberg, Cape Province (Ref. 174/317).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate will be for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Province, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

Cape Town, 17th December, 1921.

HARRY HORATIO DIX,

G. WELBY STEWARD,

Executors Testamentary.

Redrup, Bird & Steward,
93 St. George's Street,
P.O. Box 622, Cape Town.

NOTICE.

In the Estate of the late CLARENCE AVERRE PATTERSON BUTLER, of Heiderberg, Stellenbosch, Cape Province (R/175/308).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will be for inspection at the Office of the Resident Magistrate, Stellenbosch, and at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of twenty-one days, reckoned from the 23rd day of December, 1921.

Dated, this 17th December, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,

Attorneys for Executrix Testamentary.

28 Shortmarket Street, Cape Town.

THE BOARD OF EXECUTORS.

CAPE TOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late GEORGE LAW AMBLER, of Observatory, Cape (177/848).

Pursuant to the Forty-sixth Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same and those indebted thereto to pay their debts within six weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),

Executor Testamentary.

Cape Town, 13th December, 1921.

THE BOARD OF EXECUTORS.

CAPE TOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late FREDRICK HELEN PATRICK (born BATTEN), of Three Anchor Bay (177/319).

Pursuant to the Forty-sixth Section of Act No. 24, 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same and those indebted thereto to pay their debts within four weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),

Executor Dative.

Cape Town, 13th December, 1921.

14074-23

SYFRET'S TRUST COMPANY,

LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS AND

DEBTORS.

In the Assigned Estate of MORRIS COHEN,

a general dealer, Calcutta.

All persons claiming to be Creditors of the

above are hereby requested to lodge same

with the undersigned within a period of

twenty-one days from the date hereof, and

to pay the amounts due by them within the

same period.

A. N. FOOT,

119 St. George's Street,

Cape Town, 23rd December, 1921.

13992-23

Estate of the late SIMON CHRISTOFFEL

HILDEBRAND, a mason, of Uppington,

Gordonia (No. R8/754).

The First and Final Liquidation and Dis-

tribution Account in this Estate will be open

for inspection at the Offices of the Assistant

Master of the Supreme Court in Kimberley

and of the Magistrate of Uppington for three

weeks from the 28th day of December, 1921.

J. R. OLIPH,

Attorney for Exec. Testamentary.

Uppington, 13th December, 1921.

14041-23

NOTICE.

In the Estate of the late ANNA OECILIA SNYMAN (born DU PLESSIS) and surviving spouse, JOHANNES LODIEWITZ SNYMAN, of Postmasburg, in the Division of Hay.

Creditors and Debtors are requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within a period of fourteen days from date of publication of this notice.

A. J. BESTER,

q.q. Executor Testamentary.

Postmasburg, 10th December, 1921.

14040-23

In the Estate of the late LOUIS (or LEWIS)

JACOBUS DE GRANGE and surviving

spouse, ANNA CATHERINA SATO-

MINA DE GRANGE, of Klerksdorp, and

De Rust, Mafeking, Bechnanaland.

The First and Final Liquidation and Dis-

tribution Account in the above Estate will be

for inspection at the Office of the Master

of the Supreme Court, Kimberley, and a

copy thereof at the Office of the Magistrate,

Mafeking, for a period of three weeks,

reckoned from the 24th instant.

J. A. NESER,

Attorney for the Executor Testamentary.

Klerksdorp, 17th December, 1921.

14031-23

In the Estate of the late JOHAN HEN-

DRICK ENSLIN, of Nicker's Hope, Dis-

trict of Hay, and surviving spouse, HEN-

DRICKA JOHANNA ENSLIN (born

STEINBERG).

The First and Final Liquidation and Dis-

tribution Account will be for inspection at

the Office of the Assistant Master, Kimberley,

and a copy thereof at the Office of the Magis-

trate, Griquatown, for a period of three

weeks, reckoned from the 23rd instant.

DUNCAN & ROTHMAN,

Attorneys for the Executrix

Testamentary.

13962-23

In the Estate of the late SUSARAH MAR-

GARETHA THOMAS (born WESSLES)

and surviving spouse, JOHN THOMAS

of Belmont.

A Supplementary Account to the First and

Final Liquidation and Distribution Account

in the above Estate will be for inspection at

the Office of the Assistant Master at Kim-

berley and a copy thereof at the Office of the

Magistrate at Douglas for a period of three

weeks, reckoned from the 26th December,

1921.

DUNCAN & ROTHMAN,

Attorneys for the Executor Testamentary.

Kimberley, 9th December, 1921.

14001-23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNEES.

Assigned Estate PETRUS JACOBUS VAN DER VYVER, of Riversdale, Adelaide, Cape Province (No. 94/689).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from Monday, the 27th December, 1921, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Resident Magistrate, Adelaide, Cape Province. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

W. HOMAN TURPIN,
W. A. DE KLERK,
Assignees.

Adelaide, 13th December, 1921. 13967—23

CALEDON AND SOUTH-WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LIMITED (RIVERSDALE BRANCH).

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the joint Estate of the late CATHARINA OOSTHUYSEN (born DE JAGER), and surviving spouse JACOBUS OOSTHUYSEN, of Riversdale, Cape Province.

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

J. H. VERSFELD, Branch Manager,
for Executor.

Union Buildings,
P.O. Box 12, Riversdale, Cape Province,
13th December, 1921.

13989—23

In the Estate of the late JACOBUS JOHANNES VISSER, of Schottelfontein, in the Division of Richmond, Cape Province.

The Statement of Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate of Richmond; for a period of three weeks, reckoned from the 28th December, 1921.

Richmond, Cape Province, 12th December, 1921.

W. P. CRESSEY,
Agent for the Executors.

13973—23

In the Estate of the late HASSAN MIA OBARAY, of 52 Transvaal Road, Kimberley (R. 7/573).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from the 27th day of December, 1921.

Dated at Kimberley, this 13th day of December, 1921.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for Executors Testamentary.

13985—23

THE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

In the Estate of the late GEZINA MARTINA LE ROUX (born DE VILLIERS), of Paarl (No. 177/742/3418/21).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Company, Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 14th December, 1921.

J. H. HOFMEYR (Secretary),
Executor Testamentary.

14000—23

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late SYDNEY HERBERT WEBSTER.

The Supplementary Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 27th December, 1921.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown. 14060—23

APPLICATION FOR EXTENSION OF TIME TO FILE AN ACCOUNT.

Insolvent Estate S. J. NORTJE (95/199).

Notice is hereby given that application will be made, fourteen days after publication hereof, to the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) for an extension of time within which to file the First Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of Stephanus Johannes Nortje, a butcher, of Queenstown.

A. ADDLESON,
Sole Trustee.
7 Hexagon, Queenstown. 13972—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of WILLEM JACOBUS BURGER VAN HEERDEN, a farmer, of Tweefontein, Graaff-Reinet (93/25).

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court, by motion, on the 13th day of February, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above Insolvent, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 12th day of December, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

Kent Chambers,
32 Church Street, Capetown. 14006—23

In the Insolvent Estate of LEOPOLD WEINBERG, of Douglas (R2/323).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Douglas for a period of fourteen days, reckoned from the 24th December, 1921.

Douglas, this 15th December, 1921.

L. J. NEETHLING,
Sole Trustee.
14035—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MONSON SEW and his wife, FREDa DOROTHY MONSON SEW, married in community of property, carrying on business as a general dealer, of 173 Bree Street, Capetown (Ref. 95/37).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from publication hereof.

Dated Capetown, 23rd December, 1921.

C. WELBY STEWARD,
Sole Trustee.

Redrup, Bird & Steward,
93 St. George's Street,
P.O. Box 622, Capetown. 14076—23

PUBLIC SALE OF LANDED PROPERTY UNDER PROVISIONS OF THE LAND AND AGRICULTURAL BANK ACT No. 18 OF 1912 AND ITS AMENDMENTS.

In consequence of the Estate of PIETER GERT LODEWIJK AUCAMP having been placed under sequestration by order of Court the undersigned, duly instructed thereto by the Land and Agricultural Bank of South Africa, in terms of Act No. 18 of 1912, Section 37, and its amendments, will sell by public auction on Wednesday, the 18th January, 1922, at 11 a.m. sharp, in front of the Criterion Hotel at Aliwal North, the following landed property:—

Certain undefined one-half share in certain perpetual erfpacht land situate in the Division of Aliwal North, being De Draai, a portion of the farm Rodewal, now called Goedeheop, measuring as such 583 morgen 127 square rods.

The correctness of the details of the property is not guaranteed.

The property is sold as represented by the Title-deed and Diagram, the said bank not holding itself liable for any deficiency which may be found and renouncing all excess.

The property is further sold subject to the following conditions, in addition to any other conditions which may be read out on the day of the sale:—

"The purchaser will be required to pay all costs and charges whatsoever, such as transfer duties, costs of transfer, auctioneer's fees and commission, advertising costs not exceeding £10, and arrears taxes, if any (including quit-rent)."

Further particulars may be had from the undersigned or the Land Bank.

D. R. DE WET,
Auctioneer.

De Wet Bros. & Bergh,
Auctioneers, etc.,
Box 34, Burghersdorp.

PUBLIEKE VERKOPING VAN VAST EIGENDOM ONDER DE BEPALINGEN VAN DE LAND- EN LANDBOUWBANK WET, No. 18 VAN 1912, EN DE WIJZIGINGEN ERVAN.

Ten gevolge van het feit dat de Boedel van PIETER GERT LODEWIJK AUCAMP onder sekwestratie geplaatst is op last van 't Hof, zal de ondergetekende, behoorlijk daartoe gelast zijnde door de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, in termen van Sektie 37 van Wet No. 18 van 1912, en de wijzigingen ervan, bij publieke veiling verkopen, op Woensdag, de 18de Januarie 1922, om 11 ure v.m., voor het Criterion Hotel, te Aliwal Noord, het volgende vast eigendom:—

Zeker onbepaald een half aandeel in zekere eeuwigdurende erfpachtgrond, gelegen in de Afdeling Aliwal Noord, zijnde De Draai, een gedeelte van de plaats Rodewal, nu genoemd Goedeheop, groot als zulks 583 morgen 127 vierkante roeden.

De juistheid van de biezonderheden van het eigendom wordt niet gewaarborgd.

Het eigendom zal verkocht worden zoals hetzelfde gehouden is onder kaart en transport daar de gezegde Bank zichzelf niet verantwoordelijk houdt voor enig tekort nog begerende aanspraak te maken op enig surplus dat er gevonden mag worden.

Behalve enige andere kondities die er voorgelezen zullen worden bij de verkoping, zal het gezegde eigendom verkocht worden onderworpen aan de volgende kondities:—

"De koper zal verplicht zijn te betalen al de kosten, van welke aard ook al, zoals hererecht, kosten van transport, afslagersfooi en -kommissie, advertentiekosten, £10 niet te boven gaan achterstallige belastingen, indien enige (insluitende erfpacht)."

Voor verdere biezonderheden doe aanzoek bij de ondergetekende en de Landbank.

D. R. DE WET,
Afslager.

Gebroeders De Wet & Bergh,
Afslagers, enz.,
Postbus 34, Burghersdorp. 14122—23

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of LOUWRENS STEFANUS GEYER, a farmer, of Mount Rose, District Elliot.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days, from the 24th December, 1921, at the Offices of the Master, Capetown, and the Magistrate, Elliot.

J. E. B. ALING,
Sole Trustee.

Elliot, 19th December, 1921. 14241—23

TENDERS.

In the Insolvent Estate of MAX SEGAL, of Vroolikhed, District Herbert.

Tenders will be received by the undersigned up to the 28th December, 1921, for the Stock-in-Trade, Fixtures, and Fittings, and also Stock, on the farm Vroolikhed.

H. J. MOOLMAN,
Trustee.

Douglas, 17th December, 1921. 14229—23

In the Insolvent Estate of GIDEON GEORG FREDERICK VAN ZYL.

The First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Magistrate in Vryburg for a period of seven days reckoned from the 24th day of December, 1921, and thereafter at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a further period of fourteen days reckoned from the 7th day of January, 1922, after which, if no objection be raised thereto, the Griqualand West Local Division of the Supreme Court will be moved to confirm the same and order the distribution in terms thereof.

Dated at Kimberley, this 20th day of December, 1921.

CROXFORD & THOMPSON,
Attorneys for the Trustees.

17 Main Street, Kimberley. 14225—23

In the Insolvent Estate of FRANS JACOBUS SNYMAN, a garage proprietor, of Main Street, Ceres (95/671).

Notice is hereby given that the second meeting in the above Insolvent Estate will be held before the Magistrate at Ceres on Friday, the 13th day of January, 1922, at 10 a.m.

Capetown, 15th December, 1921.

A. E. A. WILLIAMSON,
Sole Trustee.

C/o Colonial Orphan Chamber,
4 Church Street, Capetown. 14019—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 25th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CAREL NICOLAUS VAN DER MERWE, a farmer, of Vanvredesfontein, in the Division of Hanover, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Hanover for a period of fourteen days from the 3rd day of January, 1922, to the 18th day of January, 1922.

PERCIVAL M. GLENISTER,
Applicant's Attorney.

Hanover, Cape Province,
20th December, 1921. 14239—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10.30 in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE, a farmer, of Vrischgewaagd, District of Tulbagh, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Tulbagh, for a period of fourteen days, from the 29th day of December, 1921, to the 12th day of January, 1922.

J. M. MULLER,
Applicant's Attorney.

Tulbagh, 12th December, 1921. 14016—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), in Chambers, at Capetown, on the 18th day of January, 1922, at 10.30 a.m., for the surrender of the Estate of WILLIAM GEORGE BRAMWELL, trading as a fishmonger at Main Road, Rondebosch, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days to be reckoned from the 28th December, 1921.

Dated at Capetown, this 23rd day of December, 1921.

DICHMONT & DICHMONT,
Applicant's Attorneys.

9 Adderley Street, Capetown. 14244—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN MATHEUS PETRUS MATTHEE, a farmer, of Coetzee's Kraal, District of Bredasdorp, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Bredasdorp, for a period of fourteen days from the 28th day of December, 1921, to the 13th day of January, 1922.

SOLOMON & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bredasdorp, 17th December, 1921. 14245—23

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 18th January, 1922, at 10.30 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of BERNARD JAMES SMIT, an accountant, of Worcester, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown and the Magistrate, Worcester, for a period of fourteen days, from the 28th December, 1921.

Dated at Worcester, this 12th December, 1921.

J. E. KRIGE, J.P.,
Applicant's Attorney.

13978—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 18th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES CHRISTIAAN BOSHOFF (A.'s son), of Dietzkrail, Division of Mossel Bay, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Mossel Bay, for a period of fourteen (14) days from the 28th day of December, 1921.

H. & P. LOUWRENS,
Applicant's Attorneys.

Mossel Bay,
15th December, 1921. 14042—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 25th day of January, 1922, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALFRED KNOX, stationer and fancy goods dealer, of Kokstad, East Griqualand, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate, Kokstad, for a period of fourteen days from the 27th December, 1921, to the 10th January, 1922.

Dated at Kokstad, this 15th day of December, 1921.

GILBERT DOLD,
Applicant's Attorney.

14043—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 1st day of February, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAMUEL BERT WHITAKER, general trader, of Ncolora, District of Libode, Pondoland, as Insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Libode for a period of fourteen days, from the 4th day of January, 1922, to the 19th day of January, 1922.

HEMMING & HEMMING,
Attorneys for Applicant.

Umtata, 20th December, 1921. 14197—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 18th January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTIAN GERT DELPORT, a farmer, of Waterloo, in the District of Queenstown, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Queenstown, for a period of fourteen days, reckoned from the 23rd December, 1921.

VISSER & PETER,
Applicant's Attorneys.

Hexagon,
Queenstown, 12th December, 1921. 13977—23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10.30 in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **ALWYN NICOLAAS LIEBENBERG**, a farmer, of Halfmanshof, District of Tulbagh, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master at Capetown and at the Office of the Magistrate at Tulbagh, for a period of fourteen days, from the 29th day of December, 1921, to the 12th day of January, 1922.

J. G. MULLER,
Applicant's Attorney.

Tulbagh, 12th December, 1921. 14017-23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **LEONARD HALL EASTWOOD**, of Aliwal North, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Aliwal North, for a period of fourteen days, from the 27th day of December, 1921, to the 10th day of January, 1922.

DOUGLAS & BOTHA,
Applicant's Attorneys.

Aliwal North, 14th December, 1921.
14007-23

LOST DEED OF TRANSFER No. 41339.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 41339, dated the 1st day of February, 1892, passed by Pieter Willem Pretorius in favour of Hendrik Stephanus van der Walt, farmer, of Doornbult, District Winburg, in respect of certain undivided half share of Erf No. 45, situate in Harker and Coetzee Streets, in the Township of Ventersburg, District Winburg, measuring 69 square roods 64 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ventersburg, this 19th day of December, 1921.

D. J. P. SCHOLTZ,
14196-23-30-6 Attorney for Applicant.

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that certain fixed deposit receipt for £282 (two hundred and eighty-two pounds sterling), dated 10th November, 1920, issued by the African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Malmesbury, in favour of Miss Deborah Euvrard, of Paarl, has been lost, and application has been made for the issue of duplicate thereof.

Unless a valid objection be lodged with the Secretary, Mutual Buildings, within six weeks from the date hereof, duplicate receipt for the above deposit will be issued.

W. J. VOSS,
Secretary.

Malmesbury, 17th December, 1921.
14237-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 5798, dated 13th November, 1896, passed by Andrew Molloy in favour of Joseph Albert Bodley, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 1383, Block Z, situate in Barkly Road, in the township of Kimberley, Division of Kimberley, containing 32 square roods and 128 square feet or thereabouts.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 29th day of November, 1921.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for Joseph Albert Bodley.
13431-9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 249, dated 18th June, 1855, passed by Johan Frederik Taute, in his capacity as Executor Dative to the Estate of the late Joseph Holland and as Executor Testamentary in the Estate of the late Elizabeth Sophia Catharina Barkhuizen, widow of the said late Joseph Holland, in favour of Cornelis Johannes Zondagh, Gerhardus Johannes Zondagh, Hilgard Marthinus Zondagh, Stephanus Cornelis Ferreira Zondagh, Matthys Petrus Hendrik Zondagh, George Frederik Zondagh, and Petrus Hendrik Zondagh, in respect of certain piece of freehold land named Voeghskraal, situate in the Division of George (now Uniondale), Field Cornetcy of Langekloof, measuring 2840 morgen 191 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of December, 1921.

BISSET & HOFMEYR,
13773-16-23-30 Applicant's Attorneys.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4257, dated 1st July, 1904, passed by Louis Cohen and Isaac Stern, trading under the style or firm of Cohen & Stern, for the sum of two thousand pounds (£2000) sterling, in favour of Joseph William Herbert, Sidney Newman Wells, and Charles Gilbert Attwell, trading under the style or firm of Attwell & Company, in respect of—

- (1) certain piece of land situate in the Cape Division at Claremont, being Lots 1, 2, 3 B of the original Lots 15, 16, 17, 18, 19, and 20, portion of the Claremont Estate, measuring 83 square roods and 48 square feet;
- (2) certain piece of land situate as above, being Lots Nos. 11, 12, 13, 21, and 22 B of the original Lots 15, 16, 17, 18, 19, and 20, portion of the Claremont Estate, measuring 121 square roods and 76 square feet;
- (3) certain piece of land situate in Capetown in St. John's Street, being the remaining extent of the two pieces of land: Portion A of that part of Lot marked No. 6, portion A of the remaining extent of Lots 2, 3, 4, 5, and 6, measuring together as per remaining extent 56 square roods and 46 square feet, this last-mentioned property having now been released from the operation of the said bond;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of November, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
13408-2-9-16-23 Attorneys for Applicant.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 348, dated 20th April, 1864, passed by William Jessup in favour of Roelof Abraham Zeederberg and Johan Coenraad Wicht, in respect of certain piece of ground, situate at D'Urban, in the Cape Division, called Lots Nos. 32 to 35, and 38 to 41, being portion of a piece of land transferred to the said William Jessup on 30th May, 1857, and 2nd January, 1864, measuring 105 square roods 7 square feet 29 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of December, 1921.

GUS TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.
34 Wale Street, Capetown.
13523-9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds in Capetown for the issue of a certified copy of the Transfer No. 9713, passed on the 14th day of October, 1905, by Alfred Newton Foot, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Lewis Lewin to and in favour of William Ward, in respect of certain piece of land with the buildings thereon, situate in the Cape Division at Woodstock, being Lot No. 74 of the original Lot No. 8 transferred to J. M. Wentzel on 20th April, 1841, measuring 32 square roods 113 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of December, 1921.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.
37 Castle Street, Capetown.
13545-9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer, dated 3rd August, 1917 (No. 5976), made by Jacob Weber, in his capacity as the Trustee of the Rhenish Mission at Carnarvon in favour of Jacob Cornelis Jansen, conveying the following property:—

Certain undivided one-half part or share in certain piece of ground, being portion of the remainder of Lot No. 199, situate in the village of Carnarvon, measuring 4 square roods 127 square feet.

And all persons having any objections to the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at his Office in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of November, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
13437-9-16-23 Applicant's Attorneys.

ADVERTISEMENTS.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 5216 effected for the sum of £97 on the life of LOUIS GEORGE ALFRED LOTTER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months of the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings, Capetown,
21st October, 1921.

11957—280-24N-23D

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8161, dated 14th November, 1910, passed by Joshua Albertus Johannes van Eeden in favour of Frederick Johannes Steynberg, in respect of certain perpetual quitrent land, situate in the Division of Aberdeen (now Murraysburg), being portion of the remaining extent of the farm De Platen, measuring 52 morgen, 200 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Murraysburg, 26th November, 1921.

For KARROO AND EASTERN BOARD
OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,

P. B. CROESER,
Branch Manager.

13445—9-16-23

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2068, dated 11th April, 1905, passed by Joseph Benjamin Norden for £1000 in favour of Johannes Simon Andrew Kets, being a second Mortgage Bond over—

- (1) Certain piece of land with the buildings thereon, situate in the village of Kuils River, Division of Stellenbosch, being Sub-division C of Lot No. 5 of the divided freehold Estate De Kuilen, measuring 1 morgen 3 square roods;
- (2) certain piece of land, situate as above, measuring 283 square roods 84.25 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1921.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
13891—16-23-30 Applicant's Attorneys.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 15513, dated the 6th November, 1919, passed by Martha Abrahams (formerly Cornelius) (born Smith), married in community of property to Johannes Abrahams in favour of Dawood Mahomed, in respect of certain piece of land, being Lot No. 4A, portion of Agricultural Lot No. 4, situate in the township of Windsorton, in the Division of Barkly West, such portion being 305 square roods in extent.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 29th day of November, 1921.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for Dawood Mahomed.
13438—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer passed on partition by Willem Petrus Jacobus Moolman, Hendrik Lodewik Muller, and Jacobus Wouter Theron on the 31st December, 1913, No. 11820, to and in favour of Hendrik Lodewik Muller, whereby the following property was conveyed, viz.:— Certain piece of land, situate in the Division of Kenhardt, being Ganna Holte, part of the farm Verneuk Pan, advertised as Lot No. 8434, measuring 8751 morgen 218 square roods.

All persons having any objections to the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at his Office in Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of December, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

14012—23-30-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8, dated 1st September, 1876, passed by Jacobus Fredericus Gerhardus Pietersen, Secretary of the General Estate and Orphan Chamber, Harriet Elizabeth Logie and Robert Clunie Logie, as the Executors Testamentary of the Estate of the late Catharina Francina Logie (born Preller), in favour of John Charles Molteno and Percy John Alport, in respect of (1) certain piece of ground situate in the Cape Division at Claremont, and the remainder of part of the sub-divided estate Claremont, measuring 12 morgen 314 square roods 63 square feet, and (2) certain piece of ground situate as above, being the remainder of the property transferred to the late Robert Clunie Logie, measuring 324 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of December, 1921.

BISSET & HOFMEYR,
14062—23-30-6 Applicant's Attorneys.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5701, dated 16th June, 1919, passed by Daniel Haarhoff in favour of Samuel Ephraim Marais, in respect of—

- (1) certain one-ninth share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Aliwal North, formerly Albert, being a sub-division of the farm called Klipfontein (A.O., folio 245), measuring 539 morgen 553 square roods;
- (2) certain one-ninth share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, being the remaining extent of the farm Klipfontein (A.O., folio 245), measuring 2455 morgen 47 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Lady Grey, this 19th day of December, 1921.

McKINNELL & VAN AARDT,
Applicant's Attorneys.
14246—23-30-6

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Notarial General Bond No. 1985, dated 16th March, 1920, for £375 passed by Johannes Hendrik Benjamin Coetzee in favour of Daniel Francois Engelbrecht. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 2nd November, 1921.

DU TOIT, DOWER & TURPIN,
Attorneys for Applicant.

13551—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after publication hereof FRIEDRICH JOHANN KOCKOTT intends selling and transferring the general dealer's business carried on by him at Lot No. 1, Izeli, Kingwilliamstown, to RICHARD MURRAY LOGAN.

Kingwilliamstown, this 17th December, 1921.

BARNES & ROSS,
Attorneys for parties.
14146—23-30

ORDER FOR RESTITUTION OF
CONJUGAL RIGHTS.

RECORDS IN CIVIL CASES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

(Before the Honourable Sir T. L. Graham, the Hon. Mr. Justice Sampson, and the Hon. Mr. Acting Justice Howel Jones.)
Between: CECIL ELSTON PETERS, known as CECIL ELSTON NEWMAN, Plaintiff, and RUTH RACHEL PETERS, formerly WRIGHT, born HULLEY, known as RUTH RACHEL NEWMAN, Defendant.

Be it Remembered.

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them:

And be it further Remembered.

That on Wednesday, the 14th day of December, 1921, before the said Court, came the said Plaintiff, his Counsel, Attorney, and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not, but makes default;

And thereupon having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights, and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 31st day of January, 1922, failing which to show cause, if any, to this Court on the 16th day of February, 1922, why the bonds of marriage now subsisting between her and the Plaintiff shall not be dissolved, with costs, and why she (defendant) shall not be declared to have forfeited the benefits arising from the said marriage in community of property.

Service to be effected by publication once in the Union Government Gazette and once in the Territorial News.

By the Court.

A. M. BLACK,
Registrar.
Bell & Hutton,
Plaintiff's Attorneys,
Grahamstown.

14027—23

CHANGE OF NAME.

I, YE JOHNSON, residing at No. 22 Stebonheath Road, Port Elizabeth, hereby give notice that on and after the 1st of January, 1922, I intend to change my name to YOUNG JOHNSON, and will in future be known by the name of YOUNG JOHNSON.

Y. JOHNSON.

Port Elizabeth, 17th December, 1921.

14080—23

ADVERTISEMENTS.

CUSTOMS ADVERTISEMENT.

The following unclaimed goods having been in the King's Warehouse, Knysna, beyond the time prescribed by law, will be sold by Public Auction at the King's Warehouse, Knysna, on Wednesday, 1st February, 1922, at 10.30 a.m., unless previously claimed:—

Number and Marks.	Number of Packages and Description of Goods.	Name of Ship.	When Warehouse.
No Marks, no Numbers	One Crate Cotton Seed Oil	Ortentina	26/1/21
Numbers over K, no Numbers	One Bag Bran	Agar	5/2/21
No Marks, no Numbers	Two Bundles Picks	Agar	21/3/21
D, no numbers	Five Bags Mealies	Ingerid	9/9/21

Custom-house, Knysna, 12th December, 1921.

O. C. H. STRONG,
Officer of Customs.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

In the matter of the Petition of DAVID VENA.

Upon reading the above-named petition, lodged under The Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881, praying that certain piece of freehold land, being Lot 28, situate near the village of Hanover, in the Division of Kingwilliamstown, containing four acres, which presently stands registered in the name of Franz Kropka, who acquired the same by deed of grant, bearing date the 17th November, 1881, and which was purchased by Petitioner on the 12th August, 1903, from one Johann Heinrich Warnke, who in turn acquired the same from one G. Warnke, who was unable to obtain transfer thereof owing to the death of the previous owner, may be registered in the name and as the property of Petitioner, who, since the year 1903, has paid all the rates thereon, and who with his predecessors in title since the year 1862 have occupied and used the same.

Upon reading also the report of the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown and the consent of the Secretary for Lands, It is Ordered,
That a rule nisi do issue calling upon all persons having or pretending to have any right or title to the land in question to appear in this court on the 12th January, 1922, and establish their claim to the same, or be forever barred therefrom, and at the same time to show cause why the said land shall not be registered in the name and as the property of Petitioner by the Registrar of Deeds in Kingwilliamstown aforesaid.
It is further Ordered,
That this rule be published once in the Union Government Gazette and once in a newspaper published and circulating in Kingwilliamstown.

By order of the Hon. Mr. Acting Justice Howell Jones, bearing date at Chambers, in Grahamstown aforesaid, the day, month, and year aforesaid.

A. M. BLACK,
Registrar.

PEARL OYSTER SHELL INDUSTRIES, LIMITED

(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Office of the Liquidator, 7 Constitution Street, Capetown, on Saturday, 11th February, at 10 a.m., to receive the First and Final Liquidation and Distribution Account and the Liquidator's Report, to discuss any matters arising therefrom, and to pass a resolution as to the disposing of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Capetown, this 14th day of December, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the Liquidator.

14025-23

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street, Capetown.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership that existed between SUSMAN SACKS and MORRIS TEUKOLSKY, who carried on the business of hotel-keepers at Naauwpoort, Cape Province, under the style or firm of SACKS & TEUKOLSKY, has been dissolved as from the 2nd November, 1921, and that the said MORRIS TEUKOLSKY will take over all assets and liabilities of the firm and continue the business in his own name and for his own benefit. All debts due by the firm will be paid by the said MORRIS TEUKOLSKY, to whom all moneys due to the firm should be paid.

G. P. T. HITCHECOCK,
Attorney for the parties.

Naauwpoort, Cape Province, 14079-23

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 33 of Act 32 of 1916 that:—

- (1) Mrs. AUGUST CAROLINE FRIEDER-
IKE SCHMIDT intends to dispose of her general dealer's business on Lot No. 14 Smith Street, Kingwilliamstown, to GUSTAV SIMON.
- (2) EDWARD AUGUST KOPKE intends to dispose of his business as general trader at Jaffa's Location, in this district, to CLEMENT THEODORE SCHROEDER.
- (3) CLEMENT THEODORE SCHROEDER intends to dispose of his business as general trader, at Xukwane, Frank Nets' Location, in this district, to EDWARD AUGUST KOPKE.
- (4) EHRIKE BROTHERS, of Berlin, intend to dissolve partnership, and that their business will be taken over by the two partners, viz.: JOHANNES JOSEPH EHRIKE, the general dealer's and butchery business on Lots No. 114-118, Berlin, and CARL FRANZ ALBERT EHRIKE, the general dealer's business on Lot No. 18, of Lot VII, Berlin.

ANDERS & LYNN,
Attorneys for respective parties.

Kingwilliamstown, 17th December, 1921.

14132-23-30

Notice is hereby given that EDWARD ALBERT DURHEIM has transferred his general dealer's business carried on at Farm Giffon Hill, Kingwilliamstown, to JULIUS FERDINAND LENTZ, and that fourteen days after publication of this notice application will be made to the Divisional Council, Kingwilliamstown, for their certificate authorizing the issue of a general dealer's licence in favour of the said Julius Ferdinand Lentz.

Kingwilliamstown, this 15th December, 1921.

ROBERTSON, WILEY & KING,
Attorneys for the parties.

14024-23

THE COMPANIES (CONSOLIDATION) ACT, 1908.

In the matter of the KIMBERLEY WATERWORKS COMPANY, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the Creditors of the above-named Company, which is being voluntarily wound up, are required, on or before the 28th February, 1922, to send their names and addresses, and the particulars of claims or debts, and the names and addresses of their Solicitors, if any, to the Liquidator of the said Company, and, if so required by notice in writing from the said Liquidator, are by their Solicitors to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof they will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 2nd December, 1921.

F. W. ARCHDEACON,
Liquidator.

Witness—
C. G. Kekewich,
2 Suffolk Lane, London, E.C.,
England (a Solicitor of the Supreme Court of Judicature in England).

13994-23-30

THE GREAT NAMAOULAND EXPLORATION COMPANY, LIMITED

(in Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Board of Executors' Buildings, corner of Stockdale and Old Main Streets, Kimberley, on Saturday, the 28th day of January, 1922, at 11 o'clock a.m., to receive the Liquidator's report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Kimberley, 20th December, 1921.

J. J. T. KING

(Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd.),

14047-23

Liquidator.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between SIMON JOEL LEVENSTEIN, trading at Kranskul under the style or firm of JOELSON BROS. & LEVENSTEIN, as general dealers, will be dissolved by mutual consent as and from the 31st day of December, 1921, and that after that date the said business will be conducted for the benefit of SIMON JOELSON and JOHANNA JOELSON, the first and second undersigned, under the style or firm of JOELSON BROS., to whom all accounts will and liabilities of the late firm. And the third undersigned, ARNOLD LEVENSTEIN, gives notice that after the above-mentioned date he shall cease to be a partner in the said firm, and shall have no further claim therein or be liable for any of its obligations.

Dated at Hopetown, this 1st day of December, 1921, in presence of the subscribing witnesses.

SIMON JOELSON,
JOHANNA JOELSON,
ARNOLD LEVENSTEIN.

As Witnesses:—
H. J. Tevenstein,
J. Blumberg.

13988-23

ADVERTISEMENTS.

STELLENBOSSCHE DISTRIKTS BANK,
BEPERKT.

Kennisgeving geschiedt mits deze, dat een Vergadering van Aandeelhouders in boven- genoemde Bank zal worden gehouden in de Bankgebouwen, op Maandag, 16 Januarie 1922, aanstaande, om 10 uur des morgens, ten einde het Verslag te ontvangen van de Direkteuren voor het jaar eindigende 31 Desember 1921, en twee Direkteuren te kiezen in de plaats van de heren J. W. L. Hofmeyr en W. A. Krige, die aftreden doch weder verkiesbaar zijn, alsook Auditeuren in plaats van hen die aftreden.

Op last van de Direktie.

P. M. MARTINSON,
13780—16-23-30 Bestuurder.

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD, TOWN-
SHIP OF LOUWSBURG.

SPECIAL MEETING.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Louwsburg, Natal, will be held at 11 a.m., on Monday, the 30th January, 1922, at the Town Office, Louwsburg.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act, No. 38 of 1896 (Natal), and rules framed under the 60th and 61st Sections thereof.

H. L. GEBERS,
Chairman of Liquor Licensing Board for the Township of Louwsburg.

Louwsburg, 6th December, 1921.
13768—16-23

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed Andries Jacobus Bester, of Postmasburg, to act as Sworn Appraiser for the District of Hay.

R. STEYN,
Assistant Master of the Supreme Court.
Office of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), Kimberley, this 30th day of November, 1921.
14224—23

Notice is hereby given that HYMAN COHEN, also known as HERMAN COHEN, has disposed of his business at 17 Jones Street, Kimberley, to ISRAEL ISAACS, and that fourteen days after the publication of this notice, application will be made to the Kimberley City Council for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by the said HYMAN COHEN, also known as HERMAN COHEN, in respect of the said business to the said ISRAEL ISAACS.

Dated at Kimberley, this 20th day of December, 1921.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for the parties.
14217—23-30

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, the under- signed, heretofore known as JOHANN ADAM ESTERHUIZEN, of Beaconsfield, District of Kimberley, intend on and after the date of publication hereof to assume the surname of my father, and will in future be known as JOHANN ADAM KRUGER, my baptismal name.

Dated at Beaconsfield, this 20th Decem- ber, 1921.

JOHANN ADAM KRUGER.
A. W. Hyde,
Beaconsfield.
14231—23

MOSELEY BUILDINGS, LIMITED.

NOTICE.

A dividend of 6 per cent. to Preferent Shareholders, as well as a dividend of 5 per cent. (No. 5) to Ordinary Shareholders, will be paid on the 11th January, 1922, to all such Shareholders who are registered in the Company's books on the 31st December, 1921.

M. C. CRONWRIGHT,
for Port Elizabeth Assurance and Trust
Co., Secretaries.

Box 4615, Johannesburg,
23rd December, 1921. 14050—23

NOTICE OF DISSOLUTION OF
PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partner- ship heretofore subsisting between us in respect of the business carried on at 108 Cambridge Road, Kingwilliamstown, as plumbers and sanitary engineers, under the style or firm of SHANKS & CO., was dis- solved by mutual consent on the 1st day of December, 1921, from which date the entire management, control, and responsibility of the business will be taken over by the said JOHN SHANKS.

13th December, 1921.
E. DUNKERLEY.
JOHN SHANKS.
14051—23

TRANSFER OF DEALER'S LICENCE.

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Corporation of the City of Capetown for a certificate authorizing trans- fer of the dealer's licence held by ABDULLA BHAWODIEN in respect of the premises known as Petersen's Buildings, corner Surrey Street and Second Avenue, Claremont, to SHECANDER ROWSON, of Claremont, Cape.

Dated at Claremont, this 12th day of December, 1921.

ED. J. WOOD,
Attorney for the Transferee.
Ralph Street, Claremont. 13981—23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between D. DAVIDOFF and A. AMLER, carrying on business as the D. & A. FURNISHING CO., at Mafeking and Zeerust, has been dissolved by mutual consent as from the 12th December, 1921.

The business in future will be carried on at Mafeking by A. AMLER and at Zeerust by D. DAVIDOFF.

D. DAVIDOFF.
A. AMLER.
Witness:
A. N. Pirie.
Mafeking, 12th December, 1921. 13983—23

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF ELLIOT, HELD AT
ELLIOT (No. 236 of 1921).

In the matter between W. A. C. BOUWER & SON, Plaintiffs, and JAN NYATELA, Defendant.

To JAN NYATELA, formerly of the District of Elliot, and last heard of in Vereeniging, in the Province of Transvaal.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by W. A. C. Bouwer & Son, of Ida, in the District of Elliot, for the sum of £75. 14s. 4d. for certain promis- sory notes, and that an order has been made that the publication of notice of such summons shall be deemed to be good and sufficient service of summons on you. You are required to enter an appearance to the summons on or before 7th January, 1922, and, if you do not do so, judgment may be given against you in your absence.

Dated at Elliot, this 15th day of Decem- ber, 1921.

B. J. G. DE SWARDT,
Clerk of the Court.
H. B. Dampier,
Plaintiff's Attorney. 14046—23

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between MICHAEL KAMINER and SIDNEY SLOAN under the style of KAMINER & SLOAN, of Logonda, Touws River, Cape Province, has been dis- solved as from the date hereof, the said KAMINER taking over the business, together with all assets thereof, and will be responsible for all the liabilities according to the books of the partnership as at the date hereof.

Dated at Capetown, this 13th day of December, 1921.

M. KAMINER.
S. SLOAN. 13990—23

NOTICE.

Notice is hereby given that JACOB GOLD- BERG has acquired from PINCUS GOLD- BERG his general dealer's business at Dubie Drift, in the Division of Kingwilliamstown, with the assets thereof, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916.

Dated at Kingwilliamstown, this 14th day of December, 1921.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
13991—23-30 Attorneys for the parties.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION
OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of December, 1921, the following change took place in the constitution of the firm regis- tered in the name of BISHOP & COMPANY; that is to say ROBERT MAY retired and WILLIAM WATERS retired.

JOHN H. PEYCKE,
13993—23 Solicitor to Bishop & Co.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ADAM LAW- SON REID, of Vryheid, Natal, bookseller, has made an assignment of his property in favour of THOMAS JAMES HOUSTON, of Vryheid, Natal, accountant, in trust for the Creditors of the said Adam Lawson Reid, if they accept the same; and that the Schedules of the said Adam Lawson Reid will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Vryheid, for a period of fourteen (14) days from the 24th December to the 7th January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pieter- maritzburg on Tuesday, the 24th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Adam Lawson Reid as insolvent.

Dated at Vryheid, this 14th day of Decem- ber, 1921.

W. H. BOSHOFF,
Attorney for the Assignee.
7 Netherlands Bank Buildings, Pretoria.
14204—23

In the Estate of the late FRANK
BEAUMONT (No. 6118).

The First and Final Liquidation and Dis- tribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and the Magistrate, Durban, for a period of twenty-one (21) days, reckoned from the date of publication hereof.

MYRELLE BEAUMONT,
Executrix Testamentary.
C/o Cowley & Cowley,
60 Field Street, Durban. 14039—23

ADVERTISEMENTS.

Assigned Estate of PAULOS CONCO
(No. 269).

Notice is hereby given that a meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Office of the Magistrate for the District of Richmond, on Wednesday, the 4th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of claims, in terms of Section 39 of Act 32 of 1916.

Dated at Richmond, Natal, this 7th day of December, 1921.

R. A. MARWICK,
Trustee.

P.O. Box 30, Richmond. 13999—23

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the Insolvent Estate of ISMAIL CASSIM, of Chieveley, storekeeper, will be held at the Magistrate's Office, Estcourt, on Wednesday, the 3rd January, 1922, at 10 a.m., for consideration of the following composition offer made by Insolvent:—

- (1) to pay in full all costs and expenses in connection with the sequestration and administration of the estate;
- (2) to pay in full all preferent claims;
- (3) to pay a composition of 5s. in the £ on all concurrent claims that may be proved in the estate;

such amount to be paid as to costs, expenses, and preferent claims in cash immediately on acceptance of this offer, and as to the balance by twelve equal monthly instalments secured by promissory note made by Insolvent in favour of the respective creditors and endorsed by M. M. Bhayla, of Estcourt, storekeeper; and to be given to the Trustee on demand. The first of such promissory notes to be payable one month after the date of acceptance of this offer. If the offer is accepted all assets in the Estate to be re-vested in Insolvent.

Dated at Estcourt, this 14th day of December, 1921.

R. M. DRUMMOND,
Trustee.
14056—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate CORNELIUS JACOBUS MARTENS, of Seven Oaks, farmer (No. 354).

Notice is hereby given that the Second Meeting in the above Estate will be held on Friday, 13th January, 1922, before the Magistrate (Umvoti Division), Greytown.

Business:

1. Proof of Debts.
2. Trustees' Reports.
3. Examination of Insolvent.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.
14240—23

In the Insolvent Estate of JOHANNES FRANCOIS ROBBERTSE, Junior, of Spitzburg, Estcourt, Natal, farmer.

Notice is hereby given that the Second Meeting in the above-named Estate will be held before the Magistrate for the District of Estcourt at Estcourt on Wednesday, the 11th day of January, 1922, at 10 a.m., for the purpose of proving claims and the examination of the Insolvent, etc.

Dated at Estcourt, this 14th day of December, 1922.

A. S. RATCLIFFE,
Sole Trustee.
14002—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of HENRY NICKLOS MEYER (338), of Winterton, Natal, farmer.

Notice is hereby given that the Second Meeting in the above-named Estate will be held before the Magistrate at Estcourt on Wednesday, the 11th day of January, 1922, at 10 a.m., for the purpose of proving claims and the examination of the Insolvent, etc.

Dated at Estcourt, Natal, this 12th day of December, 1921.

J. F. HOPPE,
Sole Trustee.
14003—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of HUBERT MARSTON EDWARDS, lately trading at Glencoe Junction, Natal, as THE GLENCOE GARAGE.

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed Trustee in this Estate. The Second Meeting will be held at the Office of the Magistrate, Dundee, on Friday, 13th January, 1922, at 10 o'clock a.m., for the proof of claims, receiving the Trustee's Report, and to receive directions re collection of debts and sale of Insolvent's property. All persons indebted to the Estate must pay their debts to me within one month from date.

Dundee, 14th December, 1921.

J. McKENZIE,
Trustee.
14033—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JAMES JOSEPH WINTER (346), of Estcourt, Natal, painter.

Notice is hereby given that the Second Meeting in the above-named Estate will be held before the Magistrate at Estcourt on Wednesday, the 11th day of January, 1922, at 10 a.m., for the following business:—

1. Proof of Debts.
2. To receive Trustee's Report.
3. General.

Dated at Estcourt, Natal, this 12th day of December, 1921.

J. F. HOPPE,
Sole Trustee.
14004—23

Insolvent Estate GOOLAM MAHOMED & CO., of Maritzburg, storekeepers.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 9th December, 1921, and the Dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 20th December, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.
Anglo-African House, Durban. 14242—23

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of ETHEL VIVIAN CHAPLIN, of Durban, Plaintiff, versus SOOKALIA and FOOLJHURIA, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be holden in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 14th January, 1922, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendants, to wit:—

A certain piece of freehold land situate and being Sub-division 259 of Lot No. 3 of the remainder of the farm "Klein Zee-koe Vallie, together with all buildings and erections which are erected thereon.

Said land is in the County of Durban, Province of Natal, and is in extent two acres nought decimal one one two perches (2 acres 0.112 perches), subject to servitudes of roads twelve feet and thirty-three feet wide.

Conditions of Sale.

- (1) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
- (2) The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
- (3) The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,
Messenger of the Court.
Durban, Natal, 7th December, 1921.
13791—16-23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, on the 21st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EDGAR HENRY CHARLES KRUGER, of "Brompton," Dannhauser, Division of Newcastle, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Maritzburg, Natal, and also at the Magistrate's Court-house, Newcastle, Natal, for a period of fourteen days, from the 27th day of January, 1922, to the 14th day of February, 1922.

Dated at Dundee, Natal, this 17th day of December, 1921.

J. W. FRANCIS,
Applicant's Attorney.

Dundee, Natal. 14141—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, 21st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN DUBOISE REDMAN, of "The Neck," Newcastle Division, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie at the Office of the Magistrate of Newcastle and the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for fourteen days, from the 6th February, 1922.

Dated at Newcastle, this 19th day of December, 1921.

B. GABRIEL,
Applicant's Attorney.

Scott Street, Newcastle. 14142—23

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Thursday, the 17th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT PIETER JOHANNES BEZUIDENHOUT, of Scheepersnek, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Vryheid, for a period of fourteen days, from the 27th day of December, 1921, to the 14th day of January, 1922.

HORACE A. GUY,
Applicant's Attorney.

Vryheid, Natal, 19th December, 1921.
13975—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOOSA HOUSEN TOOTLA, trading as GREENWICH TRADING COMPANY, at Lower Tugela, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Stanger, for a period of fourteen days, from the 12th day of January, 1922.

Dated at Durban, this 12th day of December, 1921.

LEON RENAUD,
Applicant's Attorney.

8 Mercury Lane, Durban. 13935—23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **GEORGE HENRY HARVEY**, of Krantz Kloof, Natal, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Pinetown, for a period of fourteen days from the 12th day of January to the 28th day of January, 1922.

Dated at Durban, this 19th day of December, 1921.

NESS HARVEY,
Applicant's Attorney.

59 Field Street, Durban. 14209—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the WINDING-UP LAW of 1866.
And in the matter of an Application for the Winding-up of the **NATAL DISTILLERIES, LIMITED.**

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order for the winding-up of the **Natal Distilleries, Ltd.**, under the provisions of Law 1866 (Natal), and in terms of the petition of **Risely and Palmer**, of Durban, merchants and agents, hereunto annexed.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1921.

STOCKEN & STOCKEN,
Petitioners' Attorneys.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the WINDING-UP LAW of 1866.

And in the matter of an application for the Winding-up of the **NATAL DISTILLERIES, LIMITED.**

To the Honourable the Judge-President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division),
The Petition of **Risely and Palmer** humbly sheweth:—

1. Your Petitioners are a firm of merchants and agents duly registered under the Registration of Firms Act of 1906 (Natal), carrying on business at 221a Smith Street, Durban, in the Province of Natal.

2. The **Natal Distilleries, Limited** (hereinafter referred to as "the Company") is a Company having limited liability duly registered under the Limited Liability Laws of Natal, having its head office and carrying on business at Durban aforesaid.

3. Your Petitioners are Creditors of the said Company for the sum of one hundred and thirty pounds eighteen shillings and twopence (£130. 18s. 2d.) upon foot of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, held at Durban, pronounced on the 12th day of December, 1921, in an action numbered 10,716 of 1921, according to the copy record thereof, a copy of which, duly certified by the clerk of the said court, is hereunto annexed marked "A."

4. On the 13th day of December, 1921, your Petitioners, in pursuance of the said judgment sued out of the said court the warrant or writ of execution, a copy whereof is hereunto annexed marked "B."

5. The messenger of the said court, who was the proper officer duly charged with the said warrant or writ of execution, made the return thereto, a copy of which is hereunto annexed marked "C."

6. The whole of the said debt is now due, owing, and payable by the said Company to your Petitioners, and your Petitioners do not, nor does any other person or persons

whomsoever to their knowledge or for their use or benefit, hold any mortgage, pledge, or other security for the same or any part thereof.

7. Your Petitioners claim that the said Company have committed an act of insolvency within the meaning of the provision of Section 5 of the Winding-up Law (Law No. 18 of 1866, Natal) in that:—

Having against it the sentence of a competent court, and being thereunto required by the officer charged with the execution of the same, it has not satisfied the same, or pointed out to that officer sufficient disposable property to satisfy the same, and it appears from the return made by such officer that he has not found sufficient disposable property.

8. Wherefore your Petitioners are desirous that this Honourable Court may be pleased to make an order for the winding-up of the said Company for the benefit of the Creditors thereof and for the appointment of some fit and proper persons as official managers.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1921.

RISELY & PALMER.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban,
Petitioners' Attorneys.

A true copy,
C. H. HILLS,
Clerk to Stocken & Stocken,
Petitioners' Attorneys.

I, **JOHN WILLIAM RISELY**, of Durban, merchant and agent, a member of the firm of **Risely & Palmer**, the Petitioners named in the foregoing petition, do make oath and say, that the allegations contained in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn at Durban, this 14th day of December, 1921.

J. W. RISELY.

Before me,
R. B. CHAPMAN,
Commissioner for Oaths.

Stocken & Stocken,
389 and 391 West Street, Durban,
Petitioners' Attorneys.

A true copy,
C. H. HILLS,
Clerk to Stocken & Stocken,
Petitioners' Attorneys.

13996—23-30-6

Notice is hereby given of the following change in the constitution of the firm of **W. DENTON INGHAM & COMPANY**, of 10 and 18 Beangstrom's Buildings, Field Street, Durban, importing and distributing agents, from the 10th day of December, 1921, viz., **WILFRID DENTON INGHAM** retired from the firm, and **JAMES MONTGOMERY** then became a partner thereof, and that as from the 10th day of December 1921, the firm name was changed from **W. DENTON INGHAM & COMPANY** to **MONTGOMERY AND FRASER**, whereof the partners are **JAMES MONTGOMERY** and **ALEXANDER EWEN FRASER**.

Dated at Durban, this 17th day of December, 1921.

D. G. SHEPSTONE,
Solicitor for the parties.

Poynton's Chambers,
Smith Street, Durban. 14028—23

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1916
(NATAL).

Notice is hereby given that on the 31st day of August, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of **S. A. G. ROUSSOULLE**, of Chaka's Kraal, Natal, that is to say, **ABDOOL RAHMANKHAN** retired from the firm.

Dated at Durban, this 13th day of December, 1921.

S. A. G. ROUSSOULLE.
A. R. KHAN.

13979—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of an application for the winding up of **NATAL ASBESTOS, LIMITED.**

To the Honourable the Presiding Judge of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The petition of **MALCOLM BARKER**, of Durban, in his capacity as manager of the **IRON, CONCRETE, AND ENGINEERING COMPANY, LIMITED**, a Company registered in Natal, and having its Head Office in Durban, humbly sheweth:—

1. **Natal Asbestos, Limited**, is a Company registered in Natal, having its Head Office in Durban, and carrying on business at Durban and Krantzkop.

2. The **Iron, Concrete, and Engineering Company, Limited**, recovered judgment in the Court of the Magistrate for the District of Durban, held at Durban, on the 12th October, 1921, for £200 and £3. 14s. 6d. costs.

3. Writ of execution was issued out of the said Court on the 13th October, 1921, for the said debt and costs, plus 19s. costs of such writ, and a *nulla bona* return was made thereon by the Messenger of the Court, Durban, on the 14th October, 1921, and the total amount of such debt and costs, namely, £204. 13s. 6d., plus interest, still remains due and payable, unsecured and uncompounded.

4. Your Petitioner, in his said capacity, and for and on behalf of the **Iron, Concrete, and Engineering Company, Limited**, aforesaid, is therefore desirous of obtaining an Order of this Honourable Court for the winding up of the affairs of **Natal Asbestos, Limited**, and for the appointment of some fit and proper person as official manager of the said Company.

Dated at Durban, this 19th day of December, 1921.

MALCOLM BARKER.

I, **Malcolm Barker**, of Durban, in my capacity as manager of the **Iron, Concrete, and Engineering Company, Limited**, the above-named Petitioner, do make oath and say:—

That the statements in the foregoing petition contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

MALCOLM BARKER.

Sworn before me at Durban, this 19th day of December, 1921,
G. H. Whyte, J.P.

ORDER PRAYED.

1. That **Natal Asbestos, Limited**, be wound up under and in terms of the Companies Winding-up Law, No. 19 of 1866.

2. That this Order be advertised in the *Union Gazette* and be served at the Office of the Secretary, namely, **R. A. Barton**, Hooper Lane, Durban.

3. That notice be given, in terms of the 14th Section of the Law, twice in the *Union Gazette* and twice in a Durban newspaper that this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, will proceed on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, to appoint an official manager of the said Company under the said Law.

14236—23-30-6

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of the **WEENEN AND DISTRICT CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED** (now in Liquidation).

The First and Second Meetings of Creditors and Contributories in this Estate will be held as follows:—

At the Magistrate's Court, Durban, on Thursday, 5th January, 1922, at 10 a.m.; and at the Magistrate's Court, Weenen, on Monday, 23rd January, 1922, at 10 a.m.

Business:—Proving of claims, to give Official Managers general instructions, and general business.

R. M. BUCHAN,
T. M. WADLEY,

14248—23-30 Joint Official Managers.

ADVERTISEMENTS.

VILLAGE OF RICHMOND WATER SUPPLY—ARREAR WATER RATES.

Under and by virtue of the powers vested in me by section 6 of Act No. 16 of 1908, notice is hereby given that unless the amounts due as set out in the subjoined requisition are paid within three months from the date of the first publication of this Notice writs will be issued for the sale in execution of the said lands, or of such of them as may be necessary.

Given under my hand at Richmond, this 17th day of November, 1921.

T. H. JACKSON,
Magistrate, Richmond, Natal.

REQUISITION.

LIST OF ERVEN IN THE TOWNSHIP OF RICHMOND AND THE AMOUNTS DUE THEREON FOR WATER RATES IN ARREAR.

Block.	No. of Erf.	Owner.	Amount Due.	Block.	No. of Erf.	Owner.	Amount Due.
			£ s. d.				£ s. d.
A	1	C. Hammond	5 1 8	*M	3	F. M. Muller	1 5 0
	4	E. Harries	35 1 3		4	F. M. Muller	1 5 0
B	9	R. W. Cooper	3 2 6		5	Charlie Nulliah	0 2 1
	10	Emily Cooper's Estate	3 0 10		7	Charlie Nulliah	0 2 1
	11	A. W. Cooper	4 3 4		8	Charlie Nulliah	0 2 1
	12	A. W. Cooper	1 13 4	*P	2	H. R. Leadley	0 18 9
E	1	Jas. Mason	4 3 10		8	Estate: Wm. Muir	5 17 11
	10	John White	5 4 11	*R	1	D. Williams	5 18 4
	11	John White	6 2 0		7	J. Stanley	1 13 4
F	11	John Atkins	11 8 9		9	Thos. Philpot	8 10 0
	12	John White	11 8 9	*T	2	Ellen A. Comrie	0 16 8
G	2	Roshan Khan	8 1 8	*W	3	F. J. D. Smith	2 9 7
	8	Mary P. Stuart	0 10 5		5	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
	9	Elizabeth Marwick	6 3 9		7	T. B. Clift	2 9 7
H	10	E. Loades	7 8 9	*X	9	G. St. Paul	2 9 7
I	5	A. W. Cooper	0 12 6		10	G. St. Paul	2 9 7
	7	J. Baragwanath	5 3 9		11	G. St. Paul	2 9 7
	8	A. W. Cooper	0 10 6		12	G. St. Paul	2 9 7
K	6	J. B. Shires	4 17 11	*Y	5	W. McMinn	1 5 0
	8	J. B. Shires	4 17 11	†A	3	Wm. Spencer	3 15 0
L	2	A. L. Osman	4 6 3	†F	B & Z/A of 2	A. L. Osman	2 0 10
	4	A. L. Osman	0 4 2		6	R. Ferguson	6 4 7
	6	T. Gudar	1 5 0	†I	A of 2	A. L. Osman	8 1 8
	10	H. Fulton	5 7 1		Rem. of 4	Purdesi F. Gudar	4 10 0
M	6	James State	4 11 4		A of 6	Purdesi F. Gudar	3 5 0
	12	W. Willis	2 9 7		B of 6	Mahommedan Mosque	6 11 3
O	2	J. Hogarth	6 7 6	†K	2	Mary Judge	2 9 7
	4	Estate: R. Horsley	1 14 10	†L	4	Wm. Palmer, in trust	2 9 7
Q	3	J. Hogarth	2 9 7		11	J. C. Wilson	2 9 7
	7	E. Young	2 9 7	†M	1	Moses Taggard	2 9 7
R	8	W. Ahrenbeck	0 12 6		3	Moses Taggard	2 9 7
S	2	Estate of J. C. Byrne	2 9 7		5	Moses Taggard	2 9 7
U	1	M. T. King	2 9 7		7	Moses Taggard	2 9 7
	3	W. H. Westbrook	1 0 10		9	Moses Taggard	2 9 7
W	2	C. Harding, jun.	2 2 11		11	Moses Taggard	2 9 7
*A	2	J. F. Kahts	2 9 7		2	A. Stevens	2 9 7
	7	E. Owen	2 9 7	†N	2	John Chapman	2 9 7
	8	E. Owen	2 9 7	†P	4	E. F. Hope	0 2 1
	9	Thos. Taylor	2 9 7		11	Estate: G. de Clark	12 2 11
	11	R. C. Jones	2 9 7	†Q	9	J. C. Wilson	2 9 7
*B	8	H. R. Leadley	0 6 3	†S	3	B. Horne	2 9 7
*C	6	B. J. Vice	2 19 2		4	H. R. Leadley	0 6 3
*D	3, 4, 5 and 6	Annie McCulloch	1 12 8		11	A. Bowes	2 9 7
*E	5 and 6	Annie McCulloch	4 11 3		12	R. Coleman	2 9 7
	7 and 8	Jane W. McKenzie	5 3 9	†T	1	H. R. Leadley	0 6 3
*F	6	W. Comrie	1 5 0		2	F. O. Howes	0 4 2
	A of 10	Ellen A. Comrie	0 6 4	†V	1	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
*I	7	J. S. Marwick	0 8 4		2	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
*K	2	S. G. E. Majosi	0 2 1		3	Estate: J. C. Byrne	2 9 7
*L	5	Nkulungwana	0 18 9	D	2	Wm. Ross	6 10 9
*M	2	J. A. Armitage	2 9 7				

* Letters marked with (*) should be shown as within a ○

† Letters marked with (†) should be shown as within a □

12976—25th Nov., 23rd Dec., 20 Jan.

NOTICE.

TENDERS.

Tenders are invited by the undersigned for the purchase of the business and stock-in-trade in the Insolvent Estate of E. DUMARESQ, trading as S. D. TROSS & CO., of Kroonstad, watchmakers, jewellers, fancy goods, and general dealers.

The business will be sold as a going concern, and tenders must be addressed to the undersigned and be received by him by noon on 30th December, 1921.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Full particulars and order to view can be had on application to the undersigned.

Lease of premises for a period of at least three years can be arranged at a reasonable rental.

H. D. JONES,
Joint Trustee.

E. B. Etheridge & Co.,
Accountants and Auditors,
P.O. Box 27, Kroonstad.

13732—16-23

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of MILLS BROTHERS, of Ladysmith, Natal, butchers, to sell and transfer to WILLIAM HERBERT JONES of Ladysmith, Natal, the businesses carried on by them as butchers in Ladysmith, together with the l-ases, licences, goodwill, tenant's fittings and plant (but not book debts); said sale to take effect on expiry of fourteen days from the publication of this advertisement.

Dated at Ladysmith, this 12th day of December, 1921.

JAMES MACAULAY,
13902—16-23 Attorney for Mills Brothers.

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ROBERT STEEL, trading as RIDGE GROCERIES at the corner of South and Ridge Roads, Overport, intends to sell the business carried on by him as retail dealer to ANTON WESTVIG, of Durban.

Dated at Durban, 1st December, 1921.

C. G. LEISEGANG,
Solicitor for parties.
2 Hill's Court. 13801—16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between HANNAH FRIEDMAN and JACK JOFFE, trading as THE CITY DRY CLEANING & DYE WORKS, at 1 Union Street, Durban, has been dissolved as from 30th November, 1921, and the said JACK JOFFE has retired from the business, and the said HANNAH FRIEDMAN will carry on said business for her sole benefit at the same address and under the same style.

C. G. LEISEGANG,
Solicitor for parties.

2 Hill's Court,
Durban, 13th December, 1921.

13984—23-30

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1916
(NATAL).

Notice is hereby given that the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of CHOWSON & CO., of 143 Field Street, Durban, on the 18th November, 1921, viz.: LEE SHEIN CHOWSON having died, and his Estate duly administered, the business was taken over by his heirs, his widow, SEW CAW CHOWSON, and his son, BERTIE CHOWSON.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1921.

G. F. DARWENT,
Attorney for parties.
14018—23

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866.

In the matter of MYBURGH, KRONE EN KOMPAGNIE, BEPERKT, of Durban, Natal.

To the Honourable the Judge President and other the Honourable Judges of this Honourable Court.

The Petition of ISAAC ABRAHAMSON humbly sheweth:—

1. Your petitioner until lately was speculator but is presently interested in a motor business, and resides and carried on business in Capetown.

2. Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, a Company duly incorporated with limited liability under the Companies Act, No. 25 of 1892, of the Cape of Good Hope Province, and having its registered office at Worcester, Cape Province, carries on business in Durban, Natal, as also in other parts of the Union of South Africa.

3. The said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, is indebted to your petitioner in the sum of £1331. 6s. 2d. (one thousand three hundred and thirty-one pounds six shillings and two pence sterling by virtue of certain two bills of exchange, each for £665. 13s. 1d. (six hundred and sixty-five pounds thirteen shillings and one penny) sterling, and due on the 3rd October and 2nd November, 1921, respectively.

4. Your petitioner has no security for the said indebtedness and the same is overdue and has not been paid.

5. That the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, was by Order of the Honourable Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, placed under Provisional Liquidation on the 20th September, 1921, and such Order was on the 11th November, 1921, by the said Provincial Division made final, and Gerald D'Arcy Orpen and Pieter Andreas Malan appointed Official Liquidators of the said Company with the powers set forth under Section 149 of the said Act, No. 25 of 1892.

6. Your petitioner annexes hereto a certified copy of the said Order of Court of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, to which he craves leave to refer.

7. That this Honourable Court granted an Order on Tuesday, the 11th October, 1921, upon the petition of the said Gerald D'Arcy Orpen and one Frank Berry Farrington, Provisional Liquidators of the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, recognizing the said Provisional Liquidators in the Province of Natal, and staying all actions against the said Company to which petition, and order your petitioner craves leave to refer.

8. That the said Farrington was succeeded by the said Malan as will appear from the said Order of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

9. That the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, has by virtue of the said Order of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa been dissolved, and is carrying on business in Durban, Natal, only for the purpose of winding up its affairs, and the same have not been completely wound up.

10. The said Company was registered on the 11th April, 1921, with a capital of £150,000, divided into 10,000 preferent and 140,000 ordinary shares of £1 each.

11. That on the 11th October, 1921, a Meeting of Creditors and Shareholders of the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, was held at its registered offices at Worcester aforesaid, when a report of the affairs of the Company and a balance-sheet was submitted showing liabilities over assets to an amount of £64,742. 7s. 2d., and your petitioner therefore respectfully submits that the Company is insolvent and that it will be just and equitable that the same be wound up in terms of the Winding-up Law of 1866.

12. That your petitioner further respectfully submits that, by virtue of the seventh clause of Section 5 of Act No. 19 of 1866, the said Company should be wound up.

Wherefore your petitioner humbly prays that your Lordships may be pleased to grant an Order winding up the affairs of the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt,

and appointing the said Gerald D'Arcy Orpen, of Capetown, and Pieter Andreas Malan, of Worcester aforesaid, Liquidators of the said Company, with power to carry on the business thereof and for leave for the local manager to remit to the Head Office of the Company at Worcester all moneys that may be collected or accumulated from time to time in the Company's business in Durban, Natal, and for such other or further relief as to this Honourable Court may seem meet.

And your petitioner, as in duty bound, will ever pray.

I. ABRAHAMSON.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866.

In the matter of MYBURGH, KRONE EN KOMPAGNIE, BEPERKT, of Durban, Natal.

I, ISAAC ABRAHAMSON, make oath and say:—

That I am the petitioner referred to in the foregoing petition.

That all the allegations and facts therein contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn to at Capetown, this 2nd day of December, 1921.

I. ABRAHAMSON.

Before me,

J. Linton,
Commissioner of Oaths.

Stamp 1s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Gardiner.)

Capetown, Tuesday, 20th September, 1921.

In the matter of the application of ISAAC ABRAHAMSON.

Upon the motion of Mr. D. M. Buchanan for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered,

That the Company known as Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;

That Messrs. Gerald D'Arcy Orpen and F. B. Farrington be, and they are hereby, appointed Provisional Liquidators of the said Company with the powers set forth in Section 149 (1) and (2) of Act No. 25 of 1892;

That a rule nisi be, and it is hereby, issued, calling upon the said Company to show cause, if any, to this Court on the 30th September, 1921, why it shall not be placed under Official Liquidation;

Why Messrs. Orpen and Farrington shall not be appointed Official Liquidators; and Why the costs of this application shall not be costs in the Liquidation;

That this rule be served upon the said Company and be published once in the *Cape Times* and once in *De Burger*.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,
Assistant Registrar.

C. & A. Friedlander,
Applicant's Attorneys, Capetown.

On this 22nd day of September, 1921, I have duly served the within Order of Court upon the therein named Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, and delivered to Johannes Christian Rabie (D.'s son), the Managing Director thereof, at their office or place of business, Worcester, a copy of the said Order of Court, at the same time showing him the original and informing him of the exigency thereof.

F. LINDINBURG,
Deputy-Sheriff, Worcester.

Capetown, Friday, 11th November, 1921.

(Before the Honourable Sir John Kotze, Judge President.)

Upon the motion of Mr. Fagan, of Counsel for the Applicant, having also heard Mr. Sutton, K.C., Mr. Watermeyer, K.C., Mr. Close, K.C., and Mr. Bisset, K.C., for certain Creditors,

It is Ordered,

That the Company known as Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, be, and it is hereby, placed under Final Liquidation;

That Messrs. Gerald D'Arcy Orpen and Pieter Andries Malan, of Worcester, be, and they are hereby, appointed Joint Official Liquidators of the said Company with the powers set forth in Section 149 of Act No. 25 of 1892, saving any just right which any Creditor may establish according to law.

All costs of this application to be costs in the Liquidation, except the costs of Mr. Goldberg's application which stand over.

By Order of the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, under the Winding-up Law, No. 19 of 1866 (Natal), for the winding up of Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, of Durban, Natal.

Dated at Pietermaritzburg, this 10th day of December, 1921.

HATHORN, CAMERON & CO.,
Applicant's Solicitors.

225 Church Street, Pietermaritzburg.

13795-16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the Durban business of CONNOCK'S MOTOR COMPANY (S.A.), LTD., carried on at 184 Smith Street, Durban, has been acquired by Mr. HARRY REGINALD WICKINS, of Durban, who will hereafter carry on the business on his own account under the style of CONNOCK'S GARAGE.

Durban, 19th December, 1921.

14148-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN VALLÉ on Sub-division D of Erf No. 126, in the Borough of Vryheid, Province of Natal, has been sold and will be transferred to LOUIS FLETCHER as and from the 1st January, 1922.

VERNON M. GEM,
Agent for parties.

Vryheid, 17th December, 1921.

14152-23-30

Notice is hereby given that ABE NATHAN, of 55 Winder Street, Durban, intends to sell his retail dealer's business, carried on by him there under the name of ABE NATHAN, to Mrs. DAISY JACOBS (wife of LOUIS JACOBS, trading in her own name) as from the date hereof.

Durban, 19th December, 1921.

14252-23-30

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is intended to dispose of the general dealer's business carried on on erf No. 118, Paulpietersburg, by CHARLES WARREN and FRIEDRICK CARL HANSEN, under the firm name of WARREN & CO., to ALBERT EDWARD WILLIAMS, CLEMENT LENS KAHTS, and DAVID NICOLAAS JACOBS, on the 31st day of December, 1921; the latter taking over all stock-in-trade, while the said WARREN & CO. will retain all book debts, and will pay all liabilities incurred by the firm up to the 31st day of December, 1921.

J. C. MEYER,
for the parties.

Box 7, Paulpietersburg. 14008—23-30

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of March, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of BON MARCHE, carrying on business at 393 West Street, Durban, Natal; that is to say:—

WILLIAM HENRY LANE, of Durban aforesaid, became a member of the firm.

Durban, 13th December, 1921.

HILLIER & CO.,
Solicitors to Bon Marche.

19 Masonic Grove, Durban. 13968—23

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of March, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of BON MARCHE EXTENSION, carrying on business at 406 West Street, Durban, Natal; that is to say:—

WILLIAM HENRY LANE, of Durban aforesaid, became a member of the firm.

Durban, 13th December, 1921.

HILLIER & CO.,
Solicitors to Bon Marche.

19 Masonic Grove, Durban. 13969—23

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GEEWA NOOR MAHOMED has sold the business of retail storekeeper carried on by him at Edendale, Natal, together with the stock-in-trade and assets thereof to CASSIM BROTHERS, of Edendale, as and from 14th November, 1921.

LIVINGSTON & DOULL,
Solicitors for parties.

Murray Court, Smith Street,
Durban, 10th December, 1921. 13936—23

In re Mortgage Bond No. 371/1921 for the sum of £15,000 passed by I. ROSENBAACH & COMPANY, of Durban, merchants, in favour of MARY STORM, wife of ROBERT STORM, of Durban, contractor, on the 21st February, 1921.

It is hereby recorded that the principal money owing under the above bond has now been reduced to the sum of ten thousand pounds (£10,000) sterling.

Durban 10th December, 1921.

MARY STORM.

Duly assisted by me,

ROBERT STORM,

As Witnesses:

B. Adamson.

A. M. Jordan.

13982—23

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 85567 for £400 on the life of CYRIL VICTOR MURRAY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office or at the Head Office of the Society, Capetown, within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

ALEX. PEARSON,

Resident Secretary, Natal Branch.
Durban, 16th November, 1921.

12957—25N-23D-20J

Notice is hereby given that it is the intention of Mrs. V. M. GEORGE to dispose of her business 334 Congella Road, Durban, carried on as a boarding-house, to Miss I. LAMBERT.—Dated at Durban, 1st December, 1921. 13616—9-23

I hereby give notice that I intend to apply for a renewal of licence as stock and share broker from 1st January to 31st December, 1922, at 1, 2, and 3 Club Arcade, Smith Street, Durban.

14149—23

V. W. STEWARD.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by me at The Crow's Nest, 86 Hospital Road, Durban, is being sold by me to MRS. ELIZABETH FINNIE.

Durban, this 15th day of December, 1921.

S. BENEST.

14010—23-30

NOTICE OF ASSIGNMENT TO MASTER.

Notice is hereby given that PETRUS JACOBUS MALHERBE and THOMAS BROWN RIGG WOOLLS, trading at Kroonstad under the style or firm of MALHERBE & WOOLLS, of Kroonstad, have made an assignment of our property in favour of FRANCIS GEORGE HILL, solicitor, of Kroonstad, in trust for the Creditors of the said Malherbe & Woolls, if they accept the same; and that the Schedules of the said Malherbe & Woolls will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 23rd day of December, 1921, to the 6th day of January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said Malherbe & Woolls as insolvent.

P. J. MALHERBE.
T. B. R. WOOLLS.

Kroonstad, 10th December, 1921. 13961—23

AUCTIONEERS, LIMITED.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of GERHARDUS CORNELIUS OOSTHUIZEN LANDMAN (L/143), farmer, of Vlakwater, District Lindley.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction, at 11 a.m. on Tuesday, the 10th January, 1922, at Lindley:—

1 wagon, 1 cart, 1 double furrow plough, 1 table, 1 dresser, trekgear for 10 oxen, 1 pair double harness, 5 chairs, 154 sheep, 1 bull, 1 ox, 1 tolly, 4 cows and calves, and 2 cultivators.

P. D. DE WET,

Auctioneer.

Lindley, Orange-Free State,
23rd December, 1921.

14026—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Contribution Account in the Insolvent Estate of DIRK HERMANUS DU PLOOY (P/192), farmer, of Annasrust, District Vrede, will lie for inspection in the Office of the Resident Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, reckoned from the 16th December, 1921; also copy of same will lie for inspection in the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for the above period.

S. v. D. WATT,

Sole Trustee.

Vrede, this 13th day of December, 1921.

13970—23

In the Insolvent Estate of ISAAC KROOK, a storekeeper, of Kestell Road, District Harrismith (K.138).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Magistrate of Bethlehem on Friday, the 6th day of January, 1922, at 10 a.m., for the purpose of proving claims.

H. P. WARD,
W. MEREDITH,

Joint Trustees.

13938—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of POLEVNIK & DUNCAN (P/191), hotel proprietors, of Koffiefontein.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of fourteen days from the 26th instant at the Offices of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and the Magistrate at Koffiefontein.

J. CAMERON,
D. P. SMIT,

Joint Trustees.

Koffiefontein, 14th December, 1921.

14005—23

The following assets in the Insolvent Estate of Jacobus Petrus Johannes Nel (N. 97) will be sold by public auction on Wednesday, the 21st instant, at 11 a.m., on the Market Square, Kroonstad, to wit:—3 cows and 1 calf, 1 buggy, 2 tables, 3 chairs, 2 bedsteads, 1 chest, 1 stove, 1 meat-safe, 1 trek-chain.

Kroonstad, 14th December, 1921.

W. LINTOTT,

Auctioneer.

W. E. Wium,
Sole Trustee.

13971—23

NOTICE.

Insolvent Estate of ESIA REYNIER ENGELBERD VOSLOO (V/95), a farmer, residing at Middeldam, District of Boshof.

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intends making application to the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) for an extension of time within which to lodge the Liquidation Account.

Dated at Boshof, this 20th day of December, 1921.

CHRISTOFFEL JOHANNES ADRIAAN FOURIE,

14100—23

Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAAN PIETER VAN DER MERWE (No. M/249), farmer, of Dundalk, District Bethlehem, Orange Free State.

Auctioneers, Limited, Bethlehem Branch, will sell by public auction the movable assets in this Insolvent Estate at Dundalk, District Bethlehem, on Thursday, 26th January, 1922, at 10 a.m.

D. M. VERSTER,

Sole Trustee.

Bethlehem, 20th December, 1921. 14104—23

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of JOHANNES JACOBUS POTGIETER (No. P/204), farmer, of Voorspoed, District Bethlehem.

Auctioneers, Limited, Bethlehem Branch, will sell the movable assets in this Insolvent Estate by public auction at the Sale Yard of the United Board of Executors, Ltd., Bethlehem, on Tuesday, 10th January, 1922, at 10 a.m.

D. M. VERSTER,
Sole Trustee.

Bethlehem, 20th December, 1921. 14105—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of CASPER JEREMIAH TRUSCOTT (T/82), of Memel, District Vrede, Orange Free State.

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intends applying to the Master of the Supreme Court at Bloemfontein to extend the time for the filing of the Liquidation and Distribution Account herein.

DE VILLIERS THEUNISSEN,
Sole Trustee.

Memel, 19th December, 1921. 14208—23

NOTICE.

In the Insolvent Estate of HERCULAAS JACOBUS DU PREEZ (P/206), farmer, residing at Du Preezlust, District Lindley.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate will sell the assets of the said Estate by public auction on Wednesday, the 11th January, 1922, at 10.30 a.m., on the farm Du Preezlust, District Lindley:—

Assets—

- (1) The farm Du Preezlust No. 584, District Lindley, in extent, according to diagram and title-deed, 494 morgen 531 square roods, subject to the life-long usufruct in favour of Gideon Petrus du Preez.
- (2) Movables, consisting of 5 cows and calves, 1 two-year-old bull, 1 horse, 1 wagon, 1 plough with trekgear for 12 oxen, 1 harrow, 1 planter, 25 bags of mealies, 1 Ford motor-car, furniture, 1 separator, 1 gramophone, 1 scale.

Terms cash.

M. J. VERMEULEN,
Auctioneer.

Lindley, Orange Free State,
19th December, 1921. 14124—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM ABRAHAM LOMBARD, farmer, of Harrismith, as insolvent; and that the schedules of the said WILLEM ABRAHAM LOMBARD will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and also at the Office of the Magistrate, Harrismith, for a period of fourteen days, reckoned from the 24th December, 1921.

Bloemfontein, this 20th day of December, 1921.

LOVIUS & SHTAIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein.
14228—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES STEPHANUS LE ROUX, farmer, of Goedemoed, District Bethlehem, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 28th day of December, 1921, to the 11th day of January, 1922.

H. R. ROOD,
Applicant's Attorney.

Bethlehem, 20th December, 1921. 14207—23

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the estate of PAULUS STEPHANUS BOTHA, farmer, of Excelsior, District Vrede, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Vrede, for a period of fourteen days, from the 24th day of December, 1921, to the 7th day of January, 1922.

MOLL & KRIGE,
Applicant's Attorneys.

Kerk Street,
Vrede, 17th December, 1921. 13937—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIERE JOHANNES DU PLESSIS, retired farmer, residing at Harrismith, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 24th day of December, 1921, to the 9th day of January, 1922.

DU TOIT & STEYTLER,
Applicant's Attorneys.

Box 153, Harrismith,
19th December, 1921. 14226—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RENIER BOTHA, farmer, residing at Highlands, District Harrismith, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Harrismith, for a period of fourteen days from the 23rd day of December, 1921, to the 7th day of January, 1922.

PREISS, HITCHCOCK & PAPENFUS,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 11,
Kestell, Orange Free State,
19th December, 1921. 14218—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as an original of Deed of Partition No. 29662, registered on the 21st day of April, 1884, entered into between Johannes Jacobus Spies and Suzanna Maria Spies in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Georg Frederic Danhauser, whereby the farm Spes Bona No. 438, District Harrismith, now in extent 32 morgen 362 square roods, was transferred to the said Johannes Jacobus Spies.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of December, 1921.

G. A. HILL,
Applicant's Attorney.

14020—23-30-6

LOST CERTIFICATE OF REGISTRATION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as an original of Certificate of Registration No. 3920/1913, registered 20th October, 1913, in favour of Sophia Elizabeth Labuschagnie, widow, residing at Holfontein, District Kroonstad, of the usufruct during her lifetime of—

- (1) Erf No. 190, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (2) Erf No. 191, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (3) Erf No. 192, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (4) Erf No. 193, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (5) Erf No. 194, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

MARAIS & DE VILLIERS.

Bloemfontein, 1st December, 1921.
13466—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MARTHINUS ESAIAS JANSE VAN RENSBURG and ISRAEL MELMAN, who carried on business as general dealers under the style or firm of THE EDENVILLE SUPPLY STORES at Edenville, has been dissolved by mutual consent on the 26th November, 1921, and that the assets and liabilities of the partnership firm have been taken over by the said MARTHINUS ESAIAS JANSE VAN RENSBURG, who will in future carry on the business for his sole account and benefit.

Edenville, 13th December, 1921.

D. J. BRUWER,
Attorney for the parties.

13986—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that GERHARDUS HENRY VAN DER MERWE, carrying on business on erven Nos. 175-176, Warden Street, Harrismith, Orange Free State, on his own account, under the style of the ORANGE FREE STATE MOTOR WORKS, intends disposing of the stock-in-trade and assets of the said business to DANIEL PIETER OLIVIER, motor mechanic, of Harrismith, who will henceforth continue to carry on the business for his own sole benefit and at his own risk, under the style of the ORANGE FREE STATE MOTOR WORKS as heretofore.

Harrismith, Orange Free State, this 12th December, 1921.

SINK & DUNNINGHAM,
Solicitors for the parties.

13934—23-30

ADVERTISEMENTS.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zeftien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
		<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Date of Order.</i> <i>Datum van Order.</i>	<i>Division of Court.</i> <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Day.</i> <i>Dag.</i>	<i>Date.</i> <i>Datum.</i>	<i>Hour.</i> <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
377	Vernon Thomas Norminton, of Durban	12/12/21	Natal Provincial Division	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Durban.
378	Theunis Jacobus Hausmeyer, of Greytown	12/12/21	" "	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Greytown.
381	Victor Albert Wagner, of Glencoe Junction, motor mechanic	15/12/21	" "	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Dundee.
D/83	D'Assonville, Victor Eduoard, of Zandfontein, District Heilbron	1/11/21	Orange Free State Provincial Division	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Heilbron.
K/150	Kruger, Johannes, farmer, Langlaagte, District Bethlehem	1/11/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Bethlehem.
95/731	Parker, Suliman Kan, a general dealer, of Port Elizabeth	8/12/21	Eastern Districts Local Division	Friday	6/1/22	10 a.m.	Port Elizabeth.
95/715	Immelman, Daniel Ferdinand, a general dealer, of Riebeeck Kasteel, Malmesbury	12/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Malmesbury.
95/728	Theron, Lodewikus August, a butcher, of Station Road, Wellington, Paarl	12/12/21	" "	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Wellington.
95/740	Zachs, Hida Rebecca, a licensee, of 87A Station Road, Observatory, Cape	12/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown.
96/1	Vercueil, Johannes Hendrik, a farmer, of Holgat, Piquetberg	12/12/21	" "	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Piquetberg.
96/2	Hanekom, Jurgens Jacobus, a farmer, of Uitvlugt, Piquetberg	12/12/21	" "	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Piquetberg.
96/3	Steyn, Johannes Marthinus Jurgens, a farmer, of Probeerfontein, Hopetown	12/12/21	" "	Monday	9/1/22	10 a.m.	Hopetown.
96/4	Spies, Philip Jacob Conradie, an agriculturist, of Groenvlei, Piquetberg	12/12/21	" "	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Piquetberg.
96/5	Louw, Johannes, a farmer, of Papkuilfontein, Calvinia	12/12/21	" "	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Calvinia.
96/10	Downes, Herbert Major, of Selborne Avenue, Woodstock, Cape	14/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown.
96/11	Lourens, Dirk Cornelis Johannes, of Winterhoek, Hopetown	13/12/21	" "	Monday	9/1/22	10 a.m.	Hopetown.
F/112	Friedland, Jacob, and Shapiro, Israel Heyman, individually, and carrying on business at Frankfort in partnership as hotelkeepers, under the style or firm of the Central Hotel	10/12/21	Orange Free State Provincial Division	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Frankfort.
S/296	Sang, Julius, a storekeeper, carrying on business as Sang's Stores, at Polangen, District Harrismith	15/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Harrismith.
C/7407	Khan, Ahmod, Bros. (Ahmod Khan, Roelien Khan, Hassam Khan, and Abdoola Khan), trading as Ahmod Khan Bros. at Johannesburg and elsewhere	13/12/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7408	Khan, Ahmod (partner in Ahmod Khan Bros.), of Johannesburg	13/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7409	Kahn, Roelien (partner in Ahmod Khan Bros.), of Johannesburg	13/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7410	Khan, Hassam (partner in Ahmod Khan Bros.), of Johannesburg	13/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7411	Khan, Abdoola (partner in Ahmod Khan Bros.), of Johannesburg	13/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7438	Hodos, G., general dealer, corner Commercial Road and Sydenham Avenue, Fordsburg, Johannesburg	20/12/21	" "	Tuesday	10/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7440	Dawe, William Henry, Klipfontein, District Boksburg	20/12/21	" "	Tuesday	10/1/22	10 a.m.	Boksburg.
C/7441	Ahmod, Essop, general dealer, 427 Fourteenth Street, Vrededorp	20/12/21	" "	Tuesday	10/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7442	Dias, Marcelene de Souza, miner, No. 5 Shaft, Crown Mines, Johannesburg	20/12/21	" "	Tuesday	10/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7443	Shlom, M., storekeeper, Benoni	20/12/21	" "	Wednesday	4/1/22	10 a.m.	Benoni.
C/7418	Wing, P. S., Chinaman, 11 De Villiers Street, Johannesburg	13/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7429	Vedezki, Rubin, retail cattle dealer and speculator, Ophirton, Johannesburg	13/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7431	Mudge, Arthur Henry, draughtsman, corner Hay and Stanton Streets, Kenilworth, Johannesburg	13/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7461	Vorster, Pieter Adriaan, trading as P. A. Vorster, cabinet and furniture maker, Human Street, Krugersdorp	20/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Krugersdorp.
C/7347	Madnitzky & Shain (Jacob Madnitzky and Isaac Shain, trading as), at Zeerust and Gopani, District Marico	15/12/21	Transvaal Provincial Division	Friday	6/1/22	10 a.m.	Zeerust.
C/7403	Gerber, Jacob, hotel and bottle-store keeper, Leslie, District Bethal	15/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Bethal.
C/7447	Banzhaf, Conrad (partner in Unger & Banzhaf), of Prestonpans, Welverdiend, District Potchefstroom	15/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Pretoria.
C/7448	Hirshorn, Louis, general grocer and hardware merchant, Heidelberg	15/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	10 a.m.	Heidelberg.
C/7449	Harmse, Cornelis Johannes, farmer, Klippan, District Middelburg	15/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Middelburg.
C/7450	Schalkwijk, van, Gert Andries, farmer, Oudenhoutkloof, District Wakkerstroom	15/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Wakkerstroom.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *siateen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsekte (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesequestreerd bij Order van het Hoog gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Date of Order.</i> <i>Datum van Order.</i>	<i>Division of Court.</i> <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Op de Applikatie van.</i>
379	M. Ellen Brown, of the Mercantile Tearooms, Point, Durban	14/12/21	Natal Provincial Division	Annie Benjamin
380	Sidney Hodges, of Edendale, manager	14/12/21	" "	B. Westall & Company.
382	Merrivale Supply and Milling Company, the partners whereof are Norman Hastie and G. T. T. Hesom	13/12/21	" "	Edward Snell & Company.
96/6	Plottel, Kessel & Co. and Edgar & Co.: Hyman Plottel and Charles Kessel, trading in partnership at Capetown as	14/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Weinberg Bros.
96/7	Plottel, Hyman, a partner in Plottel, Kessel & Co. and Edgar & Co., of Capetown	14/12/21	" "	Weinberg Bros.
96/8	Kessel, Charles, a partner in Plottel, Kessel & Co. and Edgar & Co., of Capetown	14/12/21	" "	Weinberg Bros.
96/9	Levien, Julius, carrying on business as the Newlands Butchery, Newlands, Cape	14/12/21	" "	Verster & Co.
D/85	Doherty, J. A., carrying on business at Bethlehem and Reitz as a general merchant	12/12/21	Orange Free State Provincial Division	H. & A. Payne, Ltd.
G/156	Goldstuck, Benjamin, carrying on business as a general dealer at 33 Watkeys Street, Bloemfontein	15/12/21	" "	Thomas Belfort.
C/7438	Hodos, G., general dealer, cor. of Commercial Road and Sydenham Avenue, Fordsburg	13/12/21	Witwatersrand Local Division	Wolf Weinbrenn, trading as N. Weinbrenn.
C/7439	Bernard, Epstein, trading as Bernards in ladies' fashion goods and furs, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg	13/12/21	" "	Joseph Peltu.
C/7440	Dawe, William Henry, Klipfontein, District Boksburg	13/12/21	" "	Henderson's Transvaal Estates, Ltd.
C/7441	Ahmod, Essop, general dealer, 427 Fourteenth Street, Vrededorp	13/12/21	" "	Kasa Bhana.
C/7442	Dias, Maxcelene de Souza, miner, No. 5 Shaft, Crown Mines, Johannesburg	13/12/21	" "	Antonio de Ramos.
C/7443	Shlom, M., storekeeper, Benoni	13/12/21	" "	Martinus Wilhelmus Reinier Lubbers.
C/7445	Ditrichsen, Frederick Jacobus, farmer, Bossiespruit, District Standerton	15/12/21	Transvaal Provincial Division	Charles Henry Hutchinson.
C/7446	Botha, Matthys H., Station Colliery, near Witbank	15/12/21	" "	Carl van der Merwe and Dirk Coetzee.
C/7452	Canning, Hector Douglas, conductor on Johannesburg Municipal Trams, Johannesburg	20/12/21	Witwatersrand Local Division	Isaac Tobias Joseph de Villiers.
C/7453	Human, Stephanus Ferreira, married in community of property to Janet Adriana Human, Johannesburg	20/12/21	" "	Benson & Smits.
C/7454	Zyl, van, Nicolaas Stephanus, 25 Ascot Buildings, 1 Fraser Street, Johannesburg	20/12/21	" "	Willem Hugo Vermaas.
C/7455	Bremer & Hoyer: Joseph Hans Bremer and Frits Hoyer, lately of Zwartuggens, but presently of Johannesburg, trading as	20/12/21	" "	Richard Hirte.
C/7456	Bremer, Joseph Hans, partner in Bremer & Hoyer, of Johannesburg	20/12/21	" "	Richard Hirte.
C/7457	Hoyer, Frits, partner in Bremer & Hoyer, of Johannesburg	20/12/21	" "	Richard Hirte.
C/7458	Auret, Peter William, storeman, 21 Seventh Street, Vrededorp, Johannesburg	20/12/21	" "	John Henn.
C/7459	Rahman and Mia: Abdool Rahman and Hassan Mia, trading as A. R. Camroodeen & Co., 44 Millbourne Road, Bertrams, Johannesburg	20/12/21	" "	Amod Cassim, Mahomed Said, and Abdool Razack, trading as C. M. Said & Co.
C/7460	Schneider, Goodman, merchant, 10 Bunyan Avenue, Benoni	20/12/21	" "	Morris Schneider.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsekte (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesequestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
95/238	Stephanus Willem de Goede, of Zwartfontein, Malmesbury Division, an agriculturist	8/12/21	Contribution being collected	J. N. E. Vercueil	P.O. Box 16, Malmesbury.
95/285	Jacobus Petrus van Wijk, a farmer and hawker, of Rietfontein, District Williston	8/12/21	Dividend being paid	Joseph Levy	Williston, Cape Province.
95/155	Insolvent Estate Samuel Jacobson, Wolf Halperin, and Solomon Yamey, trading as Jacobson, Halperin & Co., Caledon Street, Capetown	8/12/21	Dividend being paid	C. L. Short Ise Levy	119 St. George's Street, Capetown. 106 Adderley Street, Capetown.
94/657	Insolvent Estate William Douglas Oliver, general dealer, of Victoria West	8/12/21	Dividend being paid	A. N. Foot	119 St. George's Street, Capetown.
94/719	Insolvent Estate August Leonard Soderblom, hairdresser and café proprietor, Ladismith, Cape	8/12/21	Dividend being paid	A. N. Foot	119 St. George's Street, Capetown.
95/135 C/6851	Woolf Stephen Lurie, a jeweller, of Elliot S. Sandler, trading as the Natal Supply Stores, Twist Street, Hospital Hill	1/12/21 13/12/21	Dividend being paid	H. B. Dampier F. J. Slaven	P.O. Box 10, Elliot. 7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
C/6581	Louis Block and Isaac Emanuel Sherman, trading at Bloemhof, as general dealers	13/12/21	Dividend payable	A. J. Marais	P.O. Box 47, Bloemhof.
C/6182	Harry John Filmer	9/12/21	Dividend being paid	J. H. C. Versfeld	C/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg.
L/137	William Barnard Levitton	15/12/21	Contribution being collected	Myer Pencharz	6-7 Fichardt Chambers, Maitland Street, Bloemfontein.
C/6351	Jacobus Adriaan Vorster, farmer, Beentjeskraal, P.O. Klerksdorp	14/12/21	Dividend being paid	H. Bramley	P.O. Box 56, Klerksdorp.
95/208	Nahum Finkelsuein, a general dealer, of 220 Albert Road, Woodstock, Cape	15/12/21	Dividend being paid	Henry Lewis	City Chambers, 8 Parliament Street, Capetown
95/53	Ebrahim Ismail Patel, a general dealer and upholster, of Main Road, Wynberg, Cape	15/12/21	Dividend being paid	Henry Lewis	City Chambers, 8 Parliament Street, Capetown.
94/517	Anthony Michael Anderson and Albert Lovel Anderson, general dealers, of Sapkamma, Uitenhage, trading as M. Anderson & Co.	8/12/21	Dividend being paid	A. G. Mills	80 Caledon Street, Uitenhage.
R. 2/329	Robert Paul Loftus Owen, general dealer, and hotel proprietor, Holpan	15/12/21	Dividend payable	John Bernard Kieser	Klipdam, Cape Province.
L/127	Insolvent Estate of Maxwell William Lempke, garage proprietor, of Excelsior, District Winburg	15/12/21	Dividend being paid	G. W. Stegmann, q.q.	P.O. Box 5, Excelsior, Orange Free State.
C/6453	Gregory Kagan, formerly trading as Kagan & Udwin, general dealer, Germiston	12/12/21	Dividend paid to preferent creditors only	G. Wilson	C/o Herman & First, Box 1598, Johannesburg.
94/644	Petrus Jacobus Joubert, a carpenter, of De Aar	10/11/21	Contribution being collected	G. M. Dall	Box 7, De Aar.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM No. 5.—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>			<i>Tijdperk van Verlenging Benodigd.</i>	<i>Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.</i>
C/6353	Jacob Sack, butcher and cattle speculator, Regents Park, Johannesburg	Samuel Lawrence Harris and James Tesselar Goldsbury	19/2/21	19/8/21	3 months	Master, Pretoria.
C/6892	Julius Marcuse and Aaron Falkson, trading as The Premier Paint and Glass Co.	W. P. Morgan	24/6/21	24/12/21	6 months	Master, Pretoria.
C/6732	Mahomed Vally Desai, general dealer, 22 Diagonal Street, Johannesburg	Arch. G. Guthrie, 12 Stella Buildings, Johannesburg	12/5/21	12/11/21	2 months	Master, Pretoria.
C/6554 95/210	Insolvent Estate of C. H. Nortje Simon Segal, trading as Segal Bros., general dealers, of Hopetown, Cape Province	Chas. I. Effunc James Hayward	16/3/21 13/6/21	31/12/21 31/12/21	2 months 6 months	Master, Pretoria. Master, Capetown.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsekte (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
M/222	Hermanus Johannes Hendrik van der Merwe, farmer, of Parva Sed Mea, District Harrismith	First and Final	Bloemfontein	Harrismith	24/12/21	—
261	Assigned Estate of Jan Gabriel Hugo, of Vissershoeck West, District Philippolis	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Philippolis	23/12/21	14 days.
K/144	Casper Paulus Kruger, a farmer, of Bersheba, District Lindley	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Lindley	27/12/21	—
C/7035	Esaac Essop Patel, general dealer, of Stand No. 209, Station Road, Cleveland	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	24/12/21	—
C/7012	Ebrahim Mahomed Patel, general dealer, of 6 Shortmarket Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	24/12/21	—
94/710	Abraham van Wyk du Plessis, a farmer, of Elandsheek, Division of Laingsburg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Laingsburg	26/12/21	14 days.
C/6371	Insolvent Estate of Louis Sheer and Barnett Sheer, trading as Sheer Bros.	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/12/21	14 days.
95/39	Insolvent Estate of Herbert Lynn Snetler, trading as Lynn Snetler & Co., of Kirkwood, District Uitenhage, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Uitenhage	28/12/21	14 days.
C/6235	Assigned Estate of Ebrahim Mahomed Moolla, merchant, of 48A Market Street, Johannesburg, trading as Moolla Bros.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	24/12/21	—
C/6946	Mick Kaminsky, jeweller and watchmaker, of Warden Street, Harrismith, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	24/12/21	—
V/94	Insolvent Estate of Johannes Frederik Vercueil, Johannes Hendrik Vercueil, and Jan Jonathan Thomas, merchants, of Zastron, trading as Vercueil Bros. & Co. at Zastron, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Zastron	24/12/21	—
W/173	Insolvent Estate Max Wainer, café proprietor, of Zastron	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Zastron	24/12/21	—
95/501	Insolvent Estate of Abraham Keyser, a general dealer, carrying on business at 151 Caledon Street, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	28/12/21	14 days.
95/279	Insolvent Estate of Hadje Camrodien, a general dealer, of 114 Church Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	28/12/21	14 days.
95/550	Insolvent Estate of Gert Johan Willem Gous, a checker in the S.A.R. at De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	De Aar	28/12/21	14 days.
C/6951	Hendrick Jacobus Jansen, an engine-driver, of Germiston	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Germiston	24/12/21	14 days.
C/7048	Thomas Butler Steyn, a municipal employee, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	24/12/21	14 days.
94/600	Isaac Harris, a tailor, of Burghersdorp, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	4/1/22	14 days.
C/6545	Insolvent Estate of Sallo Epstein, trading as Sallo Epstein & Co., Portland House, and Glencairn Buildings, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	23/12/21	14 days.
C/6830	Assigned Estate of Abe de Wilde and Michael Sidney Cowan, trading as A. de Wilde, of Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	24/12/21	—
C/6524	H. Stanbridge & Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Christiana	24/12/21	—
187	Herbert Hyde, of Maritzburg, wool washer	Third and Final Liquidation and Second and Final Distribution	Pietermaritzburg	—	24/12/21	14 days.
B/298	Insolvent Estate of Jacobus Johannes Basson, farmer, of Leeuwfontein, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Smithfield	24/12/21	14 days.
S/262	Insolvent Estate of Aaron Sischy and Isaac Sevel, carrying on business under the style or firm of Sischy & Sevel at Vaalspruit, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Smithfield	24/12/21	14 days.
K/130	Judel Kiel & Judel Saitowitz (privately and trading in co-partnership), of Kaal-laagte, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	24/12/21	14 days.
C/6008	James Farrell, dairyman, Germiston	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	24/12/21	—
C/6630	Victor George Willy Zieschank v. Manteuffel, trading as The Continental Garage and Motor Works, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	23/12/21	14 days.
C/6938	Willem Petrus Pieterse, a farmer, of Schulp-spruit, District Wakkerstroom	First and Final Liquidation	Pretoria	Amersfoort	23/12/21	14 days.
C/6777	Walter MacDonald, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	23/12/21	14 days.
K/140	Frederick Albert Kempton, motor dealer, of Harrismith	—	Bloemfontein	Harrismith	24/12/21	14 days.
C/7068	James James	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	24/12/21	14 days.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *saty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7273	John Frederick Dykman and Henry John Dykman, trading as Dykman Bros., The Motor Enamelling Co., motor enamellers, of Johannesburg	Sequestrated	Anton van Wermeskerken	25 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7274	Henry John Dykman (partner in Dykman Bros.), motor enameller, of Johannesburg	Sequestrated	Anton van Wermeskerken	25 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7269	John Frederick Dykman (partner in Dykman Bros.), motor enameller, of Johannesburg	Sequestrated	Anton van Wermeskerken	25 Robinson Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
95/495	Clement Henry Timmler and Arthur Menmuir, carrying on farming operations at the place called The Settlement, near Durbanville, Cape, as Timmler & Menmuir	Sequestrated	Cecil Louis Short	Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St George's Street, Capetown	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown	14 days.
95/576	Daniel Jacobus Laas, a farmer, of Smaldeel, Willowmore	Sequestrated	Edward Eyre	Box 3, Willowmore	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Willowmore	30 days.
95/680	Petrus Gerhardus Strydom, a farmer and general dealer, of Zandvakte, Division of Willowmore	Sequestrated	Gabriel Pieter Steyn	P.O. Box 10, Willowmore	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Willowmore	3 weeks.
M/240	Jacobus Stephanus Marais, farmer, of Dubbeldraai, P.O. Zastron, District Rouxville	Sequestrated	Izak C. Potgieter	P.O. Box 39, Zastron	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Zastron	3 weeks.
M/241	David Erasmus Stephanus Marais, farmer, of Dubbeldraai, P.O. Zastron, District Rouxville	Sequestrated	Izak C. Potgieter	P.O. Box 39, Zastron	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Zastron	3 weeks.
C/7293	Adam William Louw Small, miner, of Benoni	Sequestrated	Louis William Meyer	Box 155, Benoni	Wednesday	28/12/21	10 a.m.	Benoni	3 weeks.
95/636	Insolvent Estate of John Henry Harris, of 23 Beach Road, Mouille Point, Cape	Sequestrated	I. Levy	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown	7 days.
C/7137	Conrad Christoffel Windsenburg Engelbrecht, a farmer, of Potchefstroom District	Sequestrated	Tennis Tom	King Edward Street, P.O. Box 216, Potchefstroom	Friday	13/1/22	10 a.m.	Potchefstroom	30 days.
C/7104	Gert Hendrik Naude, farmer, of Potchefstroom District	Sequestrated	Tennis Tom	King Edward Street, P.O. Box 216, Potchefstroom	Friday	13/1/22	10 a.m.	Potchefstroom	30 days.
G/153	Willem Thomas Grove, farmer, of Victoria Spruit, District Kroonstad	Voluntary Surrender	L. R. Botha, attorney	Box 11, Kroonstad	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Kroonstad	14 days.
95/33	Insolvent Estate of Isidore Suchedowitz, a general merchant, of 21 Warren Street, Capetown (Private Estate)	Sequestrated	C. L. Short, and I. Levy, Joint Trustees	Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown	7 days.
95/679	Jakob Jeremias du Plessis, a farmer, of Nooitgedacht, Cradock	Sequestrated	Storr Garlake	Beeren Street, Cradock	Friday	13/1/22	10 a.m.	Cradock	14 days.
95/702	Stephanus Cornelius Schoeman, a farmer, of Springbokvlakte, Cradock	Sequestrated	Storr Garlake	Beeren Street, Cradock	Friday	13/1/22	10 a.m.	Cradock, Cape Province	14 days.
95/678	Jakobus Francois du Plessis, a farmer, of Nooitgedacht, Cradock	Sequestrated	Storr Garlake	Beeren Street, Cradock	Friday	13/1/22	10 a.m.	Cradock	14 days.
95/686	Isaac Hurwitz, commercial traveller, Muizenberg, Cape	Sequestrated	D. Prisman	12 Queen Victoria Street, Capetown	Monday	9/1/22	10 a.m.	Simonstown	14 days.
L/143	Gerhardus Cornelius Oosthuizen Landman, farmer, of Vlakwater, District Lindley	Sequestrated	P. J. Swanepoel	P.O. Box 45, Lindley	Monday	9/1/22	10 a.m.	Lindley	30 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Date, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
P/204	Johannes Jacobus Potgieter	Sequestrated	D. M. Verster	P.O. Box 66, Bethlehem	Friday	13/1/22	10 a.m.	Bethlehem	14 days.
H/181	Jan Daniel Herman	Sequestrated	D. M. Verster	P.O. Box 66, Bethlehem	Friday	13/1/22	10 a.m.	Bethlehem	14 days.
M/249	Christiaan Pieter van der Merwe	Sequestrated	D. M. Verster	P.O. Box 66, Bethlehem	Friday	13/1/22	10 a.m.	Bethlehem	14 days.
M/231	Ernest Saunders Mack, a farmer, of Saulspoort	Sequestrated	Herbert Moss	391 Smith Street, Durban	Friday	13/1/22	2.30 p.m.	Harrismith	30 days.
95/654	Florence Winifred Stamatis, married out of community of property to Jim Stamatis, a restaurant-keeper, of Stellenbosch	Sequestrated	August Frederick Markotter	Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Thursday	19/1/22	10 a.m.	Stellenbosch	14 days.
358	David Roger Buchanan, contractor and hotel proprietor, of Empangeni and Ntambanana, Zululand	Assigned	T. H. O'Flaherty	Messrs. C. L. Anderson, O'Flaherty & Co., P.O. Box 1752, Durban	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Durban	14 days.
95/530	Casper Hendrik Badenhorst, a farmer, of Tradouw, in the Division of Swellendam, Cape Province	Sequestrated	W. M. Innes	P.O. Box 11, Swellendam	Monday	16/1/22	10.30 a.m.	Swellendam	30 days.
95/531	Petrus Jacobus Viljoen, a farmer, of Roelandale, District Swellendam	Sequestrated	W. M. Innes	P.O. Box 11, Swellendam	Monday	16/1/22	10.30 a.m.	Swellendam	30 days.
95/621	Ahamed Salawoodien, general dealer, 26 Stone Street, Capetown	Sequestrated	John T. Bolam	12 Queen Victoria Street, Capetown	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown	14 days.
Z/23	Benjamin Johannes van Zyl	Sequestrated	H. O. Vos	Box 29, Parys	Wednesday	4/1/22	10 a.m.	Parys	3 weeks.
C/173	Johannes Christoffel van Coller	Sequestrated	H. O. Vos	Box 29, Parys	Wednesday	4/1/22	10 a.m.	Parys	3 weeks.
C/7322	Allan George Hosking, Johannesburg	Sequestrated	Gus. Ellis Simons	2-3 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	21 days.
C/7320	Bartel William Pieterse, a miner, of Boksburg	Sequestrated	Bertie Charles Sims	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	13/1/22	10 a.m.	Boksburg	10 days.
95/664	Alfred William Mace, an electrician, of Warrick Street, Claremont, Cape	Sequestrated	Daniel Jacobus Michau	5 Church Street, P.O. Box 262, Capetown	Friday	20/1/22	10 a.m.	Capetown	7 days.
95/707	Jan George Blignaut, a farmer, of Buffelsfontein, Willowmore	Sequestrated	David J. du Plessis	Box 3, Willowmore	Tuesday	24/1/22	10 a.m.	Willowmore	30 days.
P/206	In the Insolvent Estate of Herculaas Jacobus du Preez, farmer, residing at Du Preezlust, District Lindley	Sequestrated	Arthur Wilmore Stead	P.O. Box 7, Lindley	Tuesday	10/1/22	10 a.m.	Lindley, Orange-Free State	3 weeks.
C/7182	Sam and Harry Kotzen, trading as S. & H. Kotzen	Sequestrated	Julius Liknaitzky	O/o Holden & Liknaitzky, 10, 10A, and 11 Marais Court, 94 Commissioner Street, Box 5176, Johannesburg	Friday	13/1/22	10 a.m.	Bethal	—
C/7249	Joseph Hayman Ginsburg, general dealer, Latemanek	Sequestrated	W. T. Hall	21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	31/12/21.
C/7167	William Lewis Thomas, trading as The Ideal Garage	Assigned	Alfred Barnes	80 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/7125	Cornelis Jooste, a farmer, of Wilmansrust, District Middeburg	Sequestrated	C. S. Raath	P.O. Box 168, Bethal	Friday	6/1/22	10 a.m.	Bethal	21 days.
C/7275	Daniel Johannes Tolmay, a farmer, of Tweelingsfontein, District Potchefstroom	Sequestrated	H. C. Dreyer	Box 80, Carmichael Street, Ventersdorp	Friday	6/1/22	10 a.m.	Ventersdorp	14 days.
C/7222	Christiaan Johannes Petrus du Preez, a farmer, of Rietgat No. 197, District Potchefstroom	Sequestrated	H. C. Dreyer	Box 80, Carmichael Street, Ventersdorp	Friday	6/1/22	10 a.m.	Ventersdorp	14 days.
C/7227	Max Asmus Pruns, a builder and contractor, of Ventersdorp	Sequestrated	H. C. Dreyer	Box 80, Carmichael Street, Ventersdorp	Friday	6/1/22	10 a.m.	Ventersdorp	14 days.
C/7224	Goldfain & Jaffit, general dealers, of Makokskraal, District Potchefstroom	Assigned	S.M. Slade and H. C. Dreyer	Box 39, Ventersdorp Box 80, Carmichael Street, Ventersdorp	Friday	6/1/22	10 a.m.	Ventersdorp	30 days.
95/646	Eliza Johanna Badenhorst (born Steyn), of Zoutpan, District Hopetown	Sequestrated	Johan David Gerhardus Fouche	P.O. Box 10, Market Square, Hopetown	Thursday	12/1/22	10 a.m.	Hopetown	14 days.
C/7162	Cornelius Hermanus Olivier and Cornelius Ignatius Louis Olivier, farming as Olivier & Son	Sequestrated	J. P. Conradie	Box 28, Lichtenburg	Tuesday	10/1/22	10 a.m.	Lichtenburg	14 days.
C/7163	Cornelius Hermanus Olivier	Sequestrated	J. P. Conradie	Box 28, Lichtenburg	Tuesday	10/1/22	10 a.m.	Lichtenburg	14 days.
C/7164	Cornelius Ignatius Louis Olivier	Sequestrated	J. P. Conradie	Box 28, Lichtenburg	Tuesday	10/1/22	10 a.m.	Lichtenburg	14 days.
C/7333	Arthur Geffen, clerk, of Johannesburg	Assigned	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
95/656	Insolvent Estate of Willem Abraham Wolmarans, butcher, of Bedford	Sequestrated	G. Percy Farr	P.O. Box 12, Bedford, Cape Province	Monday	16/1/22	10 a.m.	Bedford	14 days.
357	Gert Hendrik Rautenbach, sugar planter, of Mtunzini, Zululand	Sequestrated	Geo. Mackeurtan	306 Smith Street, Durban	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Durban	21 days.
—	Gerhardus Johannes du Toit, a farmer, of Weltevrede, District Lichtenburg	Sequestrated	R. Kelly	Box 26, Mafeking	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Mafeking	21 days.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Day. Dag.</i>	<i>Date. Datum.</i>	<i>Hour. Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	
353	Karodia Suleman Mahomed, of Duffs Road, Natal, store-keeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Durban	21 days.
345	Rahmtoola Ismail, of Ottos Bluff, Natal, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Durban	21 days.
361	Ibertson & Son, of Durban, shop-fitters	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	5/1/22	10 a.m.	Durban	21 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de bijzondere volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.	Purpose of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	<i>Day. Dag.</i>	<i>Date. Datum.</i>	<i>Hour. Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	<i>Doel van Bijeenkomst.</i>
C/6797.	B. Klawansky, general dealer, Potchefstroom	Assigned	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
R. 2/355	Insolvent Estate Ismail Dawood, a general dealer, of Pitsani, District Mafeking	Sequestrated	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Mafeking	*See footnote.
95/262	William Essex Gray, of Post Wellington, District of Kingwilliamstown	Compulsorily Sequestrated	Friday	6/1/22	10 a.m.	Kingwilliamstown	Proof of debts.
95/576	Benjamin Levin, a live-stock dealer and speculator, of Maitland, Cape	Sequestrated	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
94/564	Percy Robert Heath, carrying on business at De Aar as the De Aar Trading Company, a general dealer, of De Aar	Sequestrated	Friday	6/1/22	10 a.m.	De Aar	Proof of debts.
95/686	Isaac Hurwitz, commercial traveller, Muizenberg, Cape	Sequestrated	Monday	9/1/22	10 a.m.	Simonstown	To consider following offer of compromise:— Insolvent paying all costs of administration in cash.
95/563	Insolvent Estate of Mohamed Abbas, a general dealer, of 38 Fenton Road, Salt River, Cape	Sequestrated	Friday	6/1/22	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
95/383	Cassim Esop Malla, a general dealer, of Worcester	Sequestrated	Friday	13/1/22	10 a.m.	Worcester	Proof of debts.
R. 2/339	Insolvent Estate of George Nesbitt Pain, of Kimberley	Sequestrated	Wednesday	14/1/22	10 a.m.	Kimberley	Proof of claim by S. J. Mitchell.
C/7042	Oliver Cole Kemsley, general dealer, Potgietersrust	Sequestrated	Friday	6/1/22	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims. Confirming an arrangement come to with Mr. G. W. Kemsley with reference to the collection of book debts.
C/7249	Joseph Hayman Ginsburg, general dealer, Latemanek	Sequestrated	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	† See footnote.
P/199	Jacobus Willem du Plessis, tailor, of Edenburg	Sequestrated	Tuesday	10/1/22	10 a.m.	Edenburg	Special meeting for proof of claims.
C/7130	Niko Lopicich, Empire Tailor, Brakpan	Sequestrated	Thursday	6/1/22	10 a.m.	Brakpan	† See footnote.
95/13	Insolvent Estate G. F. E. Papendorf, trading as Papendorf & Reid and Crusader Clothing Co.	Sequestrated	Friday	6/1/22	10 a.m.	Port Elizabeth	(a) For proof of claims. (b) To give the Trustees instructions in regard to suggested legal proceedings being instituted to recover a debt alleged to be due by the McKinney Construction Co.

* To consider an offer of composition of five shillings in the pound net to all creditors; costs of administration, deputy-sheriff's costs, and premium and stamps on security bond to the Master to be paid in full. Payment is guaranteed by Messrs. Grobler & Fleming, cattle dealers, of Mafeking, in cash, conditioned on the acceptance of the offer of composition and return of the Insolvent's assets to him.

† (a) To consider an offer of 7s. 6d. in the £1, plus all costs of sequestration, administration, and Trustee's remuneration, including costs of fidelity bond furnished to the Master. Payments to be made at the rate of £100 per month and secured. (b) Proof of claims.

‡ To consider an offer of composition by Insolvent of 7s. 6d. in the £1 to unsecured creditors who have already proved; preferential claims and expenses in full on terms of payment £10 per month or better offer if obtainable. Offer guaranteed and security to be furnished by Eli Nikolich.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
176/411	Jeanetta Charlotte Wannenburg (born Joubert), of Rose Street, Wellington	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/21	Capetown	Wellington...	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, Church Street, Wellington, Agent for Executor Testamentary.
176/435	Maria Margaretha Reyneke (born Malan), of Koorlands Drift, Hermon	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/21	Capetown	Wellington...	S. M. Smith, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, Church Street, Wellington, Agent for Executor Testamentary.
61/210	William and Harriett Forword, of Tylden and East London	First Liquidation and Distribution	23/12/21	Capetown	East London.	G. C. Starkey, East London Board of Executors and Trust Company, Union Street, East London.
175/66/ 56/21	Sophia Hendrina Auret (born Martin), of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/21	Capetown	Graaff-Reinet	Miss J. C. Auret, Graaff-Reinet.
173/468/ 2238/20	Wilhelmina Dorothea Pietersen.....	Administration.....	23/12/21	Capetown	Somerset East	C. S. Auret, P.O. Box 5, Somerset East, g.g. Executor Testamentary.
175/312/ 344/21	Abraham Johannes Basson en nagelaten echtgenote Johanna Lowies Basson (geboren Steyn), van Zandrivier, Afdeling Laingsburg	Eerste en Laatste Likwidatie	23/12/21	Kaapstad	Laingsburg...	A. J. Marais, Prokureur voor de Boedel, Laingsburg, Kaap Provincie.
173/306 en 176/738	Johannes Rudolph Albertyn en Margaretha Johanna Elizabeth Albertyn (geboren Louw), van Wellington	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	23/12/21	Kaapstad	Wellington...	J. E. Schoevers & Co., Prokureurs van Eksekuteurs Testamentair, Postbus 2, Wellington.
175/962/ 1182/21	Harry Warhurst, late of Simonstown, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/21	Capetown	Simonstown..	I. Levy, Executor Dative, Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
64/975	Daniel Johannes Smit.....	Second.....	26/12/21	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd.
177/62	Pieter Jozua Daniel du Plessis, of Victoria West	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/21	Capetown	Victoria West	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, Victoria West.
177/290	Paul Vernon Stonerod.....	First and Final Administration	24/12/21	Capetown	—	Stent & Simpson, Attorneys for Estate, 106 Adderley Street, Capetown.
153/415 and 170/440	Nicolaas Gerhardus de Kock and subsequently deceased spouse, Maria Elizabeth de Kock (born Vosloo)	Third Liquidation and Distribution	28/12/21	Capetown	Komgha.....	Cloete, Templer & Parker, Solicitors, Capetown.
176/267/ 1570/21	Mary Wade Crosbie, spinster, of Yarrow, in the Division of Albany	First and Final.....	24/12/21	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown.
174/213/ 3083/20	Eather Lowry (or Lowrie), widow of the late Hugh Lowry (or Lowrie)	First.....	24/12/21	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown.
176/269/ 1572/21	Colonel James Murray Grant, of Grahamstown	First.....	24/12/21	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, Grahamstown.
174/182/ 3024/20	Johannes Jacobus Labuscagne (of Labuschagne) en nagelaten echtgenote Elizabeth Johanna Wilhelmina Catharina Labuscagne (geboren Beukes), van Jacobsdal, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	23/12/21	Kaapstad	Dordrecht...	Smit & Vermooten, Dordrecht, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair.
170/340/ 4417/19	Alfred Charles Harmsworth, married without community of property to Clara Antonie Harmsworth, of Riversmead, Norvals Pont	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/21	Capetown	Colesberg....	Kannemeyer & Jeffreys, g.g., Bloemfontein.
177/111/ 2624/21	Anna Christina van Zyl (born Van Rooyen) and surviving spouse, Jacobus Francois Paulus van Zyl, of Bedford	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/21	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Executor, Bedford.
176/149/ 1402/21	Sarah Maria Charlton (born Wheeldon), widow, of Grassdale, Stutterheim	First and Final.....	23/12/21	Capetown	Stutterheim..	Fred H. Bousfield, Executor Testamentary, Stutterheim, Cape Province.
176/779/ 2221/21	Herbert Hugh William Rice and surviving spouse, Emily Gertrude Rice (born Browne)	First Liquidation and Distribution	21/12/21	Capetown	Port Elizabeth	Emily Gertrude Rice, Executrix, c/o Perseverance Building Society of Port Elizabeth, 42 Main Street, Port Elizabeth.
—	Joachim Hendrik Maartens, of N'dofela, District Herschel	First and Final.....	24/12/21	Capetown	Herschel....	J. E. B. Aling, Attorney for Executrix Testamentary, Elliot.
176/711/ 2161/21	Margaret Hunter Phillips (born Carliell)	First and Final Liquidation and Distribution	29/12/21	Capetown	Barkly East..	Cliffd. A. Hunt, Attorney for Executor Testamentary said Estate, Barkly East.
176/189	William Owen Jones.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Capetown	—	Gus Trollip, Cleghorn & Mills, P.O. Box 243, Capetown, Attorneys for Executor.
172/328 175/171	Joseph Liford Houlton and subsequently deceased spouse, Hannah Maria Houlton (born Male), of Sterkstroom	Second and Final Liquidation and Plan of Distribution	27/12/21	Capetown	Sterkstroom..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
175/437	Hester Gertruida Potgieter (born Nel), of Balfour, District of Stockenstrom	First Liquidation.....	27/12/21	Capetown	Seymour.....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
174/674	Susanna Francina Johanna Aucamp (born Potgieter) and surviving spouse, Christiaan Daniel Aucamp, of Sterkstroom	First Liquidation.....	27/12/21	Capetown	Sterkstroom..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
152/707	Martha Hermina Odendaal (born Rall), of Riversdale	Fifth.....	23/12/21	Capetown	Riversdale...	D. Versfeld, Riversdale.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
174/938 176/93	Albert Nicolaas Steenkamp, of Calvinia Hermanus Adriaan Combrink, of Montagu and Swellendam	First and Final..... First.....	23/12/21 23/12/21	Capetown Capetown	Calvinia..... Montagu.....	G. McGregor, Nieuwoudtville. Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk.
176/712/ 2162/21	Catharina Johanna Janse van Rensburg	First.....	27/12/21	Capetown	Cradoek.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary.
117/223/ 2764/21	Agatha Johanna Schlebusch (born Van Zijl)	First and Final Liquidation and Distribution	27/12/21	Capetown	Lady Grey...	G. S. Cloete, Attorney for Executor, P.O. Box 43, Lady Grey.
162/810	Marthina Maria Magdalena Slabber (born Smuts)	Distribution Account of Fidei Commissum inheritance by reason of death of Christina M. Kotze (born Smit)	28/12/21	Capetown	Malmesbury..	J. N. E. Verceuil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors, Agent for Executor Testamentary.
177/509/ 3120/21	Agnes Thomson Goodyear.....	First and Final Administration and Distribution	23/12/21	Capetown	—	Beatrice Violet Goodyear, Deane Road, Sea Point, Cape.
175/823/ 989/21	Susan Elizabeth Mountjoy (born Diesel) and surviving spouse, George Mountjoy, junior	First and Final Administration and Distribution	28/12/21	Capetown	Flagstaff....	F. C. W. Stanford, Attorney for Executor Testamentary, Flagstaff.
175/837	Thomas Lambert Thompson and surviving spouse, Caroline Thompson, of Elliot	First and Final.....	16/12/21	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Attorney for Executrix, Elliot.
174/848/ 3867/20	Anna Catharina Johanna de Klerk (born Kalp), a widow, of Petrusville, District Philipstown	First Liquidation and Distribution	27/12/21	Capetown	Philipstown..	Michau & Muller, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Capetown.
177/8/ 2486/21	Gert Ignatius Moolman en nagelaten echtgenote Jacoba Johanna Moolman (geboren Kemp), van Wolven-gat, Afdeling Humansdorp	Eerste en Finale Likwidatie	23/12/21	Kaapstad	Humansdorp.	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekutrice Testr.
171/879/ 313/20	Hermanus Carel Venter and surviving spouse, Helena Jacoba Venter (born Van Niekerk), of Strydenburg, Cape Province	Third Liquidation and Distribution	24/12/21	Capetown	Hopetown...	W. C. Posemann, Executor Testamentary, P.O. Box 22, De Aar.
177/341/ 2916/21	John Watson.....	First and Final Administration and Distribution	19/12/21	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
175/934/ 1139/21	Lucy Emily Wolstenholme (born Platten), of East London	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Capetown	East London.	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Testamentary.
176/177/ 1446/21	Jacob Laubscher and surviving spouse, Hester Johanna Jacobmina Laubscher (born Mostert), of Statieberg, District Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	28/12/21	Capetown	Hopefield, Cape Province	P. D. de W. du Plessis, Manager, S.A.N.T.A.M., Vredenburg, Cape Province, Executor Dative.
—	Christoffel Johannes Coetzee and surviving spouse, Maria Helena Charlotte Coetzee (born Goosen)	First and Final.....	28/12/21	Capetown	Grahamstown	Whiteside & Flanagan, Attorneys for Executrix Testamentary.
175/290/ 325/21	Walter Nugent Hubbard and surviving spouse, Hester Helena Hubbard	First and Final.....	23/12/21	Capetown	—	A. G. C. Luff, 13 Railway Cottages, Wynberg.
176/251/ 1553/21	Daniel Jacobus Coetzee.....	Liquidation.....	27/12/21	Capetown	Cradoek.....	Metcalf & Co., Cradoek, Attorneys for Executrix Testamentary.
175/980/ 1204/21	Stephanus Johannes Kruger.....	Liquidation and Contribution	27/12/21	Capetown	Cradoek.....	Metcalf & Co., Cradoek, Attorneys for Executrix Testamentary.
175/555	Caroline Felton, of Claremont, Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Capetown	—	D. Tennant, Attorney for Executrix Testamentary, 71 Burg Street, Capetown.
175/520	Janet Mitchell (born Blair), of Port Elizabeth	Final Liquidation and Distribution	28/12/21	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
158/35	William Robert Bruce.....	Second and Final Administration and Distribution	24/12/21	Capetown	Cathcart....	P. W. Elliott, Executor Testamentary, Cathcart.
177/217	Petrus Johannes van Heerden and surviving spouse, Susara (or Susarah) Jacomina van Heerden, of Grootfontein, District Maraisburg, Cape Province	First and Final.....	23/12/21	Capetown	Hofmeyr....	Ph. A. Marais, P.O. Box 2, Hofmeyr, Attorney for Executor Testamentary.
175/536/ 624/21	Wilhelm Joseph Scholtz.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/21	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix Testamentary, East London.
—	Charles John Griffiths Watson, of Sea Point, Cape	First Liquidation and Distribution	24/12/21	Capetown	Hopetown...	Paul J. van Coller, Executor, 20 Church Street, Hopetown.
164/18	Eliza Randall, a widow.....	First and Final.....	23/12/21	Capetown	Port Elizabeth	Joubert & Galpin, Attorneys for Executor, Mutual Buildings, Port Elizabeth.
1663/61	Barend Petrus Wilhelmus Janse van Rensburg and subsequently deceased spouse, Catharina Johanna Janse van Rensburg	Third Liquidation and Distribution	23/12/21	Capetown	Cradoek.....	A. P. Myburgh, Acting Secretary, Cradoek Eksekuteurskamer en Waarborgmaatskappij, Bpk., 32 Adderley Street, Cradoek, Agent for Executors.
8/796	Harold Challacombe Butler.....	First and Final.....	24/12/21	Kimberley	Vryburg....	Croxford & Thompson, Attorneys for Executrix, 17 Main Street, Kimberley.
175/87/ and 131/255	Johanna Maria Janetta Ehlers (born Coetzee) and predeceased spouse, Gert Leopold Ehlers	First and Final.....	23/12/21	Capetown	—	Messrs. Vlok & Brown, Attorneys for Executors, Piquetberg, Cape Province.
173/652	Harriett Dave.....	First and Final.....	23/12/21	Capetown	—	Bennie Kayser & De Beer, Attorneys for Executrix Testamentary.
176/124	Maria Jacoba Coetzee, spinster, minor daughter of Pieter Hermanus Christian Coetzee, of Burghersdorp, Cape Province	First and Final.....	30 days from 23/12/21	Capetown	Burghersdorp	A. J. Murray, Oudtshoorn.
175/771	Catharina Jacomina Jouberta Spies (born Terblanche), of Klein le Roux Rivier, in the District of Oudtshoorn	First and Final.....	30 days from 23/12/21	Capetown	Oudtshoorn..	A. J. Murray, Oudtshoorn.
175/952/ 1170/21	Magdalena, Aletta Landman (born Haarhoff), of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.
—	Pieter Jacobus Labuschagne and surviving spouse, Catharina Maria Labuschagne (born Nagel)	First and Final.....	24/12/21	Capetown	Elliot.....	J. E. B. Aling, Attorney for Executrix Testamentary, Elliot.

TRANSVAAL.

41495	Hermine Catharina de la Rey en nagelaten echtgenoot Adriaan Johannes Gysbertus de la Rey, van Uitduiker No. 73, Distrikt Rustenburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	23/12/21	Pretoria.	Rustenburg..	Tom S. Rhodes, 32 Monumenstraat, Postbus 15, Krugersdorp.
47255/ 326	Hercules Philippus Erasmus en nagelaten echtgenote Anna Elizabeth Frederika Erasmus (geboren Du Plessis)	Eerste en Finale.....	23/12/21	Pretoria.	Rustenburg..	Roux & Jacobsz, Postbus 46, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
283/ 46171	Esther Norman (born Dons), of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	—	Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria.
45892/ 1587	Jacobus Christoffel Potgieter van Deventer, minderjarige, in lewe van Rooiwal No. 317, Distrik Waterberg	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	23/12/21	Pretoria.	Nylstroom...	S. J. van Wijk, Prokureur van Eksekuteur Datief, Posbus 7, Erasmus.
45612/ 788	Johanna Maria Christina Magdalena Britz (geboren Naude)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	23/12/21	Pretoria.	Nylstroom...	R. C. Britz, Postbus 36, Potgietersrust, Eksekuteur Testamentair.
45/ 24260	Jan Adriaan Kruger and surviving spouse, Susanna Cornelia Kruger (born Eloff)	Supplementary Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Rustenburg..	Rousseau & Retief, P.O. Box 1, Koster.
46485/ 2145	Alice Cook and surviving spouse, Thomas George Cook	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/21	Pretoria.	Benoni.....	W. J. Paynter, 3 Knox Street, P.O. Box 34, Germiston.
45611/ 1300	Harry Jacob Beemer.....	First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	L. Friedman, Solicitor for Executor Testamentary, 15-16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
39334/ 1330	Mary Moseley.....	Third and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Germiston...	Joseph Ross, Executor Dative, P.O. Box 224, Germiston.
47254/ 2133	Henry Norman Dungey and surviving spouse, Gertrude Florence Irene Dungey	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Heidelberg..	Gertrude Florence Irene Dungey, Executrix Testamentary, c/o John Wilson, P.O. Box 85, Germiston.
46691/ 1096	Charles Edward Peirson, of Johannesburg	First and Final Liquidation	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Gustavus Molesworth Pemberton, 203 Stock Exchange Building, Johannesburg, Executor Dative.
349/ 46284	K. M. James and surviving spouse, Robert James	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	R. James, 70 Putney Road, Brixton, Executor Dative.
265/ 41905/ 41906	Anna Elizabeth Esther Matthyser and Dirk Johannes Matthyser	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Lichtenburg..	C. H. Meintjes, P.O. Box 28, Lichtenburg.
44325	Edward Macartney.....	First and Final.....	23/12/21 to 12/1/22	Pretoria.	Boksburg....	R. O. Ulyate, 29 Morris's Arcade, Boksburg.
47019/ 108	William Richard Boustred and surviving spouse, Amy Louisa Boustred	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	W. F. Boustred, g.g. Amy Louisa Boustred, c/o B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Johannesburg.
46336/ 1034	James Magee.....	First Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Benoni.....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan.
45676/ 2104	Jenny Searle Gruth (born Nixon)....	Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Barberton...	G. W. Grant, Solicitor, P.O. Box 35, Barberton.
47245/ 491	Harry Benjamin Bull.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	C. G. Bull, Executrix Testamentary, c/o J. Frew, P.O. Box 1091, Johannesburg.
46940	Gys Albertus van Deventer and surviving spouse, Maria Magdalena van Deventer (born Van Niekerk)	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
47179	Willem Hendrik Pretorius.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Nylstroom...	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
43823/ 2160	Magdalene Christina Johanna Allison (born Palmer)	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Howat, Assistant Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg.
47136/ 1180	Robert John Eagar.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
41507/ 1521	Thomas Berry and surviving spouse, Anna Francina Berry (born Duvenage)	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Ermelo.....	T. J. Joubert, P.O. Box 12, Morgenzon.
337/ 46787	Tilly Katz (born Taitz), of Randfontein, District Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/21	Pretoria.	Krugersdorp.	A. Ahrenson, Solicitor for the Executor Testamentary, 21 Monument Street, Krugersdorp.
47039/ I/C 1341	Hendrik Meek en overlevende echtgenote Hendrikje Meek (geboren Bakker), van Pretoria	Eerste.....	23/12/21	Pretoria.	—	H. Meek (geboren Bakker), 216 Kotzestraat, Sunnyside, Pretoria.
44858/ 1770	George Willingale Arthur and surviving spouse, Ethel Arthur	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Roodepoort..	Hardy, Philip & Anderson, Solicitors for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Johannesburg.
218/ 45875	Israel Newman.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Nylstroom...	A. Kantor, 8 Bureau Lane, Pretoria.
43942/ I/C 62	Isaac Mervitz.....	Second and Final Liquidation and Amended and Final Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	A. Kantor, P.O. Box 678, Pretoria.
46738/ 2144	Andries Jacobus Bester and surviving spouse, Emmerentia Fredrika Bester (born Lambord)	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Nylstroom...	Mrs. E. F. Bester, Executrix Testamentary, c/o W. Sonnenberg, P.O. Box 22, Potgietersrust.
47041/ 1348	Aletta Heneryetta Josephine Greenlaw (born Rossouw) (also known as Letti Rossouw) and surviving spouse, William Greenlaw	First and Final.....	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	J. Leshnick, P.O. Box 144, Jeppe.
47380/ 1924	Charles Crighton.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Elizabeth Hannah Crighton, Executrix Testamentary, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
36580/ 1007	Willem van Vuuren.....	First and Final Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
44250/ 1700	Mary Schaverien and surviving spouse, Morris Schaverien	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	M. Schaverien, Executor Testamentary, 17 Quartz Street, P.O. Box 3617, Johannesburg.
46557/ 810	Margaret Nash and surviving spouse, Jonas Bramble Nash	First and Final Liquidation and Distribution	24/12/21	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 3 Knox Street, P.O. Box 34, Germiston.
47260/ 1776	Rita Marjorie Olivier.....	First and Final.....	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Cornelis Hermanus Olivier, 57 and 58 Chudleigh's Buildings, Johannesburg.
46622/ 2001	Alfred James Coyle.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	G. C. Coyle, Executor Testamentary, P.O. Box 413, Johannesburg.
47521	Clifford Lowe.....	First and Final.....	23/12/21	Pretoria.	Springs.....	Pitts & Weston Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Johannesburg.
15690	Nicolaas Johannes Grobler and surviving spouse, Johanna Hendrina Grobler	Second and Final.....	6 weeks from 23/12/21	Pretoria.	Nylstroom...	H. M. Slade, Attorney for Executor Testamentary, 37 Bureau Lane, Pretoria.
46613/ 1683	Anna Jacoba Marthina Scoble (born Van der Riet), widow, of Pretoria	First Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	—	Romyn & Ketjen, 1 Bureau Street, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master Meester.	Magistrate. Magistraat.	
47138/ 1224	Johanna Cornelia Jacoba Geyser (ge- boren Marais) en nagelaten echtge- noot Johan Georg Geyser, van de plaats Van Tondershoek, Distrikt Standerton	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	23/12/21	Pretoria.	Standerton...	Bekker & Swemmer, Postbus 39, Standerton, Prokureurs voor de Boedel.
707/ 45087	Philip Charles Hairland.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	Johannesburg	W. H. Boshoff, Attorney for Executor, 7 Netherlands Bank Buildings, Church Square, Pretoria.
47172/ 1758	Thomas Edward Tucker.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pretoria.	—	A. S. Boyack, Secretary, the Bourke Trust and Estate Company, Ltd., P.O. Box 321, Pretoria.

NATAL.

6754	Reginald Francis Browett.....	First and Final Administration and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	—	Allison & Hime, P.O. Box 24, Pietermaritzburg.
6512	Foolbussia, No. 9427.....	First and Final.....	23/12/21	Pietermaritzburg	Stanger.....	A. E. Foss & McRitchie, Stanger, Solicitors for the Executor.
6117	Albertus Johannes Diedericks.....	Finale Administratie en Distributie	23/12/21	Pietermaritzburg	Vryheid, Natal	Cadle & Van Reenen, g.g. Eksekuteur Testamentair.
6697	Thomas George Ross, schoolmaster and surviving spouse, Ellen Elizabeth Ross (born Harrison), Durban	First and Final Administration and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	T. S. Ross, P.O. Box 965, Durban, Executor Dative.
5127/8	Joint Estate of late A. and M. A. le Huède, of Ottawa, Natal	First and Final Administration and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. L. Crockett, P.O. Box 1049, Durban.
6284	Emily Elizabeth Torlage, wife of John Rudolph Torlage, of Greytown, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	Greytown....	J. C. Becker, Agent for Executor Testamentary, Greytown, Natal.
6668	William Hodgkins, of Pietermaritzburg, painter	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	—	Alfred Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg, Solicitor to Executor.
6419	William Field, whose death was presumed in terms of Order of Court, dated 5th July, 1921	First and Final.....	23/12/21	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
6367	Moonia, of Clare Estate, Natal.....	First and Final.....	23/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, Durban.
5882	Fanny Beatrice McDonald.....	First and Final Administration and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	Newcastle....	Crook & Ingram, P.O. Box 33, Newcastle, Solicitors for Executor Testamentary.
5660	Sophie Margaretha Dorothea Kusel (born Schutte), of Jachtdrift, Sun- kelsdrift, Paulpietersburg	First and Final Administration and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	Paulpietersburg	Myburgh & Wessels, P.O. Box 1, Paulpietersburg, Natal.
6011	Eliza Thresh and surviving spouse, Thomas Thresh	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	Greytown....	J. C. Becker, Agent for Executors Dative, P.O. Box 56, Greytown.
6714	Albert Charles Gimber, of Kloof, near Durban, retired police constable, and surviving spouse, Susie Mary Gimber	First and Final Administration and Distribution	23/12/21	Pietermaritzburg	Pinetown....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.

ORANGE FREE STATE.

B/4973	Jacobus Philippus Bezuidenhout en nagelaten echtgenote Cornelia Margaretha Maria Bezuidenhout (geboren Boshoff), van Luckhoff, Distrikt Fauresmith	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	23/12/21	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, g.g., Luckhoff, Oranje Vrijstaat.
F/1225	Johan Christiaan Fowler, jonkman, van Loskop, Distrikt Fauresmith	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	23/12/21	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, g.g., Luckhoff, Oranje Vrijstaat.
P/834	Charles Palmer and surviving spouse, Caroline Mary Ann Palmer (born Cairncross), of Sweethome, Distr of Vrede	Supplementary Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	Vrede.....	S. v. d. Watt, g.g. Executrix Testamentary, Secretary, United Board of Executors, Vrede.
J/1548	Susanna Maria van Jaarsveld (born Greyling) and surviving spouse, Jan Adriaan van Jaarsveld, of Toekgekregen, District Bloemfontein	Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
K/2141	Petrus Jacobus Keyser and surviving spouse, Hermina Hendrika Keyser (born Crous), of Tweelingskop, District Vredefort	First and Final.....	23/12/21	Bloemfontein	Vredefort....	The United Board of Executors, P.O. Box 21, Vredefort.
P/3171	Martha Petronella Potgieter (born Kruger) and surviving spouse, Alewyn Petrus Potgieter	First and Final.....	23/12/21	Bloemfontein	Bethlehem...	The United Board of Executors, Ltd., Bethlehem.
G/1573	Louis Mathys Greeff and surviving spouse, Susanna Catharina Greeff (born Olivier)	First and Final.....	23/12/21	Bloemfontein	Bethlehem...	The United Board of Executors, Ltd., Bethlehem.
F/1229	Isaac Petrus Ferreira and surviving spouse, Daisy Hope Ferreira, of Malvern, District Thaba 'Ncho	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	G. J. van Riet, P.O. Box 21, Thaba 'Ncho.
L/1937	Joseph Lyons, widower of the late Alice Lyons (born Liddell)	Liquidation.....	4 weeks from 23/12/21	Bloemfontein	Bethlehem...	H. W. van Raalte, g.g. Executor Testamentary.
C/2036	Johanna Maria Cronje (born Prinsloo) and surviving spouse, Cornelis Coenraad Cronje	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	Winburg.....	Goodrick & Franklin, Bloemfontein, g.g. Executor.
M/4019	Gerhardus van der Merwe, of Loskop, Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	Frankfort....	A. R. Hawkins, Secretary for the United Board of Executors, Ltd., Frankfort
E/1199	William George Gilbert Elliott,.....	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	E. A. Crout, g.g. Executor Testamentary Thaba 'Ncho, Orange Free State.
B/4976	Anna Secilia Britz (geboren Van der Berg) en nagelaten echtgenoot Willem Jacobus Britz, van Petrusburg, Distrikt Fauresmith	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	27/12/21	Bloemfontein	Fauresmith..	J. C. L. Botha, Postbus 14, Petrusburg, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair.
C/2040	Jacobus Francois le Clus and surviving spouse, Sibella Louisa le Clus (born Roberts)	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, g.g. Executor Testamentary, Bloemfontein.
Z/412	Johannes Frederick Zietsman and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Zietsman (born Botes), widow, of Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	Vrede.....	S. van der Watt, g.g. Executrix Testamentary, Secretary, United Board of Executors, Ltd., Vrede Branch, C. Moll, Manager.
C/2065	Elizabeth Maria Cilliers (born Du Preez), widow of the late Willem Sternberg Cilliers (C/1814), of the Oaks, District Vrede	First and Final Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	Vrede.....	S. van der Watt, g.g. Executor Dative, Secretary, United Board of Executors, Ltd., Vrede Branch, C. Moll, Manager.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
G/1561	Frans Hendrik Bekker. Gericke and surviving spouse, Petronella Francina Gericke (born Lombard), of the farm Driehoek, District Bloemfontein	Liquidation and Distribution	23/12/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
W/2466	Petrus Stephanus van der Walt.....	First and Final.....	23/12/21	Bloemfontein	—	J. H. Beyers, P.O. Box 237, Bloemfontein
L/1750	Israel Lewis, married without community to the surviving spouse, Mildred Lewis, of Kroonstad	Fourth Liquidation.....	31/12/21	Bloemfontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Attorney, Kroonstad.
R/2364 R/1854	Wilhelmina Elizabeth le Roux (geboren Du Toit) en vooroverleden echtgenoot Stefanus Jacobus le Roux, van Rhenosterfontein, Distrikt Winburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/12/21	Bloemfontein	Brandfort...	Werdmuller & Brink, Postbus 10, Bultfontein, Oranje Vrijstaat.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
177/818/ 3497/21	Jan Bastian (Sebastian) Viljoen.....	3 weken....	De Robertson Voogdij en Agentschap, Bpk., Kerkstraat, Robertson	Kaap.
177/797/ 3473/21	Izak David van der Walt en nagelaten echtgenote Levina Catharina van der Walt	30 dagen....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agenten vir Executrice Testamentair	Kaap.
177/36/ 2524/21	Gert Jacobus Labuscagne en nagelaten echtgenote Susanna Theodora Labuscagne (geboren Van der Westhuizen), van Sara Deel, Distrikt Wodehouse	4 weken....	Smit & Vermooten, Dordrecht, Prokureurs voor Eksekuteur Datief	Kaap.
177/451/ 3056/21	Jakobus de Wet and surviving spouse, Susanna Jakoba de Wet	30 days....	H. B. Dampier, Attorney for Executrix, Elliot.....	Cape.
—	Glouwdina Maria Coffee (born Kotze) and surviving spouse, Johannes Adriaan Coffee, of Duikersdal, Division of Hay	30 days....	Johannes Hendrik Schrender and David Simon Coffee, c/o G. L. Smit, Niekerskroep, Executors Testamentary	Cape.
R/8/846	Harry Louie Bredenkamp, of Reliance, Hay.....	6 weeks....	A. Henderson, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 5, Griquatown	Cape.
176/836/ 2296/21	Christoffelina Stefanus Vermeulen (born Lombard), of Britz Kraal, Somerset East	21 days....	Geo. H. Annear's Branch, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 32, Somerset East	Cape.
177/54/ 2551/21	Jeremia Jesaja Wheeler.....	30 days....	H. M. C. Wheeler, Fletcher Street, Indwe.....	Cape.
177/454/ 3059/21	Francis William Botting.....	21 days....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Cape.
177/511	David Craib.....	30 days....	Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executor Dative, Supreme Court Chambers, Capetown	Cape.
177/597	Mary Mackintosh Stewart (born Young), of Kinkelune, Wynberg	30 days....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
177/614/ 3243/21	Martha Magdalena Petronella Erasmus (born Van Heerden)	30 days....	A. P. Myburgh, Acting Secretary, De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborgmaatschappij, Bpk., 32 Adderley Street, Cradock	Cape.
177/867/ 3572/21	Henry George Hopkins, of Sea Point, died in London 4th August, 1918	1 month....	Du Toit, Dower & Turpin, 132 St. George's Street, Capetown	Cape.
177/442/ 3046/21	Margaret Robertson Walker Waddell (born Forrest), of East London	31 days....	Giddy & Giddy, Union Street, East London.....	Cape.
177/734/ 3407/21	Johanna Alida Elizabetha Fourie (born Van Heerden) and surviving spouse, Tjaart Fourie, of Marshall, Division of Wodehouse	30 days....	Bradfield & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, Dordrecht	Cape.
177/970/ 3461/21	Barnett Reuben Klein.....	30 days....	A. F. Robertson, Secretary, Cradock Eksekuteurskamer en Waarborgmaatschappij, Bpk.	Cape.
177/705/ 3370/21	Magdalena Louw (born Nel) and surviving spouse, Theodore Louw, of Swart River, District Caledon	30 days....	The General Manager and Secretary, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Caledon, Agent for the Executor	Cape.
177/393	Andries Tobias Wiese de Klerk, of Stampvlei, District Victoria West	30 days....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 6, Victoria West	Cape.
129/719	Maria Elizabeth Nieuwoudt.....	3 weeks....	E. B. Cawood, Attorney for Executor Testamentary, Jansenville	Cape.
176/782	John Zingelwa Zini.....	6 weeks....	M. E. O. Fennell and M. J. Hvinjchoa, Executors Testamentary, Tsomo	Cape.
177/661/ 3326/21	Conrad Schaffé.....	6 weeks....	W. F. Marshall, 22 Britannia Arcade, East London....	Cape.
122/450/ 3326/21	Conrad Schaffé and predeceased spouse, Anna Margaretha Schaffé (born Kunz)	6 weeks....	W. F. Marshall, 22 Britannia Arcade, East London....	Cape.
177/830	Gabriel Francois Cloete, of Graaff-Reinet, married in community of property to Magdalena Wilhelmina Cloete (born Van der Merwe)	1 month....	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
177/802/ 3478/21	Robina Johanna Bernhardt, (born Anderson), widow, of Montagu	30 days....	The Montagu Board of Executors, Ltd., Montagu.....	Cape.
177/582	Abraham Schilder and surviving spouse, Eva Schilder, of Ottery Road, Wynberg, Cape Division	30 days....	C. J. Muller, Executor Dative, 32 Church Street, Capetown	Cape.
177/613	Johannes Jacobus Cruywagen (or Kruiwagen), of Stellenbosch	3 weeks....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province Welke Provincie.
8/876	Henry Daniel Vos.....	24 days.....	John Pooley, Secretary, Griqualand West Loan, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley	Cape.
177/836/ 3520/21	Maria Magdalena Looock (born Loots) and surviving spouse, Hendrik Gottlieb Daniel Looock, of Vogelstruispoort, in the Division of Britstown	30 days.....	Raath & De Villiers, Managers, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstown, Agents for Executor	Cape.
177/411	Heinrich Jacobus Scholtz, of Somerset West.....	3 weeks.....	A. F. Markotter, Secretary, The Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
177/865/ 3562/21	Fredrika Johanna Jacoba van Wijk (born Van Schalkwijk)	6 weeks.....	Louw & Vlok, Sutherland, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
174/115/ 2940/20	Christina MacDonald.....	3 weeks.....	W. E. P. Osburn, 55 Aberdeen Street, Woodstock.....	Cape.
177/755/ 3435/21	Petronella Johanna Olivier (born Rheeder) and surviving spouse, Gert Cornelis Olivier, of Gamtoosberg, Oudtshoorn	1 month.....	T. J. Kannemeyer, P.O. Box 14, Oudtshoorn.....	Cape.
177/684/ 3347/21	Anna Martha Pretorius (born Snyman).....	30 days.....	C. J. Vorster, Agent, Petrusville, Cape Province.....	Cape.
177/192	Johanna Maria Petronella Vorster (born Louw), a widow..	3 weeks.....	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, Middelburg, Cape Province	Cape.
177/882/ 3587/21	Sarah Susanna Folscher (born Rossouw).....	30 days.....	The Montagu Board of Executors, Ltd., Montagu.....	Cape.
177/515/ 3130/21	Sophia Maria Andries (born Rademan), Saron, Tulbagh..	30 days.....	P. J. P. Marais & Son, Agents for the Executor Dative, Tulbagh	Cape.
177/428/ 3027/21	George Frederick Zietsman, van Comdomo, Afdeling Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur	Kaap.
175/121/ 120/21	Reginald Allan Leonard.....	14 days.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 3, Colesberg, Agents for Executor	Cape.
177/839/ 3523/21	Jane MacGregor (born Reid), of Maitland, Cape Province.	30 days.....	R. R. MacGregor, 3 Stanley Villas, Royal Road, Maitland	Cape.
175/334/ 368/21	Charles Scott and surviving spouse, Helena Scott, of Wallace Street, Goodwood	21 days.....	Mrs. H. Scott, Wallace Street, Goodwood.....	Cape.
177/829/ 3512/21	Mary Sophia Brooke (born Bourhill), of Kalk Bay.....	21 days.....	Richard Brooke, The Rectory, Kalk Bay.....	Cape.
2531/21	Jacoba Maryna Elizabeth Swart.....	30 days.....	J. D. Louw, Swellendam.....	Cape.
3327/21	Gideon Jacobus Wolfaardt.....	30 days.....	J. D. Louw, Swellendam.....	Cape.
177/868/ 3565/21	Helena Catharina Esmeier (born De Wet).....	4 weeks.....	Visser & Peter, Hexagon, Queenstown, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
177/781/ 3283/21	Peter Henry Pannewitz.....	30 days.....	Bennie, Kayser & De Beer, Attorneys for Executor Dative, Church Square, Capetown	Cape.
177/854/ 3550/21	Friedrich Berndt.....	30 days.....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix Testamentary, East London	Cape.
177/543	James Reginald Meintjes, of Fraserburg.....	30 days.....	Dyason & Moodie, Attorneys for Executor Dative, Fraserburg	Cape.
177/794	Johanna Margaretha Smit (born Erasmus), of Klipfontein, Fraserburg	30 days.....	Dyason & Moodie, Attorneys for Executor Testamentary, Fraserburg	Cape.
177/566	Gabriel Johannes le Roex, of Varschfontein, Fraserburg..	30 days.....	Dyason & Moodie, Attorneys for Executor Dative, Fraserburg	Cape.
177/503	Joseph Petrus Adriaan de Klerk, of Fraserburg.....	30 days.....	Dyason & Moodie, Attorneys for Executrix Testamentary, Fraserburg	Cape.
177/133	Gysbert Johannes van Schalkwyk, of Patrysfontein, Fraserburg	30 days.....	Dyason & Moodie, Attorneys for Executors Testamentary, Fraserburg	Cape.
177/244	Moses (alias Martin) Hollander, of Grootmeestersklip, Williston	30 days.....	Dyason & Moodie, Attorneys for Executrix Testamentary, Fraserburg	Cape.
—	Hallatt Edmund.....	21 days.....	J. H. Beyers, Executor Dative, P.O. Box 237, Bloemfontein	Cape.
R/8/872	James Milne Bredekamp, of Gordonshope, Barkly East.	6 weeks.....	A. Henderson, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Griquatown	Cape.
177/603/ 3289/21	Jacobus Marthinus Johannes Bester en nagelaten echtgenote Maria Louisa Adriana Bester (geboren Piek), van Plessisdam, Afdeling Philipstown, Kaap Provincie	6 weken....	J. W. Loubser, Prokureur, Postbus 8, Philipstown, Kaap Provincie	Kaap.
176/549	Jacobus Frederik van Wijk.....	30 days.....	G. C. J. van Wijk, Marydale, Executor.....	Cape.

TRANSVAAL.

47516	Magdalena Susanna Christina Felstead, weduwe, van het dorp Standerton	30 dagen....	P. M. Abrahamsohn, Prokureur voor de Boedel, Postbus 85, Bethal, Transvaal	Transvaal.
47634	Hendrik Jacobus Prinsloo, wewenaar, in lewe van Vlakfontein No. 535, Distrik Pretoria	7 weke.....	S. J. van Wijk, Prokureur van Eksekuteur Dative, Postbus 7, Erasmus	Transvaal. [23-30-6]
44440	Mooniah Judai, of the farm Houtpoort No. 309, District Heidelberg, Transvaal	30 days.....	A. L. Reitz, Executor Dative, c/o the Transvaal Board of Executors (Heidelberg), Ltd., P.O. Box 143, Standard Bank Buildings, Heidelberg	Transvaal.
D/6467	Anne Smith.....	14 days.....	H. and F. Penn-Smith, P.O. Box 5853, Johannesburg, Transvaal	Transvaal.
47802	Frances Cathleen Johanna Joubert and surviving spouse, Christian Jacobus Joubert	14 days.....	C. J. Joubert, 110 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Transvaal.
46740	Harm Petrus Jacobus de Klerk and surviving spouse, Anna Jacomina de Klerk (born Bekker)	21 days.....	Mrs. A. J. de Klerk, 4 Fourth Street, Boksburg North...	Transvaal.
46522	Samuel Sandler.....	30 days.....	Kentridge & Aronson, Solicitors for Executor, P.O. Corner Buildings, Johannesburg	Transvaal.
47818	Philip Lewis.....	14 days.....	Benjamin Levins, Executor Testamentary, c/o S. L. Nathan, 10 Belfast Buildings, Johannesburg	Transvaal.
47769	Morris Polonetzky.....	14 days.....	L. Friedman, Attorney for Executors Testamentary, 15-16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
46408	Stefano (Stephano) de Nardo and surviving spouse, Alveine (Alvine) de Nardo	14 days....	Mrs. A. de Nardo, Post Office, Lyndhurst, Transvaal..	Transvaal.
—	Johannes Jacobus Swart and surviving spouse, Maria Elizabeth Swart	4 weeks.....	United Board of Executors, Ltd., Parys Branch.....	Transvaal.
47833	Rudolf Johannes Cornelis Brits and surviving spouse, Charlotta (Charlotte) Katharina Brits (born Havenga)	30 days.....	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.....	Transvaal.
47789	Daisy Eva Chaplin (born Doig).....	14 days.....	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston	Transvaal.
47835	Gertrude Charlotte Parr (born Woollaston).....	30 days.....	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, 16-18 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
46902	John Michall Haley.....	21 days.....	Meyer & Gaisford, P.O. Box 153, Potchefstroom.....	Transvaal.
47685	Henry Louis Norden, farmer, of the farm Goedeheop No. 124, Bethal	30 days.....	Van Heerden & De Villiers, Attorneys for Estate, P.O. Box 90, Bethal	Transvaal.
47598	Catharina Johanna Grabe, meerderjarige, van de plaats Grabesrust, Distrikt Wakkerstroom	3 weken....	Albert Kuit, Agent, Postbus 20, Amersfoort.....	Transvaal.
47681	William Gillespie, bachelor, of Bethal.....	30 days.....	Van Heerden & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 90, Bethal	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wiflen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
D/6469	James Whitelaw.....	14 days.....	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Barend Christoffel Lee, overleden op 16 September 1921, op plaats Blijvooruitzicht, Distrikt Potchefstroom	3 weken.....	Frits Kan, Administrateur van Boedel, Postbus 127, Potchefstroom	Transvaal.
47642	Millicent Brett Twigg (born Kusale).....	14 days.....	Hardy, Philip & Anderson, 12-13 Corporation Buildings, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
47825	Boris Liknaitzky.....	30 days.....	Sophia Liknaitzky, 371 Fox Street, Johannesburg.....	Transvaal.
D/6472	Isabella Maria Christina Hunkin and surviving spouse, Edwin James Henry Hunkin	14 days.....	Pitts & Weston, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
47761	Johannes Bartholomeus Ludovicus de Jager, overleden te Haarlem, Holland	30 dagen....	B. J. F. de Jager, 24 Krugerstraat, Johannesburg; L. J. M. de Jager, 174 Skinnerstraat, Pretoria; Eksekuteurs Testamentair	Transvaal.
—	Anna Christina Wilhelmina Mills.....	14 days.....	W. T. Mills, 100 Fifth Avenue, Melville, Johannesburg..	Transvaal.
47824	Margaret Elizabeth Brimelow and surviving spouse, Thomas Brimelow	14 days.....	Thomas Brimelow, 242 Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
47740	Charles Crabb.....	30 days.....	Hutchinson, Bowen & Sessel, Solicitors for Executrix Testamentary, 52-57 Adderley House, Kerk Street, Johannesburg	Transvaal.
47461	Saburam Dookhooram.....	14 days.....	C. de G. Canisius, Attorney for Executrix Dative, 10 Steytler's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
47810	Louis Wilhelm Hugo Fehr (also known as Hugo Fehr), of Wohltorf, District Lauenburg, Germany	14 days.....	Rooth & Wessels, Attorneys for Executor Dative, Church Square, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
D/6482	Francisco de Pontes Jardin (alias Francisco de Pontes)...	14 days.....	Ivan P. Raaff, Segell's Buildings, corner Eloff and Main Streets, P.O. Box 203, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

—	Sarah Ann Adelaide Kinsman, formerly of Pietermaritzburg, Natal, spinster	21 days.....	Allison & Hime, Solicitors for the Executrices Testamentary, 24 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
6689	Thomas Nicol.....	30 days.....	John Nicol, c/o D. U. Collieries, Dannhauser, Natal....	Natal.
6717	Jacobus Johannes Stephanus Maritz.....	30 days.....	J. McKenzie & Co., Dundee.....	Natal.
6775	Soonpathy, of Springfield, near Durban.....	21 days.....	Whittaker & Russell, Ltd., P.O. Box 430, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
6776	Mahadeya, married in community of property to Ballee, Colonial-born Indian farmer, of Springfield, near Durban	21 days.....	Whittaker & Russell, Ltd., P.O. Box 430, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
6738	Kalusuah, passenger Indian, of Reunion, Natal.....	1 month.....	Cowley & Cowley, Solicitors, Durban.....	Natal.
6888	William Murray Tudhope, of Quaggas Drift, Klip River Division, Natal, farmer	30 days.....	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
6810	Mary Haynes, of Durban.....	21 days.....	R. W. Johnston Solicitor for Executor, P.O. Box 664, Durban.	Natal.
6256	Rachel Elizabeth Household Waller.....	21 days.....	H. H. P. Waller, Co-Executor, and Agent, Umzinto...	Natal.
5910	Noziyanga Landers.....	21 days.....	H. H. P. Waller, Attorney and Agent, Umzinto, Natal.	Natal.
6831	James Douglas.....	21 days.....	Charles Walter Lewis, S.A. Police, Durban.....	Natal.

ORANGE FREE STATE.

K/2153	Helena Catharina Kleynhans (born Steyn), widow, of Frankfort	21 days.....	A. R. Hawkins, Secretary for the United Board of Executors, Ltd., Frankfort	Orange Free State.
B/5013	Philippus Lodewicus de Bruyn en nagelaten echtgenote Johanna Adriana de Bruyn (geboren Geldenhuys)	3 weken.....	De Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Harrismith..	Oranje Vrijstaat.
V/2252	Anna Wilhelmina Catharina de Villiers (born Gouws) and surviving spouse, Jacobus Johannes de Villiers	4 weeks.....	United Board of Executors, Ltd., Parys Branch.....	Orange Free State.
W/2474	Solomon Waitzman and surviving spouse, Etelia Waitzman, of Zastron	3 weeks.....	Izak C. Potgieter, P.O. Box 39, Zastron.....	Orange Free State.
P/3198	Hendrik Johannes Prinsloo, minor, of Marthinusdal, District Bethlehem	14 days.....	M. J. W. Prinsloo, Executor Dative, c/o L. J. Haasbroek, P.O. Box 7, Paul Roux	Orange Free State.
M/4039	Willem Abraham Marais and surviving spouse, Engela Helena Marais (born Botha), of Groot Groen Pan, District Senekal, Orange Free State	30 days.....	P. Joubert, Attorney for the Executrix, P.O. Box 54, Senekal, Orange Free State	Orange Free State.
E/1205	Josias Esterhuizen and surviving spouse, Maria Elizabeth Magdalena Esterhuizen (born Dippenaar), of Bloemfontein	30 days.....	Kannemeyer & Jeffreys, g.g., Bloemfontein.....	Orange Free State.
C/2079	Robert Thomas Cooke and surviving spouse, Alida Cooke (born De Jong), of Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
T/1353	Gideon van Tonder and surviving spouse, Hendriena Johanna van Tonder (born Venter), of Gelukslaagte, District Thaba 'Ncho	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
V/2448	John Walter (or John Walters), Verulam, who died at Bethlehem on the 13th September, 1921, and surviving spouse, Catharina Susanna Frederika Vermeulen (born Olivier)	6 weeks.....	H. W. van Raalte, g.g. Executrix Testamentary.....	Orange Free State.
K/2155	Carl Wilhelm Kies, retired book-keeper, of Harrismith, Orange Free State, and surviving spouse, Louisa Philippa Kies (born Warden)	30 days.....	Sink & Dunningham, Harrismith, Orange Free State...	Orange Free State.
S/4619	Stephanus Jansen de Swardt en nagelate eggenote Johanna Catharina de Swardt (gebore Nienaber)	30 dae.....	Olivier & Havenga, g.g. Eksekuteur Datief, Posbus 1, Fauresmith	Oranje Vrijstaat.
S/4625	Christiaan Jacobus Frederik Serfontein and surviving spouse, Maria Magdalena Serfontein, of Boschjesspruit, District Kroonstad	4 weeks.....	Lourens R. Botha, Attorney, P.O. Box 11, Kroonstad...	Orange Free State.

NOW ON SALE.

“THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,”

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. Box 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

“HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,”

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentie-ruimte en tarief verschaffen zal.